



Débroussailleuse Autoportée
Manuel d'Utilisation
SRA800A

Avertissement !

Lire et comprendre le présent manuel dans son intégralité avant d'utiliser cette machine ou de procéder à son entretien et à son contrôle.

Conserver ce manuel avec soin afin de pouvoir le consulter pour l'utilisation, l'entretien, ou le contrôle de cette machine.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'UTILISATION DE LA DÉBROUSSAILLEUSE AUTOPORTÉE

1. Lors de l'utilisation de votre débroussailleuse autoportée sur des terrains en pente ou des zones en mauvais état, évitez les démarrages, freinages, virages et demi-tours brusques.
2. Inspectez toujours la débroussailleuse autoportée avant son utilisation. Assurez-vous surtout d'entretenir les éléments de sécurité importants (tels que les freins) pour les conserver en bon état.
3. En cas d'utilisation de la débroussailleuse autoportée sur les accotements ou sur un sol meuble, travaillez avec précaution afin d'éviter toute chute.
4. Lors de toute utilisation de la débroussailleuse autoportée, assurez-vous que les couvercles de sécurité sont correctement installés.
5. Assurez-vous d'arrêter le moteur et de serrer les freins avant de nettoyer, inspecter ou régler la machine, ou avant d'effectuer l'appoint en carburant.
6. En cas d'utilisation conjointe de la machine avec d'autres personnes, communiquez entre vous pour garantir la sécurité.

Rappelez-vous de tous ces points lors de chaque utilisation de la machine.

Les informations reprises ci-dessus répertorient les consignes de sécurité auxquelles vous devez vous conformer pour garantir une utilisation sécurisée. Vous devez également respecter d'autres instructions, indiquées par le symbole  et le mot « *IMPORTANT* », et expliquées dans les chapitres concernés du texte principal. Vous devez les lire attentivement et vous y conformer.

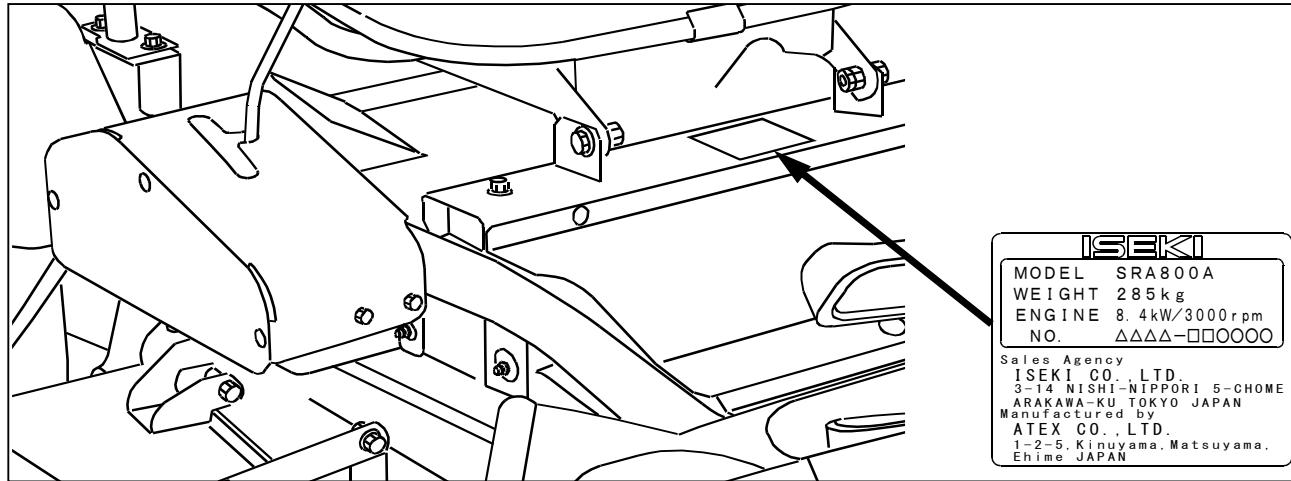
REMARQUES IMPORTANTES

- Avant toute chose, lisez attentivement ce [Manuel d'utilisateur]. Cela constitue la première étape pour effectuer un travail en toute sécurité.
- Cette notice d'emploi décrit les informations de base relatives à la sécurité auxquelles l'utilisateur doit se conformer lors de l'utilisation de cette débroussailleuse autoportée, ainsi que les instructions techniques et autres pour un fonctionnement, un réglage et une maintenance corrects de la machine afin de la conserver en parfait état de marche.
- Avant d'utiliser la débroussailleuse autoportée (pour la première fois, mais également pendant l'utilisation et avant chaque opération), lisez attentivement cette notice d'emploi afin de vous familiariser avec les instructions qui y sont mentionnées et effectuer votre travail en toute sécurité.
- Conservez cette notice d'emploi dans un endroit sûr afin de pouvoir y accéder lorsque cela s'avère nécessaire.
- Utilisez cette machine en tant que débroussailleuse autoportée. Ne la modifiez pas ou ne l'utilisez pas à d'autres fins que celles prévues à l'origine. Toute modification ou utilisation de la débroussailleuse autoportée à d'autres fins que celles prévues à l'origine entraînera la nullité de la garantie. (Consultez les Conditions de garantie pour obtenir plus d'informations)
- ISEKI & CO., LTD. (dénommée ci-après « ISEKI ») ne pourra être tenue responsable de toute perte ou de tout dommage survenant suite au non-respect des instructions mentionnées dans cette notice d'emploi, à un manque d'attention lors de l'utilisation ou suite à des modifications apportées à la débroussailleuse autoportée.
- Il est impossible de prévoir l'intégralité des dangers qui peuvent survenir lors de l'utilisation de votre débroussailleuse autoportée. Dès lors, les instructions contenues dans cette notice d'emploi ou les informations de prudence affichées sur votre débroussailleuse autoportée ne couvrent pas l'intégralité des dangers potentiels. Pour cette raison, outre le respect des instructions fournies dans cette notice d'emploi et des informations de prudence affichées sur la débroussailleuse autoportée, il est essentiel d'être attentif lors de toute utilisation de la machine ou de son inspection quotidienne.
- Il va sans dire que la performance, la durée de vie et la fiabilité de la débroussailleuse autoportée dépendent de sa conception d'origine, d'une utilisation correcte des matériaux et du savoir faire du fabricant. Toutefois, nous ne pouvons ignorer l'impact de l'utilisation et de la maintenance de la débroussailleuse autoportée au cours de son usage quotidien.
- Cette débroussailleuse autoportée est conçue pour être utilisée en Europe. Par conséquent, son adéquation et sa conformité aux normes de sécurité sont valables pour l'Europe. ISEKI ne sera tenue responsable en aucune manière, directe ou indirecte, pour aucune compensation ou pour aucun problème relatif à un accident ou à toute issue non souhaitée suite à l'utilisation de votre débroussailleuse autoportée dans un pays non européen.
- Afin d'éviter toute blessure, n'utilisez pas votre débroussailleuse autoportée à d'autres fins que celle prévues d'origine. De même, utilisez la débroussailleuse autoportée et effectuez sa maintenance uniquement selon les instructions fournies dans cette notice d'emploi.
- Si vous prêtez ou cédez votre débroussailleuse autoportée à un tiers, assurez-vous que l'utilisateur ou le nouveau propriétaire comprenne le contenu de cette notice d'emploi. Transférez-la avec tous les documents joints lors du prêt ou de la revente de la débroussailleuse autoportée. Ne conservez aucun document.
- Les informations fournies dans cette notice d'emploi sont susceptibles d'être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la débroussailleuse autoportée.
- Dès lors, votre débroussailleuse autoportée peut différer des illustrations fournies dans cette notice d'emploi. En outre, notez que certaines illustrations ont été simplifiées afin d'expliquer plus clairement l'intérieur de la débroussailleuse autoportée.
- Cette notice d'emploi est protégée par les droits d'auteur. Toute reproduction ou copie de cette notice d'emploi, ou tout transfert vers un dispositif électronique, en partie ou intégralement, pour que le document puisse être récupéré est strictement interdit sans le consentement préalable d'ISEKI.
- En cas de perte ou d'endommagement de cette notice d'emploi, contactez votre agent ISEKI et commandez-en un nouvel exemplaire sans attendre.
- Si vous avez besoin d'informations plus détaillées, d'une clarification ou si vous avez une question, contactez votre agent ISEKI.

MODÈLE D'APPLICATION

Cette notice d'emploi couvre différents modèles d'une même série.
Vérifiez le modèle de votre débroussailleuse autoportée sur la plaque d'identification fixée au châssis et lisez les parties applicables à ce modèle spécifique.

■ Position de la plaque d'identification



■ Caractéristiques

Modèle	Caractéristiques du moteur installé	Largeur de coupe
SRA800A	Type : refroidissement à air, type V, moteur à essence OHV à 2 cylindres Modèle : Kawasaki FS481V Net : 8,4 kW {11,4 PS} 3 000 TpM (Maximum : 10,1 kW {13,7 PS}/3 600 TpM) Cylindrée : 603 cc	800 mm

SYMBOLES D'AVERTISSEMENT

Dans cette notice d'emploi, le symbole  et le mot « **IMPORTANT** » représentent des précautions de sécurité ou de manipulation importantes. Vous devez les lire attentivement et vous y conformer.

Symbole	Définition
	Ce symbole, accompagné du mot Danger, indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée peut entraîner des BLESSURES GRAVES, voire LA MORT.
	Ce symbole, accompagné du mot Avertissement indique une situation potentiellement dangereuse, qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des BLESSURES GRAVES, voire LA MORT.
	Ce symbole, accompagné du mot Prudence, indique une situation potentiellement dangereuse, qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des BLESSURES.

Mot	Définition
IMPORTANT	Ce symbole, accompagné du mot Important, fournit des informations que l'utilisateur doit connaître pour les performances de la machine. Lisez-les attentivement afin d'obtenir les performances maximales de votre machine.

TABLE DES MATIÈRES

**PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES
POUR L'UTILISATION DE LA DÉBROUSSAILLEUSE
AUTOPORTÉE.....1**

REMARQUES IMPORTANTES2

MODÈLE D'APPLICATION3

- Position de la plaque d'identification.....3
- Caractéristiques.....3

SYMBOLES D'AVERTISSEMENT4

TABLE DES MATIÈRES5

1. POINTS DE SÉCURITÉ7

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION7

- Conditions d'utilisation pour l'opérateur.....7
- Préparation7
- Démarrage et déplacement8
- Déplacement.....9
- Chargement et déchargement.....11
- En cours d'utilisation12
- Inspection et maintenance.....13
- Remisage / entreposage.....14
- Maniement des composants électriques15

ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT17

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES.....19

2. GARANTIE ET ENTRETIEN.....23

- Garantie pour une machine neuve23
- Réseau de service23
- Nom du modèle et numéro de série23
- Approvisionnement des pièces de rechange...23

**3. NOM ET FONCTION DE CHAQUE
COMPOSANT24**

NOM DE CHAQUE COMPOSANT24

FONCTION DE CHAQUE COMPOSANT25

- Contacteur25
- Levier d'accélérateur25
- Étrangleur25
- Pédales HST26
- Levier du système HST26
- Levier de changement secondaire.....26
- Pédales de frein de stationnement.....26
- Levier de frein de stationnement27
- Levier de blocage de différentiel.....27
- Levier de réglage de la hauteur de coupe27
- Levier d'embrayage de la lame.....27
- Couvercle de la lame28
- Siège.....28
- Capot du moteur28
- Soupe de nettoyage du couvercle
de la lame28

- Compteur horaire.....29
- Témoin d'avertissement de l'huile29
- Suspension avant29

4. PRÉPARATION AU TRAVAIL.....30

INSPECTION AVANT UTILISATION30

- Inspection avant démarrage30

PRÉPARATION AVANT UTILISATION30

- Réglage de la position du siège du conducteur
vers l'avant ou l'arrière.....30
- Réglage de la hauteur du volant.....31
- Ravitaillement en carburant.....31

5. UTILISATION32

FONCTIONNEMENT32

- Démarrage du moteur.....32
- Arrêter le moteur36
- Fonctionnement du levier de changement
secondaire37
- Fonctionnement du levier de blocage
de différentiel37
- Déplacement / utilisation.....38
- Arrêter le moteur40
- Débroussailler41
- Procédure pour relever la machine
après renversement45
- Nettoyage des alentours de l'échappement
du moteur.....45
- Déplacement en cas d'urgence45
- Nettoyage du couvercle de la lame de coupe...45

6. INSPECTION ET MAINTENANCE46

INSPECTION ET MAINTENANCE46

- Liste des inspections périodiques et des
emplacements de maintenance.....46
- Liste de remplissage, de graissage,
de lubrification et d'appoint en liquides.....50
- Inspection, remplacement et appoint
de l'huile moteur52
- Inspection52
- Remplacement.....52
- Remplacement du filtre à huile moteur53
- Inspection, remplacement et appoint
de l'huile de transmission54
- Inspection, remplacement et appoint
de l'huile HST54
- Graissage de chaque élément.....55

**INSPECTION, MAINTENANCE ET RÉGLAGE
DE CHAQUE ÉLÉMENT56**

- Nettoyage du filtre à air et de l'écran
d'aspiration56
- Inspection / réglage de la bougie d'allumage ...57
- Nettoyage du robinet de carburant57
- Inspection du tuyau de carburant et du tuyau
de raccordement du réservoir d'huile HST58

SRA800A

■ Inspection / réglage des pneus.....	58
■ Réglage de la tension de la courroie de transmission de déplacement.....	58
■ Remplacement de la courroie de transmission de déplacement	59
■ Réglage de la tension de la courroie de transmission de la lame	60
■ Remplacement de la courroie de transmission de la lame	61
■ Réglage de la position Neutre du levier ou de la pédale HST	62
■ Réglage du frein de la lame de coupe	63
■ Réglage du frein	64
■ Remplacement du sabot de frein	65
■ Inspection et réglage de l'interrupteur de sécurité	66
■ Inspection / remplacement de la lame de coupe	69
■ Dépose du couvercle de la lame de coupe.....	70
● Maintenance / inspection de la batterie	70
7. PRÉCAUTIONS ET STOCKAGE	72
■ Remisage quotidien	72
■ Remisage prolongé.....	72
8. DÉPANNAGE.....	74
TABLEAU DES DÉPANNAGES	74
9. INFORMATION D'ENTRETIEN	78
CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES	78
SCHÉMA DE CÂBLAGE	80
COMPOSANTS QUI NÉCESSITENT UN REMPLACEMENT RÉGULIER ET COMPOSANTS QUI S'USENT	81
■ Composants nécessitant un remplacement régulier.....	81
■ Composants qui s'usent	81
ÉLÉMENTS FACULTATIFS	84
■ Ensemble de lame (114A)	84
■ Ensemble de pare-chocs arrière.....	84
■ Outil (Tranchant N)	84
■ Bâche pour la machine	84
■ Ensemble de châssis de protection 800A.....	85
■ Ensemble de barre pare-chocs « SBL800A »	86
NIVEAU SONORE	86
VIBRATIONS.....	86
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE	86

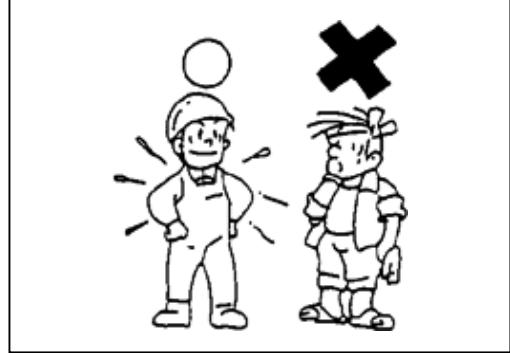
1. POINTS DE SÉCURITÉ

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

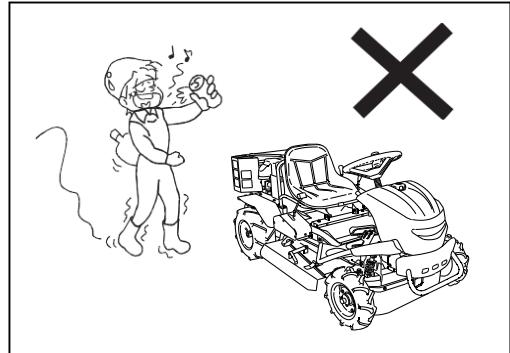
Ce chapitre comprend les éléments auxquels l'utilisateur doit se conformer afin d'utiliser la machine efficacement et en toute sécurité. Lisez attentivement les informations fournies ci-dessous et travaillez en toute sécurité.

■ Conditions d'utilisation pour l'opérateur

1. Portez des vêtements adéquats pour l'utilisation de la débroussailleuse autoportée. Des vêtements amples peuvent être happés dans les pièces en rotation et des chaussures inadéquates peuvent vous faire glisser, provoquant des situations dangereuses. Portez un casque et un équipement de protection adéquat.

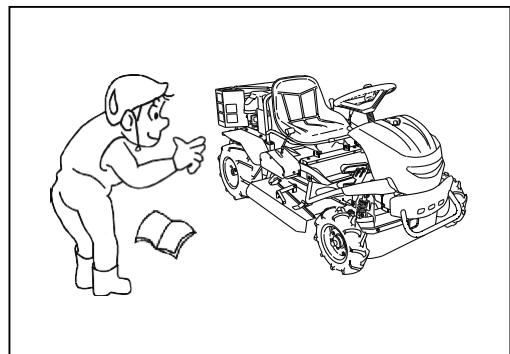


2. Les personnes étant sous l'influence de l'alcool, fatiguées par une surcharge de travail ou inexpérimentées, ainsi que les femmes enceintes et les enfants, ne peuvent en aucun cas utiliser la débroussailleuse autoportée. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un accident. Seule une personne saine d'esprit et en pleine forme physique peut utiliser la débroussailleuse autoportée.

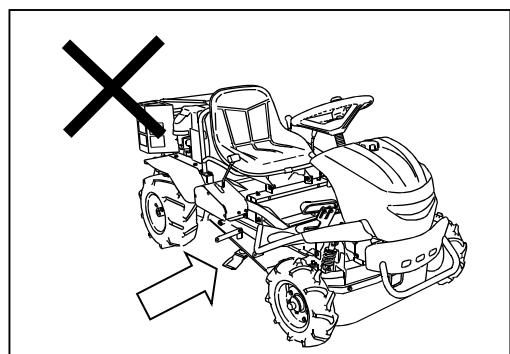


■ Préparation

1. Avant toute utilisation, assurez-vous d'effectuer les inspections nécessaires, en vous référant au chapitre <Liste des inspections périodiques et des emplacements de maintenance> de cette notice d'emploi. (Consultez les pages 46 à 50)

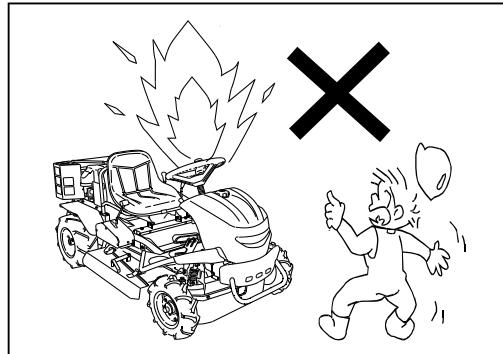


2. Vérifiez qu'aucun couvercle de sécurité n'est retiré. Démarrer le moteur ou faire fonctionner la machine lorsque tous les couvercles de sécurité ne sont pas correctement installés est susceptible d'entraîner une situation périlleuse car des éléments dangereux peuvent être exposés.

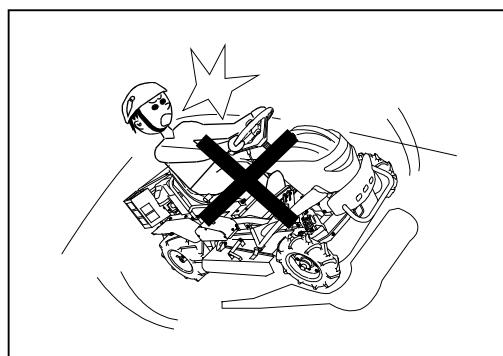


SRA800A

- Assurez-vous d'arrêter le moteur avant de refaire le plein de carburant ou d'ajouter / de remplacer l'huile de lubrification. Il est strictement interdit de fumer ou d'utiliser une source de flamme à proximité de la machine. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie.

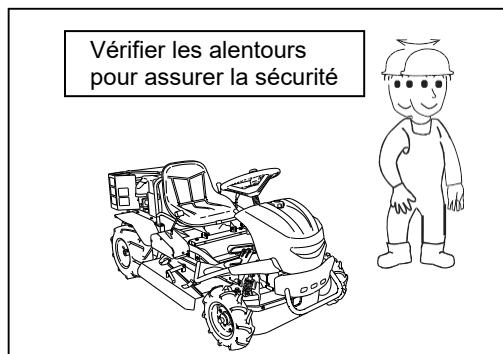


- Vérifiez la pente du terrain et n'utilisez pas la machine si la déclivité de la pente dépasse l'angle maximal. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une chute. Dans des zones en mauvais état, conduisez lentement.
 - Déclivité maximale d'une pente : 15 °

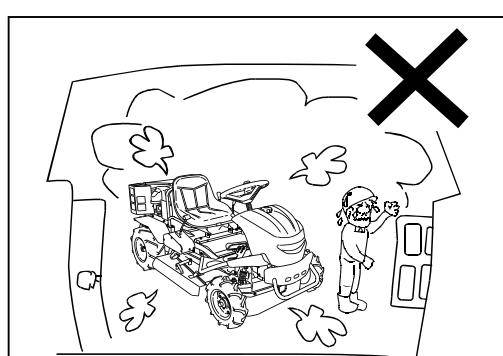


■ Démarrage et déplacement

- Assurez-vous que les alentours sont dégagés avant de démarrer le moteur. Avant d'utiliser la machine, assurez-vous de la position correcte de chaque levier et que les alentours de la machine sont dégagés. Démarrez ensuite lentement. Évitez tout démarrage ou arrêt brusque, car ils pourraient s'avérer dangereux et endommager la machine.

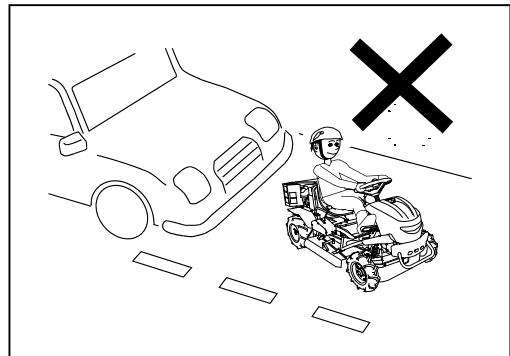


- Si vous démarrez le moteur à l'intérieur, ouvrez les portes et fenêtres pour assurer une ventilation suffisante. Une ventilation insuffisante peut entraîner un empoisonnement au gaz et donc de graves dommages au corps humain.

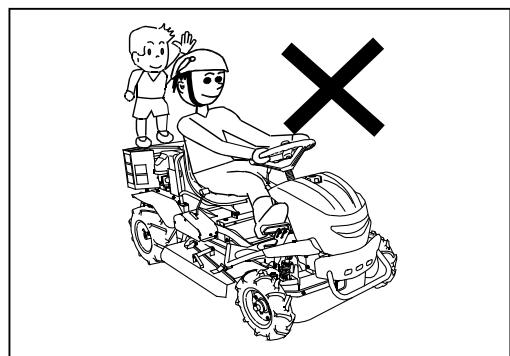


1. POINTS DE SÉCURITÉ**■ Déplacement**

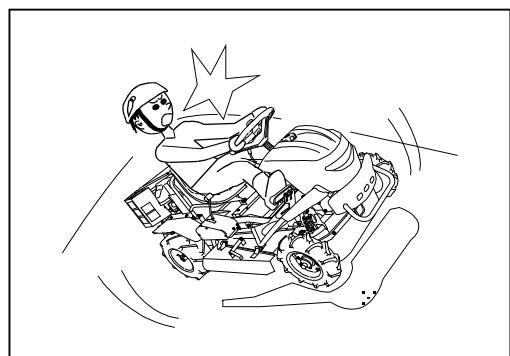
- Cette machine est conçue pour être utilisée sur des terrains ou des champs. Elle ne peut pas être utilisée sur la voie publique. Vous encourrez des sanctions légales si vous l'utilisez sur la voie publique. Assurez-vous de couper la rotation de la lame de coupe lorsque vous n'êtes pas en train de débroussailler.



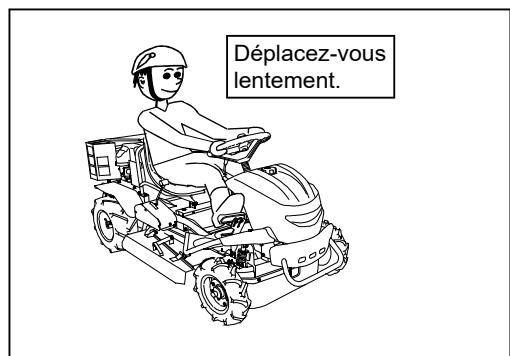
- Cette machine dispose d'un siège pour une seule personne. Toute personne, autre que le conducteur assis sur son siège, se trouvant sur la machine est susceptible de tomber et de se blesser lors d'un démarrage soudain, car le centre de gravité de la machine est déplacé. Le conducteur ne peut jamais transporter une autre personne sur la machine.



- Un demi-tour en pente à grande vitesse peut entraîner le renversement de la machine ou créer une situation très dangereuse. Surtout, le déplacement du centre de gravité dans une zone en mauvais état peut entraîner le renversement de la machine ou créer une situation très dangereuse. Assurez-vous de rouler doucement en pente.

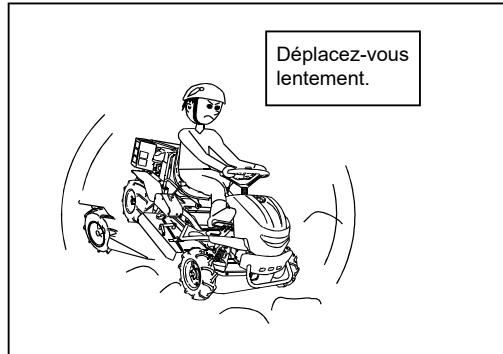


- Lors d'un déplacement en pente, utilisez le frein moteur et avancez lentement, à vitesse réduite. En outre, notez que le frein de cette machine est un frein de stationnement. Serrer le frein en cours de déplacement n'endommagera pas seulement le frein lui-même, mais cela peut également entraîner un dérapage ou une diminution du freinage, entraînant ainsi une situation très dangereuse. Utilisez seulement le frein en cas d'urgence et réglez la vitesse à l'aide du levier du système HST.

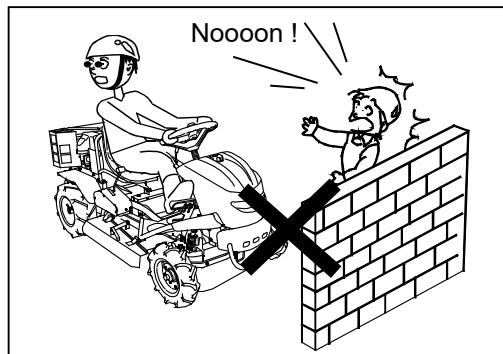


SRA800A

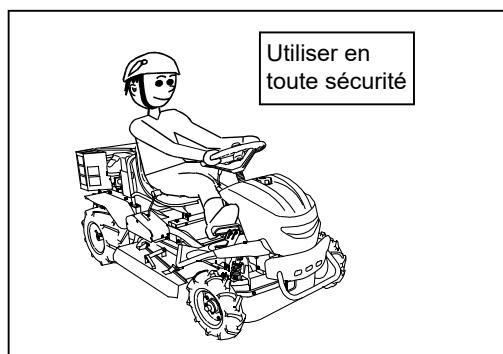
5. Ne vous déplacez pas à grande vitesse dans une zone en mauvais état. Déplacez-vous en toute sécurité avec une vitesse adaptée aux conditions de la route. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un accident ou un renversement de la machine.



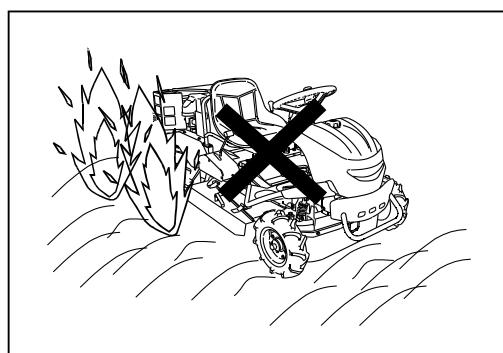
6. N'utilisez pas la machine en étant inattentif ou dans une situation autre que celle prévue d'origine. Vérifiez le sens de déplacement, assurez-vous que les alentours sont dégagés et agissez avec prudence.



7. Évitez les départs et les demi-tours brusques, les accélérations soudaines, ne freinez pas brutalement et utilisez la machine en toute sécurité. Assurez-vous que les alentours sont dégagés avant de démarrer, ne faites jamais de demi-tour brusque et ne freinez jamais brutalement sur un sol meuble ou mouillé, car la machine pourrait glisser ou se renverser, ce qui entraînerait une situation dangereuse.



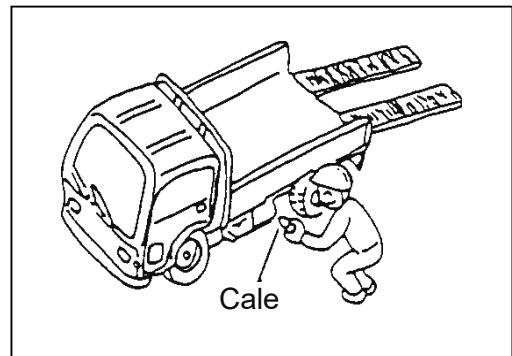
8. N'arrêtez pas la machine sur de l'herbe sèche, de la paille ou tout autre combustible. La chaleur émanant du tuyau ou des gaz d'échappement peut enflammer le combustible et causer un incendie.



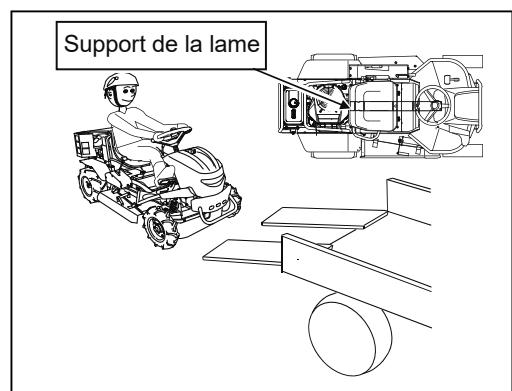
1. POINTS DE SÉCURITÉ

■ Chargement et déchargement

1. Lors du (dé)chargement de la machine sur un camion, arrêtez le moteur du camion. Serrez le frein de stationnement et placez des cales (cale-roue) sous les roues du camion. Le non-respect de cette consigne peut entraîner le déplacement du camion pendant le (dé)chargement, ce qui entraînerait une chute de la machine.



2. Lors du (dé)chargement de la machine, utilisez des rampes suffisamment solides, larges et longues et dotées d'une surface antidérapante. Lors du (dé)chargement de la machine, déplacez-vous très lentement en ligne droite, avec la lame de coupe de la machine aligné dans l'axe longitudinal. Ne changez pas de direction en étant sur les rampes, car cela pourrait entraîner le renversement de la machine ou provoquer une situation très dangereuse.

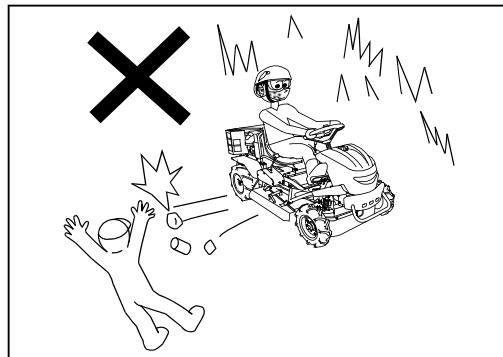


Références des rampes	
<ul style="list-style-type: none"> • Longueur : au moins 4 fois la hauteur de la plate-forme de chargement du camion • Largeur : au moins 1,5 fois la largeur des roues de la machine • Solidité : au moins 1,5 fois le poids brut de la machine (par rampe) • Un traitement antidérapant doit être appliqué sur la surface. 	

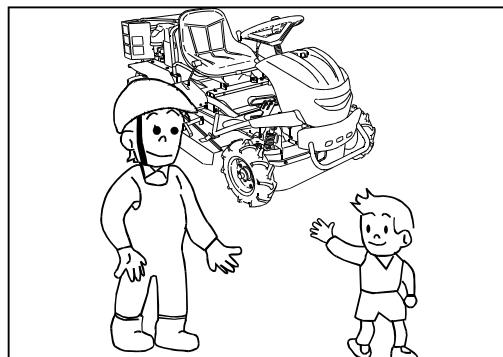
SRA800A

■ En cours d'utilisation

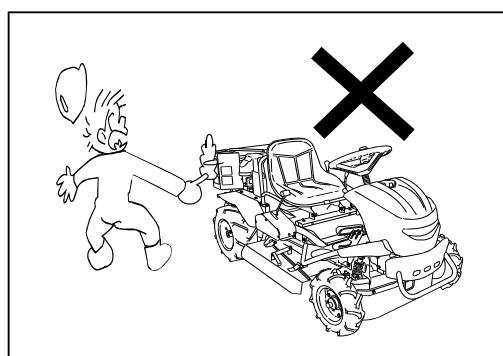
1. Des petites pierres et autres particules sont projetées lors du débroussaillage. Avant de commencer le travail, assurez-vous qu'il n'y a pas de personnes, de bâtiments, de véhicules, etc. à proximité de la machine, qui pourraient être atteints par ces pierres ou ces corps étrangers projetés.



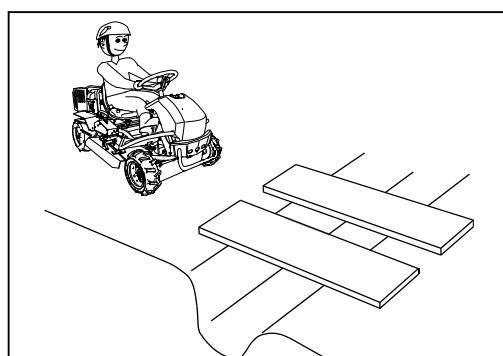
2. Lors du fonctionnement, éloignez toute personne de la machine, surtout les enfants. Toute personne s'approchant de la machine peut être blessée ou s'expose à une situation très dangereuse



3. Évitez tout contact physique avec un élément en rotation, un élément chaud (comme le moteur, l'échappement, etc.) et tout autre élément dangereux lors de l'utilisation de la machine. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une blessure aux mains (ou autre) ou entraîner une situation très dangereuse. Des petites pierres et autres particules sont projetées lors du débroussaillage. Avant de commencer le travail, assurez-vous qu'il n'y a pas de personnes, de bâtiments, de véhicules, etc. à proximité de la machine, qui pourraient être atteints par ces pierres ou ces corps étrangers projetés.

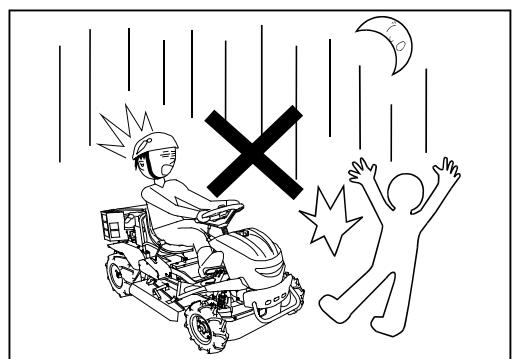


4. Si vous devez traverser un fossé ou un sillon, placez les rampes à angle droit sur celui-ci et avancez sur les rampes à vitesse très réduite. Le non-respect de cette consigne peut entraîner le glissement d'une ou plusieurs roues en dehors des rampes, provoquant le renversement de la machine et donc une situation très dangereuse.

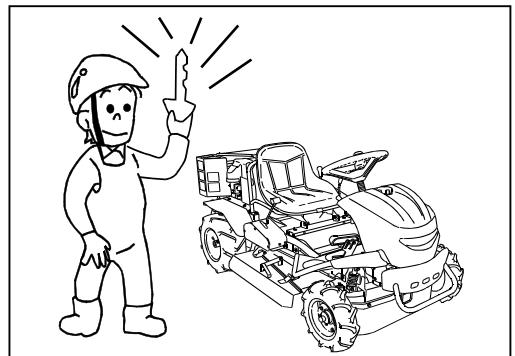


1. POINTS DE SÉCURITÉ

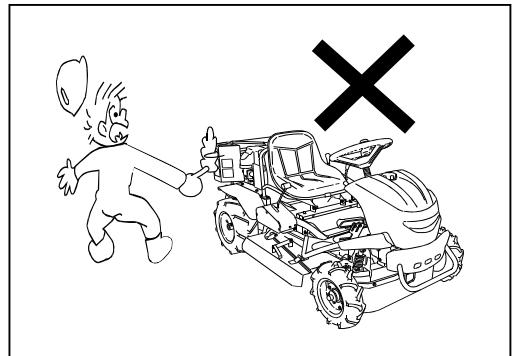
5. Ne travaillez pas de nuit ni dans un environnement où la visibilité est réduite. La machine pourrait percuter quelqu'un ou quelque chose, elle pourrait se renverser, etc. causant ainsi une situation très dangereuse, voire la mort. Surtout lors d'un déplacement à la tombée de la nuit, déplacez-vous très lentement. (Utilisez les phares de la machine lors du déplacement)



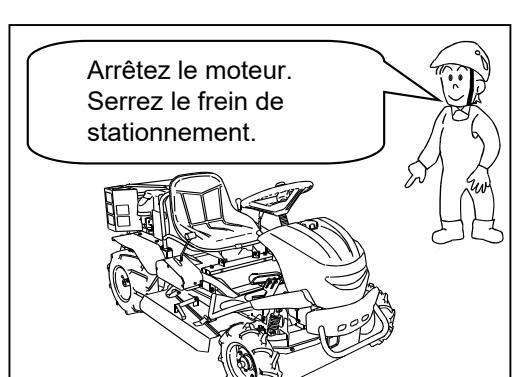
6. Lorsque vous quittez la machine, garez-la sur un sol plat et stable et placez le levier d'embrayage de la lame en position « Arrêt ». Serrez le frein de stationnement, arrêtez le moteur et retirez la clé de contact.

**■ Inspection et maintenance**

1. Ne commencez jamais l'inspection ou la maintenance de la machine immédiatement après avoir arrêté le moteur. Attendez que le moteur et les pièces chaudes soient suffisamment refroidis. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des brûlures.

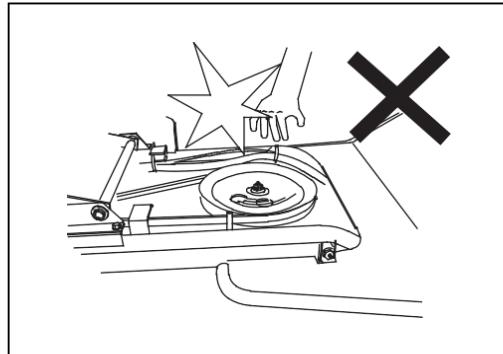


2. Lors du nettoyage, de l'inspection ou de la maintenance de la machine, assurez-vous d'arrêter le moteur et de serrer le frein de stationnement. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un accident.

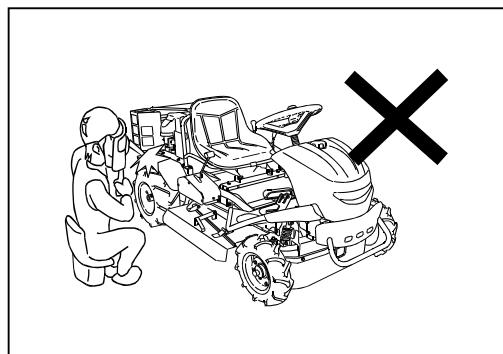


SRA800A

3. Si des couvercles de sécurité ont été déposés pour l'inspection ou la maintenance, assurez-vous de les remettre en place. Si les couvercles ne sont pas correctement installés, les pièces en rotation et les éléments surchauffés peuvent être exposés, provoquant des blessures et créant une situation très dangereuse.

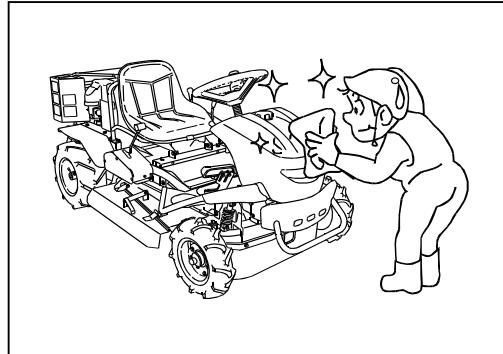


4. Ne modifiez jamais la machine. Toute modification de la machine peut entraîner une panne ou causer un accident, créant ainsi une situation très dangereuse.

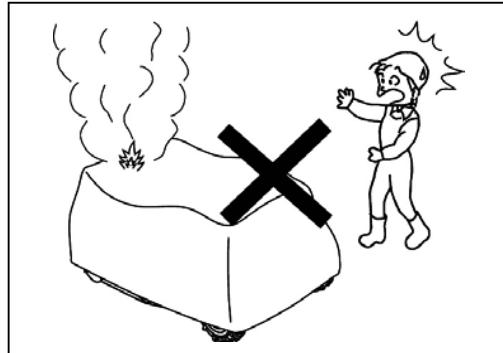


■ Remisage / entreposage

1. Arrêtez le moteur et nettoyez soigneusement la machine de toute boue ou toutes particules accumulées. Veillez surtout à enlever toute partie de l'échappement et des autres éléments se trouvant autour du moteur. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie.

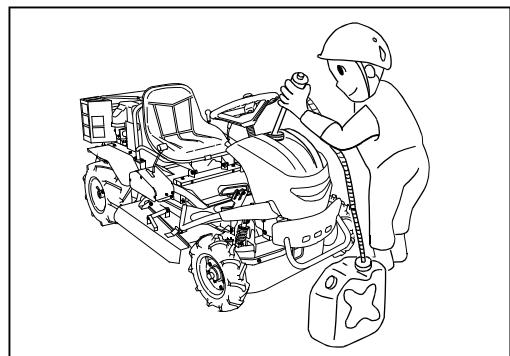


2. Couvrez la machine d'une bâche ou remisez-la dans un entrepôt afin de la garder hors de portée des enfants, etc. Avant de la couvrir d'une bâche, attendez que les éléments chauds soient suffisamment refroidis. Si une bâche est posée sur la machine alors que des éléments sont encore chauds, il peut en résulter un incendie.



1. POINTS DE SÉCURITÉ

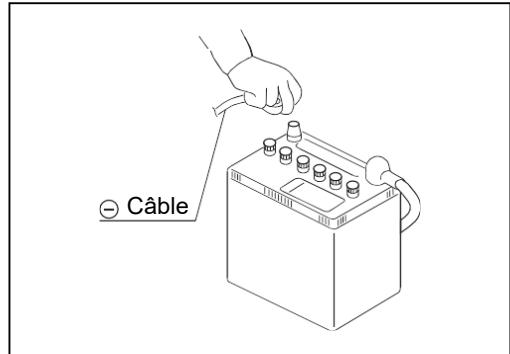
- Si la machine est remisée pour une longue période, videz le réservoir et le carburateur de tout carburant. Si du carburant reste dans la machine, non seulement il va se dégrader, mais il peut également provoquer un incendie.



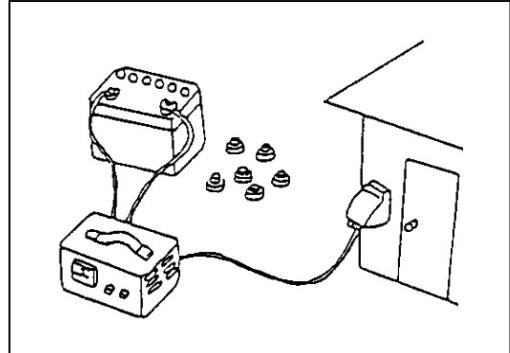
- Si la machine est remisée pour une longue période, débranchez le câble de la batterie. Dans le cas contraire, les câbles peuvent être rongés par des rats, etc., ce qui entraînerait un court-circuit et un allumage, provoquant un incendie et donc une situation très dangereuse.

**■ Maniement des composants électriques**

- Lors de l'inspection du câblage électrique ou des connexions de câbles, assurez-vous d'arrêter le moteur, de retirer la clé de contact et de débrancher le câble (-) de la batterie. Le non-respect de cette consigne peut provoquer une décharge électrique ou un accident.



- Lors du maniement de la batterie, ne provoquez pas de court-circuit avec les câbles, car cela générera des étincelles. Ne fumez pas près de la batterie et n'approchez pas de flamme. Chargez la batterie dans un local bien ventilé, avec le bouchon de remplissage retiré. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mise à feu ou l'explosion de la batterie, ce qui peut entraîner une situation très dangereuse.

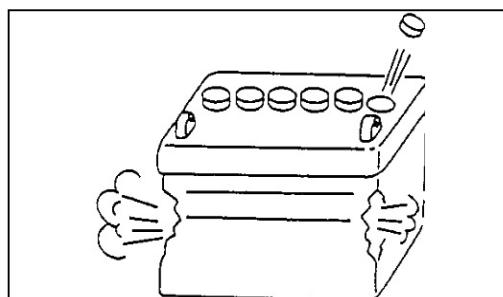


SRA800A

3. Le liquide de batterie (électrolyte) est dilué avec de l'acide sulfurique. Étant donné qu'il s'agit d'une substance nocive, restez éloigné du liquide de batterie. Gardez également les vêtements hors de portée. Si le liquide de batterie entre en contact avec vos yeux ou votre peau, vous êtes susceptible de perdre la vue ou d'être brûlé. En cas de contact de la peau avec du liquide de batterie, rincez abondamment la zone exposée avec de l'eau. En cas de contact avec les yeux, rincez-les à l'eau et passez un examen médical.

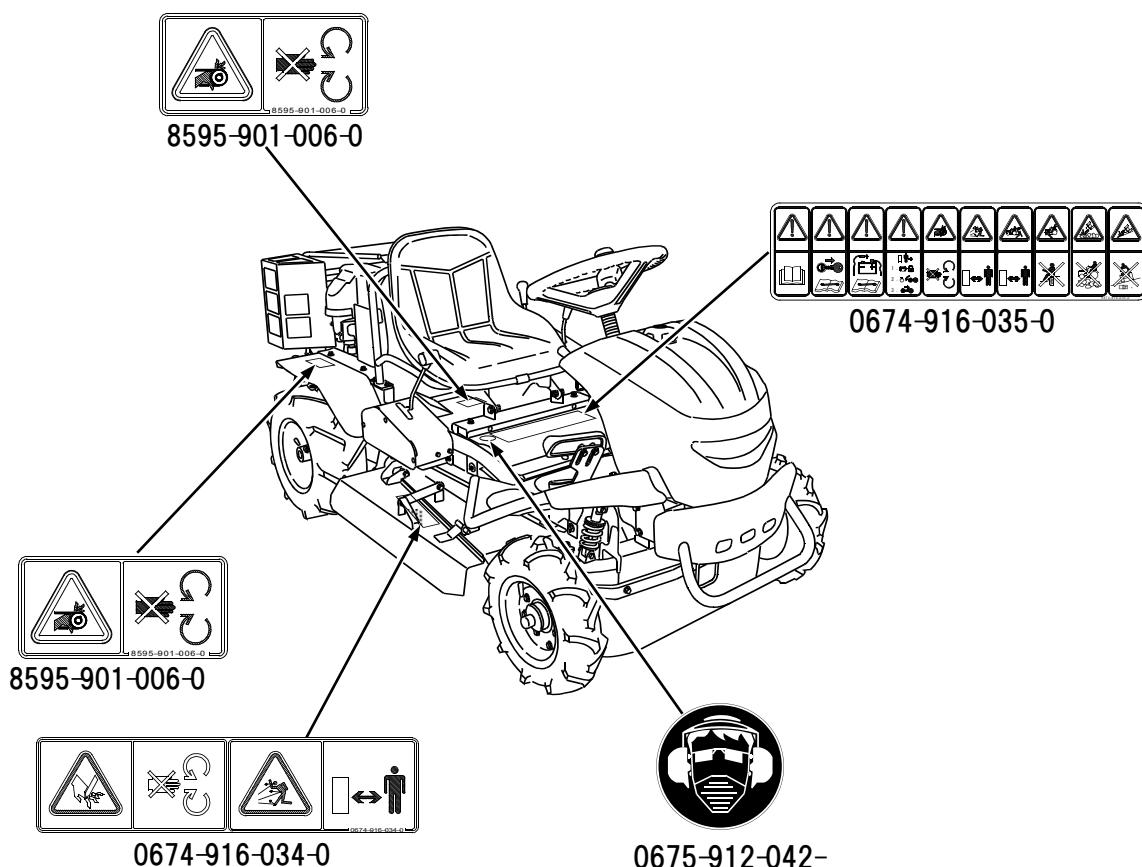


4. Chargez une quantité de liquide adéquate pour la batterie. Si la batterie est utilisée (chargée) régulièrement alors que le niveau de liquide reste sous la limite inférieure, plusieurs éléments peuvent se détériorer rapidement et la batterie peut arriver en fin de vie prématurément ou même exploser, ce qui peut entraîner une situation très dangereuse.

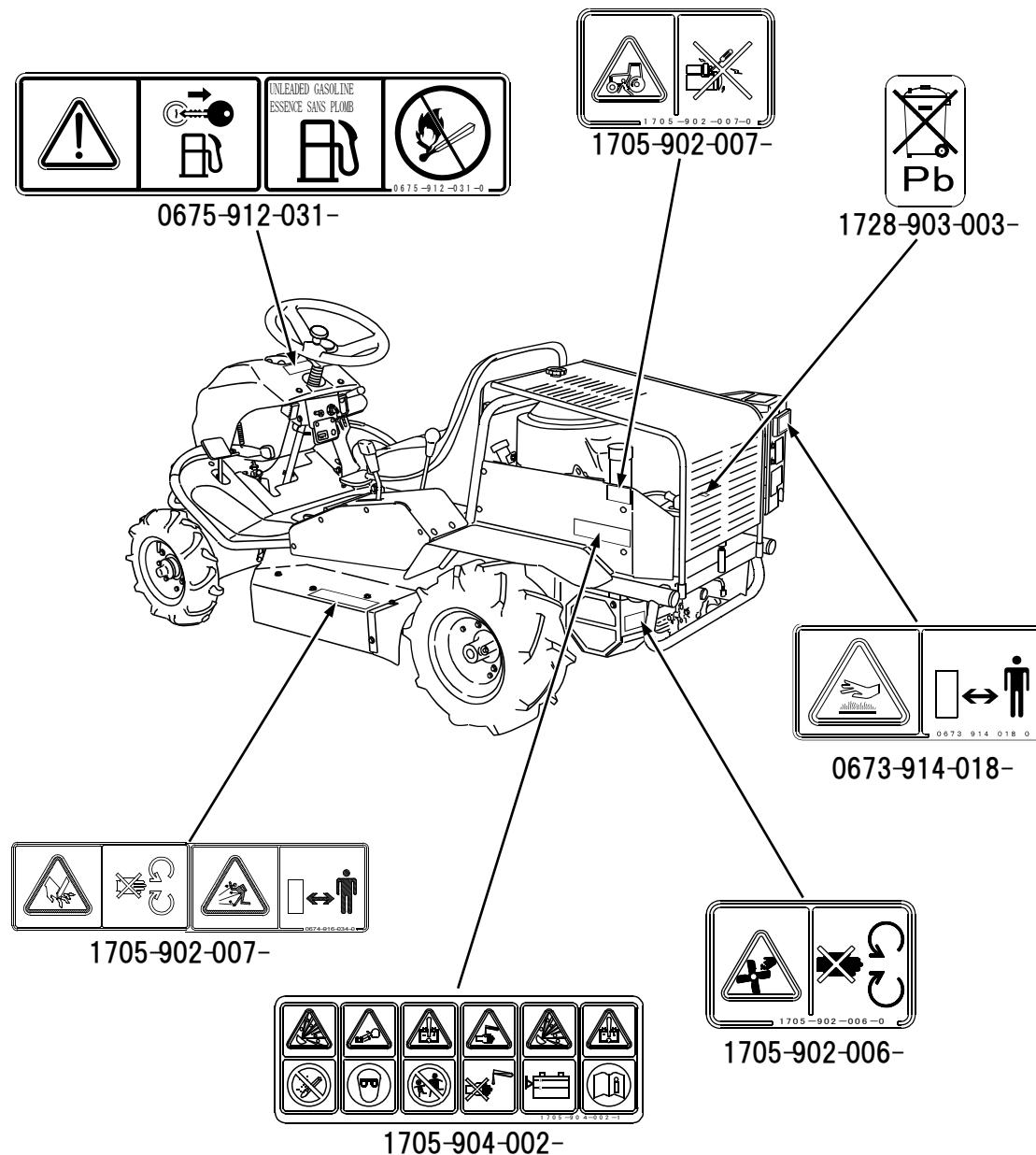


ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT

- Les étiquettes d'avertissement sont apposées sur la machine pour garantir un travail sûr. Assurez-vous de lire ces étiquettes et de vous conformer aux mesures de précaution.
- Si l'une des étiquettes d'avertissement est endommagée, perdue ou illisible, remplacez-la par une nouvelle. Vous pouvez commander de nouvelles étiquettes d'avertissement auprès de votre agent ISEKI.
- Gardez les étiquettes d'avertissement propres afin que les informations qui s'y trouvent soient toujours lisibles.
- Lors du remplacement d'une pièce contenant une étiquette d'avertissement, commandez celle-ci en même temps que la pièce de rechange auprès de votre agent ISEKI.
- Lors du nettoyage de la machine, ne dirigez pas le jet d'eau directement sur les étiquettes d'avertissement

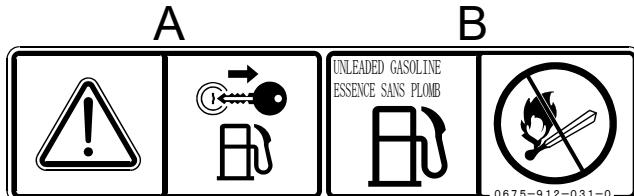
Positionnement des étiquettes d'avertissement

Positionnement des étiquettes d'avertissement



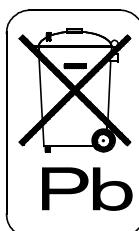
1. POINTS DE SÉCURITÉ**EXPLICATION DES PICTOGRAMMES**

- 0675-912-031-



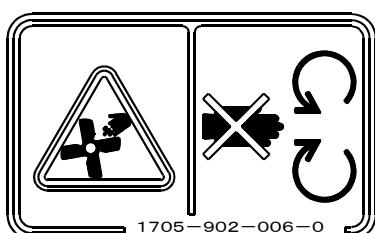
- A. Avant de faire le plein de carburant, arrêtez le moteur et retirez la clé de contact.
 B. Carburant : essence sans plomb N'approchez pas de source de flamme près du carburant, car il pourrait s'enflammer.

- 1728-903-003-



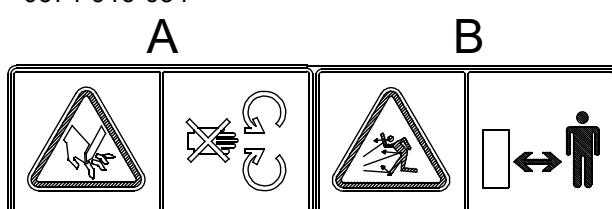
Mise au rebut de la batterie :
 Ne jetez pas la batterie avec les déchets ménagers. Recyclez-la en vous conformant à la législation en vigueur.

- 1705-902-006-



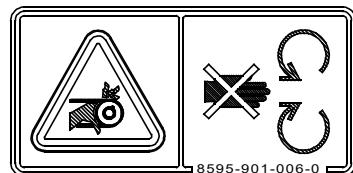
Le ventilateur du système HST fonctionne :
 N'approchez pas vos mains ni vos pieds lorsque le moteur fonctionne.

- 0674-916-034-



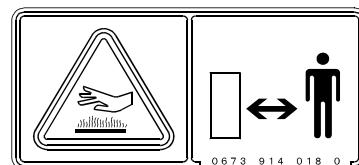
- A. La lame est en rotation. N'approchez pas vos mains ni vos pieds lorsque le moteur fonctionne.
 B. Des broussailles et des pierres sont projetées au cours du travail. Gardez toute personne éloignée de la machine.

- 8595-901-006-



Ne touchez aucun élément en rotation lorsque la machine fonctionne, car cela pourrait entraîner des blessures.

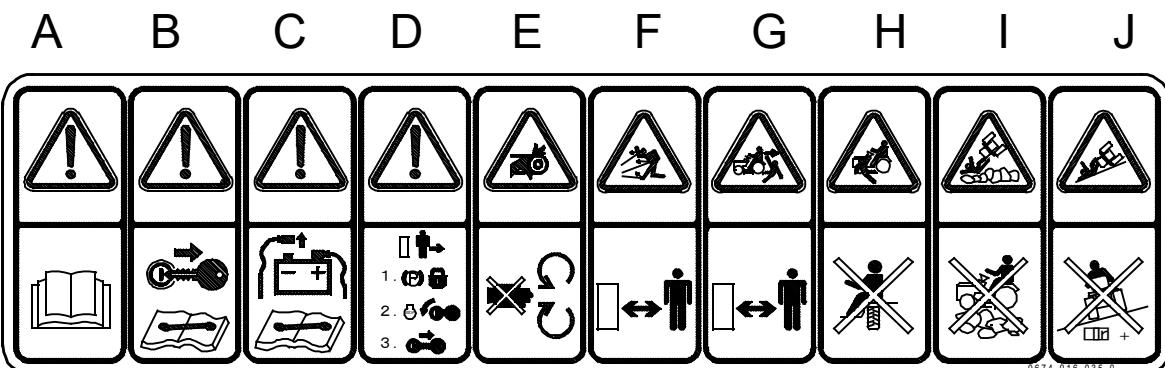
- 0673-914-018-



Ne touchez pas l'échappement pour éviter toute brûlure.

SRA800A

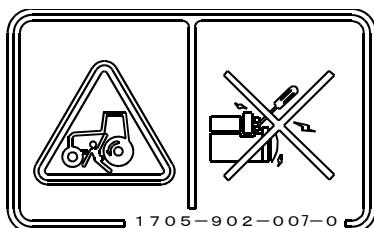
• 0674-916-035-



0674-916-035-0

- A. Lisez cette notice d'emploi avant d'utiliser la machine.
- B. Lors de l'inspection ou de la maintenance de la machine, arrêtez le moteur. Ensuite, retirez la clé de contact en vous référant à cette notice d'emploi.
- C. Lors de l'inspection ou de la maintenance de tout composant électrique ou de la batterie, débranchez la borne négative de la batterie et consultez la notice d'emploi.
- D. Lorsque vous quittez temporairement la machine, serrez le frein de stationnement et arrêtez le moteur. Ensuite, retirez la clé de contact.
- E. Ne touchez aucun élément en rotation lorsque la machine fonctionne, car cela pourrait entraîner des blessures.
- F. Des broussailles et des pierres sont projetées au cours du travail. Gardez toute personne éloignée de la machine.
- G. Lors d'une marche-arrière, assurez-vous que les alentours sont dégagés et gardez toute personne éloignée du moteur.
- H. Cette machine dispose d'un siège pour une seule personne. Toute personne assise autre part sur la machine pendant le déplacement peut tomber et se blesser.
- I. Ne vous déplacez pas sur un terrain en très mauvais état. La machine peut se renverser et provoquer des blessures.
- J. Ne travaillez pas et ne vous déplacez pas sur une pente dont la déclivité est supérieure à 15 degrés. La machine peut se renverser et provoquer des blessures.

• 1705-902-007-



Lorsque vous démarrez le moteur, assurez-vous d'être assis sur le siège. Ensuite, tournez la clé de contact.

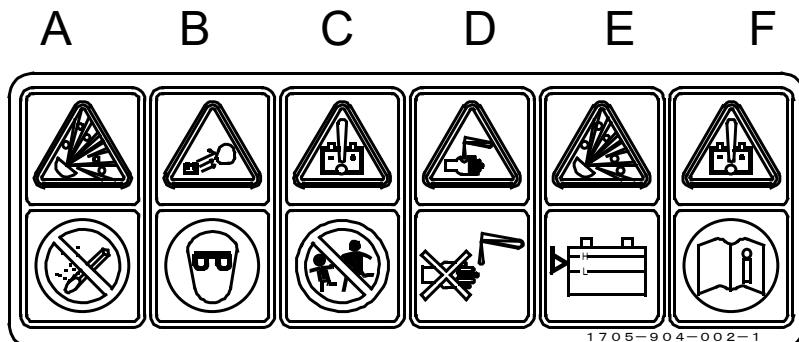
• 0675-912-042-



Lors de toute utilisation, assurez-vous de porter un équipement de protection adéquat, tel qu'un masque, des lunettes, un casque et des protège-oreilles.

1. POINTS DE SÉCURITÉ

• 1705-904-002-



FRANÇAIS

- A. N'approchez pas de source de flamme, car cela pourrait provoquer une explosion.
- B. Le liquide de batterie est composé d'acide sulfurique. Si du liquide de batterie entre en contact avec vos yeux, vous êtes susceptible de perdre la vue. Portez des lunettes de protection.
- C. Gardez la batterie hors de portée des enfants.
- D. Le liquide de batterie est composé d'acide sulfurique. Si du liquide de batterie entre en contact avec une partie de votre corps, vous êtes susceptible d'être brûlé. Restez hors d'atteinte du liquide de batterie et n'approchez pas non plus de vêtements. Si du liquide de batterie entre en contact avec votre peau, rincez abondamment la zone touchée.
- E. Si la batterie est utilisée régulièrement alors que le niveau de liquide reste sous la limite inférieure, la batterie peut exploser. Si le niveau de liquide dépasse la limite supérieure, il peut en résulter une fuite du liquide. Assurez-vous que le niveau du liquide de batterie reste approprié lors du fonctionnement de la machine.
- F. Pour charger la batterie, suivez les instructions relatives au chargement dans cette notice d'emploi.

• 0674-916-016- : Témoin de pression d'huile



Le témoin s'allume lorsque la pression d'huile du moteur est anormale. Il s'allume également lorsque la clé de contact est repositionnée sur « Marche » ou sur « Démarrer » lorsque le moteur est à l'arrêt, mais s'éteint dès que le moteur démarre.

• 0673-914-017- : Levier de changement secondaire



.....Petite vitesse : Déplacez le levier de changement secondaire en position « L » lorsque vous nécessitez plus de couple, comme pour monter une pente.



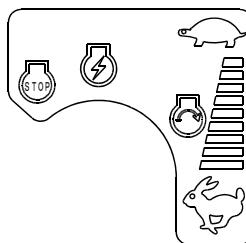
.....Neutre : Lorsque le levier de changement secondaire est en position « N », la transmission est en position Neutre.



.....Grande vitesse : Déplacez le levier de changement secondaire en position « H » lorsque vous déplacez ou débroussaillez.

SRA800A

- 0673-914-012- : Clé de contact et levier d'accélérateur



Clé de contact



Position d'arrêt.....Le moteur s'arrête et tous les circuits électriques sont coupés.



Position de marcheLe contacteur revient à cette position après le démarrage du moteur et y reste pendant l'utilisation.



Position de démarrage ...Le démarreur est activé.

Levier d'accélérateur

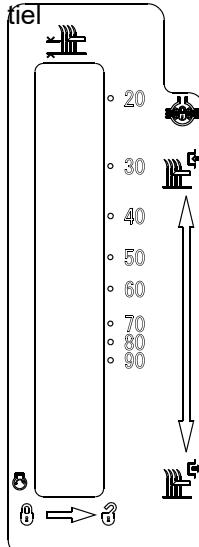


PositionDéplacez le levier vers le symbole « tortue » pour réduire le régime moteur.



PositionDéplacez le levier vers le symbole « lapin » pour augmenter le régime moteur.

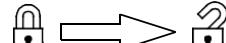
- 0681-910-012- : Réglage de la hauteur de coupe, embrayage de la lame de coupe et levier de blocage de différentiel



Levier de réglage de la hauteur de coupe



.....Ce levier est utilisé pour régler la hauteur de la lame.



.....Lorsque le levier est déplacé dans le sens de la flèche, il est possible de régler la hauteur de la lame en relâchant le verrou. Lorsque le levier est remis dans sa position initiale, la hauteur de coupe est verrouillée.



.....Le moteur peut seulement être démarré lorsque le levier de la hauteur de coupe se trouve dans cette position.

Levier d'embrayage de la lame



.....Lorsque le levier d'embrayage de la lame se trouve dans cette position, la lame commence à tourner.



.....Lorsque le levier d'embrayage de la lame se trouve dans cette position, la lame s'arrête.

Levier de blocage de différentiel



.....Lorsque ce levier est déplacé dans le sens de la flèche, les engrenages différentiels sont verrouillés. Lorsque le levier est remis dans sa position d'origine, les engrenages sont déverrouillés.

- 0680-913-019- : Levier de frein de stationnement



Déplacez le levier dans le sens de la flèche pour serrer le frein de stationnement.

2. GARANTIE ET ENTRETIEN

■ Garantie pour une machine neuve

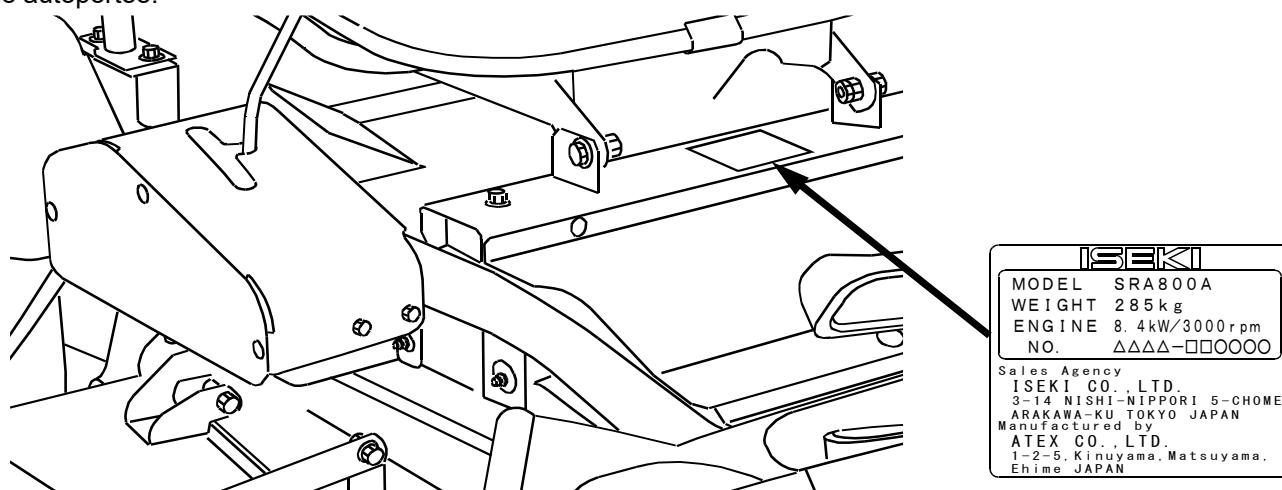
Cette machine est conforme aux normes de garantie d'ISEKI. Consultez les Conditions de garantie pour obtenir plus d'informations.

■ Réseau de service

Si votre machine tombe en panne, ou si vous voulez faire effectuer l'entretien, contactez votre agent ISEKI.

■ Nom du modèle et numéro de série

Lorsque vous contactez votre agent ISEKI, donnez-lui le nom et le numéro de série du modèle de votre débroussailleuse autoportée.



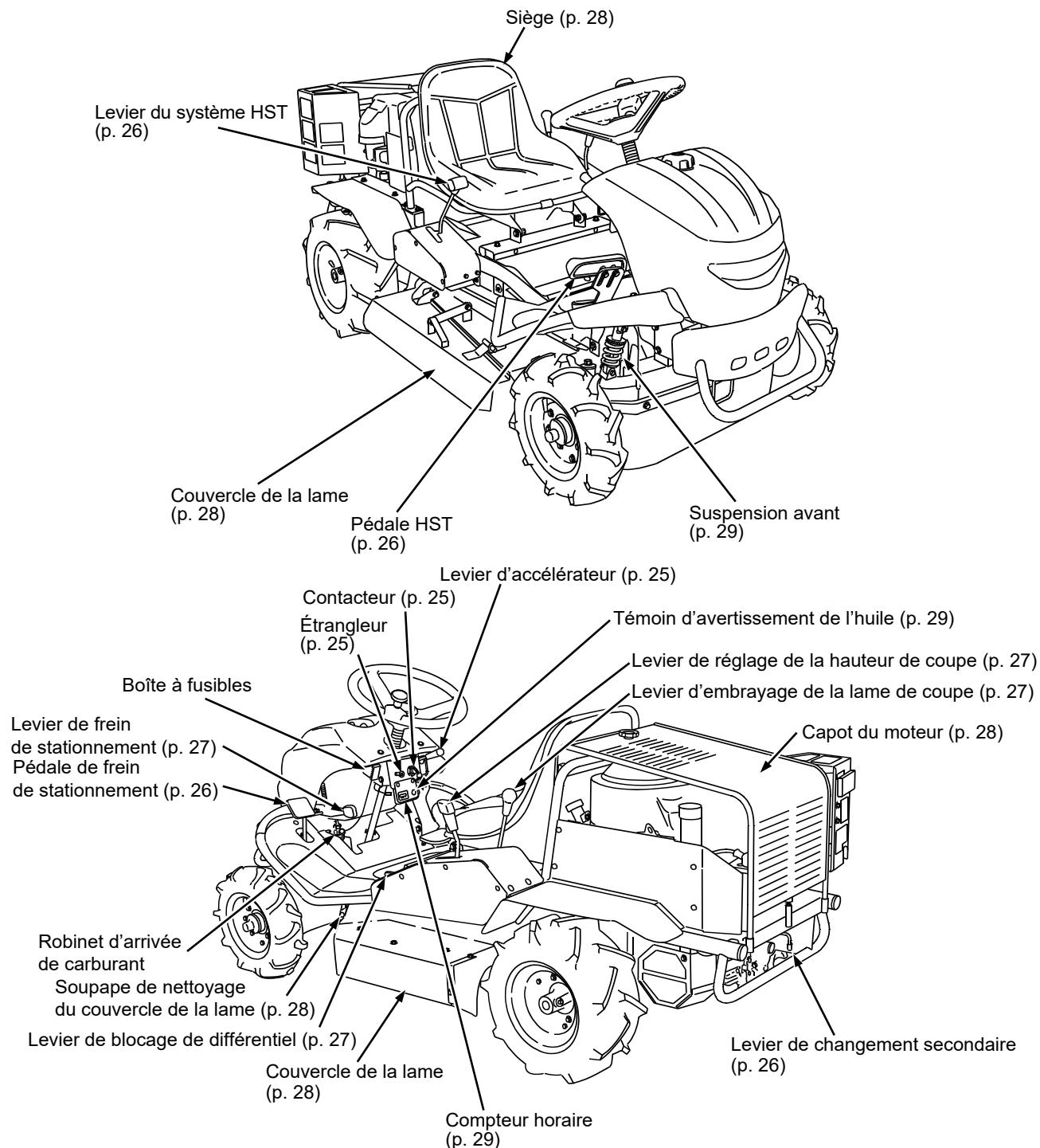
■ Approvisionnement des pièces de rechange

En principe, les pièces de rechange seront disponibles pendant 10 ans après la fin de la production de cette machine. Toutefois, au cours de cette période, il est possible que nous prenions certains arrangements spécifiques pour la livraison et d'autres conditions quant à l'approvisionnement de pièces spéciales, après consultation des clients.

Les pièces de rechange ne seront plus produites à la fin de la période susmentionnée. Toutefois, n'hésitez pas à contacter votre agent ISEKI en cas de besoin.

3. NOM ET FONCTION DE CHAQUE COMPOSANT

NOM DE CHAQUE COMPOSANT



3. NOM ET FONCTION DE CHAQUE COMPOSANT

FONCTION DE CHAQUE COMPOSANT

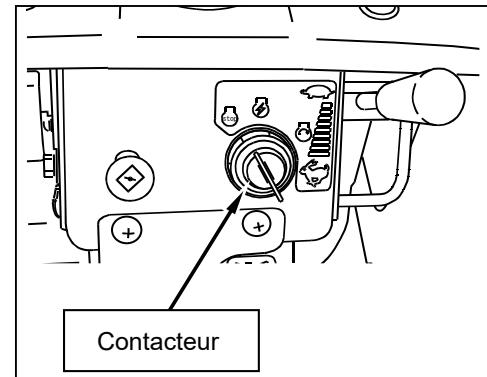
■ Contacteur

Le contacteur est utilisé pour démarrer et arrêter le moteur.

Position  Lorsque le contacteur se trouve dans cette position, le moteur s'arrête et la clé de contact peut être retirée ou insérée.

Position  Lorsque le contacteur se trouve dans cette position, le moteur tourne.

Position  Tournez le contacteur dans cette position pour démarrer le moteur. Lorsqu'il est relâché, le contacteur revient automatiquement sur la position «  ».



- Si la machine n'est pas utilisée pendant une longue période et doit être remisée, assurez-vous de retirer la clé de contact.
- Consultez les pages 32 à 34 pour obtenir plus d'informations sur le démarrage et l'arrêt du moteur.

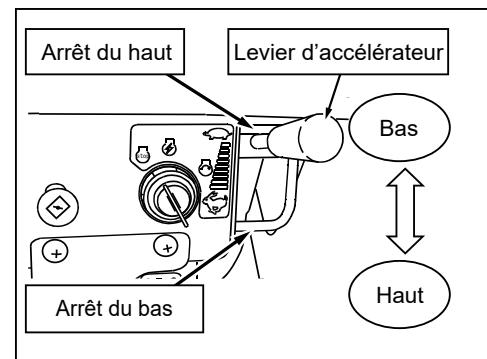
■ Levier d'accélérateur

Le levier d'accélérateur est utilisé pour augmenter ou diminuer la vitesse du moteur.

La puissance maximale est libérée lorsque le moteur tourne au régime maximal.

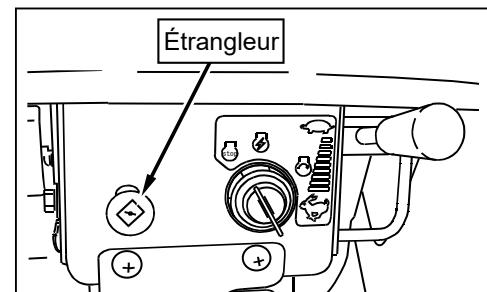
Lorsque vous déplacez ou débroussaillez, déplacez le levier d'accélérateur vers l'arrêt du bas.

- Arrêt du haut : la plus petite vitesse du moteur. (ralenti)
- Arrêt du bas : la plus grande vitesse du moteur.



■ Étrangleur

Tirer le levier d'étrangleur ferme la valve de l'étrangleur, le repousser ouvre la valve. Fermez l'étrangleur lors du démarrage du moteur (lorsque le moteur est froid, etc.) et refermez le lorsque le moteur a démarré. (Consultez la page 33)

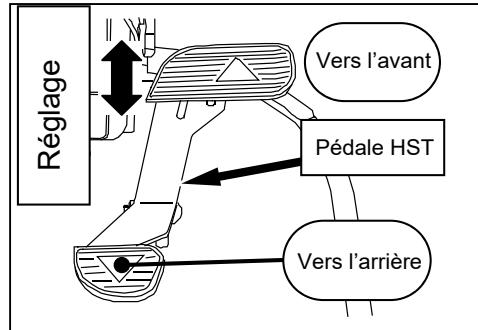


SRA800A

■ Pédale HST

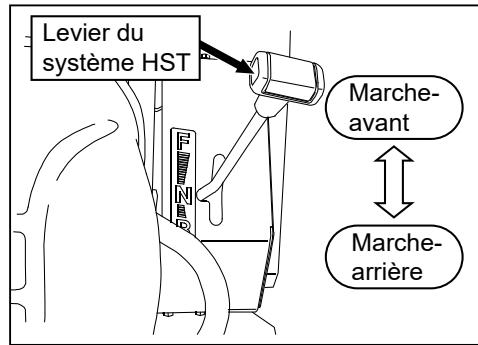
Enfoncez la pédale de marche-avant pour avancer ou enfoncez la pédale de marche-arrière pour reculer. La vitesse de déplacement peut être ajustée en continu en réglant l'angle de la pédale.

- La pédale de marche-avant peut être réglée en relâchant le boulon de montage (M8). Veillez à resserrer correctement le boulon après le réglage.



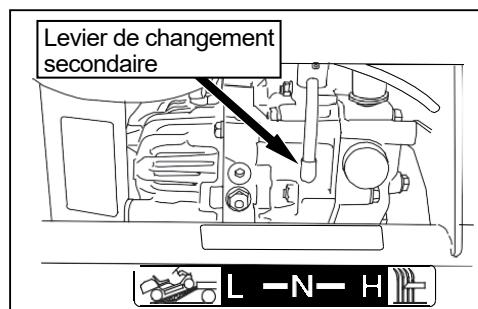
■ Levier du système HST

Inclinez le levier du système HST en position « F » pour avancer ou « R » pour reculer. La vitesse de déplacement peut être ajustée en continu en réglant l'angle du levier.



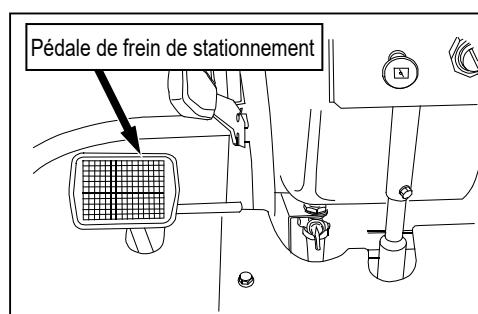
■ Levier de changement secondaire

Le levier de changement secondaire est utilisé pour modifier la vitesse de déplacement vers le haut ou le bas.



■ Pédale de frein de stationnement

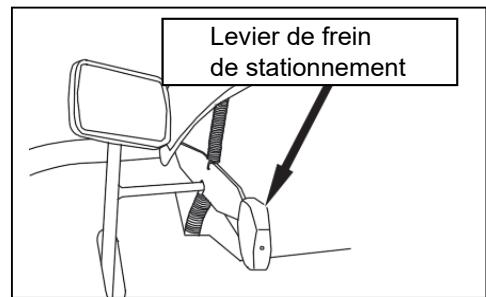
La pédale de frein de stationnement est généralement utilisée pour servir le frein de stationnement. En cas d'urgence, enfoncez cette pédale de frein fait freiner les roues arrière. Pour arrêter la machine, faites cela après avoir remis le levier du système HST et la pédale HST en position « Neutre ».



3. NOM ET FONCTION DE CHAQUE COMPOSANT

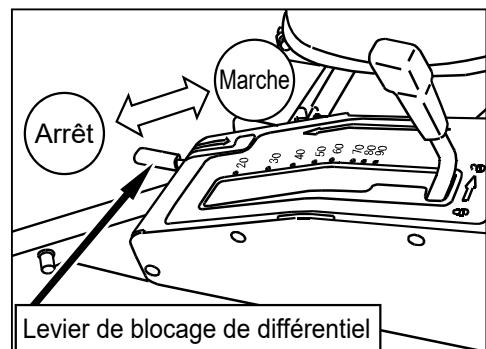
■ Levier de frein de stationnement

Enfoncez la pédale de frein et tirez le levier du frein de stationnement, la pédale de frein sera « verrouillée » et le frein de stationnement restera efficace. Pour relâcher le frein de stationnement, enfoncez à nouveau la pédale de frein afin de « déverrouiller » le levier.



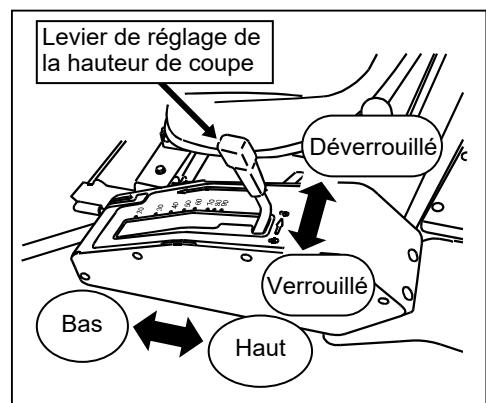
■ Levier de blocage de différentiel

Le levier de blocage de différentiel est utilisé lorsque l'une des roues arrière est bloquée dans la boue, etc. et que la machine ne peut pas être tirée car l'une des roues glisse. Mettre le levier en position « Marche » bloque le différentiel, alors que le placer en position « Arrêt » le débloque. Lors d'un déplacement dans des conditions normales, assurez-vous de placer le levier en position « Arrêt ».



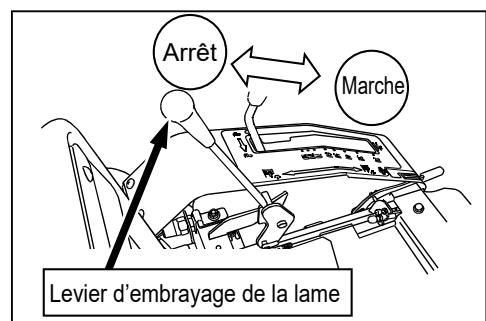
■ Levier de réglage de la hauteur de coupe

Le levier de réglage de la hauteur de coupe est utilisé pour ajuster la hauteur de la lame. Incliner le levier vers le siège déverrouille le mécanisme de réglage afin que vous puissiez régler la hauteur. Après réglage de la hauteur de coupe, poussez le levier vers l'extérieur pour « verrouiller » la hauteur de coupe.



■ Levier d'embrayage de la lame

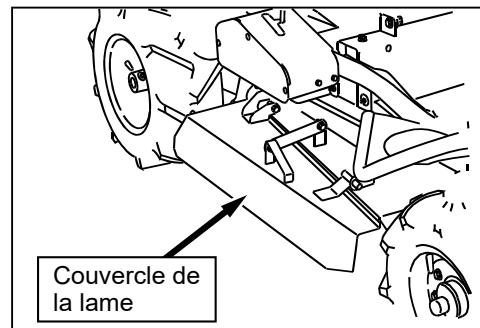
Le levier d'embrayage de la lame est utilisé pour activer ou désactiver l'alimentation de la lame. Si vous placez le levier en position « Arrêt », l'interverrouillage du frein de la lame est activé pour arrêter celle-ci. Le levier d'embrayage de la lame ne peut pas être placé en position « Marche » tant que le levier de réglage de la hauteur de coupe est en position « Dé-marrer le moteur ».



SRA800A

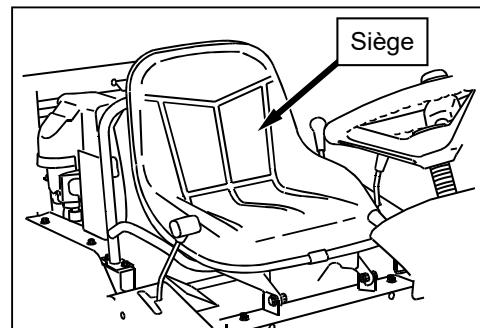
■ Couvercle de la lame

Le couvercle de la lame est utilisé afin d'éviter la projection de petites pierres et autres particules au cours du travail. Il peut être retiré en desserrant deux boulons afin de remplacer la lame ou d'effectuer la maintenance. (Consultez la page 68)



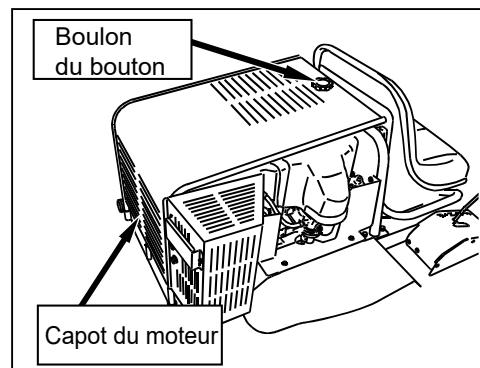
■ Siège

Ce siège est réservé au seul usage du conducteur.



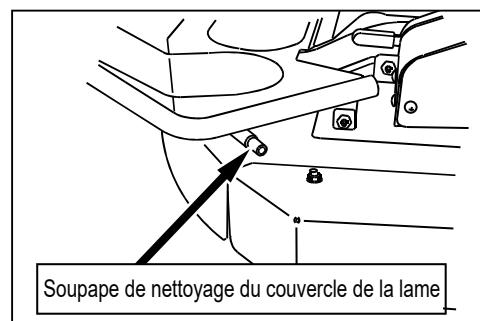
■ Capot du moteur

Ce capot sert à protéger le moteur et la batterie. Vous l'ouvrez tout simplement en levant l'écrou de serrage. Ouvrez le capot moteur afin d'accéder facilement au moteur pour le nettoyage, l'inspection ou la maintenance.



■ Soupape de nettoyage du couvercle de la lame

Connectez un tuyau d'eau à cette soupape lorsque vous nettoyez l'intérieur du couvercle de la lame après le travail.



3. NOM ET FONCTION DE CHAQUE COMPOSANT

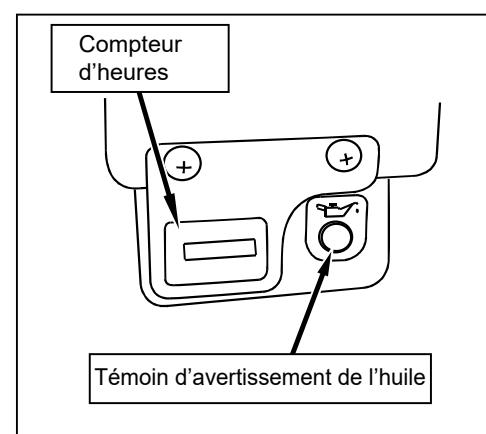
■ Compteur horaire

Le compteur horaire aide à déterminer plus ou moins le moment auquel effectuer la vidange d'huile ou toute autre inspection des éléments de la machine.

■ Témoin d'avertissement de l'huile

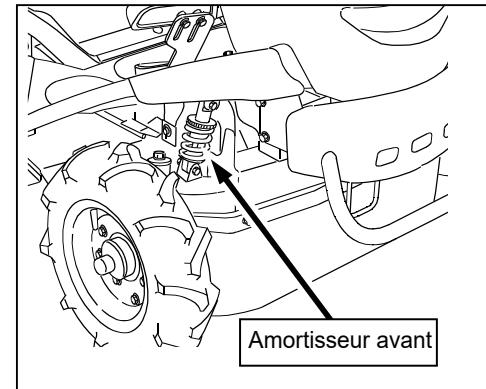
Si la quantité d'huile moteur diminue lorsque le moteur tourne, le témoin d'avertissement clignote pour vous avertir d'un éventuel grippage du moteur en raison d'un niveau d'huile moteur trop bas. Lorsque le témoin d'avertissement clignote, arrêtez immédiatement le moteur et faites l'ap-point d'huile moteur.

IMPORTANT : *Lorsque le moteur s'arrête, le témoin d'avertissement clignote quand le contact est en position « Marche ». Si le témoin d'avertissement ne clignote pas, un composant électrique est défectueux. Inspectez et réparez le composant défectueux.*



■ Suspension avant

La suspension avant absorbe les chocs des roues avant.



4. PRÉPARATION AU TRAVAIL

INSPECTION AVANT UTILISATION

■ Inspection avant démarrage

Afin d'éviter toute défaillance de la machine, il est essentiel de connaître son état. Procédez à une inspection avant chaque utilisation.



ATTENTION :

- Assurez-vous d'effectuer l'inspection ou la maintenance avant toute utilisation.
- Au moment d'effectuer l'inspection, la maintenance ou le plein de carburant, assurez-vous d'arrêter complètement le moteur et la lame.
- Vérifiez que tous les couvercles et capots sont dans leur position d'origine et, si c'est bien le cas, vous pouvez utiliser la machine.



AVERTISSEMENT : Assurez-vous qu'il n'y a pas d'écaillages ni de fissures sur la lame avant de l'utiliser. Arrêtez le moteur avant toute maintenance.

Pour éviter les pannes, il est important de toujours garder la machine en bon état. Pour cette raison, vous devez impérativement procéder à l'inspection avant chaque démarrage.

Conformez-vous aux instructions mentionnées ci-dessous.

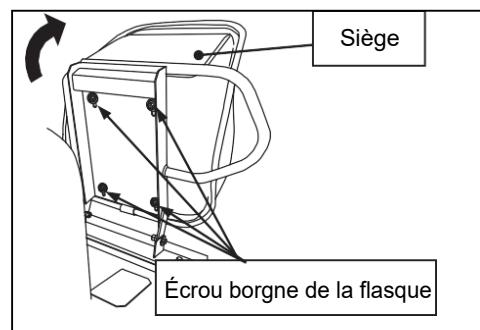
1. Faites la maintenance des parties qui ont montré des signes de dysfonctionnement lors de l'utilisation précédente.
2. Inspectez les éléments marqués d'un « O » dans le champ « Démarrage », sous « Période d'inspection » de la <Liste des inspections périodiques et des emplacements de maintenance> (consultez les pages 46 à 50).

PRÉPARATION AVANT UTILISATION

■ Réglage de la position du siège du conducteur vers l'avant ou l'arrière

Le siège peut être avancé ou reculé en fonction de la taille du conducteur. Réglez le siège sur une position adéquate pour pouvoir actionner convenablement les leviers et les pédales.

1. Faites basculer le siège vers l'avant et desserrez les boulons (4 pièces) qui se trouvent sous le siège ou réglez la base en l'avancant ou la reculant.
2. Asseyez-vous sur le siège et assurez-vous de savoir utiliser convenablement les leviers et les pédales.
3. Faites basculer le siège vers l'avant et serrez convenablement les boulons (4 pièces) qui se trouvent sous le siège afin de bloquer la base.

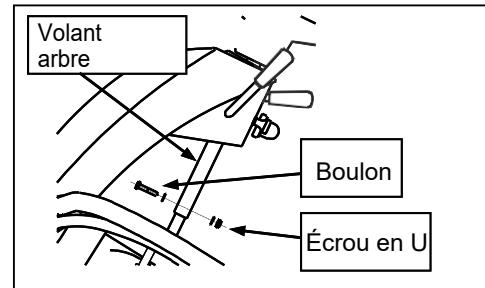


4. PRÉPARATION AU TRAVAIL

■ Réglage de la hauteur du volant

La hauteur du volant peut être réglée sur l'un des trois niveaux proposés en fonction de la taille du conducteur. Réglez la hauteur sur une position qui permet un bon maintien du volant.

1. Retirez le boulon et l'écrou en U avant de déplacer la colonne de direction.
2. Déplacez la colonne de direction vers le haut ou le bas afin de régler la hauteur du volant.
3. Une colonne de direction mal serrée peut provoquer une situation très dangereuse. Assurez-vous de bien serrer le boulon et l'écrou en U.



■ Ravitaillement en carburant



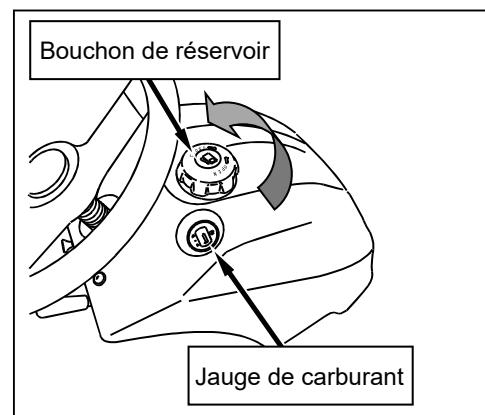
DANGER :

- Le carburant est susceptible de prendre feu. Toute source de flamme est strictement interdite à proximité du réservoir de carburant.
- Il est strictement interdit de fumer ou d'utiliser toute source de flamme lors du ravitaillement en carburant. Le carburant peut prendre feu, causant un incendie ou une explosion.
- Lorsque vous faites le plein de carburant, garez la machine sur un sol plat et assurez-vous d'arrêter le moteur.
- Ne garez pas la machine sur un terrain en pente. Le carburant pourrait déborder si le réservoir est plein.
- Attendez le refroidissement du moteur et de l'échappement avant de faire le plein de carburant.
- Ne remplissez pas le réservoir au-delà de la limite. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un débordement du carburant, ce qui pourrait provoquer un incendie.
- En cas de débordement du carburant, nettoyez-le immédiatement.

IMPORTANT : N'utilisez pas une quantité de carburant trop faible ou du carburant contenant des poussières ou d'autres impuretés. Cela entraînerait un dysfonctionnement du moteur.

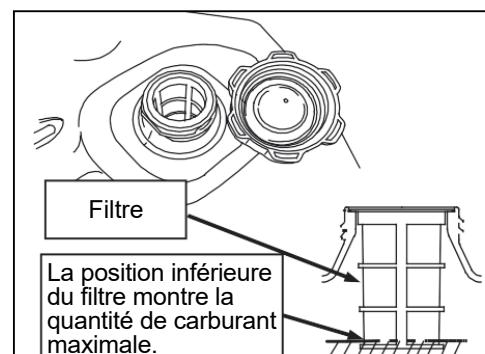
1. Retirez le bouchon de réservoir.
2. Faites l'appoint d'essence sans plomb.

IMPORTANT : Si vous utilisez un carburant autre que de « l'essence sans plomb », consultez le manuel de l'utilisateur du moteur Kawasaki.



IMPORTANT : Ne remplissez pas le réservoir au-delà de la position inférieure du filtre. Le carburant pourrait déborder si la machine roule sur un terrain en pente ou une zone en mauvais état. Lorsque la jauge de carburant indique presque le niveau « E » (« Empty », vide), faites le plein immédiatement.

3. Resserrez convenablement le bouchon du réservoir après le ravitaillement.



5. UTILISATION

FONCTIONNEMENT

■ Démarrage du moteur

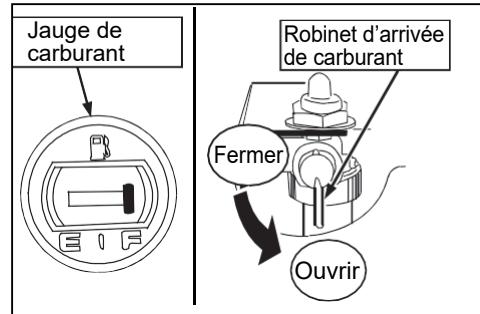


DANGER : Lors du démarrage du moteur, asseyez-vous sur le siège et vérifiez si chaque levier est correctement positionné. Assurez-vous également que les alentours sont dégagés. Surtout, ne démarrez pas le moteur tant que le levier ou la pédale du système HST fonctionne, car la machine pourrait bouger brusquement et provoquer un accident.



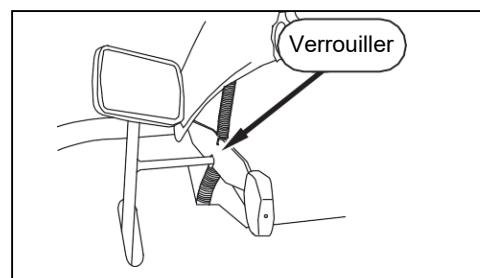
ATTENTION : Ne démarrez pas le moteur dans un local fermé sans ventilation, car les gaz d'échappement sont nocifs pour l'être humain.

1. Vérifiez le niveau de carburant et ouvrez le robinet de carburant.



2. Asseyez-vous sur le siège et vérifiez si la pédale de frein de stationnement est « verrouillée ».

IMPORTANT : Si la pédale de frein de stationnement n'est pas en position « Verrouillé », l'interrupteur de sécurité s'active et le moteur ne démarre pas.

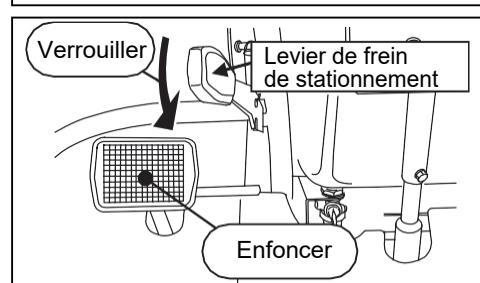


3. Si la pédale de frein de stationnement n'est pas verrouillée, tirez sur le levier du frein de stationnement tout en enfonçant la pédale de frein afin de verrouiller la pédale.



ATTENTION :

- Lorsque vous démarrez le moteur, vérifiez que la zone est sécurisée aux alentours. Montez sur la machine et placez le levier d'embrayage de la lame en position « Arrêt ». Placez le levier de réglage de la hauteur de coupe en position « Démarrer le moteur ». Placez le levier du système HST en position « Neutre », puis démarrez le moteur tout en enfonçant la pédale de frein.
- Un démarrage brusque peut s'avérer dangereux. Démarrez doucement.

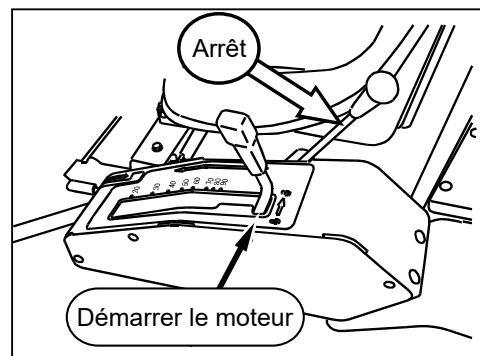


4. Placez le levier d'embrayage de la lame en position « Arrêt » et placez le levier de réglage de la hauteur de coupe en position « Démarrer le moteur ».

IMPORTANT : À moins que le levier de réglage de la hauteur de coupe ne soit en position « Démarrer le moteur », l'interrupteur de sécurité est activé et empêche le moteur de démarrer.

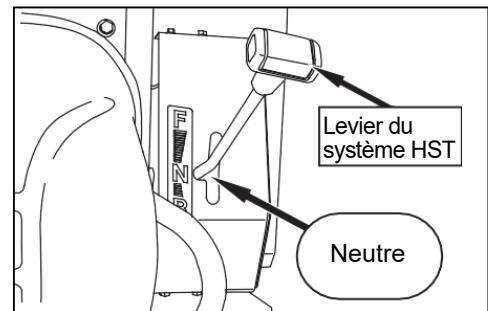


DANGER : Un démarrage brusque peut provoquer une collision ou un renversement. Lorsque vous démarrez le moteur, assurez-vous que le levier du système HST est en position « Neutre ».

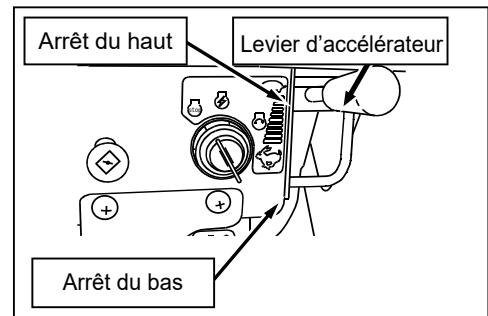


5. UTILISATION

5. Relâchez le pied de la pédale HST. Placez le levier du système HST en position « Neutre ».



6. Placez le levier d'accélérateur sur une position entre et .

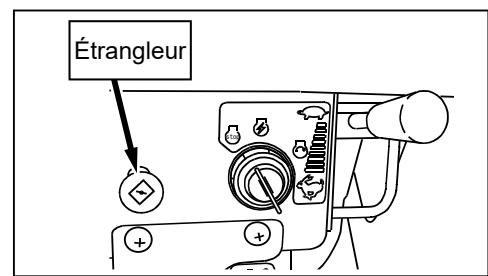


7. Activez l'étrangleur.

Si le moteur est froid : Tirez complètement l'étrangleur

Si le moteur est chaud : Tirez l'étrangleur à moitié

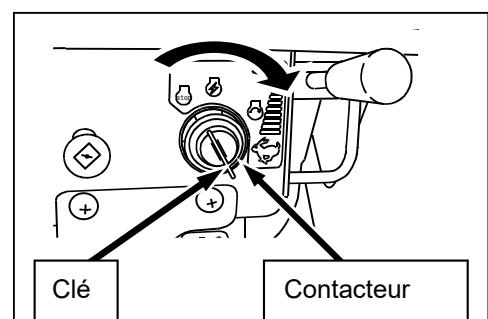
*Lorsque le moteur a démarré, assurez-vous de repousser l'étrangleur dans sa position d'origine.



8. Insérez la clé de contact et tournez-la en position « » pour démarer le moteur. Lorsque le moteur a démarré, relâchez immédiatement le contacteur.

IMPORTANT :

- Le démarreur consomme énormément de courant électrique. Donc, évitez de l'utiliser en continu pendant plus de 5 secondes.
- Si le moteur ne démarre pas dans les 5 secondes, replacez la clé de contact en position « » et patientez au moins 10 secondes avant de réessayer.
- Ne mettez pas la clé de contact en position « » pendant que le moteur tourne. Cela pourrait endommager le démarreur.
- Si l'utilisateur n'est pas assis sur le siège du conducteur, un dispositif de sécurité s'active, le démarreur fonctionne mais le moteur ne démarre pas.

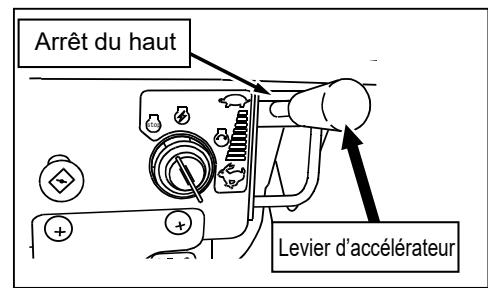


9. Lorsque le moteur a démarré, replacez le levier d'accélérateur en position « » et faites préchauffer le moteur pendant au moins 5 minutes.

IMPORTANT : Il est recommandé de faire préchauffer le moteur afin de prolonger la durée de vie du moteur, du système HST, etc.



AVERTISSEMENT : Assurez-vous de garder la pédale de frein en position « Verrouillé » pendant le préchauffage du moteur. Dans le cas contraire, la machine peut subitement se déplacer et provoquer un accident.



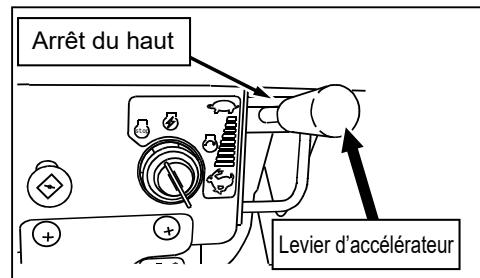
SRA800A

■ Arrêter le moteur

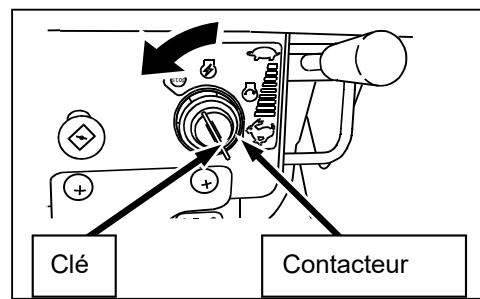
AVERTISSEMENT : Ne touchez pas le moteur, car vous risquez de vous brûler. Lorsque le moteur est arrêté, ne le touchez pas, ni l'échappement, ni aucun autre élément encore chaud.

IMPORTANT : Utilisez le contacteur pour arrêter le moteur. Si le levier de réglage de la hauteur de coupe se trouve dans une position autre que « Démarrer le moteur », l'interrupteur de sécurité arrêtera le moteur quand vous vous levez. Si vous quittez la machine alors que le moteur s'est arrêté de cette manière, la batterie va s'user et éventuellement arriver en fin de vie.

1. Placez le levier d'accélérateur en position «  ».

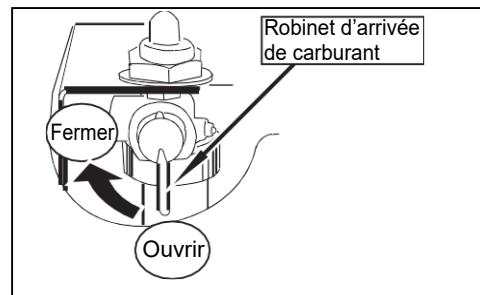


2. Tournez la clé de contact en position «  » pour arrêter le moteur. Retirez ensuite la clé de contact du contacteur.



3. Tournez le robinet d'arrivée de carburant en position « Fermé ».

4. Si le moteur ne s'arrête pas en tournant le contacteur en position «  » en raison d'une défaillance ou d'une autre raison, tournez le robinet d'arrivée de carburant en position « Fermé ». Surveillez le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête.



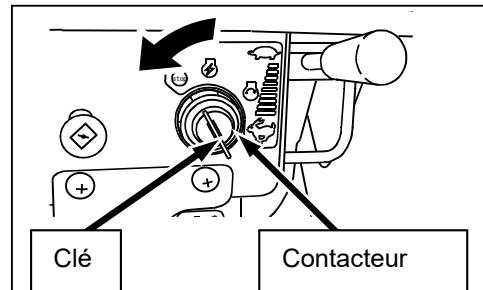
■ Fonctionnement du levier de changement secondaire



DANGER :

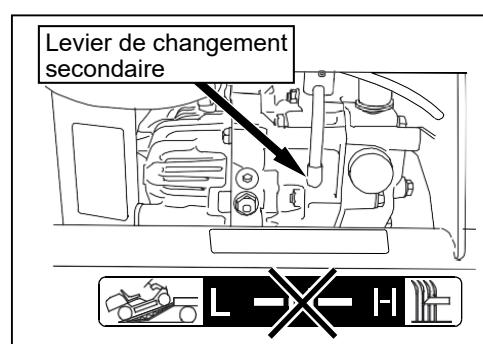
- Déplacez le levier de changement secondaire après l'arrêt du moteur.
- Si les vitesses sont débrayées en pente, cela peut provoquer des blessures. Assurez-vous de bien déplacer le levier de changement secondaire.
- Si le levier de changement secondaire est déplacé en position « N » sans appliquer le frein de stationnement, la machine se déplace sans contrôle. Assurez-vous de déplacer le levier de changement secondaire sur un terrain plat pour une sécurité optimale.
- Ne vous déplacez jamais sur une pente avec le levier de changement secondaire en position « N ». Cela est très dangereux.

1. Arrêtez le moteur. Assurez-vous que le sol est plat.



2. Assurez-vous de déplacer le levier de changement secondaire en position « H » ou « L ». Si la vitesse de changement secondaire est difficile à embrayer, déplacez la machine en avant et en arrière plusieurs fois. La vitesse devrait alors s'embrayer facilement.

IMPORTANT : *N'utilisez pas une quantité de carburant trop faible ou du carburant contenant des poussières ou d'autres impuretés. Cela entraînerait un dysfonctionnement du moteur.*

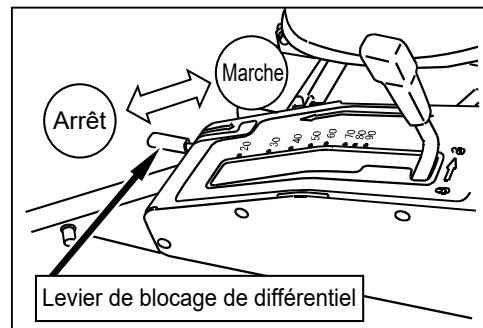


■ Fonctionnement du levier de blocage de différentiel

IMPORTANT : *Lors du déplacement, le levier de blocage de différentiel doit toujours rester en position « Arrêt ». Dans le cas contraire, le rayon de braquage augmente, les pneus s'usent de manière inégale et plusieurs éléments de la machine subissent une charge lourde, ce qui peut entraîner une panne.*

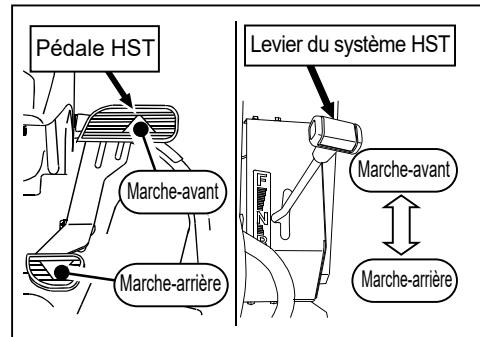
Si les pneus se mettent à glisser sur la boue ou sur une pente raide, etc., actionnez le levier de blocage de différentiel afin d'arrêter le patinage des roues arrière et éviter de glisser.

1. Lorsque la machine est stabilisée, déplacez le levier de blocage de différentiel en position « Marche ».

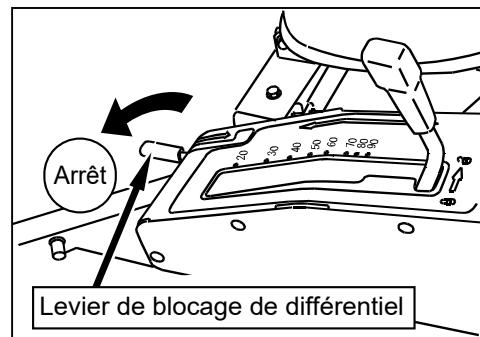


SRA800A

- Déplacez la machine en enfonçant la pédale HST ou en déplaçant légèrement le levier du système HST.



- Lorsque la machine est sortie de la zone boueuse, arrêtez-la et replacez le levier de blocage de différentiel en position « Arrêt ».



■ Déplacement / utilisation

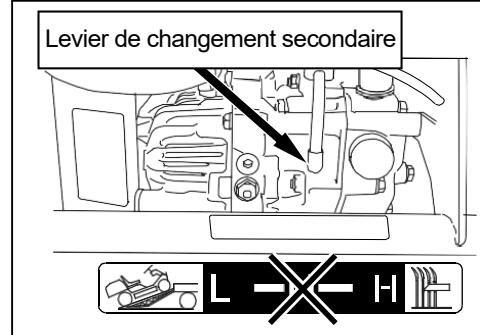
DANGER :

- Faites attention lorsque vous utilisez la machine près d'un accotement ou sur un sol meuble, car elle peut glisser ou se renverser.
- Assurez-vous toujours que la voie dans la direction dans laquelle vous allez est dégagée afin d'éviter de buter contre un obstacle.
- Si la vitesse est débrayée en pente, la machine risque de basculer. Assurez-vous de placer le levier de changement secondaire en position « L » ou « H »

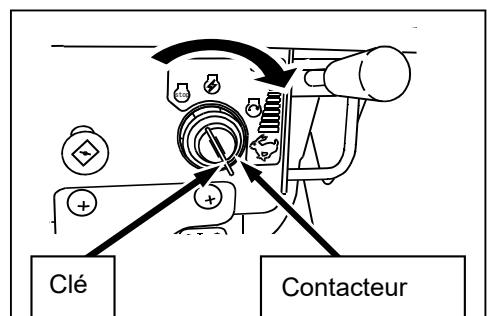
AVERTISSEMENT : Ne touchez pas les parties en rotation (courroies, poulies, etc.) lorsque la machine fonctionne. En effet, elles peuvent causer des blessures.

ATTENTION : Cette machine dispose d'un siège pour une seule personne. Toute personne, autre que le conducteur assis sur son siège, se trouvant sur la machine pendant le déplacement peut se blesser. Deux personnes ne peuvent pas se trouver sur cette machine lors du déplacement.

- Déplacez le levier de changement secondaire. (Consultez la page 35)



2. Démarrez le moteur. (Consultez les pages 32 à 33)



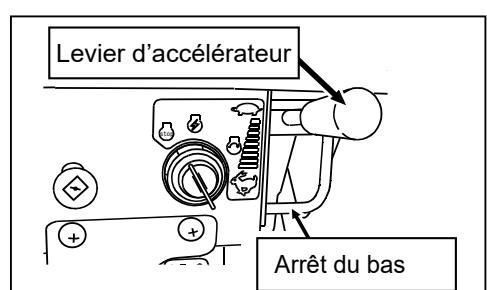
3. Déplacez le levier d'accélérateur en position « Arrêt du bas » pour augmenter le régime moteur.
4. Enfoncez la pédale de frein pour « déverrouiller » le levier de frein de stationnement.

IMPORTANT :

- Lorsque vous enfoncez la pédale HST, placez le levier du système HST en position « Neutre ».
- Lorsque vous déplacez le levier du système HST, retirez le pied de la pédale HST.

5. Déplacez la machine en enfonçant la pédale HST en avant et en arrière. La vitesse peut être réglée en fonction de la pression exercée sur la pédale HST.

- Avancer : enfoncez la pédale HST vers l'avant.
- Reculer : enfoncez la pédale HST vers l'arrière.



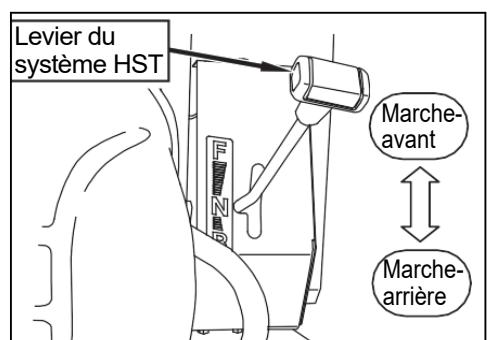
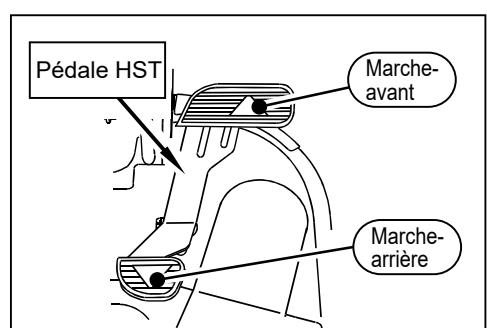
6. Déplacez la machine en faisant glisser le levier du système HST en avant ou en arrière. La vitesse peut être réglée en continu.

- Avancer : déplacez le levier du système HST vers l'avant.
- Reculer : déplacez le levier du système HST vers l'arrière.



AVERTISSEMENT :

- N'utilisez pas le levier du système HST et la pédale HST en même temps. Une mauvaise utilisation peut entraîner un accident ou le renversement de la machine.
- Enfoncer la pédale HST dans la mauvaise direction ou incliner le levier du système HST dans la mauvaise direction peut entraîner un accident ou le renversement de la machine. Faites attention à toujours utiliser la machine de façon correcte.



SRA800A

■ Arrêter le moteur



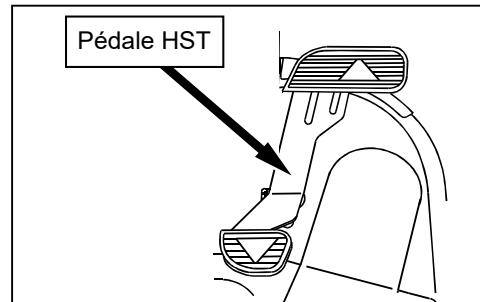
DANGER : Si la machine ne s'arrête pas en déplaçant le levier du système HST ou en enfonçant la pédale de frein de stationnement, tournez le contacteur en position « Arrêt ».



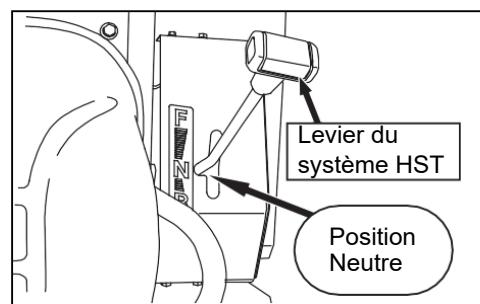
ATTENTION : Pour garer la machine, enfoncez la pédale de frein de stationnement, puis tirez le levier de frein de stationnement sur « Verrouiller ». Assurez-vous de vous trouver sur un sol plat et dur. Arrêtez le moteur et retirez la clé de contact. Si vous devez garer la machine sur un terrain en pente, assurez-vous de placer des cales (cale-roue) sous les roues.

IMPORTANT : • En cas d'urgence, enfoncer la pédale de frein de stationnement entraîne un arrêt brutal de la machine et le levier du système HST revient en position « Neutre ». En conditions normales, arrêtez la machine en replaçant le levier du système HST en position « Neutre » afin de ne pas exercer une charge excessive sur la boîte de vitesse.
• Sauf en cas d'urgence, retirer le pied de la pédale HST entraîne l'arrêt de la machine. Si la pédale de frein et la pédale HST sont activées en même temps, les freins s'useront plus rapidement.

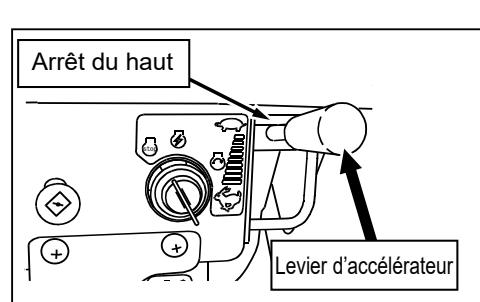
1. Arrêtez la machine en retirant le pied de la pédale HST.



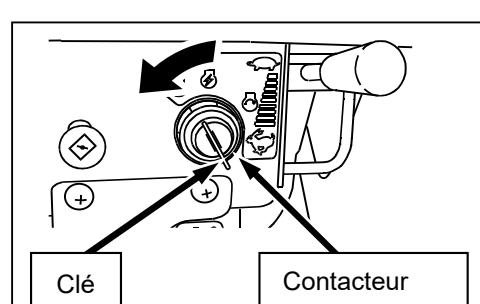
2. Arrêtez la machine en replaçant le levier du système HST en position « Neutre ».



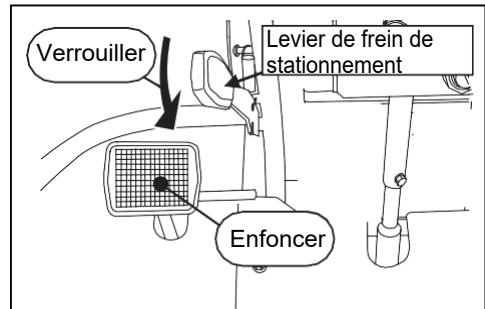
3. Placez le levier d'accélérateur en position «  » pour diminuer le régime moteur.



4. Tournez la clé de contact en position «  » pour arrêter le moteur, puis retirez la clé du contacteur.



5. Enfoncez la pédale de frein de stationnement et tirez le levier du frein de stationnement pour le bloquer.



■ Débroussailler



DANGER :

- N'approchez pas vos mains et vos pieds du couvercle de la lame et ne marchez pas sur le couvercle lorsque le moteur fonctionne. La lame en rotation rapide peut vous blesser grièvement.
- N'utilisez jamais la machine lorsque le couvercle de la lame est ouvert ou retiré. La lame en rotation rapide peut vous blesser grièvement.
- Si vous voyez des broussailles, ou tout autre matériau combustible, amassées à proximité de l'échappement ou du moteur, retirez-les immédiatement pour éviter tout risque d'incendie.



AVERTISSEMENT :

- Si vous ouvrez le couvercle de la lame lors du fonctionnement ou quand la lame tourne, toucher l'élément en rotation peut vous blesser.
- Les broussailles sont éjectées du couvercle de la lame par le côté droit de la machine, mais les pierres, les câbles, les canettes vides et autres corps étrangers sont éjectés depuis la partie tranchante. Retirez les objets étrangers avant de commencer à travailler et faites attention lors du travail.
- Lorsque vous coupez des broussailles, placez un panneau signalant le travail en cours. Déployez un cordon de protection ou maintenez les personnes (surtout les enfants) et les véhicules hors de la zone de travail. Interdisez le passage de toute personne dans un rayon de 10 m autour de la machine.
- Ne coupez pas les broussailles sur un terrain dont la déclivité est de 15 ° ou plus, un terrain en mauvais état, sur un accotement meuble ou dans tout autre endroit dangereux. Il est possible que vous deviez travailler dans des conditions qui sortent de l'ordinaire, ce qui peut entraîner un mauvais fonctionnement ou une chute.
- Avant de retirer des broussailles, des câbles ou d'autres objets pris dans la lame, assurez-vous que le moteur est arrêté et que la lame ne tourne plus.
- Si vous heurtez violemment un obstacle lors du travail, arrêtez immédiatement le moteur et réparez sans délai tout élément endommagé. Si vous continuez à travailler sans réparer la machine, il peut en résulter un accident.
- Avant de commencer à débroussailler, assurez-vous que la lame de coupe n'est pas ébréchée ou fendue.
- Si la lame de coupe heurte une bordure ou une souche lors du débroussaillage, arrêtez le moteur immédiatement. Inspectez ensuite la lame de coupe, le support de la lame et le boulon de serrage pour vérifier la présence de tout dommage (pliure, fissure, usure). En cas de problème, réparez immédiatement. Si vous reprenez le débroussaillage sans effectuer les réparations nécessaires, un accident pourrait se produire.
- Tout comme la lame de coupe, le support de la lame peut lui aussi s'user. Même sans trace évidente de pliure, de fissure ou d'usure sur la lame de coupe, remplacez le support après 100 heures d'utilisation ou lorsque la lame de coupe a été remplacée deux fois, en fonction de ce qui se produit en premier lieu.

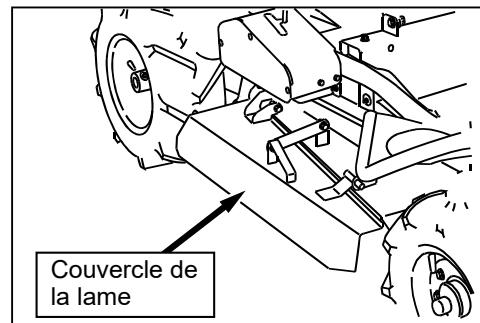


ATTENTION :

- Pour le travail, portez des vêtements avec des longues manches et un pantalon long resserré dans le bas. Assurez-vous de porter des chaussures de sécurité munies d'une semelle antidérapante, un casque, des lunettes et un masque de protection ainsi que des protège-oreilles.
- Lorsque vous travaillez sous un arbre, avancez lentement et faites attention de ne pas vous blesser en vous cognant à des branches basses, etc.
- Lorsque vous utilisez la machine pour la première fois, travaillez sur un terrain plat, sans pierres ni autres objets. Procédez lentement et en ligne droite.
- Lorsque vous débroussaillez autour d'un arbre, d'un poteau ou de tout autre obstacle, celui-ci doit toujours se trouver à gauche de la machine. Si les obstacles se trouvent du côté droit de la machine, les objets projetés depuis la lame en rotation peuvent vous atteindre et créer ainsi une situation très dangereuse.
- Sur un terrain en pente et une zone en mauvais état, avancez lentement.

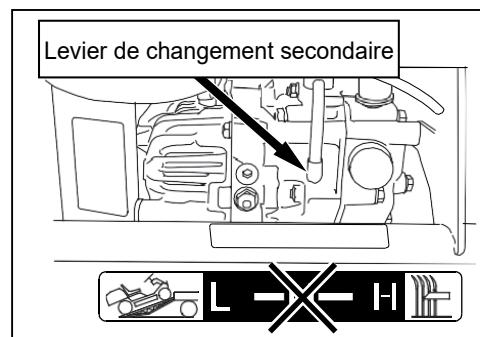
SRA800A

- Assurez-vous que le couvercle de la lame de coupe est fermé.

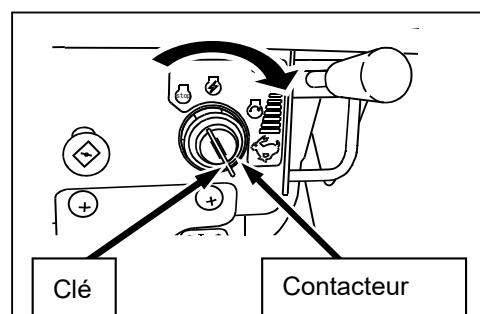


- Placez le levier de changement secondaire en position « L » ou « H ». (Consultez la page 35)

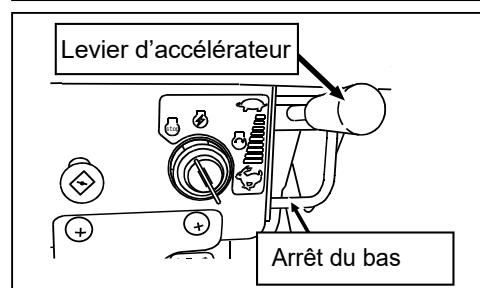
IMPORTANT : *Lors du chargement de la machine sur un camion ou lors d'un déplacement sur une route en mauvais état (quand plus de couple est nécessaire), déplacez-vous à « Vitesse réduite ».*



- Démarrez le moteur. (Consultez les pages 32 à 33)

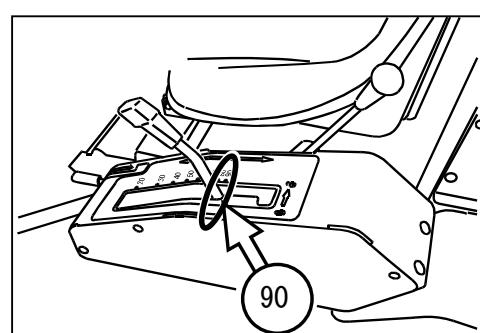


- Déplacez le levier d'accélérateur en position « Arrêt du bas » pour augmenter le régime moteur.



- Réglez le levier de réglage de la hauteur de coupe sur 90 mm.

IMPORTANT : *Avant de déplacer le levier de réglage de la hauteur de coupe vers le haut ou le bas, assurez-vous de l'incliner vers le siège pour le « déverrouiller ». Si vous forcez le déplacement du levier alors qu'il est toujours verrouillé, la machine peut tomber en panne.*

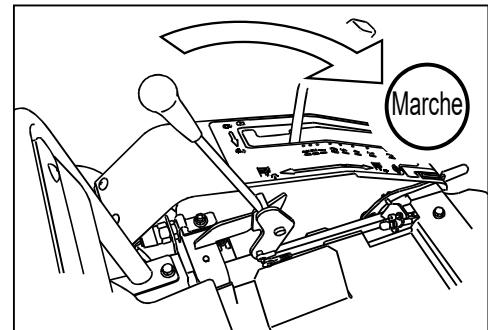


5. UTILISATION

FRANÇAIS

- Déplacez lentement le levier d'embrayage de la lame en position « Marche » et la lame commencera à tourner.

IMPORTANT : Le levier d'embrayage de la lame ne peut pas être déplacé tant que le levier de réglage de la hauteur de coupe est en position « Démarrer le moteur ». Si vous forcez le déplacement du levier d'embrayage de la lame dans ces conditions, il est possible que la machine tombe en panne.



- En cas de besoin, déplacez le levier de réglage de la hauteur de coupe pour modifier la hauteur de coupe.

IMPORTANT : Lorsque la lame tourne, sa hauteur est différente du moment où elle reste fixe (la hauteur est plus élevée en rotation). Notez également que la hauteur de coupe varie en fonction de l'état du sol. Le tableau de droite indique la hauteur de coupe de chaque position du levier de réglage de la hauteur de coupe.

Position du levier de réglage de la hauteur de coupe	Hauteur de coupe (référence)
90	90 mm
80	80 mm
70	70 mm
60	60 mm
50	50 mm
40	40 mm
30	30 mm
20	20 mm

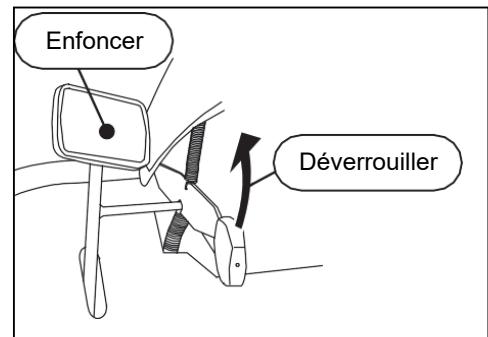
- En enfonçant la pédale HST ou en déplaçant le levier du système HST, commencez le travail en vous déplaçant lentement.



DANGER : Lorsque vous débroussaillez sur un sol en mauvais état ou rempli de pierres, retirez autant de pierres et d'obstacles que possible avant d'utiliser la machine. Réglez ensuite la hauteur de coupe sur une hauteur supérieure à la normale pour des raisons de sécurité. La lame peut se casser et des pierres peuvent être projetées.



ATTENTION : Lorsque les roues avant tombent dans un trou ou dans un sillon, ne tirez pas sur le volant et ne le faites pas tourner de force. Assurez-vous d'arrêter le moteur, puis essayez de soulever la machine. Dans le cas contraire, la machine peut tomber en panne.



- Si la charge imposée au moteur est trop élevée (nombreuses broussailles coupées), diminuez la vitesse ou débroussaillez deux fois le même emplacement à différentes hauteurs de coupe.
- Pour terminer le travail, suivez la procédure mentionnée ci-dessus (procédure pour commencer le travail) dans l'ordre inverse.

SRA800A

ATTENTION : Avant de quitter la machine après utilisation, assurez-vous de vous trouver sur un sol plat et solide, arrêtez le moteur et verrouillez la pédale de frein. Ensuite, retirez la clé de contact.

1. Arrêtez-vous.
2. Placez le levier d'embrayage de la lame en position « Arrêt ».
3. Placez le levier de réglage de la hauteur de coupe en position « Démarrer le moteur ».
4. Placez le levier d'accélérateur en position «  ».
5. Laissez tourner le moteur au ralenti pour le refroidir, puis arrêtez-le.

AVERTISSEMENT : Il est possible que la machine bouge légèrement. Avant de quitter la machine, veillez à serrer le frein de stationnement.

■ Procédure pour relever la machine après renversement

DANGER : Si la machine se renverse, inspectez l'huile HST sur un sol plat. Sinon, l'air peut s'accumuler dans l'unité HST si la machine est utilisée sans inspection de l'huile HST. La machine peut alors se mettre en route soudainement, ce qui entraîne une situation très dangereuse.

1. Remettez la machine à l'endroit.
2. Serrez le frein de stationnement.
3. Enlevez le bouchon du réservoir d'huile HST et inspectez l'huile. (Consultez la page 53) Si de l'air est soufflé du bas, attendez que ce soit terminé. (environ 30 minutes)
4. S'il n'y pas suffisamment d'huile HST, faites l'appoint.

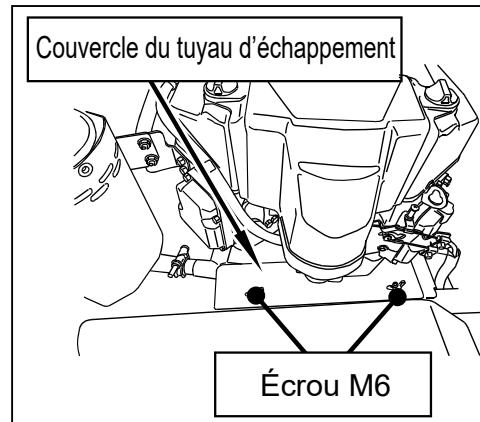
■ Nettoyage des alentours de l'échappement du moteur

DANGER :

- Lorsque vous nettoyez les alentours de l'échappement du moteur, assurez-vous que les parties chaudes ont complètement refroidi. Dans le cas contraire, vous pourriez vous brûler.
- Assurez-vous de replacer le couvercle sur sa position d'origine. Dans le cas contraire, un accident peut se produire.

Les broussailles ou toute matière combustible accumulées près de l'échappement peuvent provoquer un incendie. Assurez-vous de retirer toute matière combustible à proximité de l'échappement dès le début du travail.

1. Retirez le couvercle du tuyau d'échappement à droite du moteur. (écrou M6, 2 emplacements)
2. Retirez les broussailles ou toute matière combustible se trouvant à proximité de l'échappement.



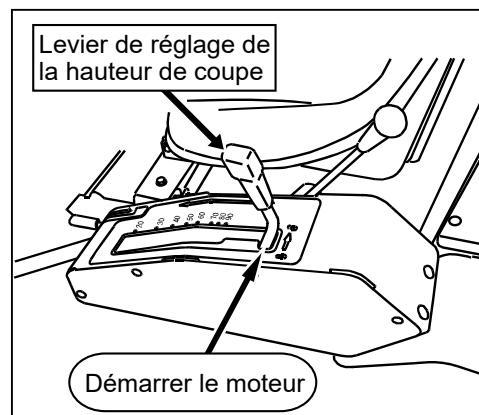
■ Déplacement en cas d'urgence



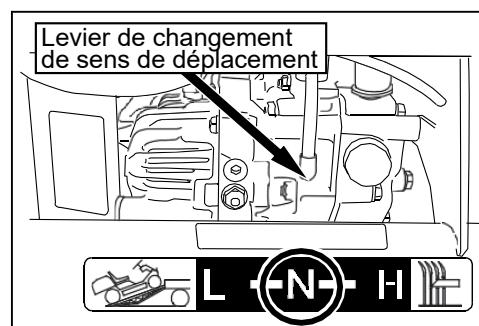
DANGER : N'essayez pas de déplacer la machine en pente en la poussant. Elle est susceptible d'être entraînée par son poids, ce qui provoquerait une situation très dangereuse.

Si le moteur connaît des défaillances ou si la machine n'avance plus en cas d'utilisation normale, suivez les étapes ci-dessous pour la déplacer.

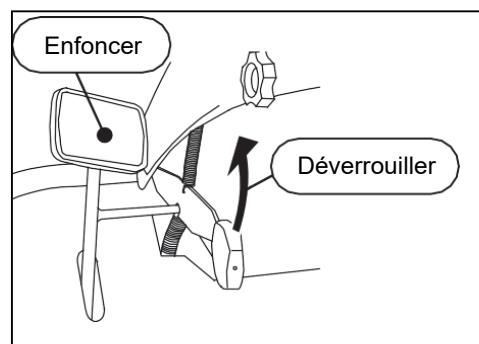
1. Serrez le frein de stationnement en position de verrouillage.
2. Placez le levier de réglage de la hauteur de coupe en position « Démarrer le moteur ».



3. Placez le levier de changement de direction en position « N ».



4. Enfoncez la pédale de frein de stationnement pour relâcher la position « Verrouillage », afin que la machine puisse être déplacée lentement en la poussant.



SRA800A

■ Nettoyage du couvercle de la lame de coupe

DANGER :

- Assurez-vous de nettoyer le couvercle de la lame de coupe en toute sécurité.
 - Procédez sur un sol plat et vérifiez qu'il n'y a pas d'obstacles aux alentours.
 - Gardez la machine hors de portée des personnes autres que l'utilisateur, surtout des enfants.
 - Assurez-vous de fermer le couvercle de la lame de coupe.
 - L'utilisateur doit rester assis sur son siège lors du nettoyage du couvercle de la lame.
- *Ne nettoyez pas le couvercle de la lame de coupe sans vous être assuré au préalable de le faire en toute sécurité, car cela pourrait causer un accident.

IMPORTANT : • La machine est conçue pour un nettoyage facile de l'intérieur du couvercle de la lame. Toutefois, il est possible que le couvercle ne puisse plus être complètement nettoyé en fonction de l'état de salissure intérieur. Si le couvercle est toujours sale, nettoyez-le à nouveau ou utilisez un tuyau d'eau.
• La lame doit tourner facilement. Faites attention à ne pas laisser le tuyau d'eau en obstruer la rotation.

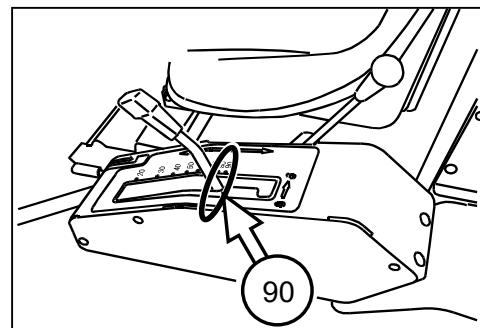
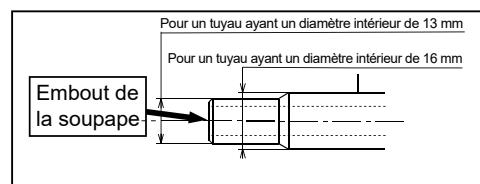
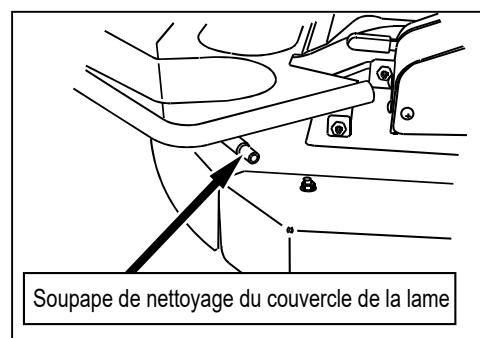
1. Enfoncez la pédale de frein en position « Verrouillé ». (Consultez les pages 26 à 27)

2. Branchez un tuyau d'eau sur la soupape de nettoyage de la lame de coupe. L'embout de la soupape a deux largeurs. Connectez le tuyau d'eau à l'embout de la soupape ou faites-le glisser plus loin, sur la partie plus large, en fonction de son diamètre. Si le tuyau d'eau n'est pas correctement fixé, utilisez une attache ou autre chose.

3. Faites couler de l'eau dans le tuyau.

4. Démarrez le moteur et inclinez le levier vers le symbole «  » pour augmenter le régime moteur au maximum. (Consultez les pages 32 à 33)

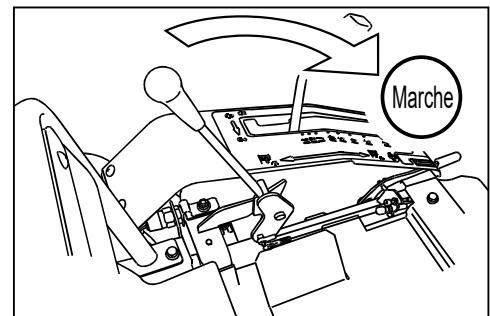
5. Réglez la hauteur de coupe sur « 90 mm ».



5. UTILISATION

FRANÇAIS

6. Placez le levier d'embrayage de la lame en position « Marche ». L'intérieur du couvercle de lame se nettoie.
7. Continuez pendant environ 3 minutes. Prolongez le temps de nettoyage en fonction de l'état de salissure de l'intérieur du couvercle.
8. Placez le levier d'embrayage de la lame en position « Arrêt » et remettez le levier de réglage de la hauteur de coupe en position « Démarrer le moteur ». Déplacez ensuite le levier d'accélérateur en position «  » et arrêtez le moteur.
9. Arrêtez l'arrivée d'eau et débranchez le tuyau d'eau de la soupape de nettoyage de la lame.
10. Si le couvercle de la lame est toujours sale, nettoyez-le en utilisant plus d'eau.



IMPORTANT : *Après avoir lavé le couvercle de la lame, il reste toujours de l'eau dans la soupape de nettoyage. Retirez le tuyau d'eau et faites tourner la lame à vitesse rapide. L'humidité est ainsi chassée de la soupape de nettoyage, ce qui aide à prolonger la durée de vie de la machine.*

6. INSPECTION ET MAINTENANCE

INSPECTION ET MAINTENANCE

DANGER :


- Assurez-vous de faire le plein de carburant ou l'inspection en toute sécurité.
- Garez la machine sur un emplacement plat et ouvert.
- Arrêtez le moteur et retirez la clé de contact.
- Verrouillez la pédale de frein de stationnement.

*Effectuer l'inspection ou la maintenance de la machine sans s'assurer de le faire en toute sécurité peut provoquer un accident.

IMPORTANT :

- Ne pas effectuer l'inspection et la maintenance peut provoquer un accident. Le fonctionnement de la machine et ses performances doivent toujours être corrects. C'est à cette condition que vous pourrez toujours utiliser la machine en toute sécurité. Il est important que l'inspection et la maintenance soient effectués conformément à la <Liste des inspections périodiques et des emplacements de maintenance>.
- Effectuez l'inspection annuelle chaque année, l'inspection mensuelle tous les mois et l'inspection quotidienne chaque jour avant d'utiliser la machine.
- Certains éléments de la <Liste des inspections périodiques et des emplacements de maintenance> requièrent une connaissance, des outils ou des instruments spécifiques. Si vous ne parvenez pas à procéder vous-même à l'une des inspections reprises dans la liste, demandez à votre agent ISEKI de vous aider.

■ Liste des inspections périodiques et des emplacements de maintenance

	Élément	Détails de l'inspection	Période d'inspection			Remarques
			Démarrage	Mensuel	Annuel	
Machine / moteur	Essai de démarrage	Vérifiez si le moteur démarre rapidement ou si vous entendez un bruit anormal.	Le moteur doit démarrer rapidement sans émettre de bruit anormal.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Régime moteur	Vérifiez le ralenti et la vitesse maximale sans aucune charge. Vérifiez également si le régime est régulier et continu.	Chaque vitesse doit se trouver dans la plage spécifiée. Le régime doit être régulier et continu.		<input type="radio"/>	Demandez à votre agent ISEKI d'effectuer cette inspection.
		Déplacez le levier d'accélérateur (de la position « ralenti » jusqu'à la plus élevée) et vérifiez si vous rencontrez une résistance du levier ou si le moteur tourne de manière irrégulière.	Vous ne devez pas sentir de résistance et le moteur ne doit pas tourner de manière irrégulière.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	État de l'échappement	Lorsque le moteur est suffisamment préchauffé, vérifiez la couleur des gaz d'échappement et le son émis par l'échappement lors de chaque rotation du moteur, du ralenti à la vitesse maximale.	La couleur des gaz d'échappement et le son de l'échappement doivent être normaux.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
		Vérifiez le tuyau d'échappement, l'échappement, etc., afin de vérifier qu'il n'y a aucune fuite de gaz.	Il ne doit pas y avoir de fuite de gaz.		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

6. INSPECTION ET MAINTENANCE

FRANÇAIS

Élément	Détails de l'inspection	Période d'inspection			Remarques	
		Démarrage	Mensuel	Annuel		
Machine / moteur	Cartouche du filtre à air	Vérifiez s'il y a des fissures ou une déformation du carter et aussi s'il y a du jeu dans l'embout de connexion et le bouchon.	Le carter ne doit pas présenter de fissure ni de déformation, et le bouchon et l'embout de connexion doivent être convenablement serrés.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
	Points de serrage	Vérifiez la forme de l'élément et l'état du papier.	Ils ne doivent pas être sales ni endommagés.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Nettoyez / remplacez. P. 55
Jeu de soupape	Vérifiez les points de serrage de la culasse et du collecteur. Les écrous et boulons doivent être convenablement serrés. S'il n'y a pas de fuite d'eau ou de gaz à partir de ces points, vous pouvez passer cette inspection.	Les éléments doivent être convenablement serrés.		<input type="radio"/>		
Pression de compression	Vérifiez la pression de compression. Si l'échappement, le ralenti et l'accélération ne sont pas anormaux vous pouvez passer cette inspection.	La pression de compression doit être normale.		<input type="radio"/>	Demandez à votre agent ISEKI d'effectuer cette inspection.	
Montage du moteur	Vérifiez si la base du moteur a des fissures ou des déformations.	Il ne peut y avoir ni fissure ni déformation.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		
	Vérifiez si les boulons et les écrous de montage sont bien serrés.	Ils doivent être convenablement serrés.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		
Moteur	Dispositifs de lubrification	Vérifiez le niveau d'huile et l'état de l'huile.	Le niveau d'huile doit être approprié et l'huile ne doit pas être sale.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Inspectez / remplacez. P. 51 à 52
	Dispositifs de carburant	Vérifiez la culasse, le carter d'huile et le tuyau pour vous assurer qu'il n'y a pas de fuite d'huile.	Il ne doit pas y avoir de fuite d'huile.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
		Vérifiez le réservoir d'essence, le flexible, le tuyau, etc. pour vous assurer qu'il n'y a pas de fuite de carburant.	Il ne peut pas y avoir de fuite de carburant.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
		Vérifiez si le tuyau de carburant est endommagé ou détérioré.	Il ne peut pas y avoir de dommage ni de détérioration.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
		Vérifiez si le robinet d'arrivée de carburant est sale ou endommagé.	Il ne peut pas contenir trop d'impuretés ni être obstrué.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Inspectez / nettoyez P. 56

SRA800A

Élément			Détails de l'inspection	Période d'inspection			Remarques
				Démarrage	Mensuel	Annuel	
Moteur	Dispositifs électriques	Bougie d'allumage	Vérifiez les niveaux d'usure des électrodes et si elles sont ou non recouvertes de carbone.	Les électrodes ne doivent pas être usées ni être recouvertes de carbone.		<input type="radio"/>	Inspectez / nettoyez P. 56
		Batterie	Vérifiez si le niveau d'électrolyte se trouve dans la plage spécifiée.	Le niveau d'électrolyte doit se trouver dans la plage spécifiée.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Inspectez / ajoutez. P. 70
		Câblage	Vérifiez si les bornes sont desserrées ou si elles montrent un signe de corrosion.	Elles doivent être convenablement serrées et ne peuvent pas présenter de corrosion significative.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
		Câblage	Vérifiez si les connexions sont convenablement serrées.	Les éléments doivent être convenablement serrés.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
			Vérifiez si le câblage est endommagé.	Il ne peut pas être endommagé.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Transmission	Courroie de transmission		Vérifiez si l'extérieur est endommagé ou sale.	Il ne doit pas y avoir de dommage ni de trace d'huile ou de graisse.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
			Vérifiez la tension de la courroie de transmission.	La tension doit être appropriée.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Inspectez. P. 57, 59
	Transmission		Déplacez-vous vers l'avant et l'arrière pour vérifier l'état de la transmission et assurez-vous qu'il n'y a pas de bruit inhabituel ou d'émanation de chaleur anormale.	La transmission doit fonctionner convenablement, sans bruit inhabituel ou toute autre anomalie.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
			Vérifiez le niveau d'huile dans le carter de transmission.	Le niveau d'huile doit être approprié.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Inspectez / remplacez P. 53
			Vérifiez le niveau d'huile dans le réservoir d'huile HST.	Le niveau d'huile doit être approprié.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	P. 53
			Vérifiez si l'huile est sale.	L'huile ne doit pas contenir trop d'impu-rités.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Inspectez / remplacez P. 53
			Vérifiez le pourtour du carter et du tuyau pour vérifier qu'il n'y a pas de fuite d'huile.	Il ne doit pas y avoir de fuite d'huile.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Dispositifs de changement	Levier de changement secondaire		Lors du déplacement du levier de changement secondaire, vérifiez si le levier s'engage en toute sécurité dans chaque rapport et que le fonctionnement est correct.	Le levier doit s'engager en toute sécurité dans chaque position et les rapports doivent fonctionner correctement.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
			Vérifiez s'il n'y a pas de jeu dans le point de montage du levier.	Les éléments doivent être convenablement serrés.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Pédale HST / levier du système HST		Faites fonctionner la pédale HST / le levier du système HST en cours de déplacement afin de vérifier si la machine fonctionne convenablement.	La machine doit fonctionner convenablement.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
			Vérifiez le point de montage de la pédale HST / du levier du système HST pour vérifier qu'il n'y a pas de jeu.	Les éléments doivent être convenablement serrés.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

6. INSPECTION ET MAINTENANCE

FRANÇAIS

Élément	Détails de l'inspection	Période d'inspection			Remarques
		Démarrage	Mensuel	Annuel	
Volant	Tournez le volant vers la gauche et la droite en cours de déplacement afin de vérifier s'il y a du jeu et vous assurer qu'il fonctionne correctement.	Le volant ne doit pas présenter de jeu et doit fonctionner de façon fiable.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Système d'entraînement Pneus / roues	Vérifiez la pression des pneus et la hauteur des sculptures.	Elles doivent correspondre aux valeurs de référence.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Inspectez. P. 57
	Vérifiez les pneus et les roues pour vous assurer qu'il n'y a pas de fissure ou d'usure inégale.	Il ne doit y avoir ni fissure, ni dommage, ni usure inégale.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Vérifiez la présence de pièces métalliques, de pierres ou d'autres objets étrangers collés à la surface du pneu.	Aucun objet étranger ne peut adhérer au pneu.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Vérifiez si les boulons des roues et les écrous des moyeux sont bien serrés.	Ils doivent être convenablement serrés.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Vérifiez si le roulement des roues présente un jeu, un bruit inhabituel ou une chaleur anormale.	Il ne peut pas y avoir de jeu, de bruit inhabituel ni de chaleur anormale.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Frein	Vérifiez l'efficacité des freins.	La machine doit s'arrêter.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Inspectez / remplacez. P. 63 à 64
	Vérifiez si le jeu de la pédale de frein (réglage du câble) est approprié.	Le (réglage du) jeu doit être approprié.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Réglez. P. 63
Tiges, bras et câblage	Vérifiez que les tiges, bras et câblage ne sont pas endommagés et que les points de montage sont convenablement serrés.	Il ne peut pas y avoir de dommage ou de jeu.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Châssis, couvercles	Vérifiez si le châssis et les couvercles présentent des fissures ou des déformations. Vérifiez si les boulons et les écrous sont bien serrés.	Le châssis et les couvercles ne doivent pas présenter de fissures ou de déformation, et les écrous et boulons doivent être convenablement serrés.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Interrupteur de sécurité	Vérifiez si l'interrupteur de sécurité fonctionne correctement lors du démarrage du moteur.	Cet interrupteur doit fonctionner convenablement.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Inspectez et réglez. P. 65 à 67
	Vérifiez si l'interrupteur de sécurité fonctionne correctement lorsque le moteur tourne.	Cet interrupteur doit fonctionner convenablement.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Élément	Détails de l'inspection	Période d'inspection			Remarques	
		Démarrage	Mensuel	Annuel		
Lame de coupe	Assurez-vous que la lame n'est pas cassée ou usée.	Elle ne doit pas être cassée ni présenter une usure inégale.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Inspectez et réglez. P. 67 à 70
	Vérifiez le degré d'usure de la tête du boulon de montage de la lame.	Le degré d'usure ne doit pas dépasser la plage spécifiée.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
	Vérifiez si les écrous de montage de la lame sont bien serrés.	Les éléments doivent être convenablement serrés.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Support de la lame	Vérifiez si le support de la lame présente des fissures ou des déformations.	Il ne doit y avoir ni fissure ni déformation.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
	Vérifiez le serrage des écrous et des boulons de montage du support de la lame.	Les éléments doivent être convenablement serrés.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	

■ Liste de remplissage, de graissage, de lubrification et d'appoint en liquides

Élément	Produit recommandé	Moment pour ajouter (remplacer)		Contenance	Page de référence
Carburant	* ¹ Essence sans plomb pour voiture	Selon besoin		14 litres	P. 31
Huile moteur	Huile moteur à essence SAE 10W-30 API, classe SF ou supérieure	Ajouter	Inspectez chaque jour. * ² Faites l'appoint si le niveau d'huile est bas.	1,6 litres 1,8 litres lors du remplacement du filtre	P. 51 à 52
		Remplacer	Toutes les 100 heures ou une fois par an, en fonction de ce qui arrive en premier		
Huile de transmission	Huile pour engrenages SAE 80W-90	Remplacer	Initial : après 50 heures	1,6 litres	P. 53
			Deuxième et suivants : toutes les 500 heures		
Huile HST	Huile moteur diesel SAE 10W-30 API, classe CD ou supérieure	Ajouter	Inspectez chaque jour. * ² Faites l'appoint si le niveau d'huile est bas.	0,5 litre	P. 53 à 54
		Remplacer	Initial : après 50 heures Deuxième et suivants : Toutes les 200 heures ou une fois par an, en fonction de ce qui arrive en premier		
Tous les emplacements à graisser	Graisse à base de lithium	Tous les 6 mois * ² Graisser selon besoin		Quantité appropriée	P. 54 à 55
Liquide de batterie	Eau distillée	Inspectez chaque mois * ² Faites l'appoint si le niveau de liquide est bas.		Quantité appropriée	P. 70 à 71

*¹ Si vous utilisez un carburant autre que de « l'essence sans plomb », consultez le manuel de l'utilisateur du moteur Kawasaki.

*² Lorsque vous remplacez l'huile, débarrassez-vous de l'huile usagée selon la législation locale.

6. INSPECTION ET MAINTENANCE

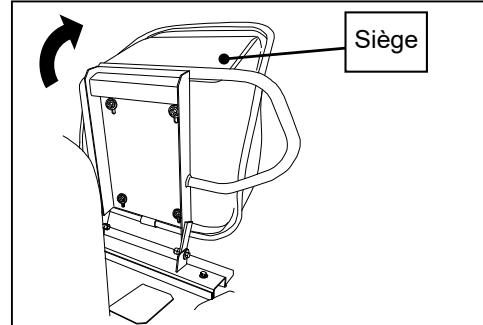
■ Inspection, remplacement et appont de l'huile moteur



AVERTISSEMENT : Inspectez lorsque le capot moteur et les autres parties sont suffisamment refroidies. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des brûlures.

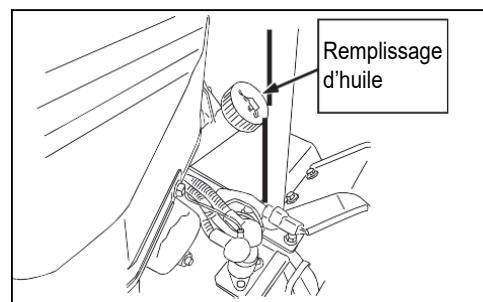
■ Inspection

- Faites basculer le siège vers l'avant.

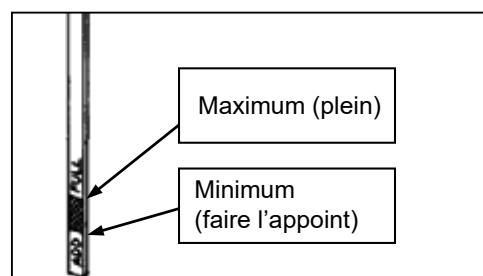


- Retirez le bouchon de remplissage d'huile moteur et utilisez un chiffon propre pour essuyer la jauge.
- Insérez le bouchon de remplissage d'huile et retirez-le à nouveau.

IMPORTANT : Lorsque vous inspectez le niveau d'huile, ne serrez pas complètement le bouchon de remplissage d'huile.



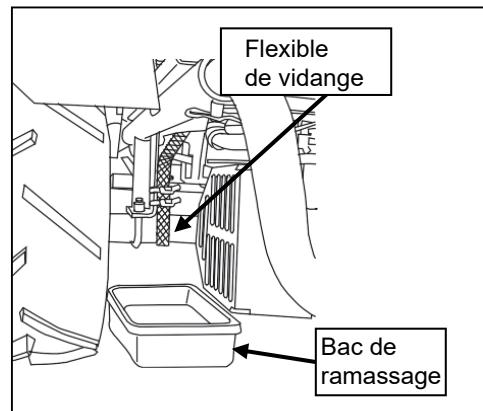
- Inspectez le niveau d'huile moteur et, si la quantité est trop basse, faites doucement l'appont jusqu'à l'indication « Full » (plein) sur la jauge.
- Vérifiez si l'huile moteur est particulièrement sale et, si c'est le cas, remplacez-la.



■ Remplacement

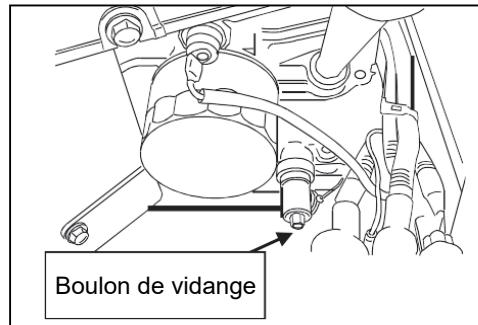
IMPORTANT : Remplacez l'huile moteur toutes les 100 heures d'utilisation ou une fois par an, en fonction de ce qui arrive en premier.

- Préparez un récipient adéquat pour récolter l'huile vidangée. Placez le récipient sous le tuyau de vidange à l'intérieur de la roue arrière gauche de la machine.

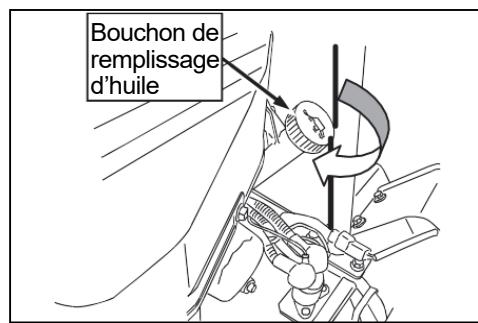


SRA800A

2. Utilisez un tournevis plat ou une clé de 10 mm pour desserrer le boulon de vidange situé à l'avant gauche du moteur jusqu'à ce que deux ou trois tours de filets soient visibles, pour vider l'huile.
3. Lorsque l'huile a été vidée, remettez le boulon et resserrez-le convenablement.



4. Retirez le bouchon de remplissage d'huile et remplissez doucement d'huile spécifiée jusqu'au niveau « FULL » (plein) de la jauge d'huile.
5. Après avoir rempli le réservoir d'huile moteur, resserrez convenablement le bouchon de remplissage d'huile pour éviter toute fuite.



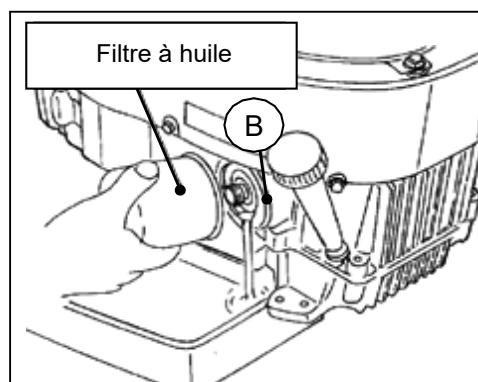
■ Remplacement du filtre à huile moteur

IMPORTANT : • Remplacez le filtre à huile toutes les 100 heures ou chaque année.
• Installez le filtre à huile à la main, sans utiliser d'outil.

1. Vidangez l'huile moteur. (Consultez les pages 51 à 52)
2. Placez un récipient en plastique sous l'emplacement de connexion du filtre à huile.

IMPORTANT : Ce récipient doit être placé au-dessus des composants électriques. Assurez-vous donc d'utiliser un récipient en matériau non conducteur et veillez à ne pas provoquer de court-circuit.

3. Tournez le filtre à huile dans le sens antihoraire pour le retirer. Utilisez une clé à sangle pour retirer le filtre à huile.
4. Appliquez une fine couche d'huile moteur propre sur le joint (en caoutchouc) du nouveau filtre à huile.
5. Tournez le nouveau filtre à huile dans le sens horaire jusqu'à ce que le joint (en caoutchouc) soit en contact avec la surface de montage (B), puis resserrez encore d'un trois-quarts de tour à la main.
6. Retirez le bouchon de remplissage d'huile et remplissez doucement d'huile spécifiée, jusqu'au niveau « Full » (plein) de la jauge. Ensuite, resserrez convenablement le bouchon de remplissage d'huile. (Consultez les pages 51 à 52)
7. Faites tourner le moteur environ 3 minutes à bas régime et assurez-vous que l'huile ne sort pas de la surface de montage.
8. Arrêtez le moteur et attendez un peu (environ 10 minutes). Vérifiez à nouveau le niveau d'huile et faites l'appoint.



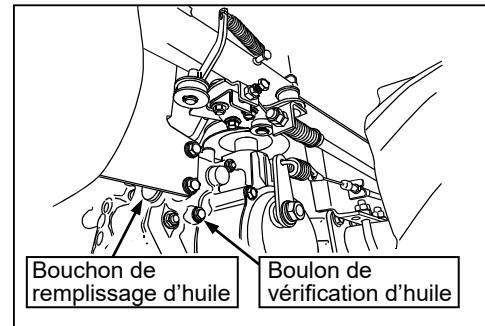
6. INSPECTION ET MAINTENANCE

■ Inspection, remplacement et appont de l'huile de transmission

IMPORTANT : Globalement, remplacez l'huile de transmission après les 50 premières heures d'utilisation initiale du moteur, puis toutes les 500 heures.

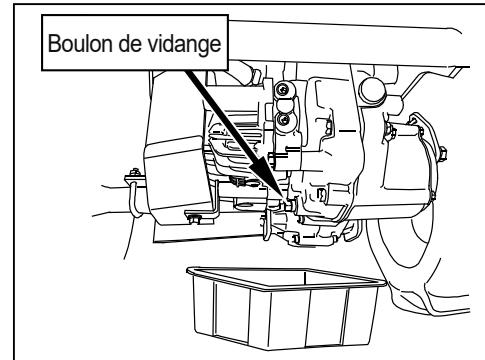
<Inspection>

1. Retirez le boulon de vérification d'huile à l'arrière gauche du carter de transmission et vérifiez si l'huile arrive jusqu'à l'orifice de vérification d'huile (position du boulon de vérification d'huile).
2. Si la quantité d'huile est trop basse, retirez le bouchon de remplissage et faites l'appoint avec l'huile adéquate jusqu'à l'orifice de vérification d'huile (position du boulon de vérification d'huile).
3. Après avoir fait l'appoint, resserrez convenablement le boulon de vérification d'huile et remettez le bouchon de remplissage d'huile.



<Remplacement>

1. Préparez un récipient adéquat pour récolter l'huile vidangée.
2. Retirez le boulon de vidange et vidangez l'huile.
3. Resserrez convenablement le boulon de vidange.
4. Retirez le boulon de vérification d'huile et le bouchon de remplissage d'huile et faites l'appoint avec l'huile adéquate jusqu'à l'orifice de vérification d'huile (position du boulon de vérification d'huile).
5. Après avoir fait l'appoint, resserrez convenablement le boulon de vérification d'huile et remettez le bouchon de remplissage d'huile.



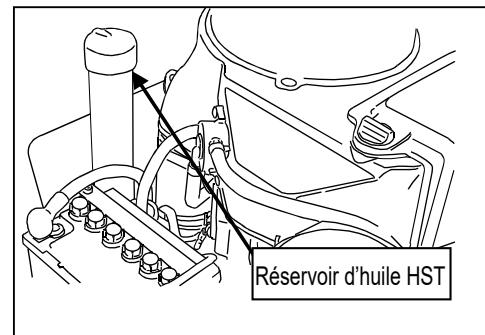
■ Inspection, remplacement et appont de l'huile HST

IMPORTANT :

- Globalement, remplacez l'huile HST après les 50 premières heures d'utilisation, puis toutes les 200 heures ou chaque année, en fonction de ce qui arrive en premier.
- Faites attention à ne pas trop remplir le réservoir d'huile HST, car l'excédent d'huile pourrait déborder par le bouchon.
- N'utilisez que l'huile HST préconisée. Si différentes huiles sont utilisées, la machine peut tomber en panne.

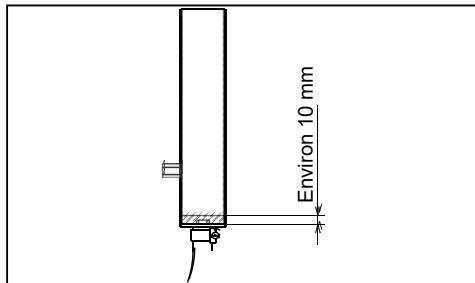
<Inspection>

1. Enlevez le bouchon du réservoir d'huile HST.



SRA800A

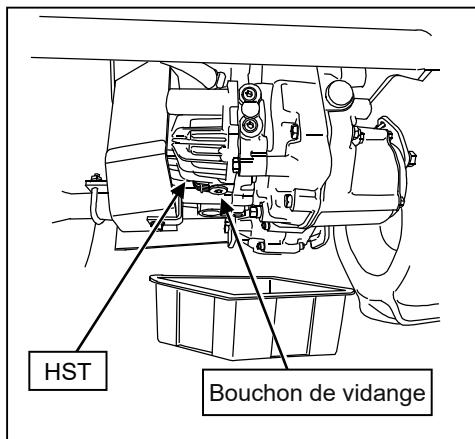
2. Inspectez le niveau d'huile et assurez-vous qu'il reste encore de l'huile jusqu'à minimum 10 mm du fond du réservoir d'huile.
3. Si la quantité d'huile est inférieure, faites l'appoint avec de l'huile adéquate jusqu'à ce que le niveau d'huile dépasse d'environ 10 mm le fond du réservoir d'huile HST.



<Remplacement>

1. Retirez le bouchon de vidange sous le système HST et vidangez l'huile HST.
2. Retirez le bouchon de vidange sous le système HST et vidangez l'huile HST. Utilisez une clé Allen de 8 mm pour enlever le bouchon de vidange

IMPORTANT : Lorsque vous remplacez l'huile HST, des sédiments ou de l'huile détériorée, des saletés, de l'eau, etc. restent à l'intérieur du système HST. Procéder non pas une fois, mais deux fois au remplacement de l'huile permet de retirer la plupart des sédiments.



3. Resserrez convenablement le boulon de vidange.
4. Remplissez à nouveau le réservoir d'huile adéquate. (Consultez les pages 50, 53 à 54 de cette notice) Il faut environ 30 minutes pour que l'huile remplisse le système HST.

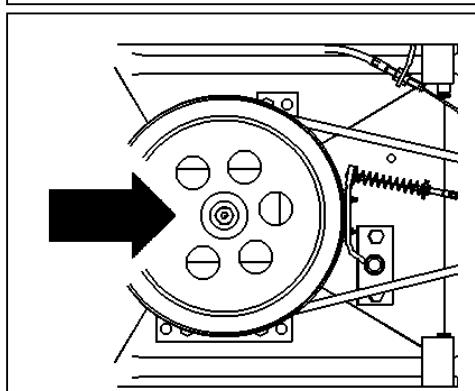
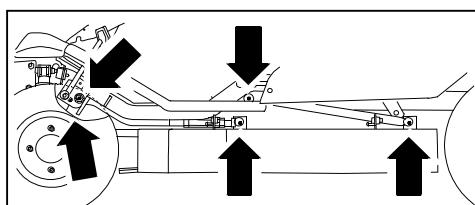
IMPORTANT : Remplissez l'huile HST petit à petit afin d'éviter le débordement.

5. Après avoir rempli l'huile dans le système HST, démarrez le moteur. (Consultez les pages 32 à 33) Déplacez la machine plusieurs fois en marche-avant et en marche-arrière au ralenti pour purger l'air du système HST.
6. Inspectez le niveau d'huile à nouveau et remplissez d'huile au niveau spécifié si le niveau est bas.

■ Graissage de chaque élément

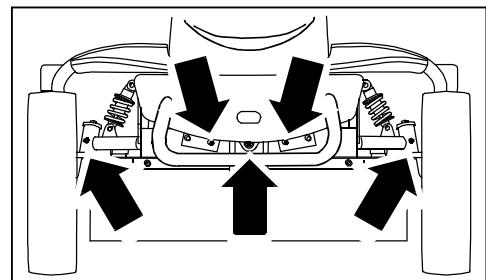
IMPORTANT : Graissez périodiquement les différents éléments. Tout manque de graisse peut provoquer la rupture ou la rouille de ces éléments et les bloquer ou les empêcher de fonctionner correctement.

1. Supports de bras haut / bas de la lame, support de la pédale de frein (en tout 9 emplacements à gauche et à droite)
2. Pivot principal de la lame. (1 emplacement)

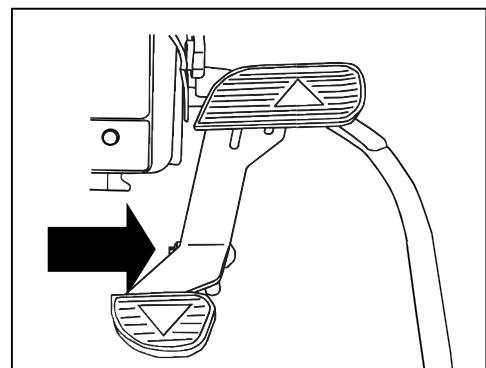


6. INSPECTION ET MAINTENANCE

3. Pivot d'attelage, goupille centrale et pivot du bras avant. (5 emplacements au total)



4. Support de pédale HST (1 emplacement)



INSPECTION, MAINTENANCE ET RÉGLAGE DE CHAQUE ÉLÉMENT

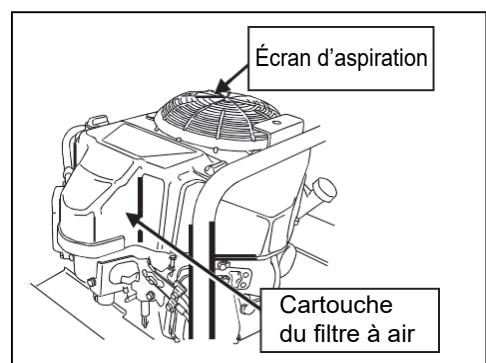
■ Nettoyage du filtre à air et de l'écran d'aspiration



DANGER : Si vous continuez à travailler alors que le filtre à air et l'écran d'aspiration sont obstrués par des morceaux d'arbrisseaux ou d'autres éléments, vous aurez non seulement une perte de puissance et une augmentation de la consommation de carburant, mais les gaz d'échappement augmenteront également en température, pouvant mettre le feu au carburant et créer une situation très dangereuse avec risque d'explosion ou d'incendie. Assurez-vous de nettoyer le filtre à air et l'écran d'aspiration régulièrement.

IMPORTANT : Ne démarrez pas le moteur si le filtre à air est retiré. De la poussière ou de la saleté peut être aspirée, causant le mauvais fonctionnement du moteur ou l'usure anormale des éléments.

1. Ouvrez le capot du moteur. (Consultez la page 28)
2. Inspectez, nettoyez et remplacez le filtre à air et l'écran d'aspiration selon les instructions fournies dans le « Manuel d'utilisateur du moteur » en annexe.

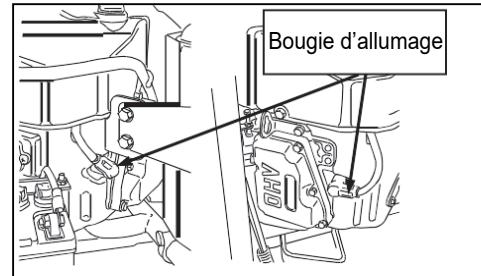


SRA800A

■ Inspection / réglage de la bougie d'allumage

IMPORTANT : La machine est dotée d'un moteur 2 cylindres, de type V. Inspectez et remplacez toujours les deux bougies d'allumage en même temps et ne nettoyez ou ne remplacez pas seulement l'une des bougies. Dans le cas contraire, le moteur risque de ne pas fonctionner correctement.

1. Ouvrez le capot du moteur.
2. Inspectez et réglez les bougies d'allumage selon les instructions fournies dans le « Manuel d'utilisateur du moteur » en annexe.



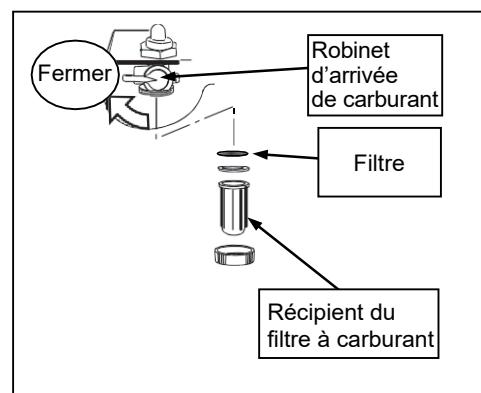
■ Nettoyage du robinet de carburant

DANGER : Ne pas fumer ou approcher de flamme ouverte. Le carburant peut prendre feu, causant un incendie ou une explosion.

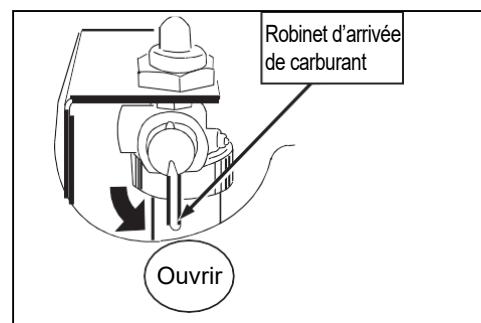
IMPORTANT :

- Nettoyez l'intérieur du robinet de carburant toutes les 50 heures d'utilisation.
- Tournez le robinet de carburant en position « Arrêt » lorsque vous travaillez.
- Assurez-vous de serrer le pot du filtre à carburant à la main. Si vous le serrez en utilisant un outil, le carburant risque de fuir.

1. Tournez le robinet de carburant en position « Fermé » et enlevez le récipient du filtre à carburant. Nettoyez l'intérieur du récipient du filtre à carburant et le filtre au moyen de kérosoène ou d'un autre solvant à point d'éclair faible, et séchez-les.
2. Assemblez les éléments dans leur position d'origine et assurez-vous qu'ils sont correctement fixés pour éviter toute fuite de carburant.



3. Tournez le robinet de carburant en position « Ouvert ».



6. INSPECTION ET MAINTENANCE

■ Inspection du tuyau de carburant et du tuyau de raccordement du réservoir d'huile HST

IMPORTANT : Le tuyau de carburant et les autres produits en caoutchouc se dégradent progressivement avec le temps, même lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Si le tuyau de carburant est endommagé suite à une usure, remplacez-le ainsi que la bande du tuyau.

■ Inspection / réglage des pneus

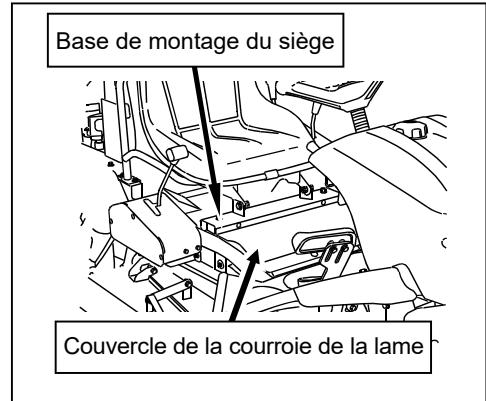
- Conformément au tableau de droite, inspectez la pression des roues avant et arrière et réglez-la.
- Vérifiez la hauteur des sculptures des pneus sur les roues avant et arrière et remplacez le pneu si la hauteur des sculptures est inférieure à 5 mm.

	Taille des pneus	Pression des pneus
Roue avant	3,50-7	120 kPa 1,2 kgf/cm ²
Roue arrière	16X7.00-8	100 kPa 1,0 kgf/cm ²

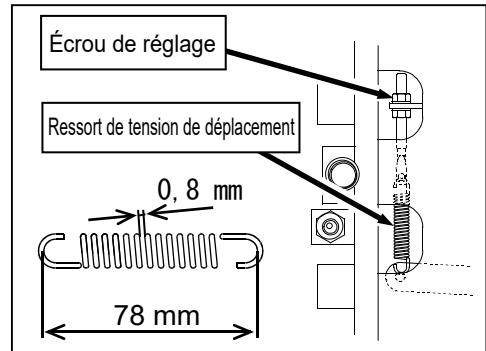
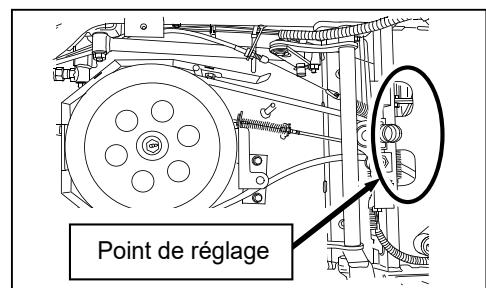
■ Réglage de la tension de la courroie de transmission de déplacement

Si la courroie de transmission dérape, réglez-la selon la procédure ci-dessous.

- Enlevez la base de montage du siège et le couvercle de la courroie de la lame



- Tournez l'écrou de réglage jusqu'à ce que la dimension du ressort de tension de déplacement dans le crochet soit de 78 mm (avec un espace central de 0,8 mm).

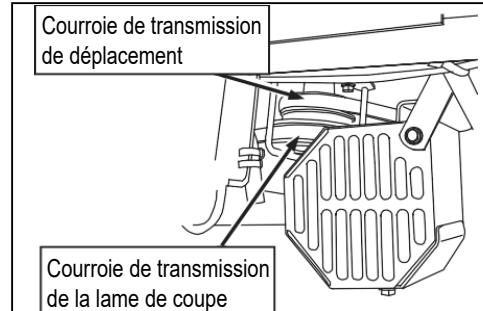


SRA800A

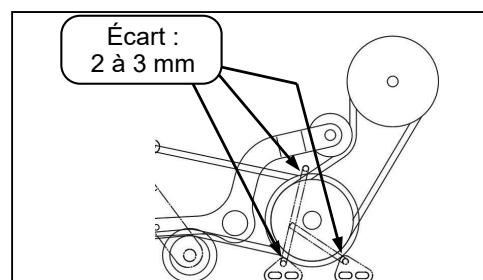
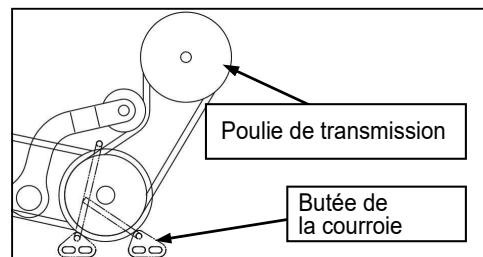
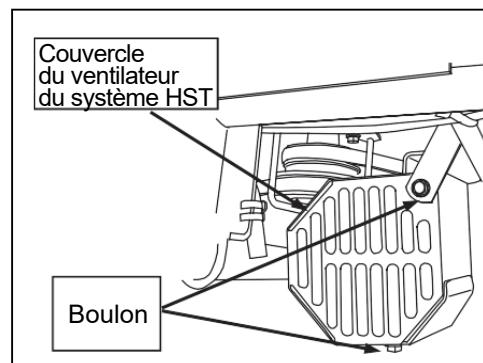
■ Remplacement de la courroie de transmission de déplacement

Vérifiez l'état de la courroie de transmission de déplacement. Si la courroie montre des fissures ou une usure, remplacez-la par une nouvelle selon la procédure ci-dessous.

1. Vérifiez si la courroie de transmission de déplacement est endommagée, en l'observant à partir de l'arrière de la machine.



2. Si la courroie de transmission est endommagée, enlevez le couvercle du ventilateur du système HST et retirez la butée de la courroie du côté de la poulie du moteur.
3. Ouvrez le capot du moteur et retirez le couvercle de la courroie de la lame. (Consultez la page 57)
4. Desserrez l'écrou de réglage pour relâcher le ressort de tension de déplacement qui tend la courroie de transmission de déplacement. (Consultez la page 57)
5. Retirez la courroie de transmission de la lame, puis la courroie de transmission de déplacement en la soulevant de la rainure de la poulie de transmission.
6. Installez la nouvelle courroie de transmission de déplacement, puis celle de la lame.
7. Réglez la tension de la courroie de transmission de déplacement (Consultez la page 57)
8. Réglez la position de la butée de la courroie jusqu'à ce que l'écart entre elle et le côté poulie du moteur soit compris entre 2 et 3 mm.

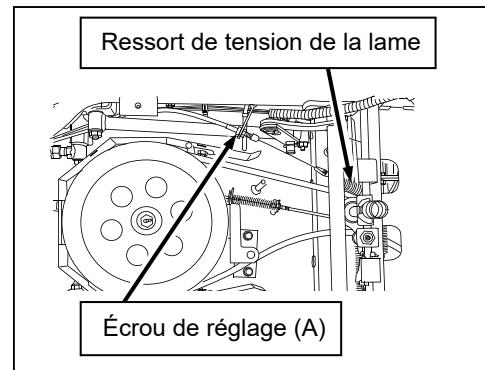


6. INSPECTION ET MAINTENANCE

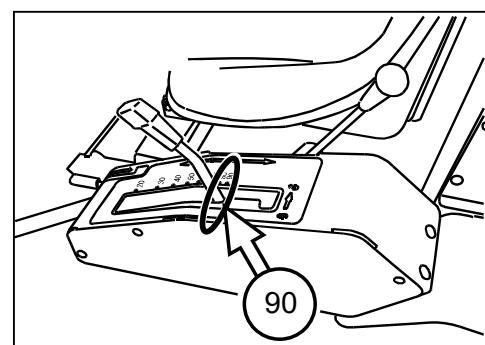
■ Réglage de la tension de la courroie de transmission de la lame

Si la courroie de transmission dérape lors du débroussaillage, réglez-la selon la procédure ci-dessous.

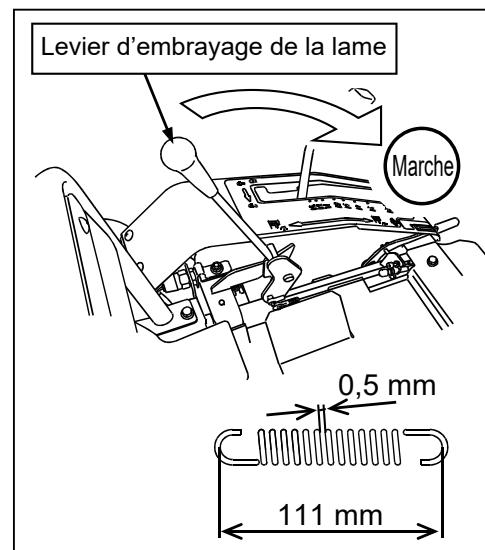
1. Enlevez la base de montage du siège et le couvercle de la courroie de la lame (Consultez la page 57)



2. Réglez le levier de réglage de la hauteur de coupe sur 90 mm.



3. Lorsque le levier d'embrayage de hauteur de coupe est sur « Marche », réglez l'écrou (A) ou (B) afin que la longueur du ressort de tension de la lame dans le crochet soit de 111 mm (avec un écart central de 0,5 mm).



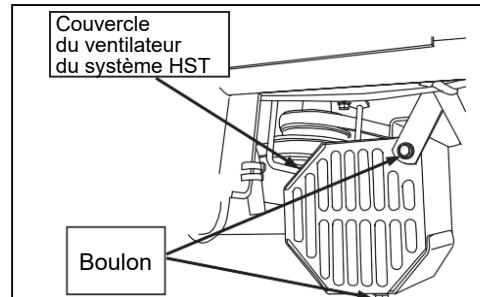
SRA800A

■ Remplacement de la courroie de transmission de la lame

Vérifiez si la courroie de transmission de la lame de coupe est endommagée. Si la courroie montre des fissures ou une usure, remplacez-la par une nouvelle selon la procédure ci-dessous.

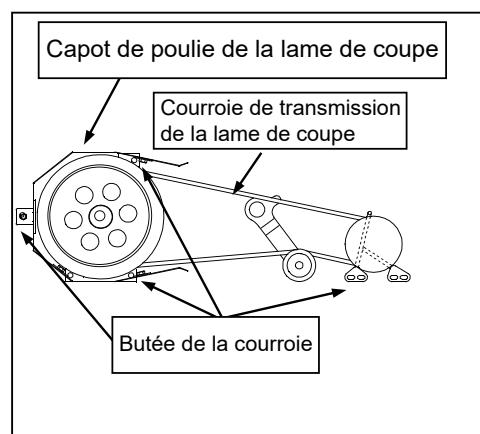
1. Enlevez la base de montage du siège et le couvercle de la courroie de la lame (Consultez la page 57)

2. Vérifiez si la courroie de la lame est endommagée.

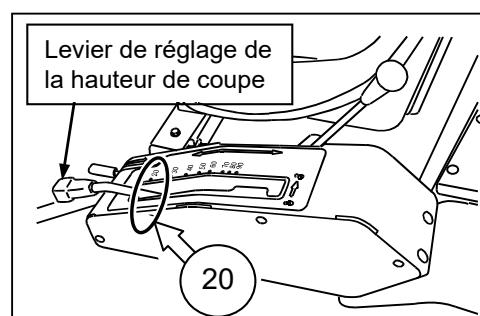


3. Si la courroie est endommagée, enlevez le couvercle du ventilateur du système HST et le capot de poulie de la lame de coupe, puis retirez chaque butée de la courroie et remplacez la courroie de transmission par une nouvelle.

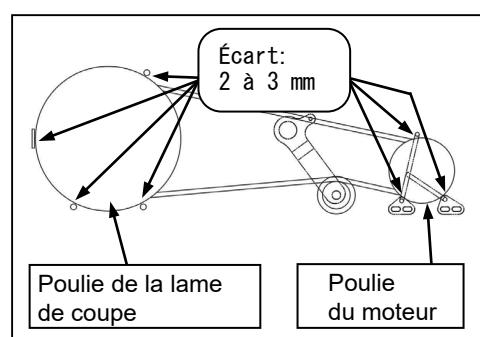
4. Réglez la tension de la courroie de transmission de la lame. (Consultez la page 59)



5. Réglez le levier de réglage de la hauteur de coupe sur 20 mm.



6. Placez le levier d'embrayage de la lame en position « Marche » et réglez la position des butées de la courroie jusqu'à ce que l'écart entre celle-ci et la poulie ou la courroie de transmission soit compris entre 2 et 3 mm.



6. INSPECTION ET MAINTENANCE

FRANÇAIS

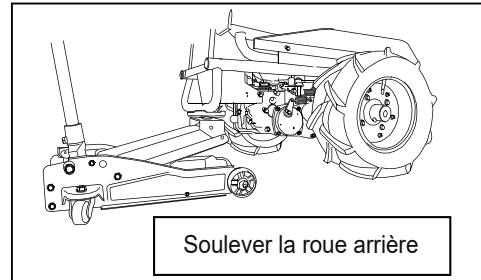
■ Réglage de la position Neutre du levier ou de la pédale HST



DANGER : Si la machine se déplace légèrement en marche-avant ou en marche-arrière alors que le levier ou la pédale HST est en position « Neutre », la position Neutre du levier ou de la pédale HST doit être réglée. Réglez la position Neutre du levier du système HST immédiatement lorsque vous constatez la situation ci-dessus, afin d'éviter tout accident.

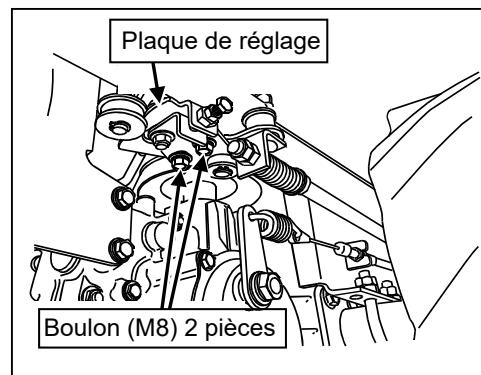
IMPORTANT : Réglez la position Neutre sur un sol plat et dur en mettant des cales (cale-roue) sous les roues avant de la machine.

1. Démarrez le moteur. (Consultez les pages 32 à 33)
2. Déplacez le levier de blocage de différentiel en position « Arrêt ». (Consultez la page 27)
3. Soulevez la roue arrière gauche ou droite et placez des cales sous les roues avant.



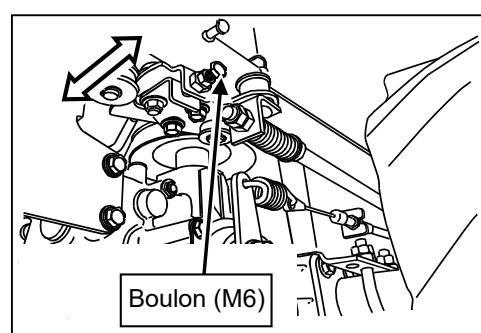
Soulever la roue arrière

4. Desserrez légèrement les deux boulons (M8) sous la plaque de réglage.
5. Soulevez le levier du frein de stationnement pour relâcher la position « Verrouillé ». Déplacez le levier de changement secondaire en position « H » pour augmenter le régime moteur.



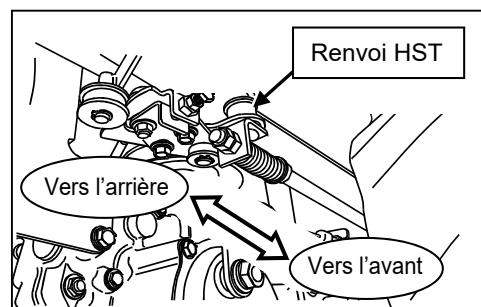
Boulon (M8) 2 pièces

6. Déplacez la plaque de réglage dans le sens de la flèche (\leftrightarrow) au moyen du boulon (M6) pour trouver la position d'arrêt des roues arrière. Lorsque les roues arrière s'arrêtent, fixez la plaque de réglage à l'aide des deux boulons (M8).



Boulon (M6)

7. Déplacez le renvoi HST vers l'avant ou l'arrière et assurez-vous que la roue arrière s'arrête lorsque vous retirez votre main. S'il n'y a pas de problème, le moteur s'arrête.



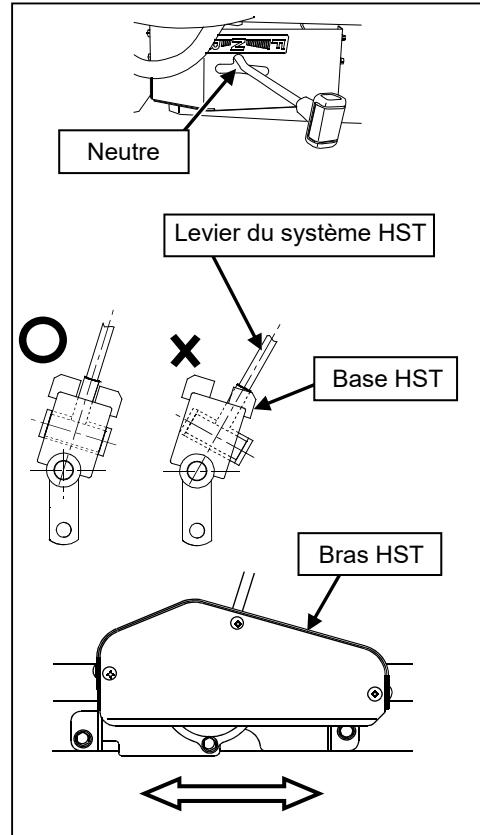
Renvoi HST

Vers l'arrière

Vers l'avant

SRA800A

- Assurez-vous que le levier du système HST et la position « Neutre » du bras HST correspondent correctement. (Illustré dans la figure de droite) Si la correspondance n'est pas parfaite, corrigez la position « Neutre » en réglant la position de montage de la base HST.



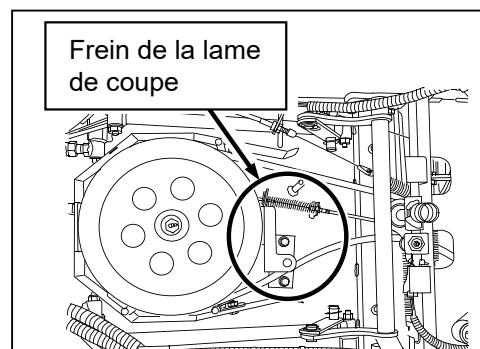
■ Réglage du frein de la lame de coupe



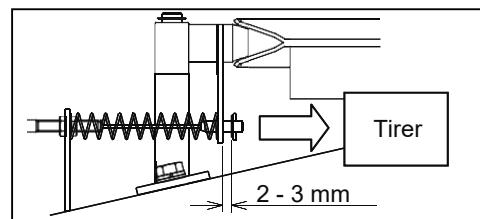
AVERTISSEMENT : Si le frein de la lame ne fonctionne pas correctement, il est possible que la lame tourne, même lorsque le levier d'embrayage de la lame est en position « Arrêt ». Un tel incident peut entraîner un accident.

La lame doit s'arrêter dans les 5 secondes suivant le déplacement du levier d'embrayage de la lame en position « Arrêt ». Si la lame ne s'arrête pas dans les 5 secondes, effectuez le réglage selon la procédure ci-dessous.

- Enlevez la base de montage du siège et le couvercle de la courroie de la lame (Consultez la page 57)

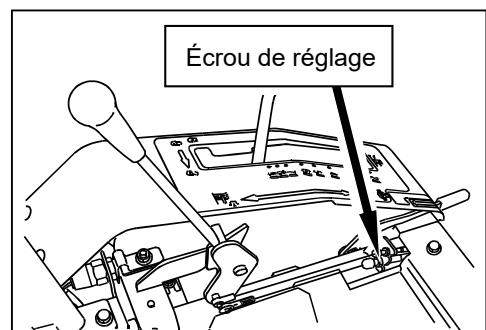


- Placez le levier d'embrayage de la lame de coupe en position « Arrêt » et tournez l'écrou de réglage jusqu'à ce que l'écart soit de 2 à 3 mm lorsque l'embout du fil est légèrement tiré.



6. INSPECTION ET MAINTENANCE

IMPORTANT : Si le frein de la lame ne peut pas être réglé correctement, il est temps de remplacer le sabot de frein (pince). Contactez votre agent ISEKI pour le remplacer au plus vite.



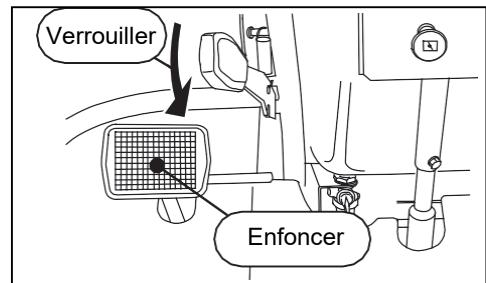
■ Réglage du frein



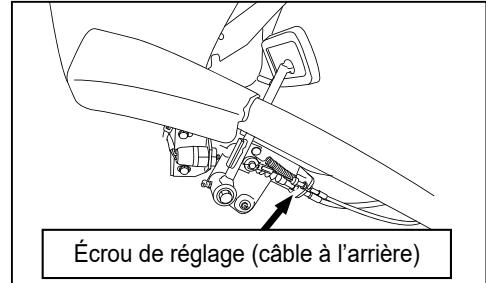
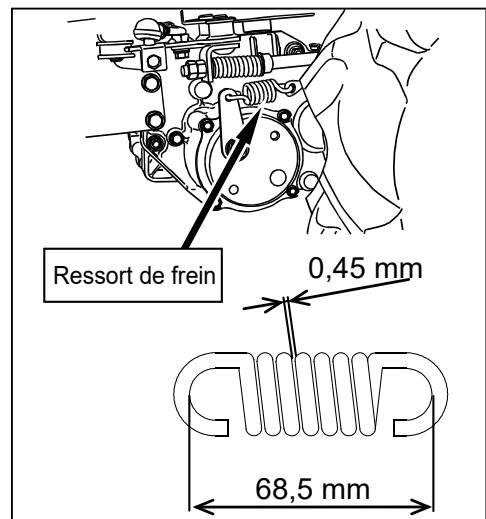
DANGER : Vous pouvez vous retrouver dans une situation où le frein ne fonctionne pas. Assurez-vous de vérifier le fonctionnement de la pédale de frein avant de commencer le travail.

Si vous constatez trop de jeu sur la pédale de frein de stationnement, réglez-le selon la procédure ci-dessous.

1. Verrouillez le frein de stationnement.



2. Tournez l'écrou de réglage jusqu'à ce que la longueur du ressort du frein à l'arrière bas de la machine soit de 68,5 mm. (avec un écart central de 0,45 mm)



SRA800A

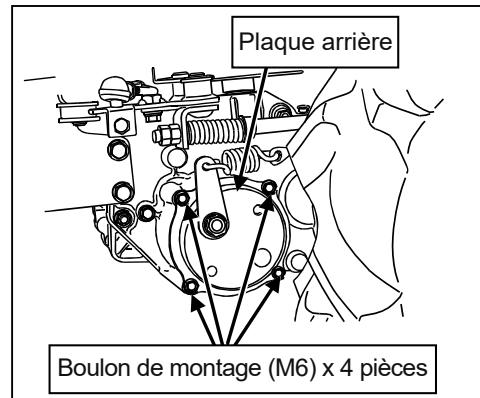
■ Remplacement du sabot de frein



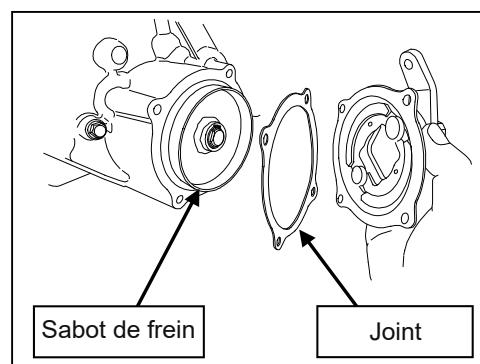
AVERTISSEMENT : Si le frein de stationnement ne fonctionne pas après réglage du frein ou s'il n'y a plus de possibilité de réglage, vous devez remplacer le sabot de frein. Remplacez le sabot de frein immédiatement, car un accident pourrait se produire.

IMPORTANT : Assurez-vous de garer la machine sur une surface plate et dure lors du remplacement du sabot de frein. Arrêtez le moteur et mettez des cales (cale-roue) sous les roues.

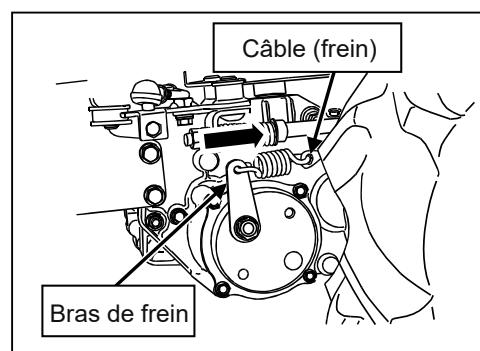
1. Enfoncez la pédale de frein de stationnement et « déverrouillez » le frein de stationnement.
2. Retirez les quatre (4) boulons de montage (M6) de la plaque arrière.



3. Remplacez le tambour de frein et le joint en même temps.



4. Assemblez la plaque arrière et serrez les quatre boulons (M6) en appliquant de la force dans le sens des flèches.
5. Installez le ressort de frein et le câble (frein), puis réglez le frein. (Consultez la page 63)



6. INSPECTION ET MAINTENANCE

■ Inspection et réglage de l'interrupteur de sécurité



ATTENTION :

- L'interrupteur de sécurité est utilisé « pour rendre le démarrage du moteur impossible » ou « pour arrêter le moteur automatiquement » en cas de mauvaise utilisation. Assurez-vous d'inspecter chaque interrupteur de sécurité avant de commencer à travailler.
- Restez assis lors de l'inspection de l'interrupteur de sécurité. Dans le cas contraire, si la machine fonctionne de manière incorrecte, vous pourriez être blessé.

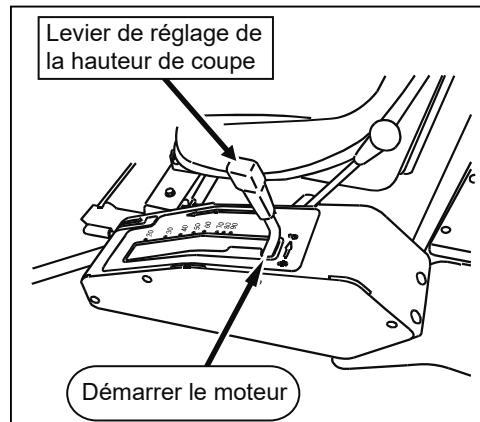


AVERTISSEMENT : Ne retirez pas l'interrupteur de sécurité ou ne modifiez pas son câblage. Dans le cas contraire, l'interrupteur de sécurité pourrait connaître un dysfonctionnement, ce qui pourrait entraîner un accident.

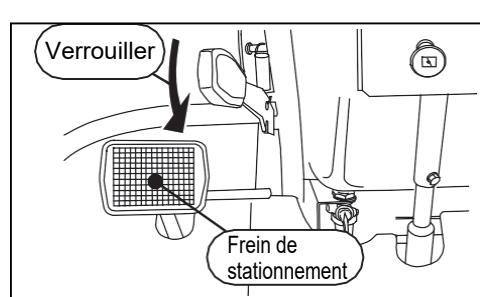
<Inspection>

A. Inspection de l'interrupteur de sécurité de la pédale de frein de stationnement

1. Déplacez le levier de réglage de la hauteur de coupe en position « Démarrer le moteur » tout en étant assis sur le siège.
2. Placez la pédale du frein de stationnement en position « Déverrouillé », et tournez la clé de contact en position «  ».
 - Si l'interrupteur de sécurité fonctionne correctement, le moteur ne doit pas démarrer.
 - Si le moteur démarre, effectuez les réglages nécessaires.

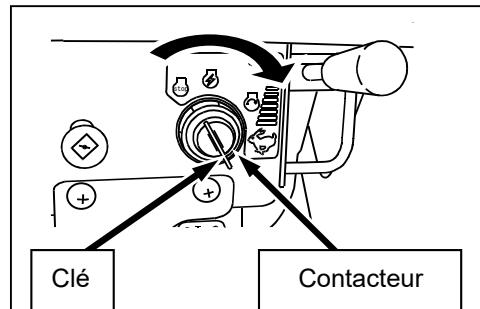


3. Placez la pédale du frein de stationnement en position « Verrouillé », et tournez la clé de contact en position «  ».
 - Si l'interrupteur de sécurité fonctionne correctement, le moteur doit démarrer.
 - Si le moteur ne démarre pas, effectuez les réglages nécessaires.



B. Inspection de l'interrupteur de sécurité de la lame de coupe

1. Enfoncez la pédale de frein de stationnement en position « Verrouillé » tout en étant assis sur le siège.
2. Placez le levier de réglage de la hauteur de coupe dans une position autre que « Démarrer le moteur » et tournez la clé de contact en position «  ».
 - Si l'interrupteur de sécurité fonctionne correctement, le moteur ne doit pas démarrer.
 - Si le moteur démarre, effectuez les réglages nécessaires.
3. Placez le levier de réglage de la hauteur de coupe en position « Démarrer le moteur » et tournez la clé de contact en position «  ».
 - Si l'interrupteur de sécurité fonctionne correctement, le moteur doit démarrer.
 - Si le moteur démarre, effectuez les réglages nécessaires.



SRA800A

C. Inspection de l'interrupteur de sécurité du siège

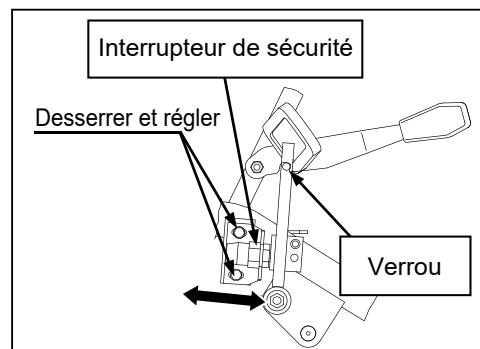
ATTENTION : Afin d'assurer la sécurité, placez la pédale de frein de stationnement en position « Verrouillé » et le levier d'embrayage de la lame en position « Arrêt ».

1. Démarrez le moteur. (Consultez les pages 32 à 33)
2. Levez-vous du siège.
 - Si l'interrupteur de sécurité fonctionne correctement, le régime moteur doit baisser immédiatement et le moteur doit s'arrêter.
 - Si le moteur ne s'arrête pas, effectuez les réglages nécessaires.

<Réglage>

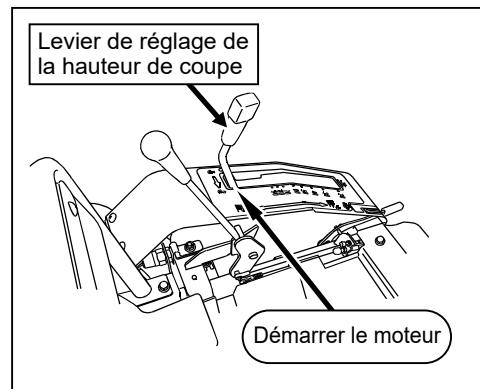
A. Réglage de l'interrupteur de sécurité de la pédale de frein de stationnement

1. Enfoncez la pédale de frein en position « Verrouillé ».
2. Desserrez les boulons et réglez l'interrupteur de sécurité jusqu'à ce que son embout touche la surface de l'écrou. Serrez les boulons de fixation de l'interrupteur de sécurité après le réglage.

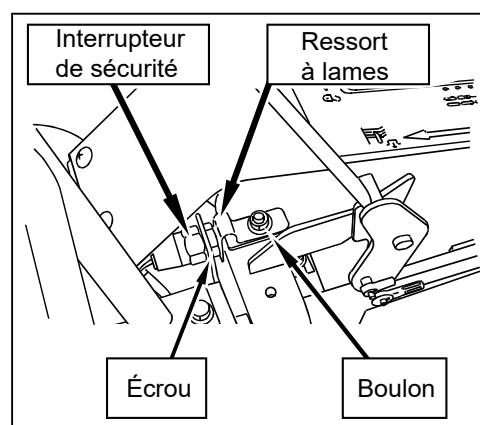


B. Réglage de l'interrupteur de sécurité de la lame de coupe

1. Placez le levier de réglage de la hauteur de coupe en position « Démarrer le moteur ».



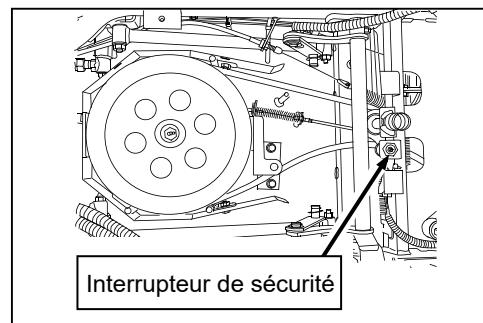
2. Desserrez le boulon et réglez le ressort à lames de l'interrupteur de sécurité jusqu'à ce que son embout touche la surface de l'écrou. Serrez le boulon de fixation du ressort à lames après le réglage.



6. INSPECTION ET MAINTENANCE

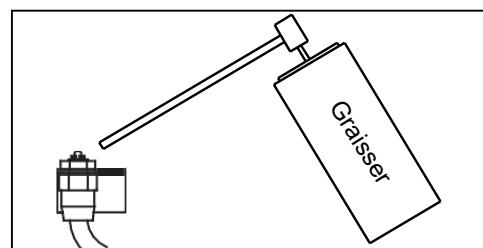
C. Réglage de l'interrupteur de sécurité du siège

Assurez-vous que le connecteur de l'interrupteur de sécurité n'est pas desserré. Lorsque l'interrupteur de sécurité tombe en panne bien qu'il soit correctement connecté, demandez à votre agent ISEKI d'effectuer la réparation.



D. Inspection du fonctionnement de chaque interrupteur de sécurité

Vérifiez le mouvement de l'embout de l'interrupteur de sécurité et, s'il est défectueux, appliquez un jet de graisse sur l'élément mobile. Si le mouvement n'est pas fluide, remplacez l'interrupteur de sécurité.



■ Inspection / remplacement de la lame de coupe

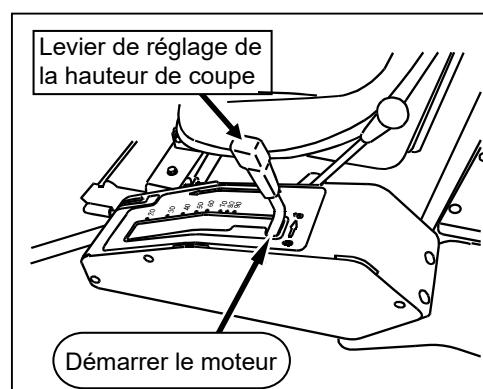


AVERTISSEMENT :

- Assurez-vous d'arrêter le moteur avant d'inspecter ou de remplacer la lame.
- Portez des gants de protection lors de la manipulation de la lame de coupe, afin d'éviter toute blessure.
- Remplacez la lame de coupe par une lame d'origine du fabricant. La garantie ne couvre pas la panne ou l'accident suite à l'utilisation d'une lame autre qu'une lame d'origine du fabricant.
- N'aiguissez pas la lame de coupe. La lame peut se briser et causer une situation dangereuse.

<Inspection>

1. Tournez la clé de contact en position « Arrêt » pour arrêter le moteur, puis retirez la clé du contacteur.
2. Placez le levier de réglage de la hauteur de coupe en position « Démarrer le moteur ».
3. Ouvrez le couvercle de la lame de coupe et assurez-vous que la lame ne tourne plus.
4. Inspectez la lame pour vous assurer qu'elle n'est ni cassée ni usée.



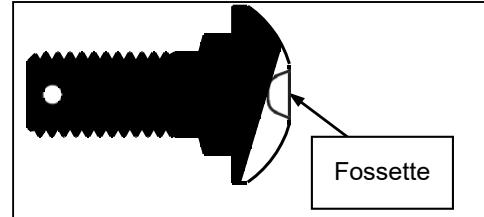
Lame neuve	À remplacer	
	Lame usée	Lame cassée

SRA800A



DANGER : Si la tête du boulon de fixation de la lame de coupe est usée, la lame peut se détacher, ce qui causerait un accident grave. Remplacez le boulon dès que la fossette de la tête du boulon a disparu.

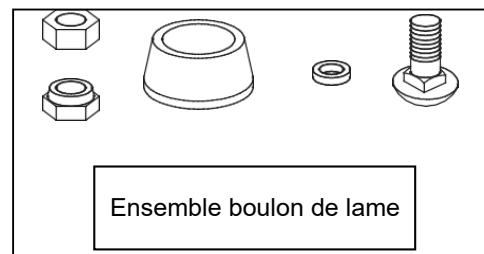
5. Vérifiez les boulons de fixation de la lame de coupe. Si la fossette de la tête du boulon a disparu, remplacez le boulon immédiatement. (Consultez les pages 69 à 70)



6. Remplacez le boulon de fixation de la lame par un « ensemble boulon de lame ». (Consultez la page 80)



DANGER : Si vous utilisez un ancien écrou, du sable peut s'infiltrer et rester au point de serrage. De ce fait, l'écrou peut se desserrer, la lame se briser et des morceaux de lame brisée peuvent être éjectés vers les personnes se trouvant autour de la machine.



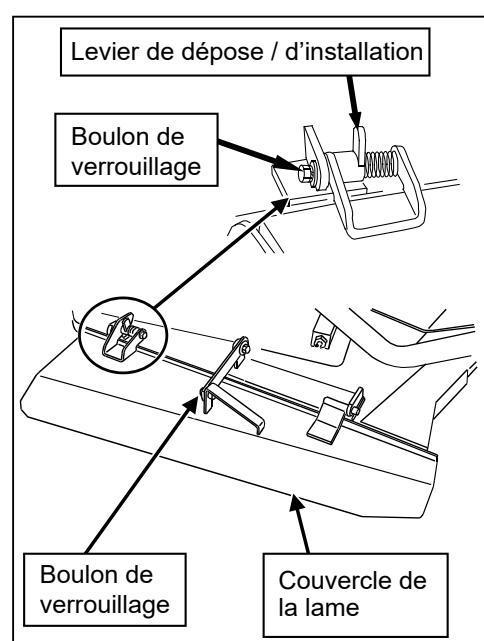
■ Dépose du couvercle de la lame de coupe

Le couvercle de la lame de coupe situé à droite de la machine a été conçu pour être retiré et installé facilement afin de faciliter l'inspection et le remplacement de la lame de coupe.



DANGER : Assurez-vous de réinstaller le couvercle de la lame de coupe sur la machine une fois l'inspection ou le remplacement terminé. Si le moteur démarre ou si la machine fonctionne sans le couvercle, les éléments dangereux resteront exposés, ce qui peut entraîner une situation très dangereuse.

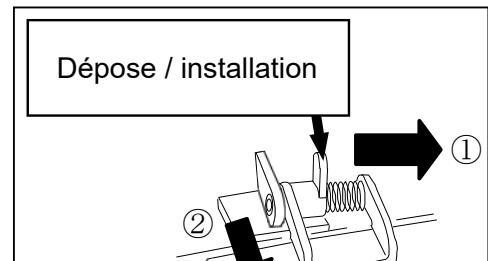
1. Enlevez le boulon de verrouillage (M8) fixant le levier de dépose / d'installation.
2. Enlevez le boulon de verrouillage (M8) fixant le couvercle de la lame de coupe.



6. INSPECTION ET MAINTENANCE

- Déplacez le levier de dépose / d'installation dans le sens de la flèche, et enlevez le support arrière. Déplacez le couvercle de la lame vers l'arrière et désengagez le pivot à l'avant.

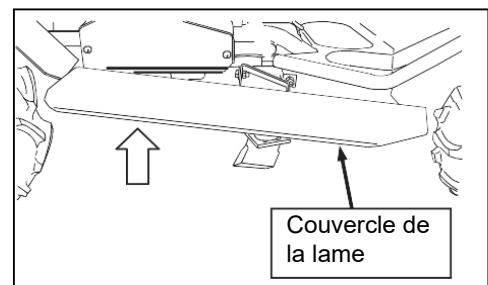
Installez le capot en suivant la même procédure en sens inverse.



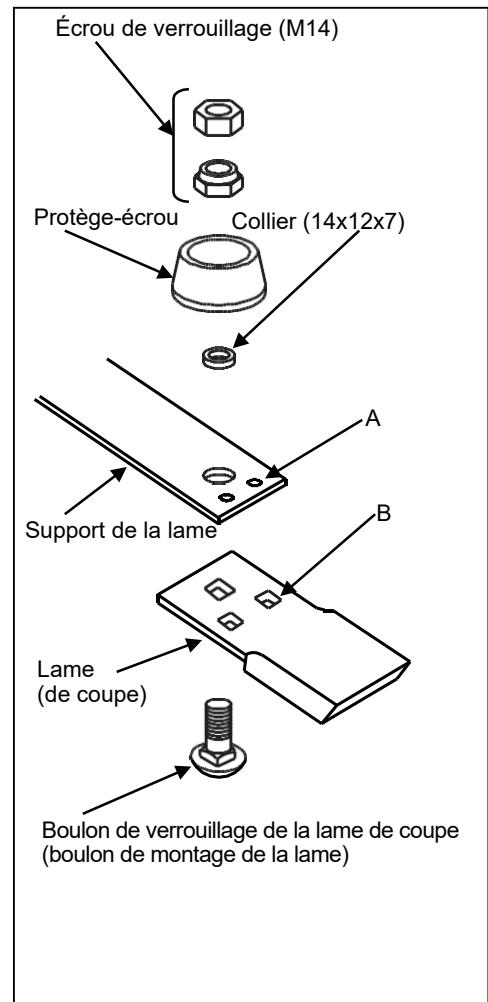
<Remplacement>

IMPORTANT : Remplacez toujours les deux lames en même temps. Si vous utilisez une nouvelle lame avec une lame ancienne, une vibration anormale peut avoir lieu et causer la panne de la machine.

- Retirez le couvercle de la lame de coupe du côté droit de la machine. (Consultez la page 68)



- Enfoncez un tournevis ou toute autre tige solide dans l'orifice du support de la lame « A » et de la lame « B » afin d'éviter que la lame ne tourne.
- Utilisez une clé à douille de 22 mm pour retirer l'écrou de verrouillage (M14) du haut, puis retirez l'écrou de verrouillage du bas.
- Enlevez le boulon de verrouillage du support et retirez le support.
- Préparez un nouvel ensemble de support. (Consultez la page 80)
- Insérez le boulon de verrouillage du support de la lame et installez la lame de coupe.
- Fixez le support pour éviter la rotation.



SRA800A

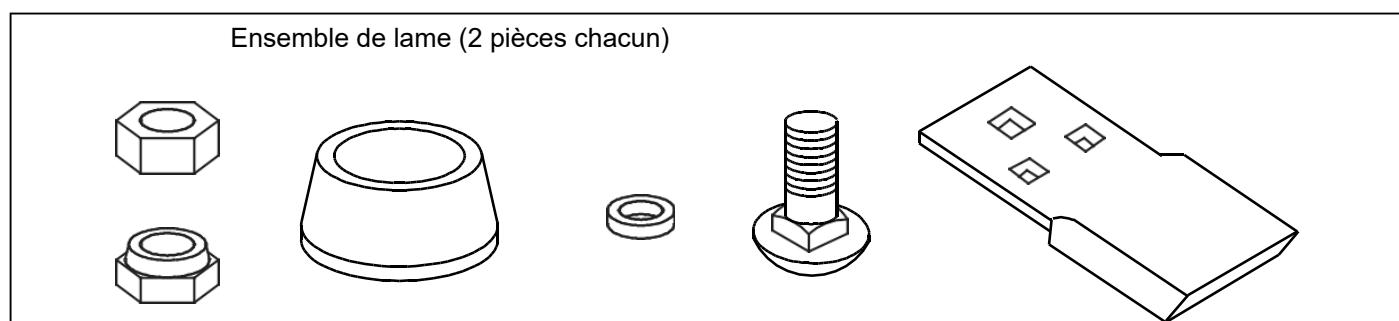
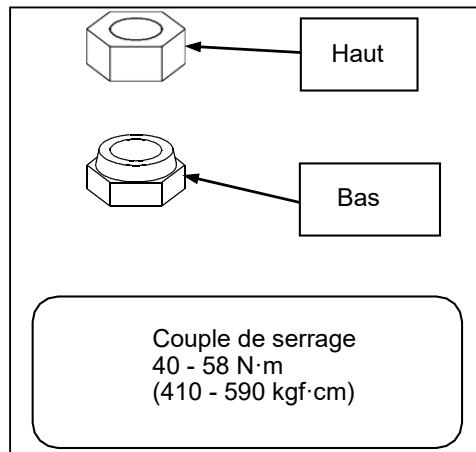
8. Avec une clé à douille de 22 mm, serrez l'écrou de verrouillage (M14) du bas comme indiqué dans l'illustration de droite.

IMPORTANT : Soyez attentif à la direction d'installation de l'écrou.

9. Utilisez une clé à douille de 22 mm pour verrouiller l'écrou de verrouillage (M14) du haut avec un serrage tel qu'indiqué dans l'illustration de droite.



DANGER : Ne serrez pas l'écrou du haut et du bas en même temps. Dans le cas contraire, le manque de serrage de l'écrou peut entraîner son desserrage. Cela pourrait causer un accident grave, car la lame pourrait s'éjecter et blesser les personnes se trouvant autour de la machine.



• Maintenance / inspection de la batterie

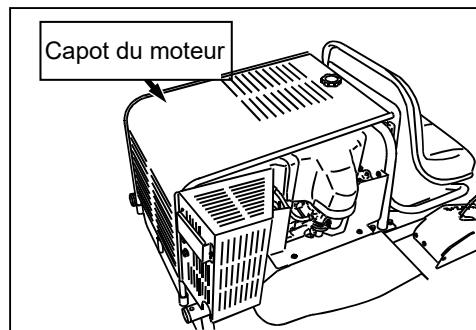


AVERTISSEMENT :

- Ne court-circuitez pas les bornes de la batterie et n'approchez pas d'étincelle, de cigarette ou toute autre source de flamme de la batterie. Chargez la batterie dans un local bien ventilé. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mise à feu ou l'explosion de la batterie, ce qui entraînerait une situation très dangereuse.
- Si la batterie est utilisée en continu ou chargée lorsque le niveau du liquide de batterie se trouve en dessous de la limite (NIVEAU BAS) indiquée sur le côté de la batterie, certains éléments peuvent se détériorer rapidement, réduisant la durée de vie de la batterie ou provoquant son explosion.
- Le liquide de batterie (électrolyte) est un acide sulfurique dilué et une substance nocive. Gardez le corps et les vêtements éloignés du liquide de batterie. Tout contact avec le liquide de batterie peut engendrer une perte de la vue ou des brûlures, et provoquer une situation très grave. Si le liquide de batterie entre en contact avec vos yeux, votre peau ou vos vêtements, rincez abondamment la zone affectée avec de l'eau. Si le liquide de batterie entre en contact avec vos yeux, rincez-les avec de l'eau et contactez un médecin.

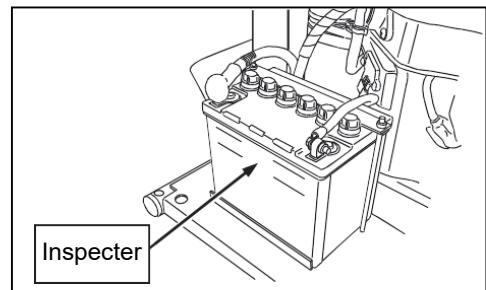
<Inspection>

1. Garez la machine sur un sol plat et retirez le capot moteur. (Consultez la page 28)



6. INSPECTION ET MAINTENANCE

- Inspectez le niveau de liquide de la batterie. S'il est bas, faites l'appoint.



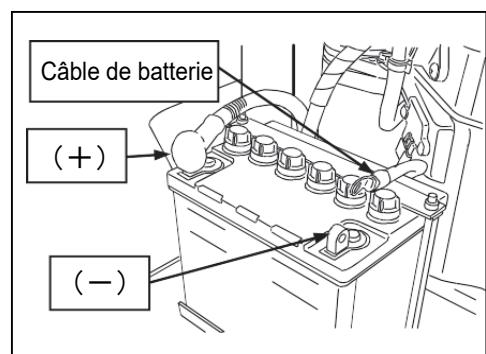
<Chargement>

ATTENTION :

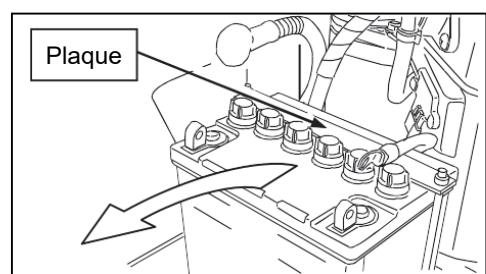
- Assurez-vous de retirer la batterie de la machine pour la recharger. Charger la batterie lorsqu'elle se trouve dans la machine peut endommager non seulement les composants électriques, mais également le câblage, etc.
- Lors du débranchement des câbles de la batterie, déconnectez d'abord le câble négatif (-). Lorsque vous branchez les câbles de la batterie, raccordez d'abord le câble positif (+). Si les instructions ci-dessus ne sont pas suivies et que les câbles sont connectés aux mauvaises polarités, un court-circuit surviendra dès qu'un outil touchera la machine, provoquant un incendie.
- Assurez-vous de la polarité correcte (+)(-) lors de la connexion de la batterie au chargeur. Si les polarités sont mal connectées, le fusible sautera et la batterie ne pourra plus être chargée.
- Connectez les polarités (+)(-) de la batterie correctement lors de l'installation de la batterie dans la machine.

IMPORTANT : • Le chargement rapide est une méthode de chargement qui utilise une haute tension pour contrer le déchargement électrique. Le chargement rapide est utilisé en cas d'urgence. Lorsque le travail est terminé, chargez dès que possible la batterie en utilisant la bonne méthode, afin de préserver sa durée de vie.
• Chargez la batterie selon les méthodes indiquées dans ce manuel d'utilisateur pour le chargeur que vous utilisez.

- Garez la machine sur un sol plat et retirez le capot avant.
- Déconnectez les câbles de la batterie du côté (-) d'abord.



- Retirez la plaque de fixation de la batterie et enlevez la batterie de la machine pour la charger. Lors de l'installation de la batterie, suivez la même procédure en sens inverse. Connectez le côté (+) des câbles de la batterie d'abord.



7. PRÉCAUTIONS ET STOCKAGE

DANGER :

- 
- Ne remisez pas la machine, sa batterie, son carburant, etc. dans un endroit trop chaud ou proche d'une source de flamme. Cela peut provoquer un incendie.
 - Attendez que le moteur, l'échappement et le châssis soient complètement refroidis avant de recouvrir la machine lors du remisage. Si ces éléments sont encore chauds, ils peuvent provoquer un incendie.

IMPORTANT : Lorsque vous nettoyez la machine, évitez de diriger le jet directement sur le moteur, les éléments en résine, les composants électriques, les étiquettes apposées, etc. L'impact des jets d'eau peut causer la panne de la machine, enlever les étiquettes et déformer des éléments.

■ Remisage quotidien

Suivez la procédure ci-dessous lorsque vous remisez la machine pour un jour ou une courte période :

1. Nettoyez la machine le plus possible.
2. Remisez la machine à l'intérieur, si possible. Si la machine doit être remisée à l'extérieur, couvrez-la de bâches étanches, etc.
3. Veillez à serrer convenablement le frein de stationnement.
4. En cas de temps extrêmement froid, enlevez la batterie et conservez-la à l'intérieur dans un endroit chaud, etc. Ceci aidera le moteur à démarrer plus facilement.

IMPORTANT : Si la machine ne fonctionne pas en raison d'éléments gelés, n'essayez pas de forcer son déplacement.

■ Remisage prolongé

Lorsque la machine ne sera pas utilisée pendant une longue période (30 jours ou plus), nettoyez-la et remisez-la en suivant la procédure ci-dessous :

<Machine>

1. Inspectez chaque emplacement selon la <Liste des inspections périodiques et des emplacements de maintenance> et effectuez les maintenances nécessaires en cas de problème. (Consultez les pages 46 à 50)
2. Garez la machine sur un sol dur et sec et serrez le frein de stationnement.
3. Lors du remisage, évitez de garer la machine sur un sol humide ou poussiéreux et couvrez-la.
4. Graissez les points de graissage. (Consultez les pages 54 à 55)
5. Nettoyez l'extérieur à l'aide d'un linge imbibé d'huile et ajoutez de l'huile aux endroits susceptibles de rouiller. Si de la rouille est détectée, grattez-la et recouvrez la surface exposée d'une touche de peinture ou de graisse.
6. Enlevez la clé de contact du contacteur.
7. Vérifiez régulièrement la pression des pneus lors du remisage et ajoutez de la pression, si nécessaire. (Consultez la page 57)

7. PRÉCAUTIONS ET STOCKAGE

FRANÇAIS

<Batterie>

1. Enlevez la batterie de la machine. (Consultez la page 71)
2. Vérifiez le niveau de liquide de la batterie et remplissez, si nécessaire.
3. Remisez la batterie dans un endroit frais et sec, loin de la lumière directe.

IMPORTANT : Chargez la batterie avant qu'elle ne soit complètement déchargée. Ceci assurera une durée de vie plus longue de la batterie.

<Moteur>

IMPORTANT : Si la machine n'est pas utilisée pendant une longue période et que du carburant reste dans le carburateur, il se détériorera et le moteur ne démarrera plus aussi facilement. Vous constaterez également un problème de mauvais fonctionnement de la rotation. Vidangez le carburant du carburateur et du réservoir avant le remisage afin d'éviter ces problèmes. N'utilisez pas le carburant présent dans la machine après un remisage de longue période.

1. Vidangez le carburant du réservoir via l'ouverture de remplissage.
2. Placez un réceptacle en-dessous du robinet de carburant, enlevez le récipient du filtre à carburant et nettoyez le récipient et le filtre. (Consultez la page 56)
3. Vidangez le carburant du carburateur. (Consultez le « Manuel d'utilisateur du moteur »)
4. Faites la maintenance du filtre à air. (Consultez le « Manuel d'utilisateur du moteur »)
5. Remplacez l'huile moteur. (Consultez les pages 51 à 52)

8. DÉPANNAGE

Si un problème survient, arrêtez la machine et effectuez les opérations appropriées en consultant le <Tableau des dépannages> ci-dessous. Si un problème ne se trouve pas dans le <Tableau des dépannages>, ou si le problème ne peut pas être résolu après l'action de dépannage spécifiée, contactez votre agent ISEKI.

Certaines actions nécessitent l'intervention d'un expert. Si la description de la maintenance vous semble trop difficile, contactez votre agent ISEKI.

TABLEAU DES DÉPANNAGES

Emplacement	Pannes	Cause supposée	Action
Moteur	Le moteur ne démarre pas.	Le levier de réglage de la hauteur de coupe n'est pas en position « Démarrer le moteur ». (Le dispositif de sécurité est activé.)	Placez le levier en position « Démarrer le moteur ». (Consultez la page 32)
		La pédale de frein n'est pas enfoncée. (Le dispositif de sécurité est activé.)	Appuyez à fond sur la pédale de frein. (Consultez la page 32)
		La batterie est surchargée.	Chargez la batterie. (Consultez la page 71)
		Les câbles de la batterie sont déconnectés.	Branchez les câbles de la batterie.
		Le fusible est grillé.	Remplacez le fusible. (Consultez la page 79)
		Câblage électrique déconnecté ou mal connecté (connecteur).	Réparez. (Demandez à votre agent ISEKI d'effectuer cette réparation.)
	Le moteur ne démarre pas correctement.	Manque de carburant.	Faites l'appoint de carburant. (Consultez la page 31)
		Le carburant contient de l'air ou de l'eau.	Vérifiez les tuyaux et serrez les bandes.
		Trop de carburant est aspiré.	Attendez un instant et réessayez.
		Manque d'huile moteur ou huile moteur de mauvaise qualité (huile à viscosité élevée).	Ajoutez ou remplacez l'huile moteur. (Consultez les pages 51 à 52)
		Échec du démarrage en raison d'une bougie d'allumage défectueuse ou d'un manque d'étincelles.	Nettoyez ou remplacez la bougie d'allumage. (Consultez la page 56)
		Capacité de la batterie trop faible (pas de démarrage moteur)	Ajoutez du liquide de batterie. (Consultez les pages 70 à 71)
	Le moteur s'arrête fréquemment.	Manque de carburant.	Chargez la batterie. (Consultez la page 71)
		Plus de carburant	Nettoyez le récipient du filtre à carburant. (Consultez la page 56)
Le moteur s'arrête brusquement.	Mélange de contaminants dans le circuit de carburant.	Manque de carburant.	Faites l'appoint de carburant. (Consultez la page 31)
		Nettoyez le récipient du filtre à carburant. (Consultez la page 56)	Réparez. (Demandez à votre agent ISEKI d'effectuer cette réparation.)
	Défaillance du ralenti (régime moteur instable)	→	Demandez à votre agent ISEKI d'effectuer cette réparation.

Emplacement	Pannes	Cause supposée	Action
Moteur	Puissance de sortie ou accélération insuffisante	La courroie de transmission est desserrée.	Réglez la tension de la courroie. (Consultez les pages 57, 59)
		Le carburateur est obstrué.	Nettoyez le carburateur. (Demandez à votre agent ISEKI d'effectuer cette réparation.)
		Le filtre à air est obstrué.	Nettoyez ou remplacez le filtre à air. (Consultez la page 55)
	Bruit / vibration anormale provenant du moteur ou autour du moteur	Desserrez le boulon de montage du moteur.	Inspectez et serrez les boulons correctement.
		Autre	Demandez à votre agent ISEKI d'effectuer cette réparation.
	L'huile moteur se consume rapidement.	Il y a une fuite d'huile moteur.	Inspectez et réparez.
	Le moteur surchauffe.	Il manque d'huile moteur.	Ajoutez de l'huile moteur. (Consultez la page 51)
		L'écran d'aspiration ou les ailettes de refroidissement sont obstruées.	Nettoyez l'écran d'aspiration et/ou les ailettes de refroidissement. (Consultez le « Manuel d'utilisateur du moteur »)
	Le carburant est consommé rapidement.	Il y a une fuite dans le circuit du carburant.	Inspectez et réparez le circuit de carburant. (Demandez à votre agent ISEKI d'effectuer cette réparation.)
		Le filtre à air est obstrué.	Nettoyez ou remplacez le filtre à air. (Consultez la page 55)
Transmission	Une fumée noire sort de l'échappement. (Mauvais état de l'échappement)	L'étrangleur n'est pas ouvert complètement.	Placez l'étrangleur en position « Complètement ouvert ». (Consultez la page 33)
		Mauvaise compression.	Inspectez ou réparez. (Demandez à votre agent ISEKI d'effectuer cette réparation.)
		Le filtre à air est obstrué.	Nettoyez ou remplacez le filtre à air. (Consultez la page 55)
		Niveau d'huile moteur trop élevé.	Inspectez et ajustez le niveau d'huile. (Consultez les pages 51 à 52)
		Mauvais carburant. Niveau d'huile moteur trop élevé.	Remplacez le carburant. (Consultez la page 73) Inspectez et ajustez le niveau d'huile. (Consultez les pages 51 à 52)
	De la fumée blanche ou bleue sort de l'échappement. (Mauvais état de l'échappement)	Le carburant est inadapté.	Remplacez le carburant. (Consultez la page 81)
		Cylindre ou anneau de piston usé.	Inspectez et réparez. (Demandez à votre agent ISEKI d'effectuer cette réparation.)
		La courroie de transmission est desserrée.	Réglez la tension de la courroie. (Consultez la page 57)
		Le levier de changement secondaire est en position « N ».	Placez le levier dans la position Petite vitesse ou Grande vitesse. (Consultez la page 35)
		Manque d'huile HST.	Ajoutez de l'huile HST. (Consultez les pages 53 et 54)
Frein	La pédale de frein ne fonctionne pas.	Le frein de stationnement est serré.	Relâchez le frein de stationnement. (Consultez la page 27)
		L'huile HST contient de l'eau.	Remplacez l'huile HST. (Consultez la page 54)
		La position Neutre du HST est incorrecte.	Réglez la position Neutre. (Consultez les pages 61 et 62)
Frein	La pédale de frein ne fonctionne pas.	La pédale de frein est mal réglée.	Réglez la pédale de frein. (Consultez la page 63)
		Sabot de frein usé.	Remplacez le sabot / tambour de frein. (Consultez la page 64)
		Pneu usé.	Remplacez le pneu.

SRA800A

Emplacement	Pannes	Cause supposée	Action
Système d'entraînement	Le volant est difficile à tourner.	Mauvais réglage de la pression des pneus.	Réglez la pression des pneus. (Consultez la page 57)
		Graissage insuffisant de la goupille centrale.	Appliquez de l'huile sur la goupille centrale. (Consultez la page 55)
		Problème dans la direction.	Réparez la direction. (Demandez à votre agent ISEKI d'effectuer cette réparation.)
	La machine ne se déplace pas en ligne droite.	Biellette de direction mal réglée.	Réglez la biellette de direction. (Demandez à votre agent ISEKI d'effectuer cette réparation.)
Châssis	Le châssis vibre anormalement.	Mauvais réglage de la pression des pneus.	Réglez la pression des pneus. (Consultez la page 57)
		Le boulon de montage du pneu est desserré.	Serrez le boulon correctement.
		Roulement des roues endommagé.	Remplacez le roulement des roues. (Demandez à votre agent ISEKI d'effectuer cette réparation.)
		Pneu fissuré.	Remplacez le pneu.
		Lame endommagée.	Remplacez la lame (Consultez les pages 69 à 70)
Débroussaillage	La broussaille n'est pas évacuée correctement.	La broussaille est humide.	Attendez que la broussaille soit sèche avant de la couper.
		La broussaille est trop haute.	Réglez la hauteur de coupe sur une hauteur plus élevée et coupez la broussaille en deux fois.
		La hauteur de coupe est trop basse.	Réglez la hauteur de coupe sur une position plus élevée.
		Le régime moteur est trop bas.	Augmentez la vitesse au maximum.
		La vitesse de travail est trop rapide.	Diminuez la vitesse de travail.
	Certaines broussailles ne sont pas coupées.	La vitesse de travail est trop rapide.	Diminuez la vitesse de travail.
		Le régime moteur est trop bas.	Réglez le régime moteur au maximum. (Vérifiez les tours du moteur.)
		La broussaille est trop haute.	Coupez la broussaille en deux fois.
		La lame est usée ou endommagée.	Remplacez la lame par une nouvelle. (Consultez les pages 69 à 70)
		La broussaille est accumulée à l'intérieur du couvercle de la lame de coupe.	Nettoyez l'intérieur du couvercle de la lame.
	Le terrain est complètement rasé.	La hauteur de coupe est trop basse.	Réglez la hauteur de coupe sur une position plus élevée.
		Le régime moteur est trop élevé.	Diminuez le régime moteur.
		Le sol n'est pas plat.	Modifiez la direction de coupe de la broussaille.
		Le sol est en mauvais état.	Réglez la hauteur de coupe.
		Le support de la lame est tordu.	Remplacez-le par un nouveau support de lame. (Demandez à votre agent ISEKI d'effectuer cette réparation.)
	La courroie dérape.	La tension de la courroie est trop faible.	Réglez la tension de la courroie. (Consultez la page 59)
		Le couvercle de la lame est obstrué	Enlevez la broussaille et nettoyez l'intérieur du couvercle de la lame de coupe.
		La broussaille est attachée à la poulie.	Nettoyez la poulie.
		La courroie est usée.	Remplacez la courroie par une neuve. (Consultez la page 60)

Emplacement	Pannes	Cause supposée	Action
Débroussaillage	Vibrations abondantes	La broussaille est accumulée à l'intérieur du couvercle de la lame de coupe ou de la poulie.	Nettoyez le couvercle de la lame et de la poulie.
		La courroie est endommagée.	Remplacez la courroie par une neuve. (Consultez la page 60)
		La poulie est endommagée.	Remplacez la poulie par une neuve.
		La lame est endommagée.	Remplacez la lame par une nouvelle. (Consultez les pages 69 à 70)
	Il y a une grosse charge lors de la coupe.	La lame est mal équilibrée.	Remplacez la lame par une nouvelle. (Consultez les pages 69 à 70)
		Le régime moteur est trop bas.	Réglez le régime moteur au maximum. (Vérifiez les tours du moteur.)
		La vitesse de travail est trop rapide.	Diminuez la vitesse de travail.
		Brindilles attachées ou enroulées autour de l'axe rotatif de la lame.	Nettoyez la lame.
		Le support de la lame est tordu.	Remplacez-le par un nouveau support de lame. (Demandez à votre agent ISEKI d'effectuer cette réparation)
	Le déplacement du levier de réglage de la hauteur de coupe est difficile.	Graissage insuffisant du bras pivot de suspension de l'appareil de débroussaillage.	Graissez le pivot. (Consultez la page 54)
		Des cailloux, broussailles et autres objets étrangers s'accumulent sous le couvercle de la lame.	Dégagez les objets étrangers.
		Des brindilles sont coincées à l'intérieur du couvercle de lame.	Nettoyez l'intérieur du couvercle de la lame.
Composants électriques	Le témoin d'avertissement de l'huile ne s'allume pas lorsque la clé de contact est tournée en position « Marche », lorsque le moteur est coupé.	Le témoin d'avertissement de l'huile est défaillant.	Remplacez le témoin d'avertissement de l'huile.
		La batterie est morte.	Chargez la batterie.
			Remplacez la batterie.
		Les câbles de la batterie sont déconnectés.	Branchez les câbles de la batterie.
		Fusible grillé	Remplacez le fusible. (Consultez la page 79)
		Câblage électrique déconnecté ou mal connecté (connecteur).	Réparez. (Demandez à votre agent ISEKI d'effectuer cette réparation.)

9. INFORMATION D'ENTRETIEN

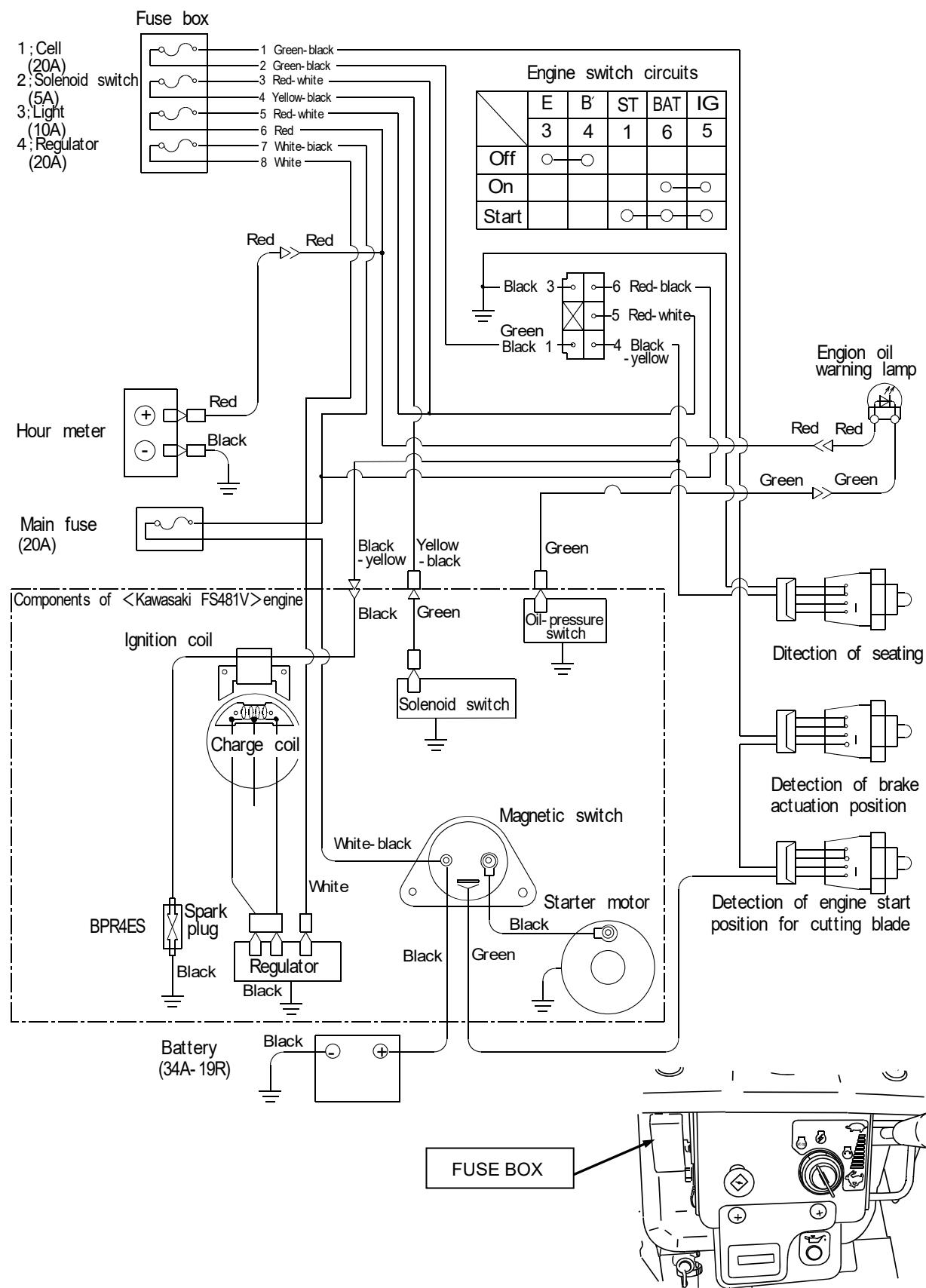
CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

Nom		ISEKI - Débroussailleuse autoportée	
Modèle		SRA800A	
Dimensions	Longueur hors tout (mm)	1 880	
	Largeur hors tout (mm)	920	
	Hauteur hors tout (mm)	905	
	Empattement (mm)	1 155	
	Voies (mm)	Roues avant : 790	Roues arrière : 735
Poids de la machine (kg)		285	
Système de coupe	Largeur de coupe (mm)	800	
	Éléments de la lame de coupe	2 lames libres ; blocage-lame	
	Fixation de la lame	Écrou de verrouillage	
	Hauteur de coupe (mm)	20 à 90 (réglable par étape)	
	Embrayage de travail	Tension de la courroie (interverrouillage du frein)	
	Efficacité de travail maximale (a/h)	Grande vitesse : 80	Vitesse lente : 51
Système d'entraînement	Transmission principale	HST (avec transmission secondaire et blocage de différentiel)	
	Frein	Frein interne fermé	
	Vitesse du véhicule	Marche-avant (km/h)	Grande vitesse : de 0 à 10,0 Vitesse lente : de 0 à 6,4
		Marche-arrière (km/h)	Grande vitesse : de 0 à 6,0 Vitesse lente : de 0 à 3,9
	Roue	Roue avant	3,50 – 7 (φ 350)
		Roue arrière	16 x 7,00 – 8 (φ 400)
	Méthode de direction	Volant avec bouton, crémaillère et mécanisme de pignon	
Déclivité maximale (en degrés)		15	
Moteur	Fabricant	Kawasaki	
	Modèle	FS481V (refroidissement à air, type V, moteur à essence OHV à 2 cylindres)	
	Débit/TpM (kW (PS)/TpM)	Net : 8,4{11,4}/3 000 (Maximum 10,1{13,7}/3 600)	
	Capacité du réservoir de carburant (litres)	14	
	Émission de CO ₂ du moteur*	https://www.kawasaki-engines.eu/fr/support/co2-engine-emission-data/	
Réglage vertical du volant (mm)		0 / 30 / 60 (3 niveaux)	
Siège	Réglage de la profondeur (mm)	30	

*Cette mesure de CO₂ résulte d'essais effectués lors d'un cycle d'essai fixe dans des conditions de laboratoire d'un moteur (parent) représentatif du type de moteur (gamme de moteurs) et n'implique ni n'exprime aucune garantie des performances d'un moteur particulier.

9. INFORMATION D'ENTRETIEN

SCHÉMA DE CÂBLAGE



SRA800A**COMPOSANTS QUI NÉCESSITENT UN REMPLACEMENT RÉGULIER ET COMPOSANTS QUI S'USENT**

Lors de la commande d'un composant nécessitant un remplacement régulier ou d'un élément qui s'use, confirmez le numéro du composant et son emplacement à votre agent ISEKI.

■ Composants nécessitant un remplacement régulier

N°	Nom de la pièce	Référence	Qté	Élément	Remarques
1	Élément en papier	11013-7052	1	Organe du moteur	Toutes les 100 heures ou 1x/an
2	Filtre à huile	49065-0721	1	Organe du moteur	Toutes les 100 heures ou 1x/an

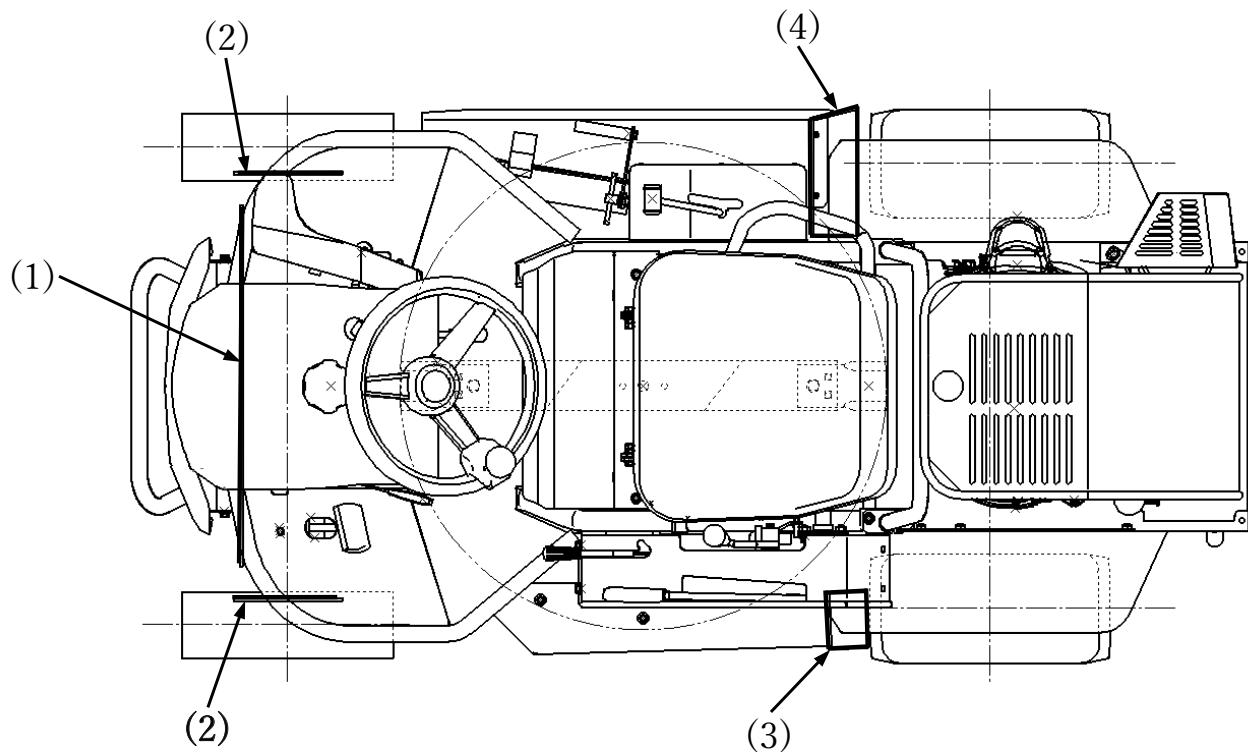
■ Composants qui s'usent

N°	Nom de la pièce	Référence	Qté	Élément	Remarques
1	Bloque-lame (642B)	0673-731-011-0	1	Concerne la lame	
2	Ensemble de lame	0670-980-200-0	1	Concerne la lame	
3	Ensemble boulon de lame	0670-980-300-0	2	Concerne la lame	
4	Bloc du couvercle de la lame (800A)	0681-740-200-0	1	Concerne la lame	
5	Bloc du couvercle latéral 800A(G)	0681-740-220-0	1	Concerne la lame	
6	Bloc du couvercle latéral 800A(D)	0681-740-230-0	1	Concerne la lame	
7	Capot arrière (803)	0673-740-013-0	1	Concerne la lame	
8	Élément en mousse	11013-7046	1	Organe du moteur	
9	Bougie d'allumage	92070-2112	2	Organe du moteur	BPR4ES
10	Filtre à carburant	49019-0014	1	Organe du moteur	
11	Courroie de transmission (B-76) W800	0670-710-015-0	1	Courroie de transmission de la lame de coupe	SB76 W800
12	Courroie de transmission (B-32) W800	0670-510-012-0	1	Courroie de transmission de déplacement	SB32 W800
13	Sabot de frein (pince / EU)	0675-722-011-0	1	Frein de la lame	Frein de la lame
14	Batterie 34 A (G)	0453-455-011-2	1		34A19R
15	Fusible (5 A)	0674-440-201-0	1		Fusible de la lame
16	Fusible (10 A)	0453-440-012-0	1		Fusible de la lame
17	Fusible (20 A)	0455-440-221-0	2		Fusible de la lame
18	Ensemble de roue avant N (D)	0674-320-210-0	1		
19	Ensemble de roue avant N (G)	0674-320-200-0	1		
20	Ensemble de roue arrière N (D)	0674-340-210-0	1		
21	Ensemble de roue arrière N (G)	0674-340-200-0	1		
22	Pneu N (3.50-7-4PR)	0674-320-201-0	2	Pneu avant	
23	Pneu N (16×7.00-8)	0674-320-202-0	2	Pneu arrière	
24	Chambre à air N (3.50-7)	0674-320-202-0	2	Chambre à air de la roue avant	
25	Chambre à air N (16×7.00-8)	0674-340-202-0	2	Chambre à air de la roue arrière	
26	Ensemble de la plaque arrière	0674-111-620-0	1	Frein de stationnement	
27	Ens. de sabot de frein SP	0674-932-200-0	1	Frein de stationnement	
28	Ens. de sabot de frein (2 pièces)	0674-932-300-0	1	Frein de stationnement	

9. INFORMATION D'ENTRETIEN

FRANÇAIS

N°	Nom de la pièce	Référence	Qté	Élément	Remarques
29	Tuyau de carburant (réservoir) A	0670-421-013-0	1		Réservoir de carburant vers robinet de carburant
30	Tuyau de carburant (1 650)	0673-421-012-0	1		Robinet de carburant vers filtre à carburant
31	Tube (6,35 × 12,7 × 185)	92192-7172	1	Organe du moteur	Filtre à carburant vers pompe d'alimentation
32	Tube (6,4 × 12,7 × 150)	92192-7148	1	Organe du moteur	Pompe d'alimentation vers carter
33	Tube (6,35 × 12,7 × 375)	92192-7185	1	Organe du moteur	Pompe d'alimentation vers carburateur
34	Pompe à carburant	49040-0770	1	Organe du moteur	Pompe (carburant)
35	Robinet d'arrivée de carburant	51023-0716	1	Organe du moteur	Ensemble robinet
36	Câble (accélérateur FS/F)	0673-640-011-0	1	Câble	Accélérateur moteur
37	Câble (étrangleur /24)	0672-651-011-0	1	Câble	Étrangleur moteur
38	Câble (frein / 955M)	0674-621-011-0	1	Câble	Frein de déplacement
39	Câble (blocage de différentiel)	0671-680-011-0	1	Câble	Blocage de différentiel
40	Câble (embrayage / pince)	0671-760-012-0	1	Câble	Embrayage de la lame de coupe
41	Câble (frein / pince)	0671-760-013-0	1	Câble	Frein de la lame de coupe
42	Câble (déverrouillage/600)	0679-770-011-0	1	Câble	Réglage de la hauteur de coupe
43	Câble (levier 803)	0673-956-260-0	1	Câble	(Dé)verrouillage du levier du système HST
44	(1) Caoutchouc avant (708)	0676-310-011-0	1	Couvercle en caoutchouc	
45	(2) Caoutchouc pneu avant	0670-310-011-0	2	Couvercle en caoutchouc	
46	(3) Caoutchouc latéral (ArG)	0673-744-012-0	1	Couvercle en caoutchouc	
47	(4) Caoutchouc latéral (ArD)	0673-744-014-0	1	Couvercle en caoutchouc	



SRA800A

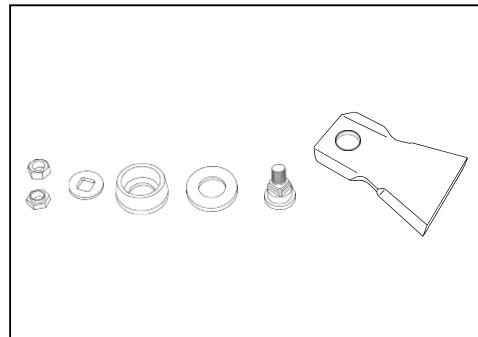
ÉLÉMENTS FACULTATIFS

Lors de la commande d'un composant facultatif, confirmez le numéro de la pièce et son emplacement à votre agent ISEKI.

■ Ensemble de lame (114A)

Lame large à forme spéciale avec protège-boulon, excellente durabilité.

- N° de pièce 0672-982-200-0



■ Ensemble de pare-chocs arrière

Utilisé pour protéger l'arrière de la machine.

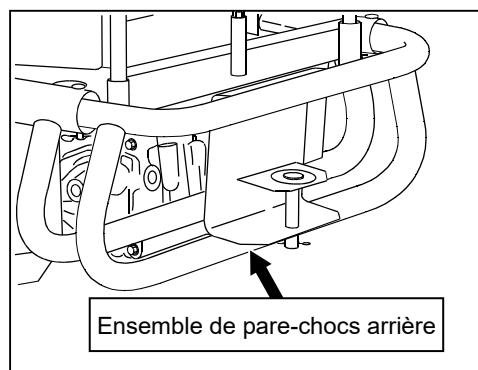
L'ensemble de pare-chocs arrière inclut le crochet de remorquage.

- N° de pièce 0681-951-200-0

IMPORTANT : *Le crochet de remorquage peut être utilisé lorsque vous devez dégager la machine rapidement d'un emplacement boueux. Pour utiliser le crochet de remorquage, attachez-y la corde.*



AVERTISSEMENT : *Lorsque vous utilisez le crochet de remorquage, évitez les accélérations brutales afin que ni le crochet ni la corde ne soit endommagé, ce qui pourrait blesser gravement les personnes se trouvant aux alentours.*

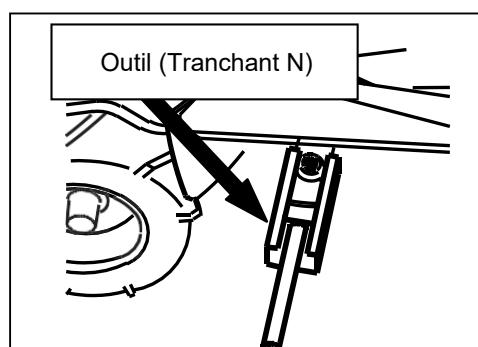


■ Outil (Tranchant N)

Cet outil vous permet de fixer et de retirer la lame de coupe (partie tranchante) facilement et en toute sécurité.

Correspond aux deux modèles de lames : lame standard [forme droite] et lame facultative [forme large].

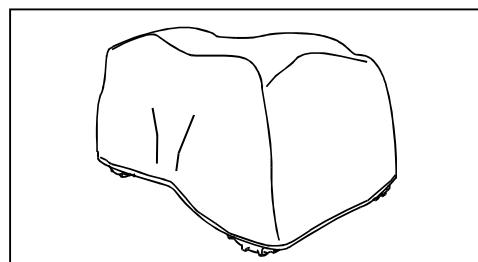
- N° de pièce 0672-989-200-0



■ Bâche pour la machine

Protège la machine de la pluie.

- N° de pièce 0674-931-200-0

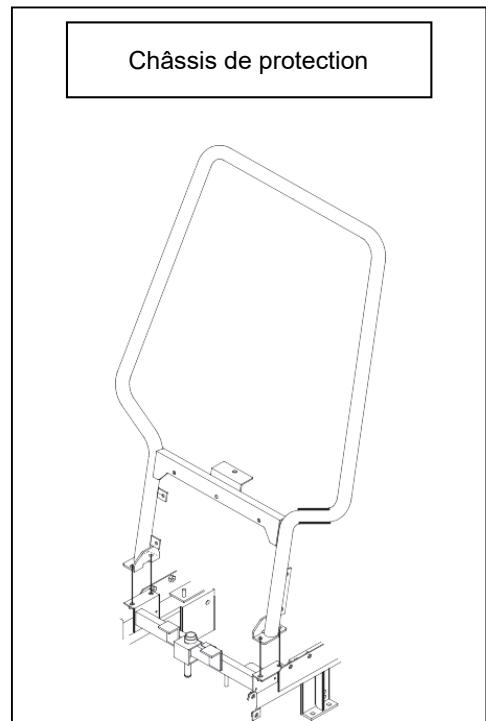


9. INFORMATION D'ENTRETIEN

■ Ensemble de châssis de protection 800A

Assure la sécurité en cas de renversement de la machine

- N° de pièce 0681-930-200-0



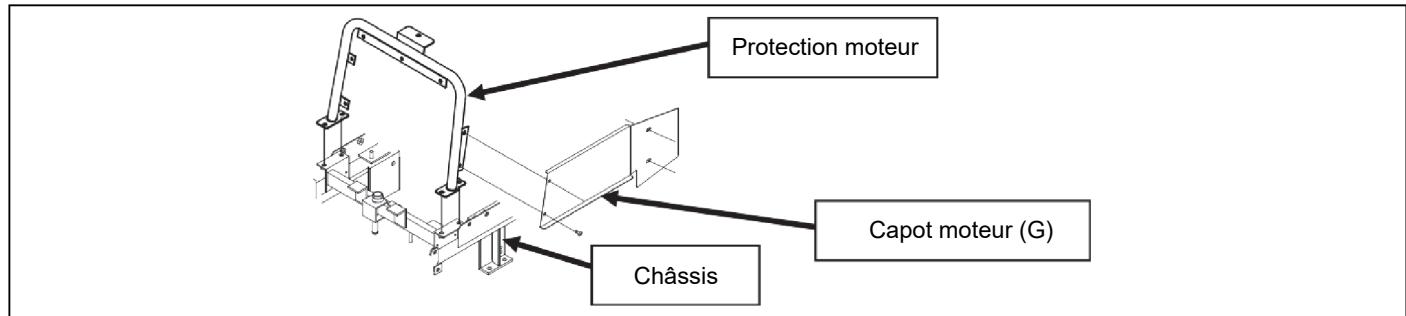
<Installation de l'ensemble de châssis de protection 800A>

A. Accessoire

- Bloc de châssis de protection 800A 1 pièce
- Boulon M8x25-9T 4 pièces
- Rondelle (8)..... 4 pièces
- Rondelle ressort (8)..... 4 pièces

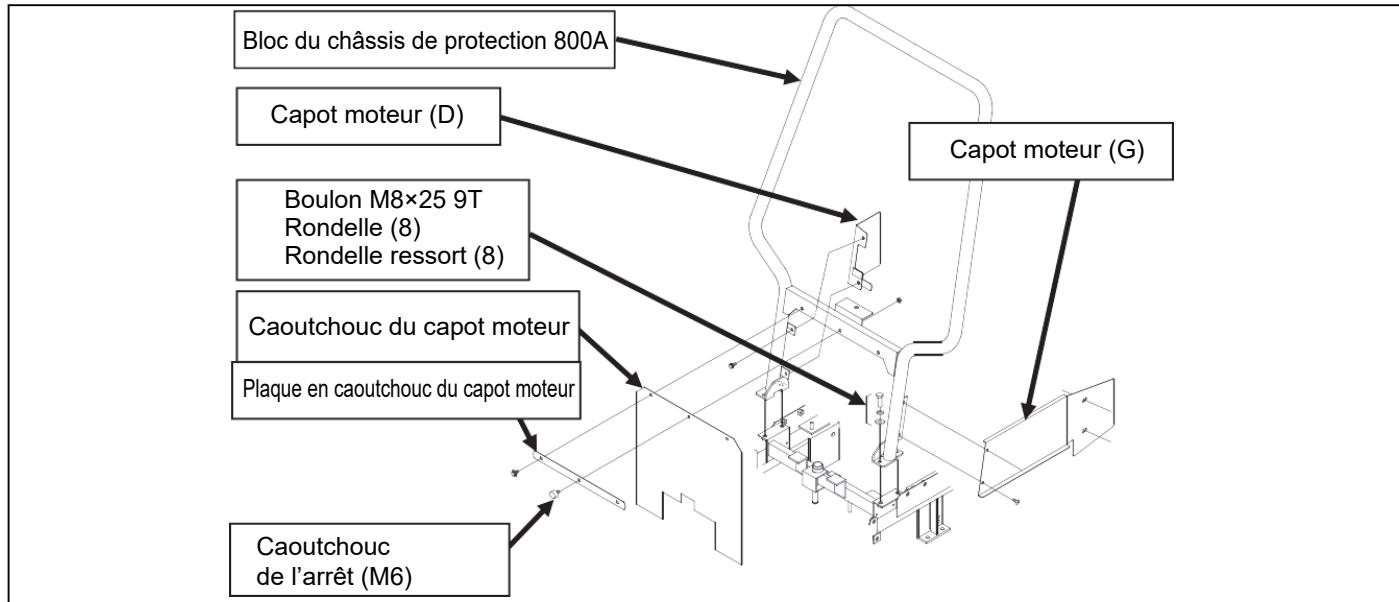
B. Installation

1. Placez la machine sur une surface plane et retirez le capot du moteur. (Consultez la page 28)
2. Enlevez le capot du moteur (G) et la protection du moteur.



SRA800A

3. Installez le bloc du châssis de protection 800A sur le châssis à l'aide des 4 boulons M8x25-9T, des rondelles (8) et des rondelles ressort (8), puis enlevez le capot du moteur (G)/(D), le caoutchouc du capot du moteur, etc. de la protection du moteur, puis installez-les sur le châssis de protection, comme illustré dans la figure ci-dessous.



4. Fermez le capot du moteur.

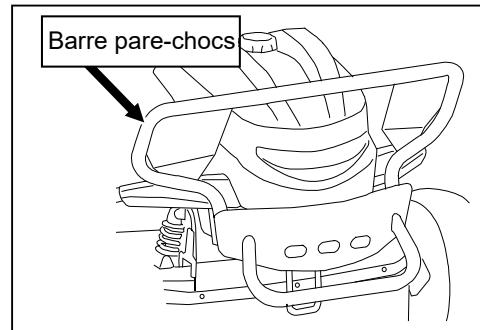


DANGER : Si la machine se renverse, inspectez l'huile HST sur un sol plat. Sinon, l'air peut s'accumuler dans l'unité HST si la machine est utilisée sans inspection de l'huile HST. La machine peut alors se mettre en route soudainement, ce qui entraîne une situation très dangereuse.

■ Ensemble de barre pare-chocs « SBL800A »

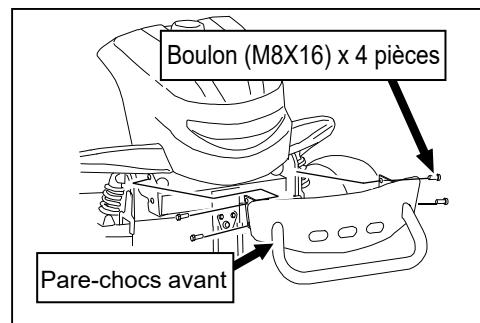
La barre pare-chocs peut servir de repose-pieds lors de l'utilisation. Elle peut également passer au-dessus de broussailles volumineuses.

- N° de pièce 0681-851-100-0



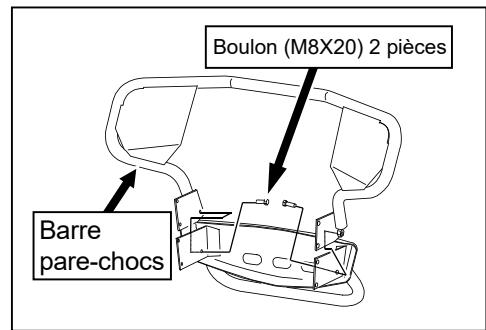
<Assemblage de la barre pare-chocs « SBL800A »>

1. Desserrez les 4 boulons (M8X16) et retirez le pare-chocs avant.

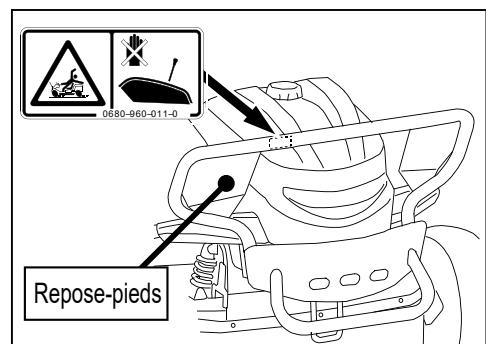


9. INFORMATION D'ENTRETIEN

2. Faites correspondre les orifices du support du pare-chocs avant retiré et du support de la barre pare-chocs, puis fixez-les à l'aide de 2 boulons (M8X20).



3. Fixez le pare-chocs avant, qui a été assemblé au point (2), à la machine à l'aide de 4 boulons (M8X20). N'utilisez pas les 4 boulons (M8X16) utilisés au point (1).



<Utilisation de la barre pare-chocs « SBL800A »>

- 0680-960-011-0

Lorsque vous utilisez la barre pare-chocs (repouse-pieds), n'utilisez pas le levier HST. Il existe toujours une possibilité de dysfonctionnement, ce qui est dangereux.

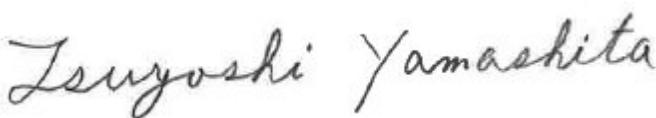
SRA800A**NIVEAU SONORE**

		SRA800A
Niveau de pression sonore	db(A)	99,4
Régime moteur	min-1(TpM)	3 600

VIBRATIONS

		SRA800A
Valeur moyenne quadratique pondérée en fréquence de l'accélération, à laquelle sont exposés les membres supérieurs		3,8 m/s ²
Valeur moyenne quadratique pondérée en fréquence de l'accélération, à laquelle est exposé le corps		1,3 m/s ²
Régime moteur	min-1(TpM)	3 600

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

1. Nom et adresse du fabricant ou de son représentant légal dans la Communauté	ATEX CO., LTD. No.1-2-5, Kinuyama, Matsuyama, Ehime, 791-8524 Japon													
2. Description de l'équipement														
2.1. Type (n° de modèle)	SRA800A													
2.2. Numéro de série	20XX-03XXXX													
2.3. Dénomination commerciale	Débroussailleuse autoportée													
2.4. Dimensions	1 880(L) x 920(I) x 905(H) mm													
2.5. Type de moteur	Moteur à essence													
2.6. Puissance nette installée	8,4 kW / 3 000 TpM													
3. Directive	<p>2006/42/EC Directive « Machines » 2014/30/EC Directive « CEM »</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 5px; text-align: center;">Déclaration</td><td style="padding: 5px;">L'équipement référencé dans le document est conforme aux exigences des directives 2006/42/EC, 2014/30/EC</td></tr> <tr> <td colspan="2" style="padding: 5px;">2000/14/EC (amendée par 2005/88/EC) relative aux émissions sonores dans l'environnement des matériels destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments.</td></tr> <tr> <td style="padding: 5px; text-align: center;">Déclaration</td><td style="padding: 5px;">L'équipement référencé dans le document est conforme aux exigences de la directive 2000/14/EC</td></tr> <tr> <td style="padding: 5px; text-align: center;">Évaluation de la conformité selon</td><td style="padding: 5px;">Annexe V</td></tr> <tr> <td style="padding: 5px; text-align: center;">Niveau de puissance sonore mesurée</td><td style="padding: 5px;">99,4 dB</td></tr> <tr> <td style="padding: 5px; text-align: center;">Niveau de puissance sonore assurée</td><td style="padding: 5px;">100 dB</td></tr> </table>		Déclaration	L'équipement référencé dans le document est conforme aux exigences des directives 2006/42/EC, 2014/30/EC	2000/14/EC (amendée par 2005/88/EC) relative aux émissions sonores dans l'environnement des matériels destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments.		Déclaration	L'équipement référencé dans le document est conforme aux exigences de la directive 2000/14/EC	Évaluation de la conformité selon	Annexe V	Niveau de puissance sonore mesurée	99,4 dB	Niveau de puissance sonore assurée	100 dB
Déclaration	L'équipement référencé dans le document est conforme aux exigences des directives 2006/42/EC, 2014/30/EC													
2000/14/EC (amendée par 2005/88/EC) relative aux émissions sonores dans l'environnement des matériels destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments.														
Déclaration	L'équipement référencé dans le document est conforme aux exigences de la directive 2000/14/EC													
Évaluation de la conformité selon	Annexe V													
Niveau de puissance sonore mesurée	99,4 dB													
Niveau de puissance sonore assurée	100 dB													
4. Référence des normes harmonisées utilisées	EN 12733: 2018 EN ISO 14982:2009													
5. Lieu et date de la déclaration	Matsuyama, Japon 07/12/2015													
6. Nom et adresse de la personne qui conserve la documentation technique	ATEX CO., LTD. No.1-2-5, Kinuyama, Matsuyama, Ehime, 791-8524 Japon													
7. Nom et adresse de la personne autorisée à compiler le fichier technique	N.V. ISEKI EUROPE S.A. Planet II, Leuvensesteenweg 542-C1 1930 Zaventem Belgique													
	 Tsuyoshi Yamashita Manager of Quality Assurance Department													

**WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN FÜR
DEN AUFSITZGESTRÜPPMÄHER**

1. Wenn Sie Ihren Aufsitzgestrüppmäher am Hang oder in unebenem Gelände verwenden, vermeiden Sie abruptes Anfahren, plötzliches Anhalten sowie plötzliche Kurvenfahrten und Kehrtwenden.
2. Überprüfen Sie Ihren Aufsitzgestrüppmäher vor jedem Betrieb. Achten Sie auf eine regelmäßige Wartung der wichtigen Sicherheitselemente (wie die Bremse), um sie in gutem Zustand zu halten.
3. Wenn Sie Ihren Aufsitzgestrüppmäher auf dem Straßenbankett oder auf weichem Untergrund verwenden, fahren Sie mit größter Vorsicht und Achtsamkeit, da die Gefahr besteht, dass der Aufsitzgestrüppmäher umkippt.
4. Wenn Sie Ihren Aufsitzgestrüppmäher betreiben oder daran arbeiten, vergewissern Sie sich, dass die Schutzabdeckungen montiert sind.
5. Stellen Sie den Motor ab und legen Sie die Bremse ein, bevor Sie die Maschine reinigen, inspizieren, einstellen oder betanken.
6. Wenn Sie gemeinsam mit anderen Personen arbeiten, geben Sie sich gegenseitig Hinweise, um eine sichere Arbeitsumgebung rund um den Aufsitzgestrüppmäher zu gewährleisten.

Wiederholen Sie die obengenannten Punkte jedes Mal, bevor die Maschine in Betrieb genommen wird.

Die wichtigsten Sicherheitsvorkehrungen, die Sie unbedingt beachten müssen, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, sind in der Liste oben beschrieben. Darüber hinaus gibt es weitere Anweisungen, die Sie beachten sollten. Diese sind mit dem Symbol  und dem Begriff „WICHTIG“ gekennzeichnet und in den jeweiligen Absätzen im Haupttext erläutert. Lesen und befolgen Sie diese Anweisungen sorgfältig.

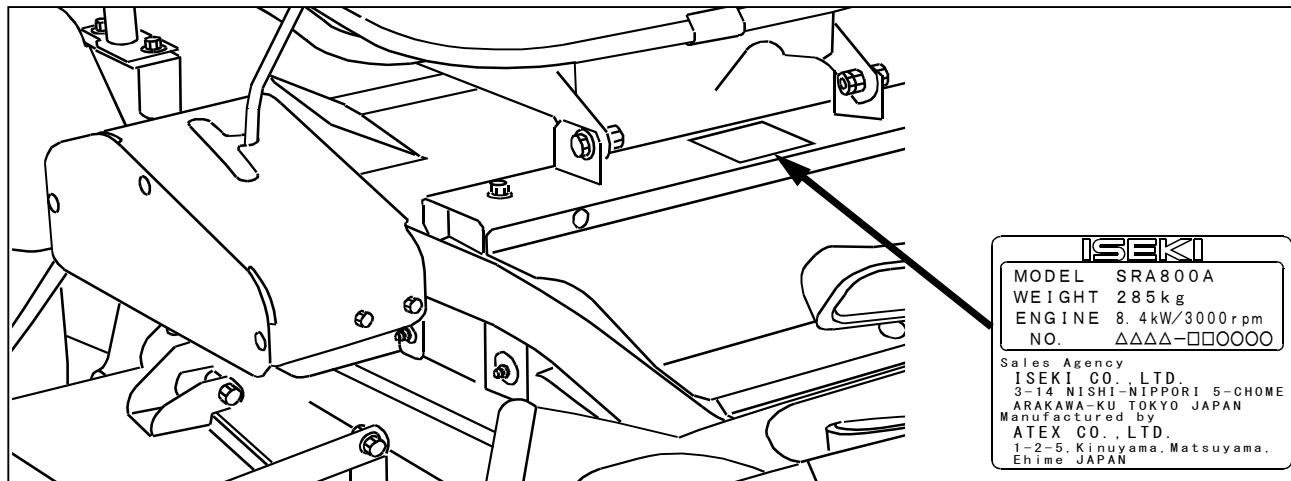
WICHTIGE HINWEISE

- Lesen Sie zunächst dieses [Benutzerhandbuch]. Dies ist der erste Schritt zur Gewährleistung der Arbeitssicherheit
- Diese Betriebsanleitung beschreibt die grundlegenden Sicherheitsinformationen, die der Benutzer bei der Bedienung des Aufsitzgesträppmähers beachten muss, und enthält technische und sonstige Anweisungen zur korrekten Bedienung, Einstellung und Wartung, die befolgt werden müssen, um den Aufsitzgesträppmäher in optimalem Betriebszustand zu halten.
- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und machen Sie sich mit den darin enthaltenen Anweisungen vertraut, bevor Sie Ihren Aufsitzgesträppmäher zum ersten Mal in Betrieb nehmen sowie vor und während des täglichen Betriebs und der täglichen Handhabung, um Ihren Aufsitzgesträppmäher sicher zu betreiben.
- Bewahren Sie diese Betriebsanleitung an einem sicheren Ort auf, damit sie bei Bedarf jederzeit zur Hand ist.
- Verwenden Sie dieses Produkt als Aufsitzgesträppmäher. Es darf nicht modifiziert werden oder für einen anderen als den ursprünglich vorgesehenen Zweck genutzt werden. Wenn Sie Ihren Aufsitzgesträppmäher modifizieren oder für einen anderen als den ursprünglich vorgesehenen Zweck verwenden, erlischt die Garantie. (Einzelheiten dazu finden Sie in den Garantiebestimmungen)
- ISEKI & CO., LTD. (im Folgenden ISEKI genannt) übernimmt keine Haftung für Verluste oder Verletzungen, die sich aus der Nichtbeachtung der in dieser Betriebsanleitung beschriebenen Anweisungen oder aus der unsachgemäßen Bedienung oder der Modifikation des Aufsitzgesträppmähers ergeben.
- Es können unmöglich alle denkbaren Gefahren vorhergesagt werden, denen Sie beim Einsatz und beim Hantieren mit Ihrem Aufsitzgesträppmäher begegnen können. Dementsprechend decken die in dieser Betriebsanleitung enthaltenen Informationen sowie die Warnhinweise auf Ihrem Aufsitzgesträppmäher nicht alle möglichen Gefahren ab. Aus diesem Grund müssen Sie beim Betrieb Ihres Aufsitzgesträppmähers bzw. bei der täglichen Inspektion der Maschine nicht nur die Anweisungen in dieser Betriebsanleitung und die Warnhinweise auf der Maschine beachten, sondern stets besonders achtsam vorgehen, um Unfälle zu vermeiden.
- Es versteht sich von selbst, dass die Leistung, die Störungsanfälligkeit und die Haltbarkeit jedes Aufsitzgesträppmähers von seiner Originalbauweise, der richtigen Nutzung der Materialien und der herstellerseitigen Verarbeitung beeinflusst wird. Andererseits darf man nicht außer Acht lassen, wie der Aufsitzgesträppmäher im täglichen Einsatz gehandhabt und gewartet wird.
- Dieser Aufsitzgesträppmäher ist für den Einsatz in Europa konzipiert, dementsprechend ist seine Eignung oder Zertifizierung entsprechend den Sicherheitsstandards in Europa gültig. ISEKI haftet weder direkt noch indirekt für Entschädigungen oder andere Probleme, die aus oder in Zusammenhang mit einem Unfall oder anderen unerwünschten Ergebnissen bei der Verwendung Ihres Aufsitzgesträppmähers in Ländern außerhalb Europas entstehen.
- Um Verletzungen zu vermeiden, verwenden Sie Ihren Aufsitzgesträppmäher nicht für einen anderen als den ursprünglich vorgesehenen Zweck und betreiben oder warten Sie ihn nicht in einer Weise, die nicht in dieser Betriebsanleitung beschrieben ist.
- Wenn Sie Ihren Aufsitzgesträppmäher an Dritte verleihen oder weitergeben, sorgen Sie dafür, dass der betreffende Benutzer/ neue Besitzer mit dem Inhalt dieser Betriebsanleitung vertraut ist, und legen Sie diese Betriebsanleitung ihrem Aufsitzgesträppmäher bei, wenn Sie Ihren Aufsitzgesträppmäher weitergeben (oder weiterverkaufen). Übergeben Sie alle beigefügten Dokumenten und behalten Sie kein Exemplar davon zurück.
- Die in dieser Betriebsanleitung enthaltenen Informationen können im Zuge von Verbesserungen am Aufsitzgesträppmäher ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
- Ihr Aufsitzgesträppmäher kann von der Darstellung der in dieser Betriebsanleitung enthaltenen Bilder abweichen. Beachten Sie außerdem, dass manche Illustrationen vereinfacht wurden, um das Innere des Aufsitzgesträppmähers besser zu erklären.
- Diese Betriebsanleitung ist urheberrechtlich geschützt. Jegliche Reproduktion, Vervielfältigung oder Übertragung dieser Betriebsanleitung auf ein elektronisches Gerät oder eine andere Vorrichtung in lesbare Form, unabhängig davon, ob vollständig oder teilweise, ist ohne die vorherige Zustimmung von ISEKI verboten.
- Wenn Sie die Betriebsanleitung verlieren oder wenn sie beschädigt wird, kontaktieren Sie unverzüglich den Händler, bei dem Sie Ihren Aufsitzgesträppmäher gekauft haben, und fordern Sie ein neues Exemplar der Betriebsanleitung an.
- Falls Sie nähere Informationen benötigen oder Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie Ihren Aufsitzgesträppmäher erworben haben.

VORHANDES MODELL

Diese Betriebsanleitung gilt für verschiedene Modelle der gleichen Serie.
Sie können das Modell Ihres Aufsitzgesträppmähers den Angaben auf dem Typenschild entnehmen,
das an der Karosserie angebracht ist. Dort finden Sie alle nötigen Informationen für Ihr spezielles Modell.

■ Position des Typenschilds



■ Technische Daten

Modell	Technische Daten des eingebauten Motors	Schnittbreite
SRA800A	Typ: luftgekühlter V-Typ, 2-Zylinder, OHV-Benzinmotor Modell: Kawasaki FS481V Nennleistung: 8,4 kW {11,4 PS} 3.000 UpM (Maximum: 10,1 kW {13,7 PS}/3.600 UpM) Hubraum: 603 cm ³	800 mm

WARNSYMBOLE

In dieser Betriebsanleitung weisen das Symbol  und der Begriff „WICHTIG“ auf wichtige Sicherheits- oder Bedienungshinweise hin. Lesen und befolgen Sie diese Hinweise sorgfältig.

Symbol	Definition
 GEFAHR	Dieses Symbol in Verbindung mit dem Begriff „Gefahr“ weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zu TÖDLICHEN ODER SEHR SCHWEREN VERLETZUNGEN führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.
 WARNUNG	Dieses Symbol in Verbindung mit dem Begriff „Warnung“ weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zu TÖDLICHEN ODER SEHR SCHWEREN VERLETZUNGEN führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.
 ACHTUNG	Dieses Symbol in Verbindung mit dem Begriff „Achtung“ weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zu VERLETZUNGEN führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

Begriff	Definition
WICHTIG	Dieses Symbol in Kombination mit dem Begriff „Wichtig“ weist auf Informationen hin, die der Benutzer wissen sollte, um das Produkt richtig zu nutzen. Lesen Sie diese Informationen sorgfältig, um die maximale Leistung aus Ihrer Maschine herauszuholen.

INHALTSVERZEICHNIS

DEUTSCH

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN FÜR DEN AUFSITZGESTRÜPPMÄHER	1	■ Vorderradaufhängung	29
WICHTIGE HINWEISE.....	2	4. ARBEITSVORBEREITUNG	30
VORHANDENES MODELL	3	ÜBERPRÜFUNG VOR DEM BETRIEB	30
■ Position des Typenschilds	3	■ Erstinspektion bei Inbetriebnahme	30
■ Technische Daten	3	VORBEREITUNG VOR DER VERWENDUNG	30
WARNSYMBOLE.....	4	■ Vorwärts-/Rückwärts-Einstellung des Sitzes ..	30
INHALTSVERZEICHNIS	5	■ Einstellung der Lenkradhöhe	31
1. HINWEISE ZUR NUTZUNG.....	7	■ Betanken.....	31
VORSICHTSHINWEISE FÜR DEN GEBRAUCH	7	5. BETRIEB.....	32
■ Arbeitsbedingungen für den Benutzer	7	BETRIEBSVERFAHREN	32
■ Vorbereitung	7	■ Motor anlassen	32
■ Anlassen und in Bewegung setzen.....	8	■ Motor abstellen	34
■ Fahren	9	■ Umschalten des Untergangwechselhebels.....	35
■ Auf- und Abladen	11	■ Bedienung des Differentialsperrhebels.....	35
■ Während der Arbeit.....	12	■ Fahren/Bedienen	36
■ Inspektion und Wartung	13	■ Motor abstellen	38
■ Aufbewahrung/Einlagerung	14	■ Mähen von Gestripp	39
■ Umgang mit elektrischen Komponenten.....	15	■ Maßnahmen zur Bergung einer umgekippten	
WARNAUFKLEBER	17	Maschine.....	42
ERLÄUTERUNG DER BILDETIKETTEN.....	19	■ Reinigung im Bereich des Auspufftopfs	42
2. GARANTIE & KUNDENDIENST.....	23	■ Bewegung der Maschine im Notfall	43
■ Garantie für Neumaschinen.....	23	■ Reinigung der Schneidmesserabdeckung	44
■ Kundendienstnetz	23	6. INSPEKTION UND WARTUNG	46
■ Modellbezeichnung und Seriennummer	23	INSPEKTION / WARTUNG	46
■ Lieferzeitraum für Ersatzteile	23	■ Liste der regelmäßigen Inspektions-	
3. BEZEICHNUNG UND FUNKTION DER EINZELNEN TEILE	24	und Wartungspunkte	46
BEZEICHNUNG DER EINZELNEN TEILE	24	■ Referenzliste zum Betanken, Schmieren,	
FUNKTION DER EINZELNEN TEILE	25	Fetten und Nachfüllen von Flüssigkeiten	50
■ Zündschalter	25	■ Motoröl kontrollieren, wechseln	
■ Handgashebel.....	25	und nachfüllen.....	51
■ Choke (Starterzug)	25	■ Ablauf der Inspektion	51
■ HST-Pedal	26	■ Ölwechsel	51
■ HST-Hebel	26	■ Motorölfilter wechseln	52
■ Untergangwechselhebel	26	■ Getriebeöl kontrollieren, wechseln	
■ Feststellbremspedal.....	26	und nachfüllen.....	53
■ Feststellbremshebel.....	27	■ HST-Öl kontrollieren, wechseln und nachfüllen	53
■ Differentialsperrhebel.....	27	■ Schmieren der einzelnen Teile	54
■ Schnitthöheneinstellhebel für Grasschnitt	27	INSPEKTION, WARTUNG UND EINSTELLUNG	
■ Schniedmesser-Kupplungshebel	27	DER EINZELNEN TEILE.....	55
■ Schniedmesserabdeckung	28	■ Reinigung des Luftfilters und des Ansaugsiebs	55
■ Sitz	28	■ Prüfen/Justieren der Zündkerze	56
■ Motorhaube.....	28	■ Reinigung des Kraftstoffhahns	56
■ Waschrohr für Schneidmesserabdeckung	28	■ Kraftstoffschlauch und Anschlusschlauch	
■ Betriebsstundenzähler	29	des HST-Ölbehälters überprüfen	57
■ Ölwarnleuchte.....	29	■ Überprüfen/Einstellen der Reifen	57

SRA800A

■ Einstellen der Bremse.....	63
■ Auswechseln der Bremsbacke.....	64
■ Sicherheitsschalter überprüfen und einstellen ...	65
■ Schneidmesser überprüfen/austauschen	67
■ Ausbau der Schneidmesserabdeckung	68
■ Wartung/Überprüfung der Batterie.....	70
7. INSTANDHALTUNG UND AUFBEWAHRUNG	72
■ Tägliche Aufbewahrung	72
■ Langfristige Stilllegung.....	72
8. STÖRUNGSBEHEBUNG.....	74
STÖRUNGSBEHEBUNGSTABELLE	74
9. WARTUNGSINFORMATIONEN	78
WICHTIGE TECHNISCHE DATEN	78
SCHALTPLAN	79
REGELMÄSSIG ZU ERSETZENDE TEILE UND VERSCHLEISSTEILE	80
■ Regelmäßig auszutauschende Teile	80
■ Verschleißteile	80
OPTIONALE TEILE.....	82
■ Messersatz (114A).....	82
■ Hinterer Stoßfängersatz.....	82
■ Werkzeug (Messer N).....	82
■ Maschinenabdeckung.....	82
■ Schutzbügel-Satz 800A	83
■ Rammschutz-Satz „SBL800A“	84
GERÄUSCHEMISSIONEN	86
VIBRATIONEN	86
EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	87

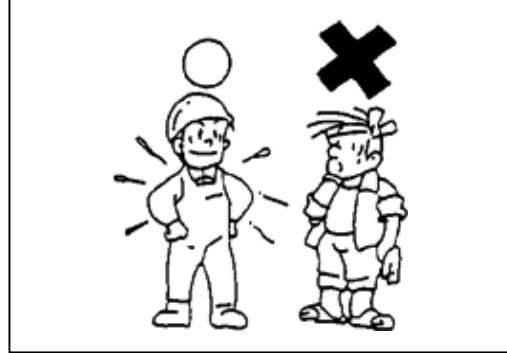
1. HINWEISE ZUR NUTZUNG

VORSICHTSHINWEISE FÜR DEN GEBRAUCH

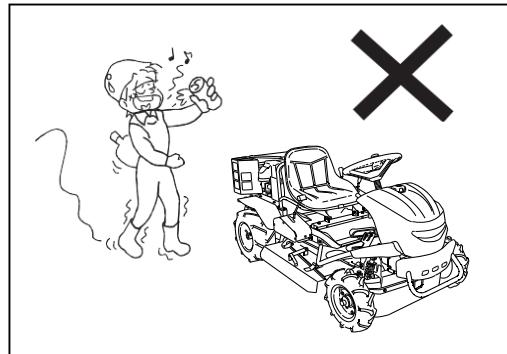
In diesem Kapitel werden die Punkte erläutert, die der Benutzer für eine sichere und effiziente Nutzung beachten muss. Lesen Sie die nachstehenden Informationen, um sicher zu arbeiten.

■ Arbeitsbedingungen für den Benutzer

1. Für die Arbeit mit dem Aufsitzgesträppmäher geeignete Arbeitskleidung tragen. Lose Kleidung kann sich in den rotierenden Teilen verfangen und ungeeignetes Schuhwerk kann rutschen, was sehr gefährlich ist. Immer einen Helm und geeignete Schutzausrüstung tragen.

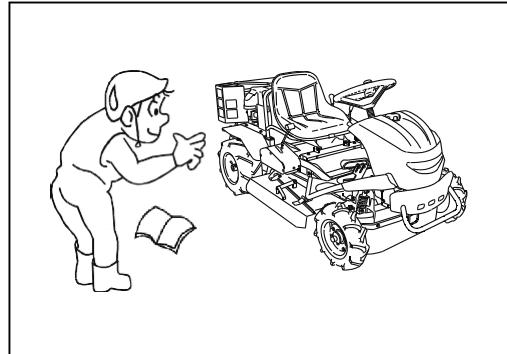


2. Personen, die unter Alkoholeinfluss stehen oder übermüdet bzw. überarbeitet sind, schwangere Frauen, Kinder oder andere unerfahrene Personen, dürfen den Aufsitzgesträppmäher nicht bedienen. Andernfalls besteht höchste Unfallgefahr. Nur eine geistig und körperlich gesunde Person darf den Aufsitzgesträppmäher bedienen.

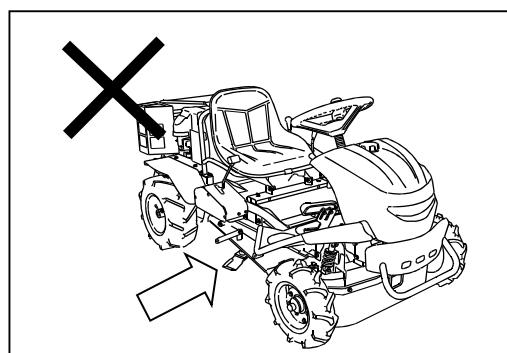


■ Vorbereitung

1. Vorbereitend sollten die in diesem Handbuch in der <Liste der regelmäßigen Inspektions- und Wartungspunkte> aufgeführten Inspektionen ausgeführt werden. (Siehe Seite 46–50)

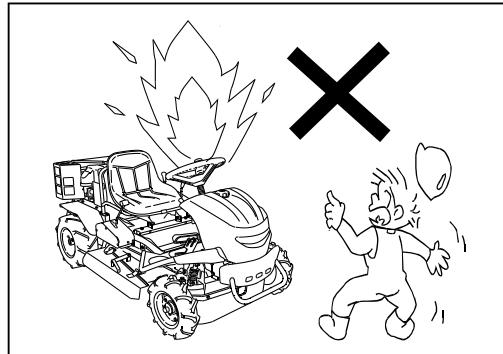


2. Überprüfen, ob eine der Schutzabdeckungen fehlt oder nicht angebracht wurde. Wird der Motor gestartet oder die Maschine betrieben, wenn nicht alle Schutzabdeckungen angebracht sind, entsteht eine erhebliche Gefahrensituation, da gefährliche Teile frei liegen und zugänglich sind.

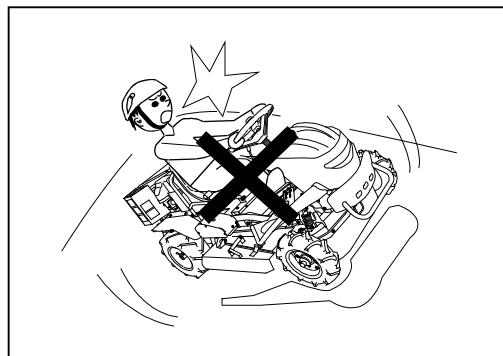


SRA800A

3. Vor dem Tanken oder Nachfüllen/Einfüllen von Schmiermittel muss der Motor abgestellt werden. Es ist strengstens verboten, in der Nähe eine Zigarette zu rauchen oder eine andere offene Feuerquelle zu nutzen. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu einem Brand führen.



4. Die Beschaffenheit des Gefälles im Gelände überprüfen und niemals an steilen Hängen arbeiten, die das maximal zulässige Gefälle überschreiten, da die Maschine ansonsten umkippen könnte. Unebenes Gelände mit niedriger Geschwindigkeit befahren.
 - Maximal zulässiges Gefälle: 15°

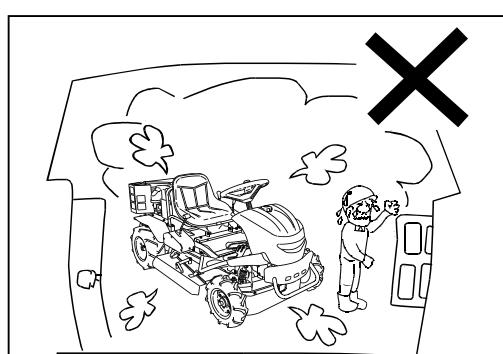


■ Anlassen und in Bewegung setzen

1. Vor dem Anlassen des Motors auf eine sichere Umgebung achten. Vor Inbetriebnahme der Maschine die Position jedes einzelnen Hebels und die Sicherheit der Umgebung überprüfen, anschließend langsam starten. Plötzliches Starten und Stoppen ist gefährlich und kann Schäden an der Maschine verursachen, daher ist plötzliches Starten und Stoppen zu vermeiden.



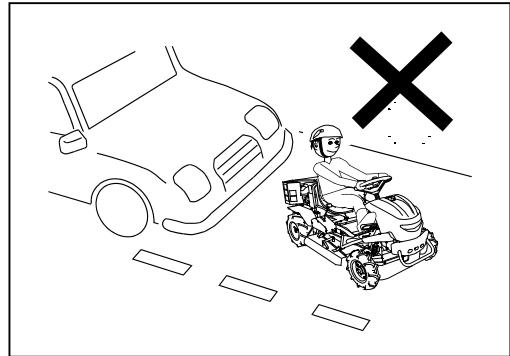
2. Wenn der Motor in einem geschlossenen Raum angelassen wird, sind alle Fenster und Türen zu öffnen, um ausreichende Belüftung zu gewährleisten. Eine unzureichende Belüftung kann eine Abgasvergiftung verursachen und die Gesundheit beeinträchtigen.



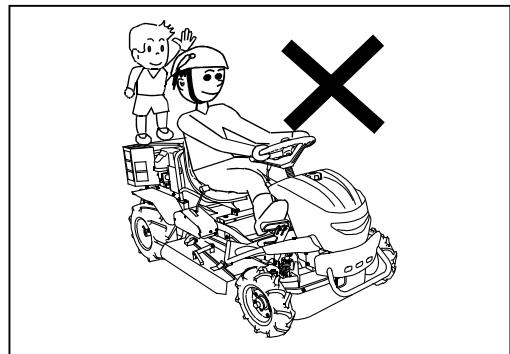
1. HINWEISE ZUR NUTZUNG

■ Fahren

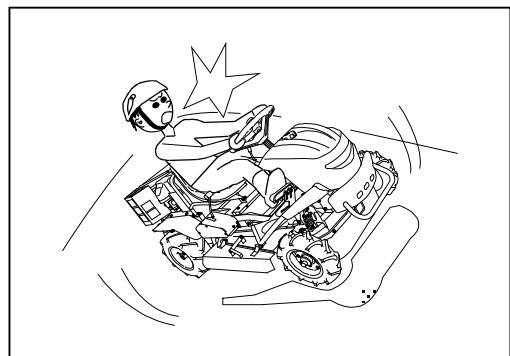
1. Dieses Produkt wird als Arbeitsfahrzeug im Gelände eingesetzt. Es darf nicht auf öffentlichen Straßen betrieben werden. Das Fahren auf öffentlichen Straßen kann strafrechtlich geahndet werden. Es ist sicherzustellen, dass sich das Schneidmesser nicht mehr dreht, wenn kein Gestrüpp geschnitten wird.



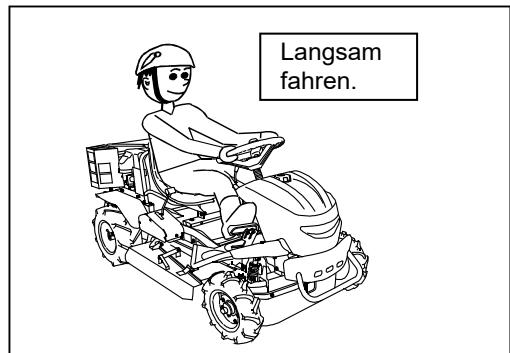
2. Diese Maschine bietet Platz für eine Person. Fährt eine weitere Person neben dem auf dem Sitz sitzenden Fahrer auf der Maschine mit, kann sie herunterfallen und sich verletzen, wenn die Maschine plötzlich losfährt, weil sich der Schwerpunkt der Maschine bewegt. Der Bediener darf daher niemals eine weitere Person auf der Maschine mitnehmen.



3. Das Wenden im Gefälle bei hoher Geschwindigkeit kann dazu führen, dass die Maschine umkippt oder eine sehr gefährliche Situation entsteht. Insbesondere kann die Verlagerung des Schwerpunkts in unebenem Gelände dazu führen, dass die Maschine umkippt oder eine sehr gefährliche Situation entsteht. Hänge immer mit niedriger Geschwindigkeit befahren.



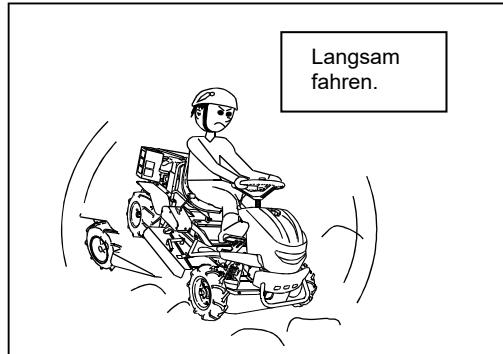
4. Bei Fahrten am Hang immer die Motorbremse nutzen und langsam mit geringer Geschwindigkeit fahren. Es ist zu beachten, dass die Bremse dieser Maschine als Feststellbremse konzipiert ist. Wird diese Bremse während der Fahrt betätigt, nimmt nicht nur die Bremse selbst Schaden, sie kann darüber hinaus auch ein Durchrutschen der Maschine verursachen oder die Bremswirkung verringern, was zu einer sehr gefährlichen Situation führen kann. Diese Bremse sollte nur in Notfällen betätigt werden. Die Geschwindigkeit stattdessen mit dem HST-Hebel regulieren.



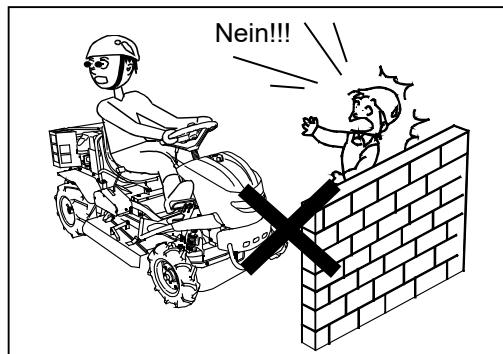
DEUTSCH

SRA800A

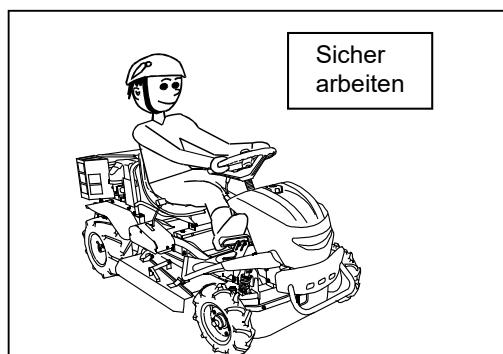
5. Nicht mit hoher Geschwindigkeit auf unebenen Straßen fahren. Mit sicherer, dem Straßenzustand angepasster Geschwindigkeit fahren. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu einem Unfall durch Zusammenstoß oder Umkippen führen.



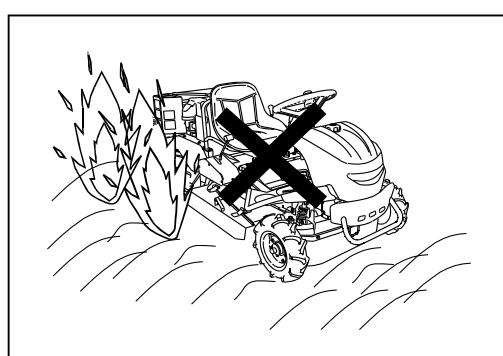
6. Die Maschine nicht unachtsam oder unter unübersichtlichen Bedingungen betreiben. Die Fahrtrichtung kontrollieren, auf eine sichere Umgebung achten und entsprechende Vorsicht walten lassen.



7. Plötzliches Losfahren, plötzliche Beschleunigung, plötzliches Wenden oder plötzliches Bremsen vermeiden und auf einen sicheren Betrieb der Maschine achten. Vor dem Losfahren sicherstellen, dass die Umgebung sicher ist, und niemals abrupt auf weichem oder nassem Untergrund anhalten, da die Maschine sonst rutschen oder umfallen könnte, wodurch eine sehr gefährliche Situation entstehen kann.



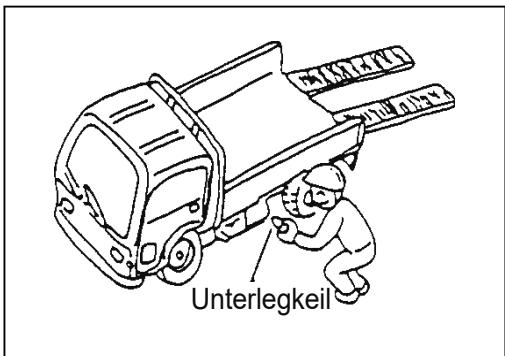
8. Die Maschine nicht auf trockenem Gras, Stroh oder anderem brennbarem Material abstellen. Durch die Hitze des Auspuffrohrs oder der Abgase kann sich das brennbare Material entzünden und in Flammen aufgehen.



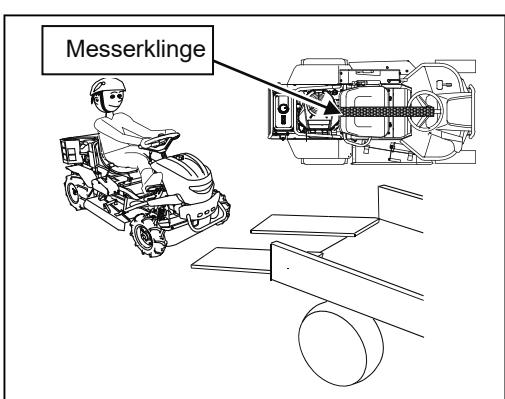
1. HINWEISE ZUR NUTZUNG

■ Auf- und Abladen

1. Beim Auf- oder Abladen der Maschine auf einen/von einem LKW, muss der Motor des Lastwagens abgestellt werden. Die Feststellbremse anziehen und Unterlegkeile (Radkeile) unter die LKW-Reifen legen. Andernfalls kann sich der LKW beim Auf- oder Abladen der Maschine in Bewegung setzen und die Maschine könnte herunterfallen.



2. Beim Auf- und Abladen der Maschine geeignete Ladeplanken in ausreichender Stärke, Breite, Länge und mit rutschfester Oberfläche verwenden. Zum Auf- oder Abladen der Maschine mit sehr geringer Geschwindigkeit geradeaus fahren, die Messerklinge der Maschine muss dabei in Längsrichtung ausgerichtet sein. Die Fahrtrichtung während der Fahrt über die Ladeplanken auf keinen Fall ändern, da die Maschine sonst herunterfallen oder eine extrem gefährliche Situation entstehen könnte.



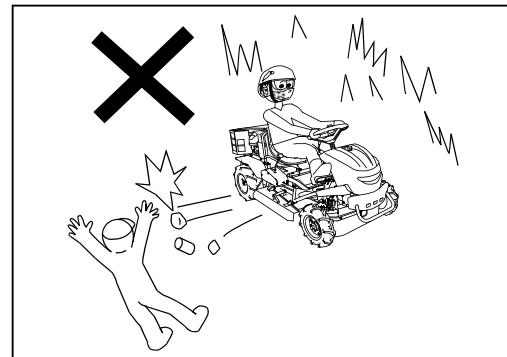
Informationen zu den Ladeplanken	
<ul style="list-style-type: none">• Länge: Mindestens das Vierfache der Höhe der Lkw-Ladefläche• Breite: Mindestens das Eineinhalbache der Reifenbreite der Maschine• Dicke: Mindestens das Eineinhalbache des Bruttogewichts der Maschine (pro Ladeplanke)• Oberfläche mit rutschhemmender Behandlung	<p>The diagram shows a side view of a truck bed. It features two parallel metal rails. A horizontal line extends from the top rail to indicate the 'Länge' (Length) of the truck bed. Another horizontal line extends from the side of the truck bed to indicate the 'Breite' (Width). A vertical line drops from the top rail to the bottom rail to indicate the 'Höhe der Lastaufnahmefläche' (Height of the loading surface).</p>

DEUTSCH

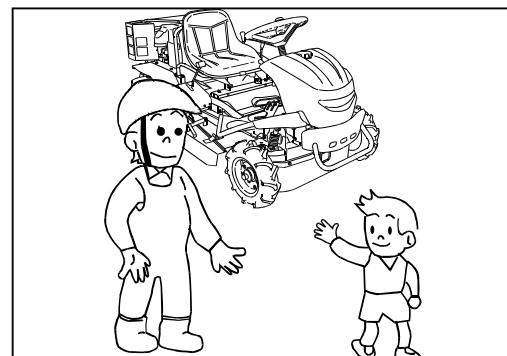
SRA800A

■ Während der Arbeit

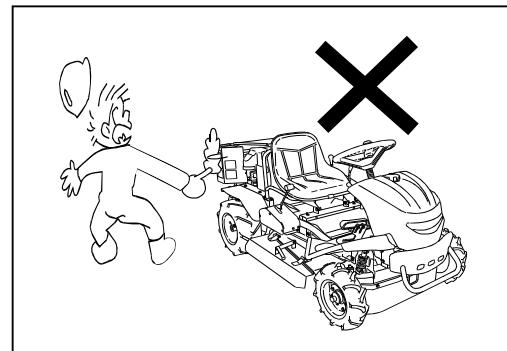
1. Beim Mähen von Gestrüpp können kleine Steinchen und andere Fremdkörper umhergeschleudert werden. Vor Beginn der Arbeiten ist daher sicherzustellen, dass sich keine Personen, Gebäude, Fahrzeuge etc. in der Nähe der Maschine befinden, die von diesen herausgeschleuderten Steinen oder Fremdkörpern getroffen werden könnten.



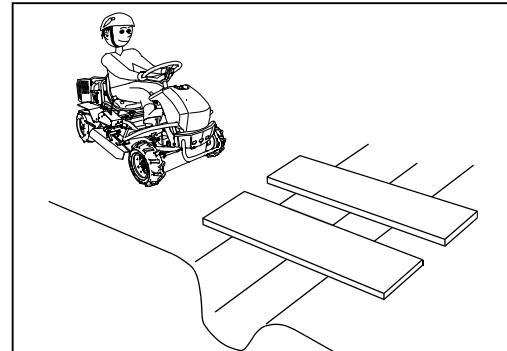
2. Personen, insbesondere Kinder, sind während der Arbeit von der Maschine fernzuhalten. Personen, die sich der arbeitenden Maschine nähern, können verletzt oder einer sonstigen Gefahrensituation ausgesetzt werden.



3. Niemals mit der Hand oder einem anderen Körperteil rotierende Teile, heiße Teile (Motor, Auspuff etc.) und andere gefährliche Teile berühren, während die Maschine in Betrieb ist. Hand oder Körperteile können verletzt oder einer anderen schwerwiegenden Gefahrensituation ausgesetzt werden. Beim Mähen von Gestrüpp können kleine Steinchen und andere Fremdkörper umhergeschleudert werden. Vor Beginn der Arbeiten ist daher sicherzustellen, dass sich keine Personen, Gebäude, Fahrzeuge etc. in der Nähe der Maschine befinden, die von diesen herausgeschleuderten Steinen oder Fremdkörpern getroffen werden könnten.

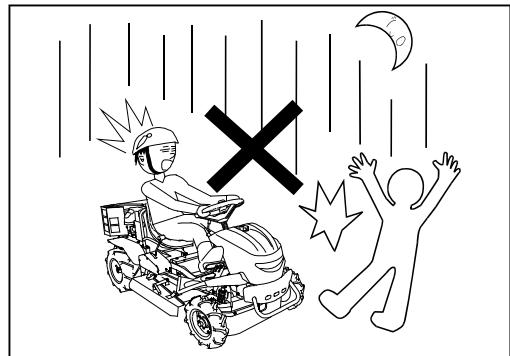


4. Beim Überqueren eines Grabens oder einer Furche ist darauf zu achten, dass die Planken im rechten Winkel über den Graben/die Furche führen. Vorsichtig und mit sehr geringer Geschwindigkeit über die Planken fahren. Andernfalls kann ein oder mehrere Räder von der Planke abrutschen und die Maschine umkippen, wodurch eine sehr gefährliche Situation entstehen kann.

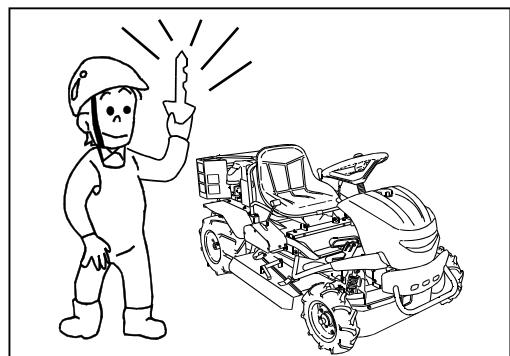


1. HINWEISE ZUR NUTZUNG

5. Niemals Nachts oder unter Bedingungen mit eingeschränkter Sicht arbeiten, da die Maschine ansonsten kollidieren, abstürzen, umkippen etc. kann, wodurch eine sehr gefährliche, potenziell tödliche Situation entstehen kann. Bei Fahrten in der Dämmerung ist die Maschine mit niedriger Geschwindigkeit zu fahren. (Während der Fahrt die Scheinwerfer der Maschine einschalten.)

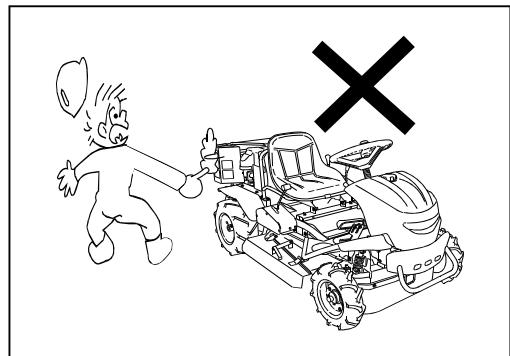


6. Vor dem Absteigen die Maschine auf ebenem, festem Untergrund abstellen und den Schneidmesser-Kupplungshebel auf „AUS“ stellen. Dann die Feststellbremse betätigen, den Motor abstellen und den Zündschlüssel abziehen.

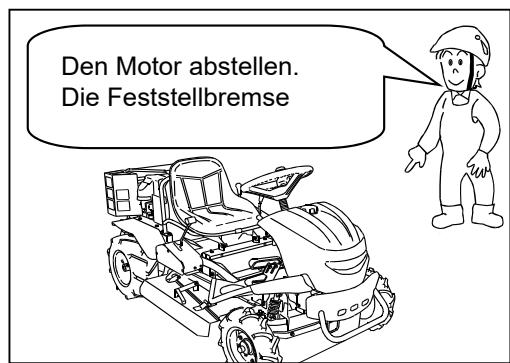


■ Inspektion und Wartung

1. Die Inspektions- und Wartungsarbeiten nicht sofort nach dem Abstellen des Motors beginnen. Es ist unbedingt zu warten, bis der Motor und andere heiße Teile ausreichend abgekühlt sind. Andernfalls kann es zu Verbrennungen oder anderen Verletzungen kommen.



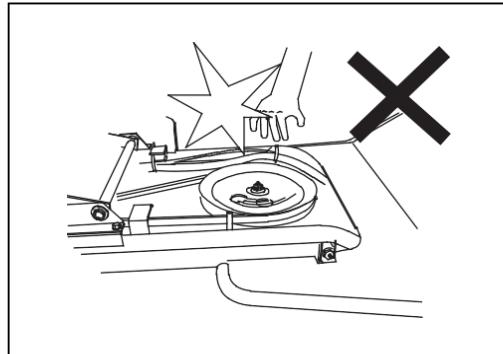
2. Bevor die Maschine gereinigt, inspiziert oder gewartet wird, muss der Motor abgestellt und die Feststellbremse angezogen werden. Andernfalls besteht höchste Unfallgefahr.



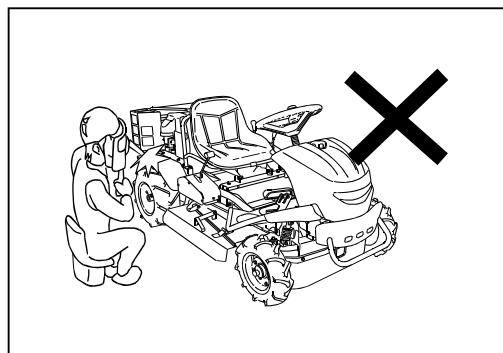
DEUTSCH

SRA800A

3. Es ist darauf zu achten, dass die Schutzabdeckungen, die für die Inspektions- und Wartungsarbeiten abgenommen wurden, wieder in ihrer ursprünglichen Position angebracht werden. Werden nicht alle Abdeckungen angebracht, können rotierende oder überheizte Teile frei liegen und zugänglich sein, was zu Unfällen und Gefahrensituationen führen kann.

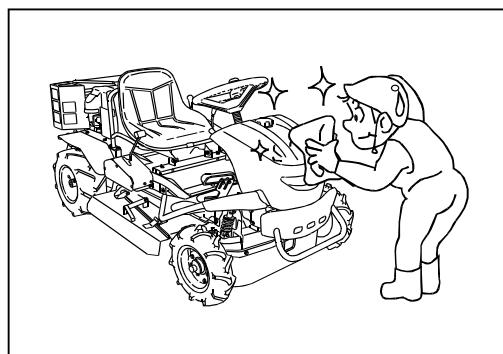


4. Niemals Änderungen an der Maschine vornehmen. Änderungen an der Maschine können zu einem Defekt an der Maschine oder einem Unfall führen, wodurch eine sehr gefährliche Situation entsteht.

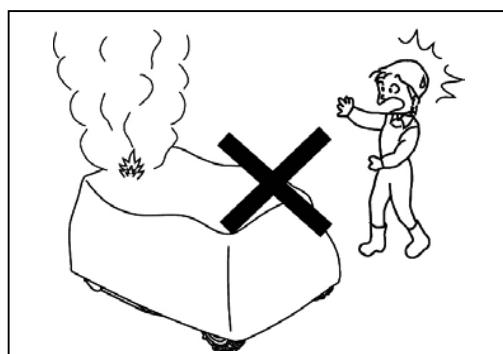


■ Aufbewahrung/Einlagerung

1. Den Motor abstellen und die Maschine gründlich von Schlamm und anderen Fremdkörpern, die an der Maschine anhaften, reinigen. Insbesondere ist darauf zu achten, dass alle Fremdkörper vom Auspuff und von den anderen Komponenten rund um den Motor entfernt werden, da sie einen Brand verursachen können.

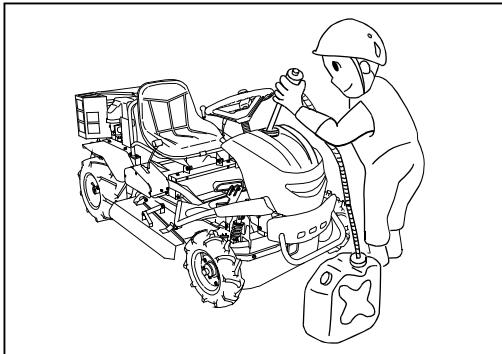


2. Die Maschine abdecken oder in einem Lagerschuppen abstellen, um die Maschine außerhalb der Reichweite von Kindern und anderen Personen aufzubewahren. Falls die Maschine mit einer Plane abgedeckt werden soll, ist damit zu warten, bis alle heißen Teile vollständig abgekühlt sind. Wird eine Abdeckung auf einen noch heißen Maschinenteil gelegt, kann sie Feuer fangen.



1. HINWEISE ZUR NUTZUNG

3. Falls die Maschine über einen längeren Zeitraum eingelagert werden soll, muss der Kraftstoff aus dem Kraftstofftank und dem Vergaser abgelassen werden. Verbleibt Kraftstoff in der Maschine kann er sich nicht nur zersetzen, sondern auch entzünden und einen Brand verursachen, was zu einer sehr gefährlichen Situation führen kann.

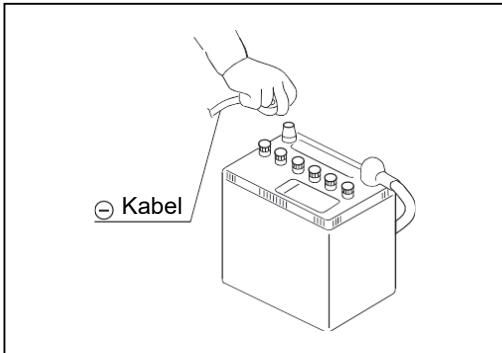


4. Falls die Maschine über einen längeren Zeitraum eingelagert werden soll, müssen die Batteriekabel abgezogen werden. Andernfalls können die Kabel von Ratten oder anderen Tieren durchgebissen werden und einen Kurzschluss verursachen und sich entzünden, was zu einem Brand und einer sehr gefährlichen Situation führen kann.

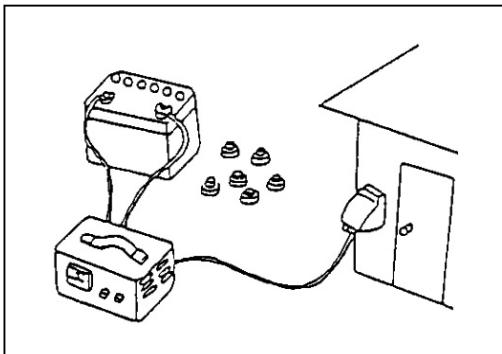


■ Umgang mit elektrischen Komponenten

1. Vor der Überprüfung von elektrischen Leitungen oder Kabelverbindungen muss der Motor abgestellt, der Zündschlüssel abzogen und das Minuskabel (-) der Batterie abgeklemmt werden. Andernfalls könnten auftretende Funken einen elektrischen Schlag oder einen unerwarteten Unfall verursachen.



2. Beim Hantieren mit der Batterie die Kabel nicht kurzschließen und auch darauf achten, dass nicht auf andere Art Funken entstehen. Nicht Rauchen und kein offenes Feuer in die Nähe der Batterie bringen. Die Batterie an einem gut belüfteten Ort aufladen, dabei muss der Wassernachfülldeckel von der Batterie entfernt sein. Andernfalls kann sich die Batterie entzünden und explodieren, wodurch eine schwerwiegende Gefahrensituation entsteht.



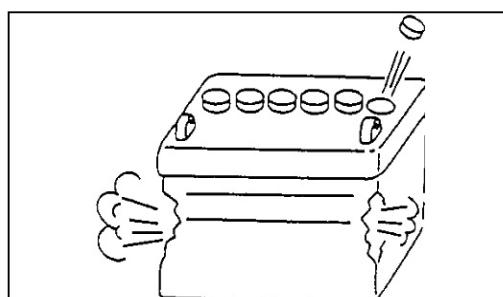
DEUTSCH

SRA800A

3. Die Batterieflüssigkeit (Elektrolyt) ist mit Schwefelsäure verdünnt. Da es sich hierbei um eine gesundheitsschädliche, ätzende Substanz handelt, muss sie von Körper und Kleidung ferngehalten werden. Fall Batterieflüssigkeit in die Augen oder auf die Haut gelangt, kann das den Verlust des Augenlichts und schwere Hautverätzungen zur Folge haben. Wenn Batterieflüssigkeit in Kontakt mit der Haut kommt, die betroffene Hautstelle mit reichlich Wasser ausspülen. Falls Batterieflüssigkeit ins Auge gelangt, das Auge mit viel Wasser ausspülen und einen Arzt aufsuchen.



4. Eine angemessene Menge an Batterieflüssigkeit einfüllen. Wird die Batterie ständig genutzt (geladen), während sich der Flüssigkeitsstand unter dem unteren Grenzwert befindet, können verschiedene Teile des Behälters rasch verschleißten und die Batterie kann vorzeitig kaputt gehen oder bersten (explodieren), was sehr gefährlich ist.



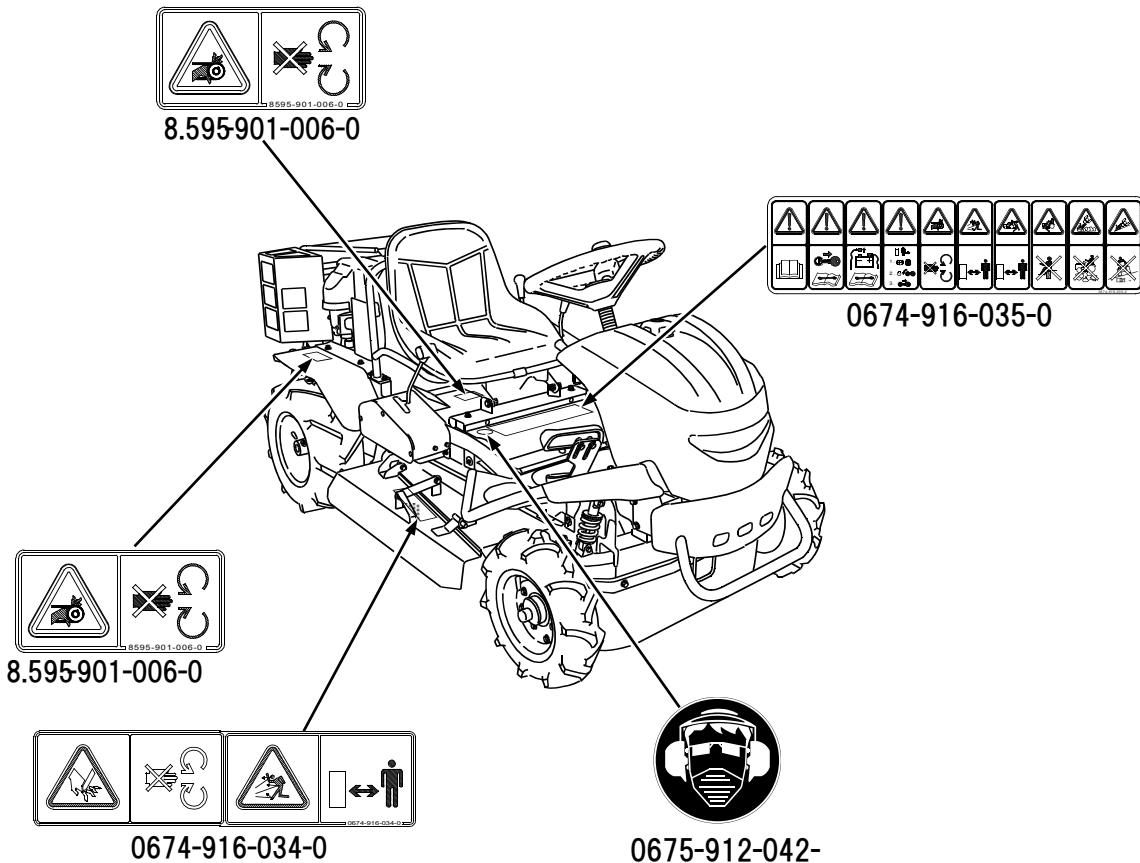
1. HINWEISE ZUR NUTZUNG

WARNAUFKLEBER

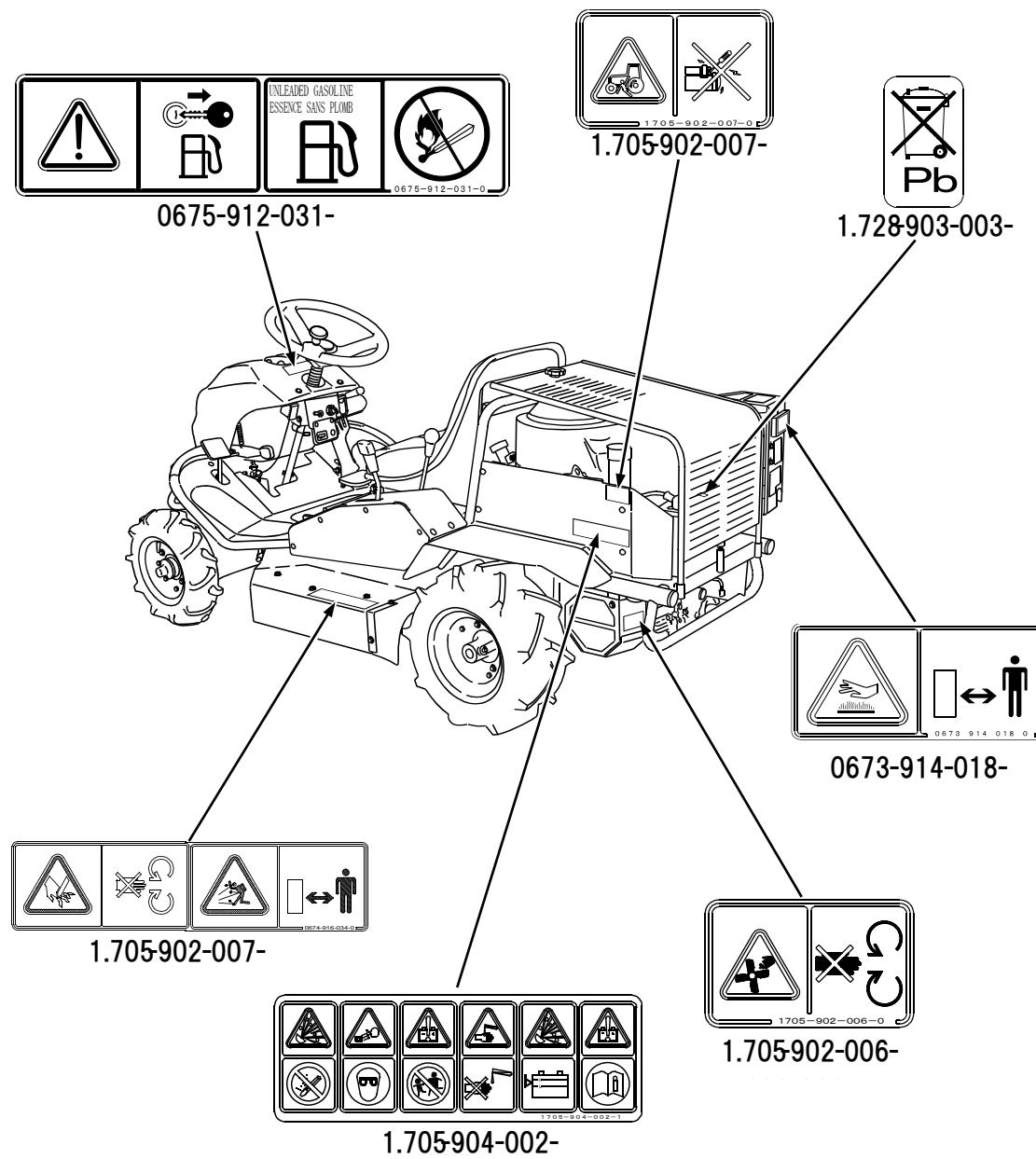
- Die Warnaufkleber sind an der Maschine angebracht, um ein sicheres Arbeiten zu gewährleisten. Diese Aufkleber sind unbedingt zu lesen und die Anweisungen zu befolgen.
- Falls einer der Warnaufkleber beschädigt wurde, verloren gegangen oder unleserlich geworden ist, muss er durch einen neuen Aufkleber ersetzt werden. Sie können neue Warnaufkleber bei dem Händler bestellen, bei dem Sie Ihren Aufsitzgesträppmäher erworben haben.
- Eventuell vorhandene Verschmutzungen von den Warnaufklebern abwischen, damit die Informationen auf den Schildern jederzeit lesbar sind.
- Wenn ein Teil ersetzt werden soll, auf dem sich ein Warnaufkleber befindet, bestellen Sie diesen Warnaufkleber gemeinsam mit dem Ersatzteil bei dem Händler, bei dem Sie Ihren Aufsitzgesträppmäher erworben haben.
- Beim Waschen der Maschine den Wasserstrahl niemals direkt auf die Warnaufkleber richten.

DEUTSCH

Positionen der Warnaufkleber



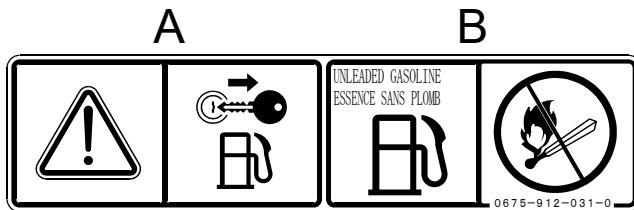
Positionen der Warnaufkleber



1. HINWEISE ZUR NUTZUNG

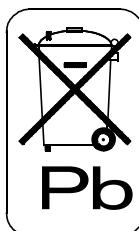
ERLÄUTERUNG DER BILDETIKETTEN

- 0675-912-031-



- A. Beim Tanken den Motor abstellen und den Schlüssel abziehen.
- B. Kraftstoff: bleifreies Benzin. Kein offenes Feuer in der Nähe, der Kraftstoff kann sich entzünden.

- 1728-903-003-



Entsorgung der Batterie:

Die Batterie nicht im Hausmüll entsorgen. Die Möglichkeiten zum Recycling gemäß den geltenden Vorschriften nutzen.

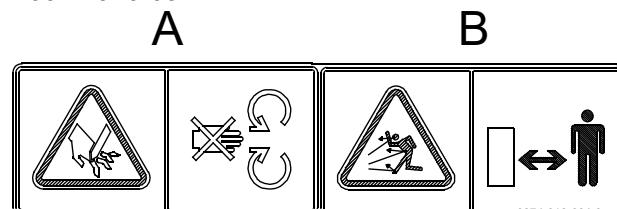
- 1705-902-006-



HST-Gebläse in Betrieb:

Hände und Füße nicht in die Nähe halten, während der Motor läuft.

- 0674-916-034-



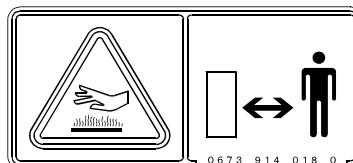
- A. Rotierendes Messer. Hände und Füße nicht in die Nähe halten, während der Motor läuft.
- B. Während der Arbeit werden Gestrüpp und Steine herausgeschleudert. Personen von der Maschine fern halten.

- 8595-901-006-



Keine rotierenden Teile berühren, während die Maschine in Betrieb ist. Verletzungsgefahr!

- 0673-914-018-



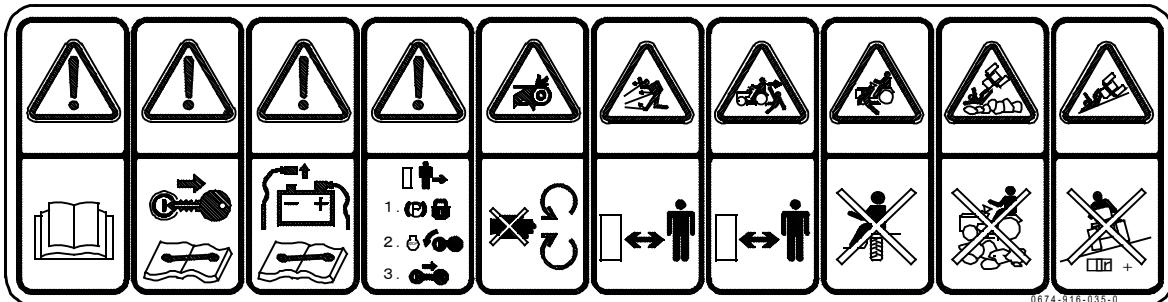
Den Auspuff nicht berühren. Verbrennungsgefahr!

DEUTSCH

SRA800A

• 0674-916-035-

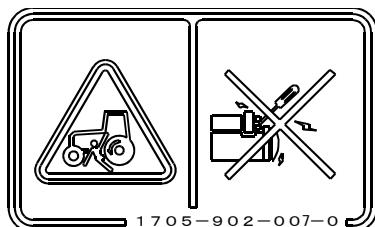
A B C D E F G H I J



0674-916-035-0

- A. Vor der Nutzung der Maschine die Betriebsanleitung lesen.
- B. Vor Beginn von Inspektions- oder Wartungsarbeiten den Motor stoppen. Anschließend den Zündschlüssel abziehen und den Anweisungen in der Betriebsanleitung folgen.
- C. Vor der Inspektion oder Wartung von elektrischen Komponenten oder der Batterie, den Minuspol der Batterie abklemmen und den Anweisungen in der Betriebsanleitung folgen.
- D. Vor dem Absteigen von der Maschine die Feststellbremse anziehen und den Motor stoppen. Anschließend den Zündschlüssel abziehen.
- E. Keine rotierenden Teile berühren, während die Maschine in Betrieb ist. Es besteht Verletzungsgefahr!
- F. Während der Arbeit werden Gestrüpp und Steine herausgeschleudert. Personen von der Maschine fern halten.
- G. Beim Zurücksetzen auf eine sichere Umgebung achten und Personen von der Maschine fern halten.
- H. Diese Maschine bietet Platz für genau eine Person. Nicht auf dem Fahrersitz sitzende mitfahrende Personen können herunterfallen und sich verletzen.
- I. Nicht über sehr unebenes, holpriges Gelände fahren. Die Maschine kann umkippen und Verletzungen verursachen.
- J. Niemals an Hängen mit einem Gefälle von mehr als 15 Grad arbeiten oder fahren. Die Maschine kann umkippen und Verletzungen verursachen.

• 1705-902-007-



Vor dem Starten des Motors immer erst auf dem Sitz Platz nehmen. Anschließend den Motorschalter betätigen.

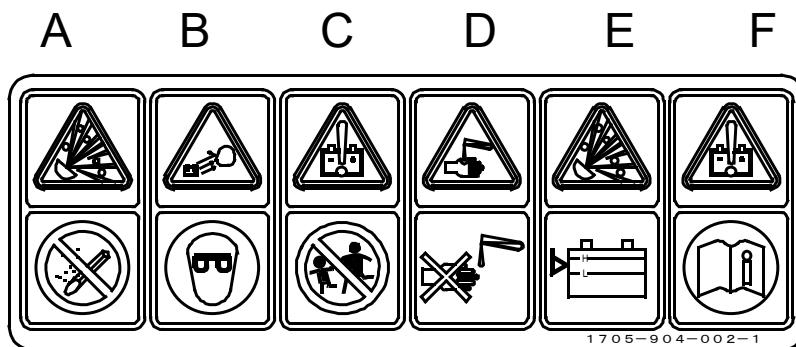
• 0675-912-042-



Bei der Arbeit ist geeignete Schutzausrüstung, wie eine Maske, eine Schutzbrille, ein Helm und Gehörschutz zu tragen.

1. HINWEISE ZUR NUTZUNG

• 1705-904-002-



DEUTSCH

- A. Keine Feuerquelle in der Nähe verwenden. Explosionsgefahr!
- B. Die Batterieflüssigkeit enthält Schwefelsäure. Wenn Batterieflüssigkeit in die Augen gelangt, kann das zum Verlust des Augenlichts führen. Schutzbrille tragen.
- C. Die Batterie für Kinder unzugänglich aufzubewahren.
- D. Die Batterieflüssigkeit enthält Schwefelsäure. Hautkontakt mit Batterieflüssigkeit kann zu Verbrennungen führen. Darauf achten, dass die Batterieflüssigkeit nicht in Kontakt mit Haut oder Kleidung kommt. Falls Batterieflüssigkeit in Kontakt mit der Haut kommt, die betroffene Hautstelle mit reichlich Wasser abspülen.
- E. Wird die Batterie dauerhaft mit einem Flüssigkeitsstand unter dem unteren Grenzwert genutzt, kann sie explodieren. Wenn der Flüssigkeitsstand die obere Markierung überschreitet, kann Batterieflüssigkeit austreten. Darauf achten, dass die Batterieflüssigkeit während des Betriebs der Maschine auf einem konstanten Niveau bleibt.
- F. Zum Laden der Batterie die Anweisungen in der Betriebsanleitung des Ladegeräts befolgen.

• 0674-916-016-: Öldruckanzeige



Diese Kontrollleuchte geht an, wenn der Motoröldruck nicht normal zirkuliert. Diese Kontrollleuchte geht auch an, wenn der Zündschalter bei stoppendem Motor in die Stellung EIN oder START gedreht wird, und erlischt, sobald der Motor läuft.

• 0673-914-017-: Untergangwechselhebel



..... Niedrige Geschwindigkeit: Den Untergangwechselhebel auf „L“ stellen, wenn am Hang eine höhere Drehzahl benötigt wird.



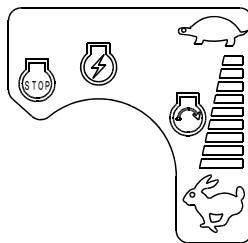
..... Neutral: Wird der Untergangwechselhebel auf „N“ gestellt, ist das Getriebe in Neutralstellung.



..... Hohe Geschwindigkeit: Den Untergangwechselhebel während der Fahrt oder beim Mähen von Gestrüpp auf „H“ stellen.

SRA800A

- 0673-914-012-: Anlasserschalter und Handgashebel



Anlasserschalter



Stellung AUS Der Motor stoppt und die Elektrik wird komplett abgeschaltet.



Stellung EIN Der Zündschalter kehrt nach dem Anlassen des Motors in diese Position zurück und bleibt dort, solange der Motor läuft.



Stellung START... Der Anlassermotor wird eingeschaltet.

Handgashebel

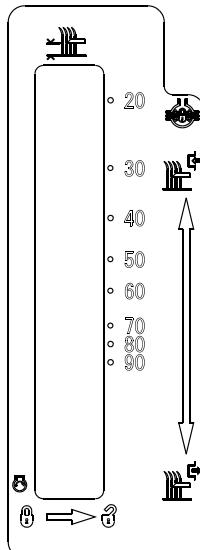


Position Wenn dieser Hebel in Richtung der „Schildkröte“ bewegt wird, verringert sich die Motordrehzahl.



Position Wenn dieser Hebel in Richtung des „Hasen“ bewegt wird, erhöht sich die Motordrehzahl.

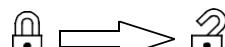
- 0681-910-012-: Gras-Schnitthöheneinstellung & Schneidmesser-Kupplung & Differentialsperrhebel



Gras-Schnitthöheneinstellhebel



Mit diesem Hebel wird die Höhe des Schneidmessers eingestellt.



Wird der Hebel in Pfeilrichtung bewegt, kann die Schneidmesserhöhe durch Lösen der Verriegelung angepasst werden. Wird der Hebel wieder zurückgestellt, wird die Schnitthöhe arretiert.



Die Maschine kann nur gestartet werden, wenn sich der Schnitthöhenhebel in dieser Position befindet.

Schneidmesser-Kupplungshebel



Wenn sich der Schneidmesser-Kupplungshebel in dieser Position befindet, beginnt sich das Schneidmesser zu drehen.



Wenn sich der Schneidmesser-Kupplungshebel in dieser Position befindet, wird die Schneidmesserrotation gestoppt.

Differentialsperrhebel



Wird dieser Hebel in Pfeilrichtung bewegt, werden die Differentialgetriebe arretiert. Wird er wieder zurückgestellt, wird die Differentialsperre freigegeben.

- 0680-913-019-: Feststellbremshebel



Den Hebel in Pfeilrichtung bewegen, um die Feststellbremse anzuziehen.

2. GARANTIE & KUNDENDIENST

■ Garantie für Neumaschinen

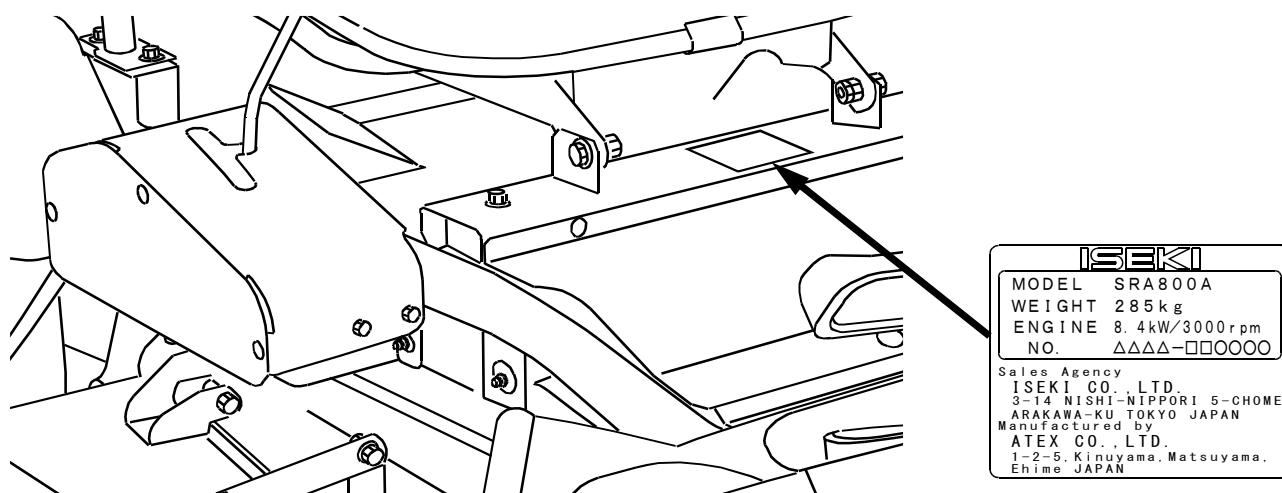
Dieses Produkt entspricht ISEKI-Garantiestandards. Einzelheiten dazu finden Sie in den Garantiebedingungen.

■ Kundendienstnetz

Wenn die Maschine defekt ist oder wenn Sie Ihre Maschine warten lassen möchten, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie Ihren Aufsitzgesträppmäher gekauft haben.

■ Modellbezeichnung und Seriennummer

Geben Sie bei der Kontaktaufnahme mit Ihrem Händler immer die Modellbezeichnung und die Seriennummer Ihres Aufsitzgesträppmähers an.

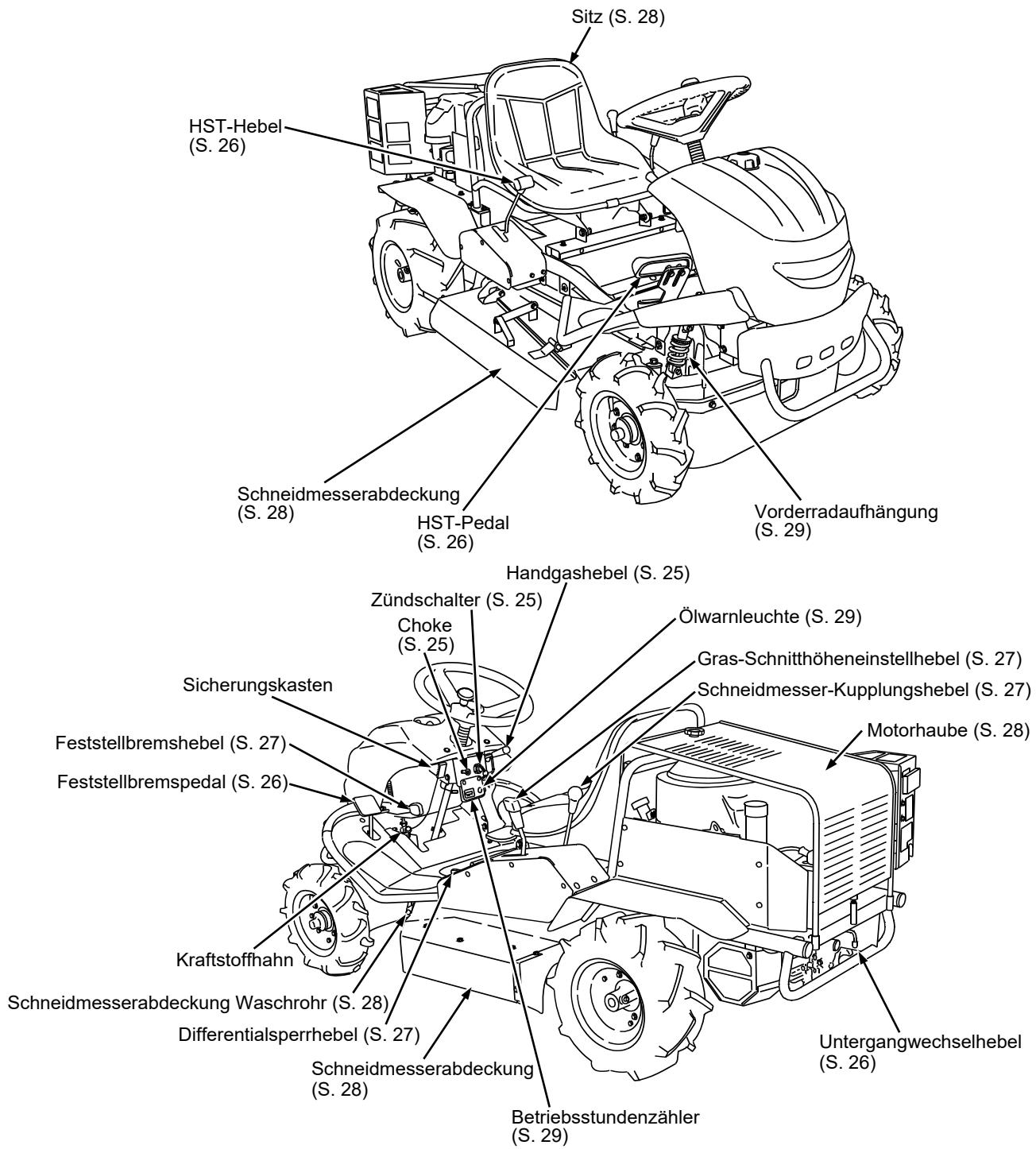


■ Lieferzeitraum für Ersatzteile

Ersatzteile für dieses Produkt werden grundsätzlich bis zu weitere 10 Jahre nach Auslaufen dieses Produkts geliefert. Auch während dieses Lieferzeitraums können wir nach Rücksprache mit dem jeweiligen Kunden Sondervereinbarungen in Bezug auf die Lieferfrist und andere Bedingungen für die Lieferung von Spezialteilen treffen.

Ersatzteillieferungen werden nach Ablauf des oben genannten Zeitraums eingestellt. Sie können sich bei Bedarf jedoch jederzeit an den Händler wenden, bei dem Sie Ihren Aufsitzgesträppmäher gekauft haben.

3. BEZEICHNUNG UND FUNKTION DER EINZELNEN TEILE

BEZEICHNUNG DER EINZELNEN TEILE

3. BEZEICHNUNG UND FUNKTION DER EINZELNEN TEILE

FUNKTION DER EINZELNEN TEILE

■ Zündschalter

Der Zündschalter dient zum Anlassen und Abstellen des Motors.



Position Wenn sich der Zündschalter in dieser Stellung befindet, stoppt der Motor und der Zündschlüssel kann abgezogen oder eingesteckt werden.

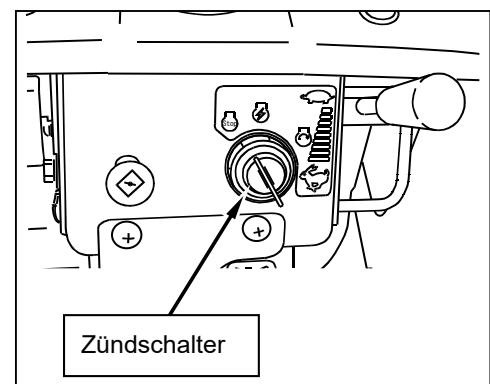


Position Der Motor läuft, wenn sich der Zündschalter in dieser Stellung befindet.



Position Den Zündschalter in diese Stellung bringen, um den Motor zu starten. Sobald er freigegeben wird, kehrt der Schalter automatisch zu „“ zurück.

- Wird die Maschine eine Zeit lang nicht betrieben und eingelagert, ist dafür zu sorgen, dass der Zündschlüssel abgezogen wird.
- Siehe Seite 32–34 für Informationen zum Anlassen und Abstellen des Motors.

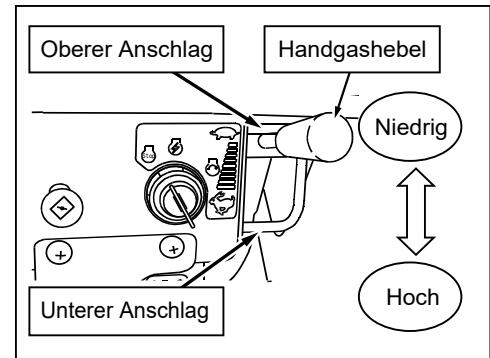


■ Handgashebel

Mit dem Handgashebel wird die Motordrehzahl erhöht oder verringert.

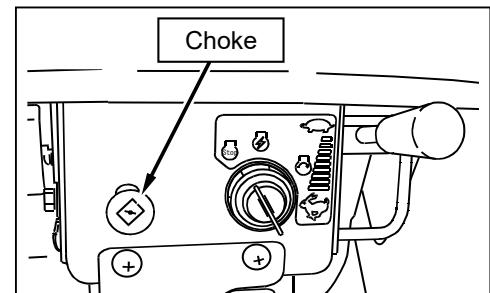
Die maximale PS-Zahl (Leistung) wird bei maximaler Motordrehzahl erzeugt. Beim Fahren oder beim Mähen von Gestrüpp, den Handgashebel auf die untere Anschlagseite stellen.

- Oberer Anschlag; niedrigste Motordrehzahl. (Leerlauf)
- Unterer Anschlag; höchste Motordrehzahl.



■ Choke (Starterzug)

Durch Ziehen des Choke-Hebels wird die Startklappe geschlossen und durch Zurückschieben wieder geöffnet. Den Choke beim Starten des Motors (bei einem Kaltstart etc.) ziehen und sobald der Motor läuft wieder zurückschieben. (Siehe Seite 33)

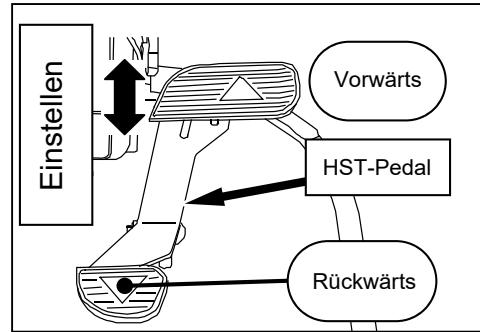


SRA800A

■ HST-Pedal

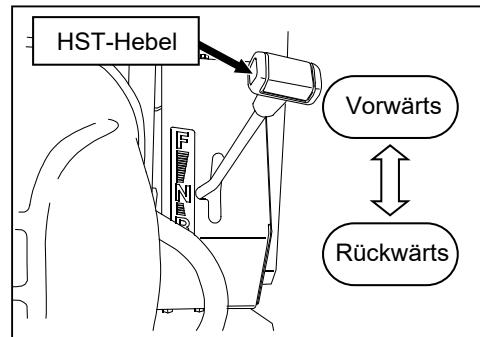
Das Vorwärtspedal betätigen, um vorwärts zu fahren, und das Rückwärtspedal betätigen, um rückwärts zu fahren. Die Fahrgeschwindigkeit kann durch Veränderung des Pedalwinkels stufenlos angepasst werden.

- Das Vorwärtspedal kann durch Lösen der Befestigungsschraube (M8) verstellt werden. Die Schraube nach erfolgter Einstellung wieder fest anziehen.



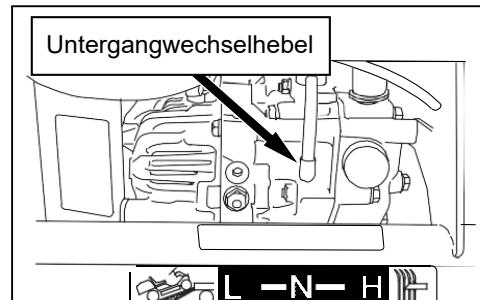
■ HST-Hebel

Den HST-Hebel in die Stellung „F“ bewegen, um vorwärts zu fahren, und den HST-Hebel in die Stellung „R“ bewegen, um rückwärts zu fahren. Die Fahrgeschwindigkeit kann durch Veränderung des Hebelwinkels stufenlos angepasst werden.



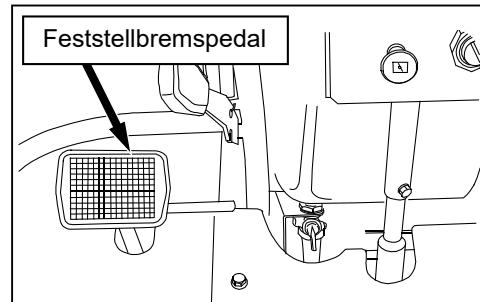
■ Untergangwechselhebel

Der Untergangwechselhebel wird verwendet, um die Fahrgeschwindigkeit auf Hoch oder Niedrig zu stellen.



■ Feststellbremspedal

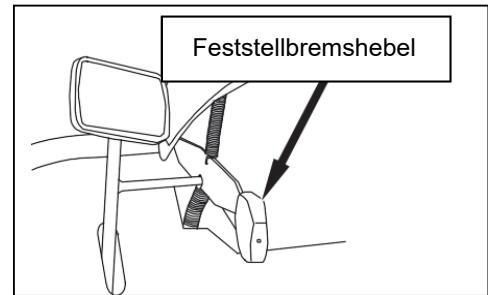
Das Feststellbremspedal wird in der Regel verwendet, um die Feststellbremse zu aktivieren. Im Notfall wird durch Betätigen dieses Bremspedals eine Hinterradbremse ausgelöst. Um die fahrende Maschine anzuhalten, müssen HST-Hebel und HST-Pedal in Neutralstellung gebracht werden.



3. BEZEICHNUNG UND FUNKTION DER EINZELNEN TEILE

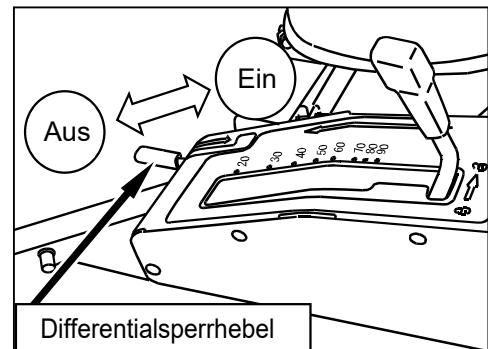
■ Feststellbremshebel

Das Bremspedal durchdrücken und diesen Feststellbremshebel hochziehen, auf diese Weise wird das Bremspedal „verriegelt“ und die Feststellbremse bleibt aktiv. Um die Feststellbremse zu lösen, das Bremspedal erneut betätigen, um diesen Hebel zu „entriegeln“.



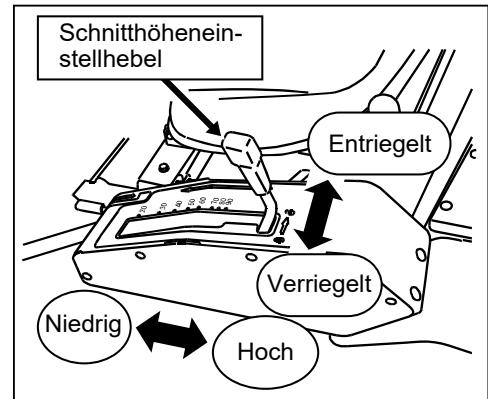
■ Differentialsperrhebel

Der Differentialsperrhebel wird verwendet, wenn eines der Hinterräder im Schlamm oder in weichem Untergrund stecken bleibt und die Maschine nicht mehr frei kommt, weil das Rad durchrutscht. Wird der Hebel nun auf „Ein“ gestellt, wird das Differential gesperrt, wird er auf „Aus“ gestellt, wird das Differential freigegeben. Bei normaler Fahrt ist darauf zu achten, dass der Hebel in der Stellung „Aus“ steht.



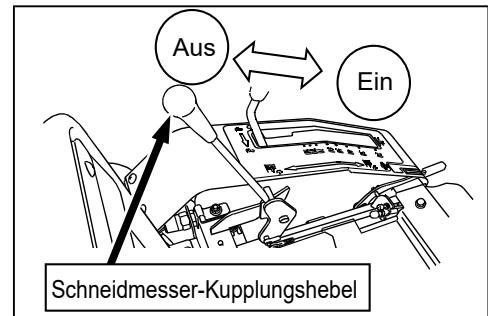
■ Schnitthöheneinstellhebel für Grasschnitt

Der Schnitthöheneinstellhebel wird verwendet, um die Höhe des Schneidmessers einzustellen. Wird der Hebel in Richtung des Sitzes gekippt, wird der Einstellmechanismus entriegelt und die Schnitthöhe kann eingestellt werden. Nach erfolgter Einstellung der Grasschnitthöhe den Hebel wieder nach außen kippen, um die Schnitthöheneinstellung zu „arretieren“.



■ Schneidmesser-Kupplungshebel

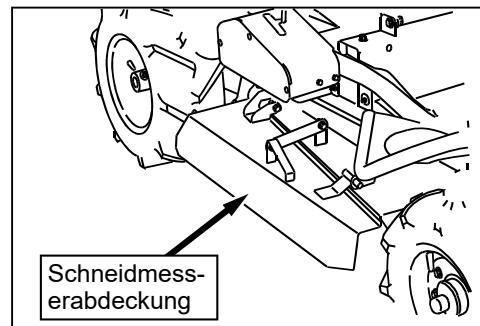
Der Schneidmesser-Kupplungshebel dient zum Ein- und Ausschalten der Schneidmesserleistung. Wird der Hebel auf „Aus“ gestellt, wird die Blockierbremse am Schneidmesser aktiviert, um die Schneidmesserrotation zu stoppen. Der Schneidmesser-Kupplungshebel kann nicht auf „Ein“ gestellt werden, solange sich der Schnitthöheneinstellhebel in der Stellung „Motor starten“ befindet.



SRA800A

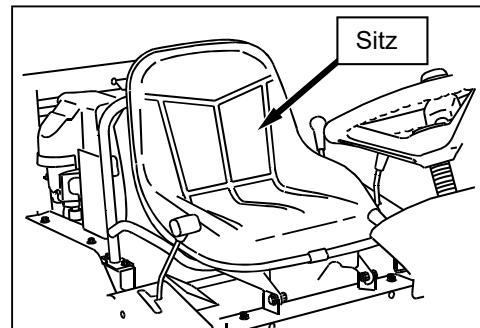
■ Schneidmesserabdeckung

Die Schneidmesserabdeckung verhindert, dass während der Arbeit kleine Steinchen und Fremdkörper aus der Maschine geschleudert werden. Zum Austauschen bzw. zur Wartung der Messer kann sie abgenommen werden, indem zwei Schrauben gelöst werden. (Siehe Seite 68)



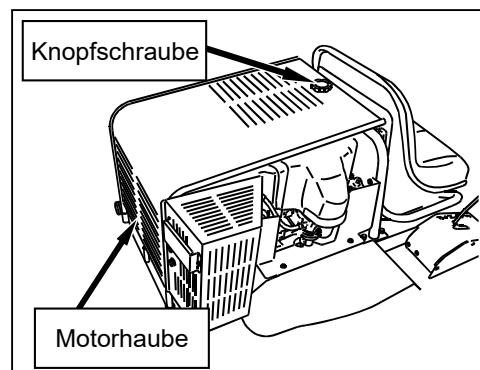
■ Sitz

Das ist der Sitz für den Fahrer bzw. Bediener.



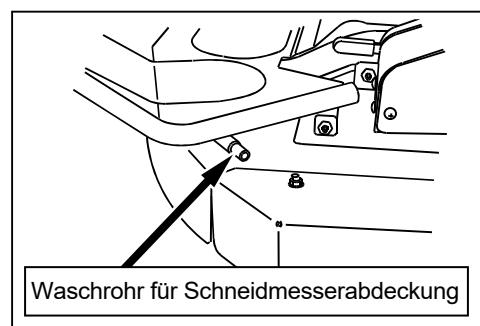
■ Motorhaube

Die Motorhaube ist die Abdeckung für Motor und Batterie. Sie wird ganz einfach durch Öffnen der Knopfmutter geöffnet. Die Motorhaube kann geöffnet werden, um den Zugang zum Motor für Reinigungs-, Inspektions- und Wartungsarbeiten zu erleichtern.



■ Waschrohr für Schneidmesserabdeckung

An dieses Rohr kann man einen Wasserschlauch anschließen, um nach Beendigung der Arbeit die Innenseite der Schneidmesserabdeckung zu reinigen.



3. BEZEICHNUNG UND FUNKTION DER EINZELNEN TEILE

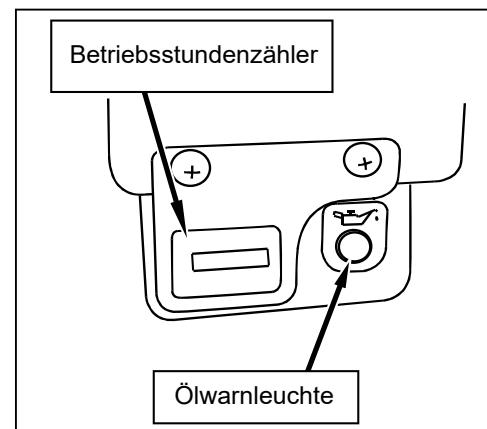
■ Betriebsstundenzähler

Der Betriebsstundenzähler hilft bei der Bestimmung des ungefähren Zeitpunkts, wann ein Ölwechsel oder eine andere Inspektion der Maschinen-teile erforderlich ist.

■ Ölwarnleuchte

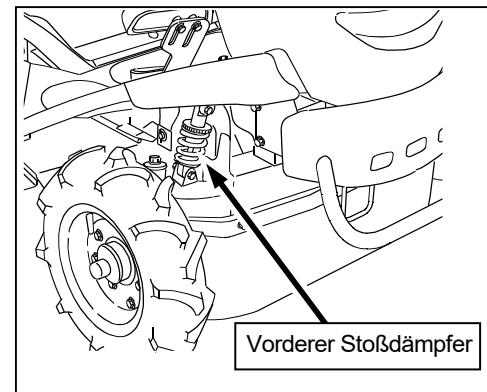
Wenn der Motorölpegel bei laufendem Motor sinkt, blinkt die Warnlampe auf, um den Fahrer vor einem möglichen Motorschaden durch zu wenig Motoröl zu warnen. Wenn diese Warnleuchte blinkt, den Motor sofort abstellen und Motoröl nachfüllen.

WICHTIG: *Wenn der Motor stoppt, blinkt die Warnleuchte, wenn sich der Motorschalter in der Stellung „Ein“ befindet. Wenn die Motorleuchte nicht blinkt, ist eine elektrische Komponente defekt. Das defekte Teil kontrollieren und reparieren.*



■ Vorderradaufhängung

Die Vorderradaufhängung dämpft die Stöße, die auf die Vorderräder einwirken.



4. ARBEITSVORBEREITUNG

ÜBERPRÜFUNG VOR DEM BETRIEB

■ Erstinspektion bei Inbetriebnahme

Um Ausfällen der Maschine frühzeitig vorzubeugen, ist es wichtig, stets über den Zustand der Maschine informiert zu sein. Diese Kontrollen vor jeder Verwendung der Maschine durchführen.

ACHTUNG:

- Es ist sicherzustellen, dass vor dem Einsatz eine Inspektion/Wartung durchgeführt wurde.
- Vor Beginn der Inspektion, Wartung und Betankung muss der Motor abgestellt werden und das Schneidmesser vollkommen zum Stillstand gekommen sein.
- Sicherstellen, dass alle Abdeckungen/Deckel an ihrer vorgesehenen Position sind und dann die Maschine in Betrieb nehmen.

! WARNUNG: Vor Beginn der Arbeiten ist sicherzustellen, dass das Messer keine Absplitterungen oder Risse aufweist. Vor Wartungsarbeiten den Motor abstellen.

Um Defekte zu vermeiden ist es wichtig, dass die Maschine immer in einwandfreiem Zustand gehalten wird. Aus diesem Grund sollte unbedingt täglich vor Inbetriebnahme eine Erstinspektion durchgeführt werden.

Befolgen Sie dazu die unten beschriebenen Inspektionsschritte.

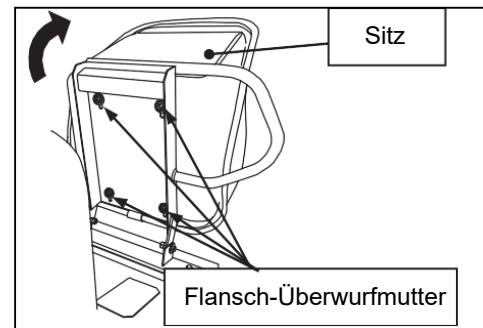
1. Gegebenenfalls die Wartungsarbeiten an den Stellen durchführen, an denen am Tag zuvor eine Fehlfunktion aufgetreten ist.
2. Die im Feld „Inbetriebnahme“ unter „Inspektionszeitpunkt“ in der <Liste der regelmäßigen Inspektions- und Wartungspunkte> mit einem „O“ gekennzeichneten Punkte kontrollieren (Siehe Seite 46–50)

VORBEREITUNG VOR DER VERWENDUNG

■ Vorwärts-/Rückwärts-Einstellung des Sitzes

Der Sitz kann abhängig von der Körpergröße der Bedienungsperson nach vorne und hinten verstellt werden. Den Sitz in eine passende Position bringen, so dass alle Hebel und Pedale bequem bedient werden können.

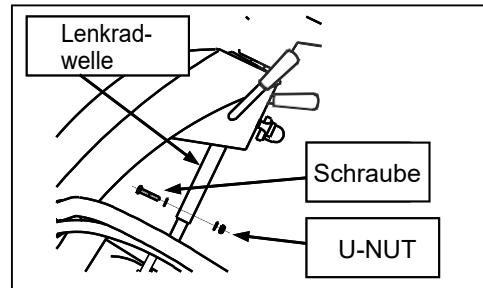
1. Den Sitz nach vorne kippen und die Knopfschrauben (4 Stk.) unter dem Sitz lösen oder die Sitzbasis nach vorne oder hinten verschieben.
2. Setzen Sie sich auf den Sitz und überprüfen Sie, ob Sie die Hebel und Pedale richtig bedienen können.
3. Anschließend den Sitz wieder nach vorne kippen und die Knopfschrauben (4 Stk.) unter dem Sitz festziehen, um die Sitzbasis zu arretieren.



■ Einstellung der Lenkradhöhe

Die Höhe des Lenkrads kann abhängig von der Körpergröße des Fahrers in eine von drei Positionen verstellt werden. Stellen Sie die Höhe so ein, dass Sie das Lenkrad richtig bedienen können.

1. Die Schraube und die U-NUT entfernen, um die Lenkradwelle zu bewegen.
2. Die Lenkradwelle auf- bzw. abwärts verstetlen, um die passende Höhe einzustellen.
3. Eine lockere Lenkradwelle kann zu einer lebensgefährlichen Situation führen, deshalb müssen die Schraube und die U-NUT wieder sicher festgezogen werden.



■ Betanken

GEFAHR:

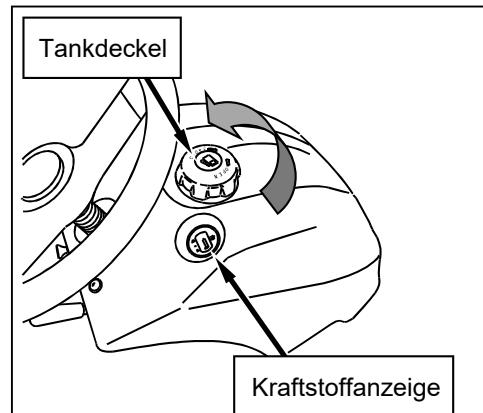


- Kraftstoff kann sich entzünden. Aus diesem Grund sind alle Feuerquellen in der Nähe des Kraftstofftanks strengstens verboten.
- Es ist strengstens verboten, während des Tankvorgangs eine Zigarette zu rauchen oder eine andere Feuerquelle in der Nähe des Tanks zu nutzen. Kraftstoff kann sich entzünden und eine Explosion oder einen Brand verursachen.
- Die Maschine zum Tanken auf ebenem Untergrund parken und den Motor abstellen.
- Die Maschine niemals an einem Hang parken. Kraftstoff kann überlaufen, wenn der Kraftstofftank bis zum Rand gefüllt ist.
- Vor dem Betanken warten, bis Motor und Auspuff abgekühlt sind.
- Nicht zu viel Kraftstoff einfüllen. Wird zu viel Kraftstoff eingefüllt, kann er überlaufen und einen Brand verursachen.
- Falls Kraftstoff überläuft, muss er sofort abgewischt werden.

WICHTIG: Niemals zu wenig Kraftstoff oder mit Staub oder anderen Verunreinigungen kontaminierten Kraftstoff verwenden. Dies kann zu Fehlfunktionen des Motors führen.

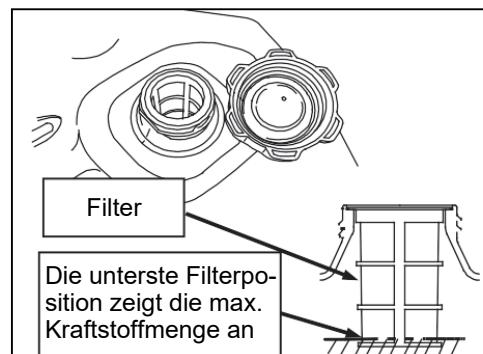
1. Den Tankdeckel entfernen.
2. Bleifreies Benzin tanken.

WICHTIG: Bei Verwendung eines anderen Kraftstoffs als „bleifreies Benzin“, siehe Betriebsanleitung des Kawasaki Motors.



WICHTIG: Kraftstoff nicht über die unterste Filterposition hinaus einfüllen. An einer Steigung oder auf unebenem Gelände kann sonst Kraftstoff überlaufen. Wenn die Tankanzeige in die Nähe der „E“-Markierung kommt, sofort nachtanken.

3. Den Tankdeckel nach dem Tanken wieder fest verschließen.



5. BETRIEB

BETRIEBSVERFAHREN

■ Motor anlassen

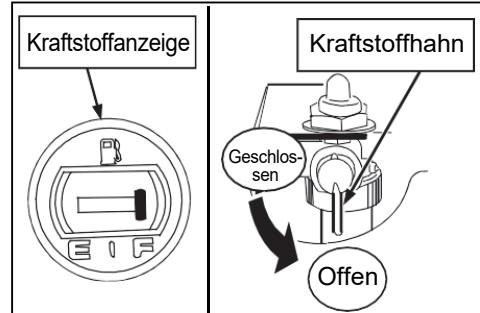


GEFAHR: Beim Anlassen des Motors auf dem Sitz Platz nehmen und prüfen, ob alle Hebel richtig eingestellt sind und ob die Umgebung sicher ist. Achtung: Den Motor niemals anlassen, während der HST-Hebel oder das HST-Pedal betätigt wird, da sich die Maschine plötzlich bewegen oder auf andere Weise einen Unfall verursachen kann.



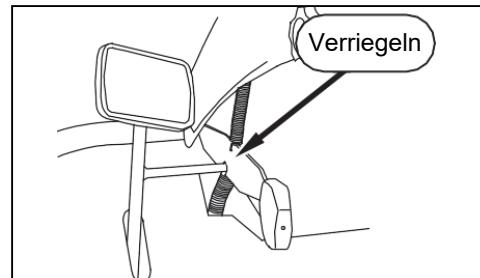
ACHTUNG: Den Motor nicht in einem geschlossenen Raum ohne Lüftung starten, da Abgase gesundheitsschädlich sind.

- Den Kraftstoffstand prüfen und den Kraftstoffhahn öffnen.



- Auf dem Sitz Platz nehmen und sicherstellen, dass das Feststellbremspedal „verriegelt“ ist.

WICHTIG: Wenn sich das Feststellbremspedal nicht in verriegelter Stellung befindet, wird der Sicherheitsschalter aktiviert und der Motor springt nicht an.

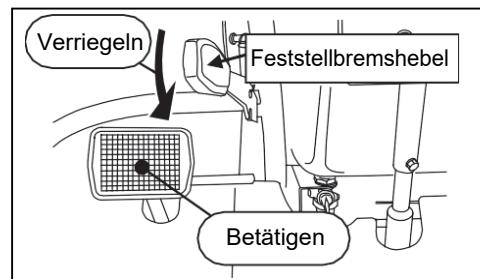


- Ist das Feststellbremspedal nicht verriegelt, am Hebel der Feststellbremse ziehen und gleichzeitig das Bremspedal betätigen, um das Pedal zu arretieren.



ACHTUNG:

- Vor dem Anlassen des Motors sicherstellen, dass die Umgebung sicher ist. Auf der Maschine Platz nehmen und den Schneidmesser-Kupplungshebel in die Stellung „Aus“ bringen. Den Schnitthöheneinstellhebel in die Stellung „Motor starten“ bringen. Den HST-Hebel in Neutralstellung bringen und anschließend den Motor anlassen, während gleichzeitig das Bremspedal durchgedrückt wird.
- Plötzliches Anfahren ist gefährlich. Fahren Sie langsam los.

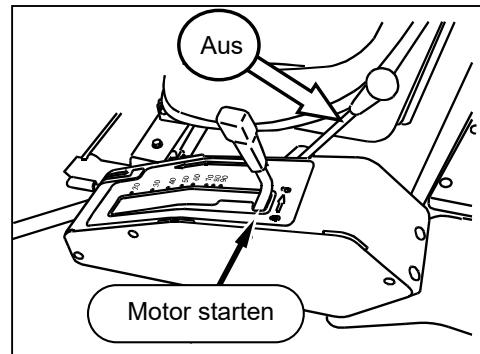


- Den Schneidmesser-Kupplungshebel in die Stellung „Aus“ stellen und den Schnitthöheneinstellhebel in die Stellung „Motor starten“ bringen.

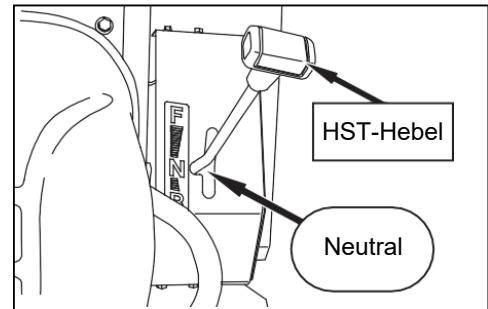
WICHTIG: Wenn sich der Schnitthöheneinstellhebel nicht in der Stellung „Motor starten“ befindet, wird der Sicherheitsschalter aktiviert und der Motor springt nicht an.



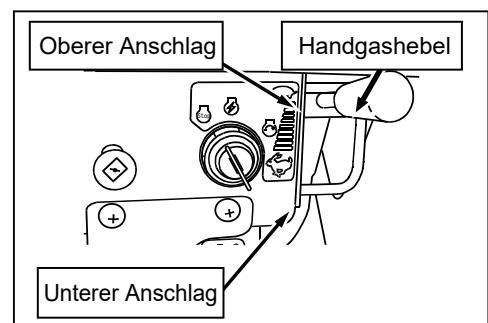
GEFAHR: Plötzliches Anfahren kann eine Kollision verursachen oder dazu führen, dass die Maschine umkippt bzw. der Fahrer herunterfällt. Beim Anlassen des Motors ist daher sicherzustellen, dass sich der HST-Hebel in Neutralstellung befindet.



5. Den Fuß vom HST-Pedal nehmen. Den HST-Hebel in Neutralstellung bringen.



6. Den Handgashebel in eine Stellung zwischen und bringen.

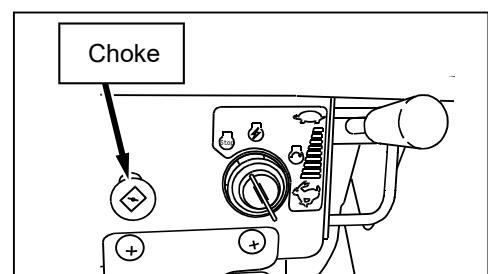


7. Den Choke betätigen.

Bei kaltem Motor: Den Choke vollständig herausziehen

Bei warmem Motor: Den Choke halb herausziehen

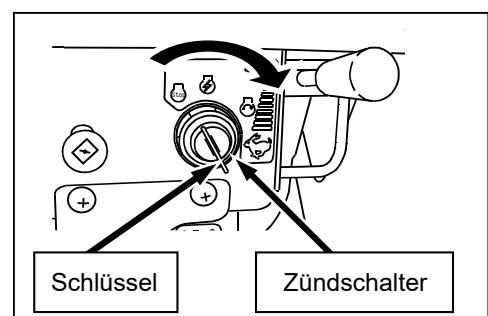
*Sobald der Motor läuft, muss der Choke wieder in seine Ausgangsposition gebracht werden.



8. Den Zündschlüssel einstecken und den Zündschalter auf „“ drehen, um den Motor zu starten. Sobald der Motor anspringt, den Zündschalter sofort loslassen.

WICHTIG:

- Der Anlassermotor verbraucht viel Strom, deshalb sollte er niemals ununterbrochen für 5 Sekunden oder länger betätigt werden.
- Wenn der Motor nicht innerhalb von 5 Sekunden startet, den Zündschalter zurück auf „“ stellen, mindestens 10 Sekunden warten und anschließend erneut probieren.
- Den Zündschlüssel nicht auf „“ stellen, solange der Motor läuft. Ansonsten könnte der Anlassermotor beschädigt werden.
- Wenn der Bediener nicht auf dem Fahrersitz sitzt, wird eine Sicherheitsvorrichtung aktiviert, in diesem Fall dreht sich der Anlassermotor aber der Motor springt nicht an.

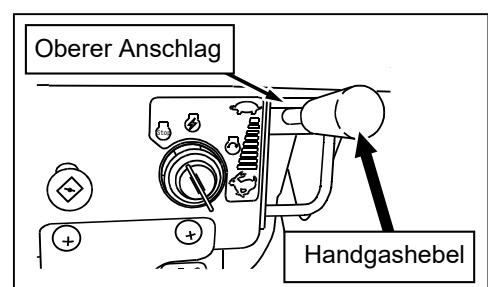


9. Sobald der Motor läuft, den Handgashebel auf „“ stellen und den Motor mindestens 5 Minuten warmlaufen lassen.

WICHTIG: Lässt man den Motor warmlaufen, verlängert sich die Lebensdauer des Motors, des HST und vieler anderer Teile.



WARNUNG: Darauf achten, dass das Bremspedal in der verriegelten Stellung bleibt, während der Motor warmläuft, ansonsten könnte sich die Maschine plötzlich bewegen und einen unvorhergesehenen Unfall verursachen.



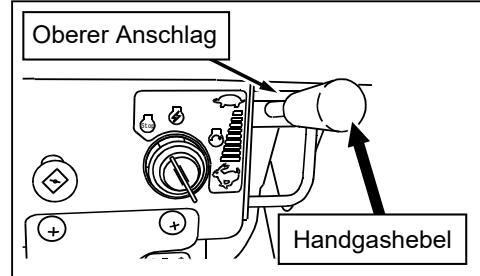
SRA800A

■ Motor abstellen

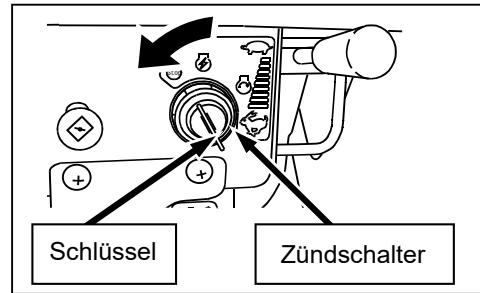
! WARNUNG: Beim Berühren des Motors besteht Verbrennungsgefahr. Nach dem Abstellen des Motors den Motor, den Auspuff und andere Teile nicht berühren, solange sie heiß sind.

WICHTIG: Den Motor immer mit dem Zündschalter abstellen. Wenn sich der Schnitthöheneinstellhebel in einer anderen Position als „Motor starten“ befindet, wird ein Sicherheitsschalter aktiviert, der den Motor abstellt, sobald der Bediener vom Fahrersitz aufsteht. Wird die Maschine, nachdem der Motor auf diese Weise abgestellt wurde, längere Zeit so stehen gelassen, wird Batterie verbraucht, wodurch sie sich schließlich komplett entleeren kann.

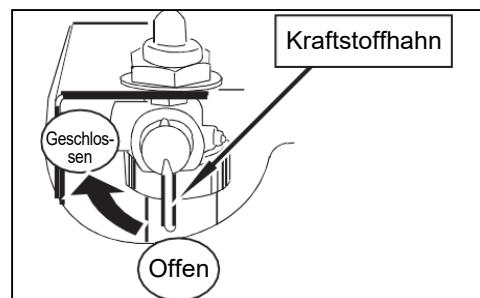
- Den Handgashebel in die Stellung „“ bewegen.



- Den Zündschalter auf „“ stellen, um den Motor abzustellen. Anschließend den Zündschlüssel vom Zündschalter abziehen.



- Den Kraftstoffhahn in die Stellung „Geschlossen“ drehen.
- Wenn der Motor aufgrund eines Defekts etc. nicht zum Stillstand kommt, nachdem der Zündschalter auf „“ gestellt wurde, den Kraftstoffhahn in die Stellung „Geschlossen“ drehen. Anschließend den Motor so lange beobachten, bis er zum Stillstand kommt.



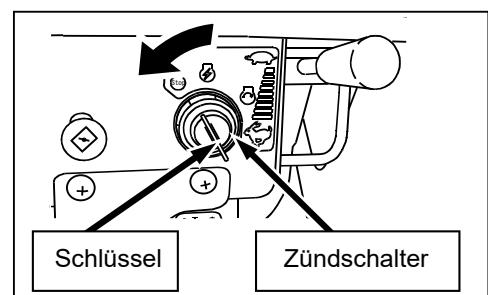
■ Umschalten des Untergangwechselhebels



GEFAHR:

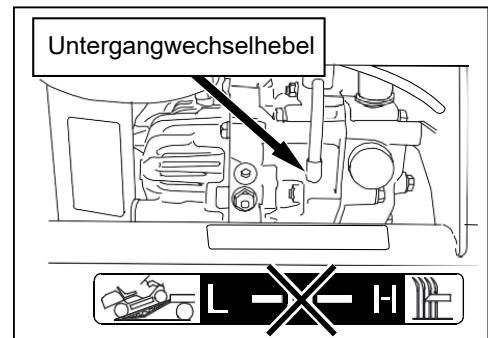
- Untergangwechselhebel nach dem Abstellen des Motors umstellen.
- Wenn die Gänge am Hang ausgerückt werden, besteht Verletzungsgefahr. Darauf achten, dass der Untergangwechselhebel richtig geschaltet wird.
- Wird der Untergangwechselhebel bei nicht angezogener Feststellbremse auf „N“ gestellt, bewegt sich die Maschine unkontrolliert. Aus Sicherheitsgründen ist drauf zu achten, dass der Untergangwechselhebel nur auf ebenem Untergrund geschaltet wird.
- Niemals mit dem Untergangwechselhebel in Stellung „N“ einen Hang befahren, das ist sehr gefährlich.

1. Den Motor abstellen. Darauf achten, dass der Untergrund eben ist.



2. Darauf achten, dass der Untergangwechselhebel auf „H“ oder „L“ steht. Sollte sich der Untergang nur schwer einlegen lassen, hilft es, die Maschine mehrere Male vorwärts und rückwärts zu bewegen. Anschließend lässt sich der Untergang problemlos einlegen.

WICHTIG: *Niemals zu wenig Kraftstoff oder mit Staub oder anderen Verunreinigungen kontaminierten Kraftstoff verwenden. Dies kann zu Fehlfunktionen des Motors führen.*

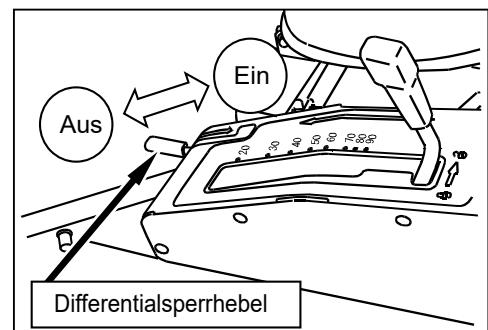


■ Bedienung des Differentialsperrhebels

WICHTIG: *In der Regel muss sich der Differentialsperrhebel während der Fahrt immer in der Stellung „Aus“ befinden. Andernfalls vergrößert sich der Wenderadius und darüber hinaus werden die Reifen ungleichmäßig abgenutzt und verschiedene Maschinenkomponenten übermäßig stark belastet, was zu einem Defekt führen kann.*

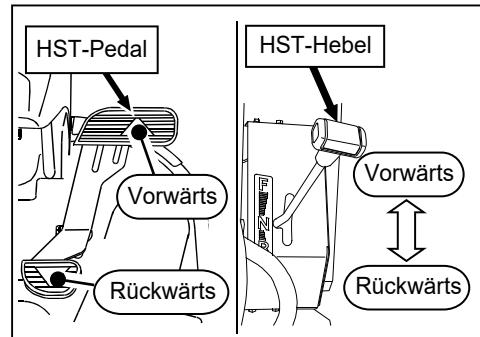
Wenn die Reifen im Schlamm oder an einem steilen Abhang etc. durchrutschen, wird der Differentialsperrhebel betätigt, um die Differentialumdrehung der Hinterräder zu blockieren und ein Durchrutschen zu verhindern.

1. Nachdem die Maschine zum Stillstand gebracht wurde, den Differentialsperrhebel in die Stellung „Ein“ bringen.

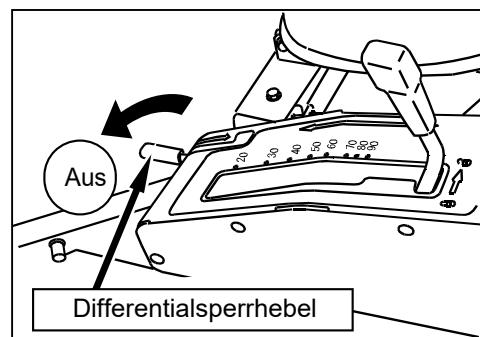


SRA800A

- Nun die Maschine langsam anfahren, dazu vorsichtig das HST-Pedal drücken oder den HST-Hebel langsam bewegen.



- Sobald die Maschine aus dem Schlamm befreit wurde, den Motor abstellen und den Differentialsperrhebel wieder in die Stellung „Aus“ bewegen.



■ Fahren/Bedienen

GEFAHR:



- Beim Fahren in der Nähe des Straßenbanketts oder auf weichem Untergrund darauf achten, dass die Maschine nicht von der Straße abkommt oder umkippt.
- Immer auf sichere Fahrbahn in Fahrtrichtung achten, um einen Zusammenstoß mit einem Hindernis zu vermeiden.
- Die Maschine kann abrutschen oder umkippen, wenn der Gang am Hang ausgerückt wird. Darauf achten, dass der Untergangwechselhebel auf „L“ oder „H“ steht.

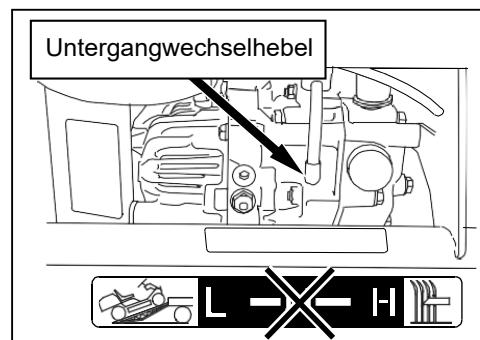


WARNUNG: Die rotierenden Teile (Riemen, Riemscheiben etc.) nicht berühren, während die Maschine in Betrieb ist. Rotierende Teile können Verletzungen verursachen.

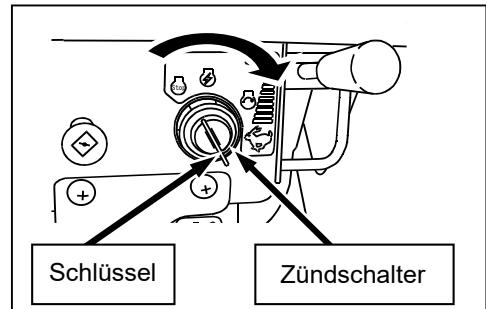


ACHTUNG: Diese Maschine bietet Platz für eine Person. Neben dem Bediener auf dem Fahrersitz mitfahrende Personen können verletzt werden. Während der Fahrt darf sich niemals mehr als eine Person auf dieser Maschine befinden.

- Den Untergangwechselhebel betätigen. (Siehe Seite 35)



2. Den Motor starten. (Siehe Seite 32–33)

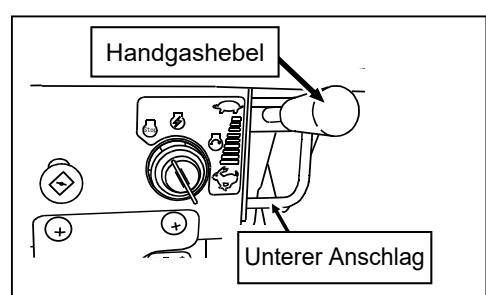


3. Den Handgashebel auf „Unterer Anschlag“ stellen, um die Motordrehzahl zu erhöhen.
 4. Das Bremspedal durchtreten, um den Feststellbremshebel zu entriegeln.

WICHTIG:

- Wenn das HST-Pedal gedrückt wird, den HST-Hebel in Neutralstellung bewegen.
- Beim Umlegen des HST-Hebels den Fuß vom HST-Pedal nehmen.

5. Die Maschine durch Betätigung des HST-Pedals vorwärts und rückwärts fahren. Die Geschwindigkeit kann abhängig vom Druck auf das HST-Pedal angepasst werden.
- Vorwärtsbewegung: Das HST-Pedal nach vorne durchdrücken.
 - Rückwärtsbewegung: Das HST-Pedal nach hinten durchdrücken.

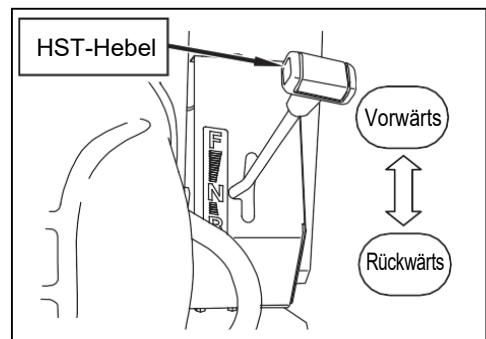
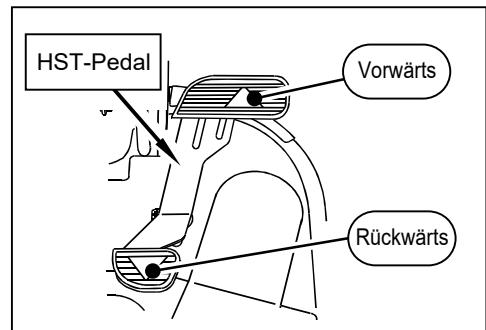


6. Die Maschine durch Betätigung des HST-Hebels vorwärts und rückwärts fahren. Die Geschwindigkeit lässt sich stufenlos anpassen.
- Vorwärtsbewegung: Den HST-Hebel nach vorne bewegen.
 - Rückwärtsbewegung: Den HST-Hebel nach hinten bewegen.



WARNUNG:

- Niemals den HST-Hebel und das HST-Pedal gleichzeitig betätigen. Eine falsche Bedienung kann dazu führen, dass die Maschine kollidiert oder umkippt.
- Wird das HST-Pedal versehentlich in die falsche Richtung betätigt bzw. wird der HST-Hebel versehentlich in die falsche Richtung verstellt, kann die Maschine kollidiert oder umkippt. Auf eine korrekte Bedienung achten.



SRA800A

■ Motor abstellen

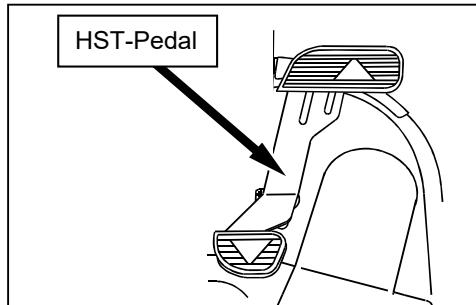
GEFAHR: Wenn die Maschine nicht anhält, wenn der HST-Hebel oder das Feststellbremspedal betätigt wird, den Zündschalter in die Stellung „Aus“ bewegen, um die Maschine zu stoppen.

ACHTUNG: Um die Maschine zu parken, das Feststellbremspedal drücken und den Feststellbremshebel auf ebenem, festem Untergrund in die verriegelte Stellung bringen. Anschließend den Motor abstellen und den Zündschlüssel abziehen. Falls die Maschine an einem Abhang abgestellt werden muss, sind unbedingt Unterlegkeile (Radkeile) unter die Reifen zu legen.

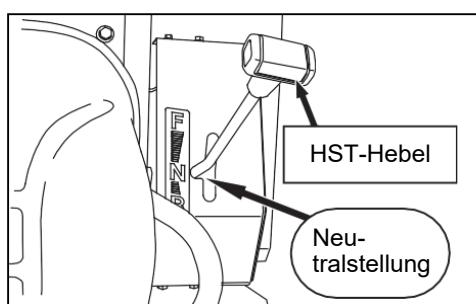
WICHTIG:

- Im Notfall wird die Maschine durch Betätigung des Feststellbremspedals abrupt gebremst, gleichzeitig kehrt der HST-Hebel in Neutralstellung zurück. Im Normalfall wird die Maschine angehalten, indem der HST-Hebel in Neutralstellung zurückgestellt wird, um das Getriebe nicht übermäßig zu belasten.
- Außer im Notfall wird die Maschine angehalten, sobald der Fuß vom HST-Pedal genommen wird. Werden Bremspedal und HST-Pedal gleichzeitig betätigt, verschleißt die Bremse wesentlich schneller.

1. Die Maschine anhalten, indem der Fuß vom HST-Pedal genommen wird.



2. Die Maschine anhalten, indem der HST-Hebel in Neutralstellung bewegt wird.



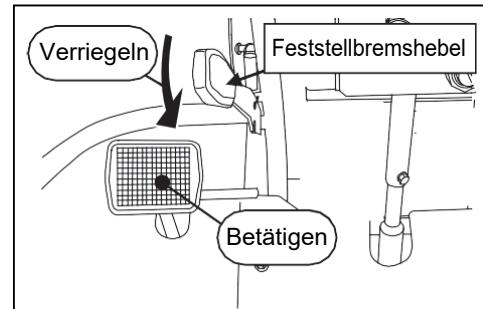
3. Den Handgashebel auf „

A line drawing of the tractor's control panel. A black arrow points from the text 'Handgashebel' to the lever. The lever is shown in its lowest position, indicated by a downward-pointing arrow icon above it. The text 'Oberer Anschlag' is also visible above the lever.

4. Den Zündschlüssel auf „

A line drawing of the tractor's control panel. Two arrows point from the text 'Schlüssel' and 'Zündschalter' to the ignition switch. The switch is shown in the 'OFF' position, indicated by a small circle with a diagonal line through it. The text 'Schlüssel' is in a box at the bottom left, and 'Zündschalter' is in a box at the bottom right.

- Das Feststellbremspedal durchdrücken und den Feststellbremshebel hochziehen, um den Hebel zu verriegeln.



■ Mähen von Gestrüpp



GEFAHR:

- Hände und Füße nicht in die Nähe der Schneidmesserabdeckung halten und nicht auf die Abdeckung treten, so lange der Motor läuft. Durch das schnelldrehende Schneidmesser besteht höchste Verletzungsgefahr.
- Niemals mit geöffneter oder abgenommener Schneidmesserabdeckung arbeiten. Durch das schnelldrehende Schneidmesser besteht höchste Verletzungsgefahr.
- Wenn sich Gestrüpp oder anderes brennbares Material in der Nähe des Auspuffs oder des Motors ansammelt, muss es schnellstmöglich entfernt werden, da es sich entzünden könnte.



WARNUNG:

- Wird die Schneidmesserabdeckung während des Betriebs oder bei rotierendem Messer geöffnet, besteht Verletzungsgefahr durch Kontakt mit den rotierenden Teilen.
- Gestrüpp wird über die Schneidmesserabdeckung an der rechten Seite der Maschine ausgeworfen. Steine, Drähte, leere Dosen und andere Fremdkörper können jedoch rund um das Schneidelement herum herausgeschleudert werden. Vor Beginn der Arbeiten alle Fremdkörper entfernen und während der Arbeit auf die Sicherheit achten.
- Beim Schneiden von Gestrüpp ein Schild anbringen, das darauf hinweist, dass gerade Gestrüpp geschnitten wird. Sicherheitsleinen spannen oder Personen (insbesondere Kinder) auf andere Weise vom Arbeitsbereich fernhalten. In einem Umkreis von 10 m rund um die Maschine darf sich niemand aufhalten.
- An Hängen mit mehr als 15° Gefälle, auf holprigem Untergrund, auf nachgiebigem Straßenbankett oder an anderen gefährlichen Stellen kein Gebüsch schneiden. Bei solchen Arbeiten unter ungünstigen Bedingungen besteht die Gefahr einer Fehlbedienung und die Maschine könnte abstürzen bzw. umkippen.
- Vor dem Entfernen von Gestrüpp, Drähten und anderen Fremdkörpern, die sich am Schneidmesser verfangen haben, ist sicherzustellen, dass der Motor abgestellt wurde und sich das Schneidmesser nicht mehr dreht.
- Erfolgt während der Arbeit eine Kollision mit einem Hindernis, muss der Motor sofort abgestellt und alle beschädigten Teile müssen sofort repariert werden. Wird die Arbeit fortgesetzt, ohne die Maschine zu reparieren, besteht Unfallgefahr.
- Vor dem Schneiden von Buschwerk ist sicherzustellen, dass das Messer nicht abgesplittert oder zerbrochen ist.
- Wenn das Schneidmesser während der Arbeit im Gestrüpp auf einen Randstein oder Baumstumpf trifft, den Motor sofort abstellen. Anschließend das Schneidmesser, die Messerklinge und die Befestigungsschraube auf Schäden (Knicke, Risse, Verschleiß) kontrollieren und vorhandene Schäden sofort reparieren. Werden die Mäharbeiten im Gestrüpp fortgesetzt, ohne solche Schäden zu reparieren, besteht Unfallgefahr.
- Genau wie das Schneidmesser kann auch die Messerklinge verschleissen. Auch wenn keine offensichtliche Verformung, Rissbildung oder Abnutzung des Schneidmessers festgestellt werden kann, sollte es nach mehr als 100 Betriebsstunden oder nach zweimaligem Austausch des Schneidmessers ausgetauscht werden, je nachdem, was zuerst eintritt.

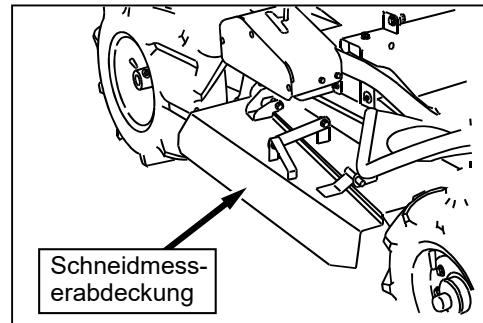


ACHTUNG:

- Bei der Arbeit langärmelige Kleidung und lange Hosen mit engem Bund tragen. Immer Sicherheitsschuhe mit rutschfesten Sohlen, Schutzbrille, Schutzmaske und Gehörschutz tragen.
- Bei Arbeiten unter einem Baum, mit geringer Geschwindigkeit fahren und auf mögliche Verletzungsgefahr durch Äste etc. achten.
- Die Maschine bei der ersten Verwendung auf ebenem Boden, frei von Steinen und anderen Hindernissen, betreiben und das Gestrüpp langsam und gerade schneiden, dabei die Schnittlinien gerade überlappen lassen.
- Beim Schneiden von Gestrüpp rund um einen Baum, einen Pfeiler oder andere Hindernisse, sollten sich diese immer an der linken Seite der Maschine befinden. Befindet sich ein Hindernis an der rechten Seite der Maschine, können vom rotierenden Messer herausgeschleuderte Gegenstände am Hindernis abprallen und den Fahrer treffen, was sehr gefährlich ist.
- Die Maschine an Hängen und auf unebenem Gelände nur mit niedriger Geschwindigkeit betreiben.

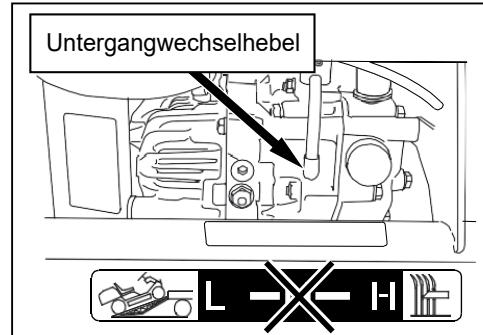
SRA800A

1. Darauf achten, dass die Schneidmesserabdeckung geschlossen ist.

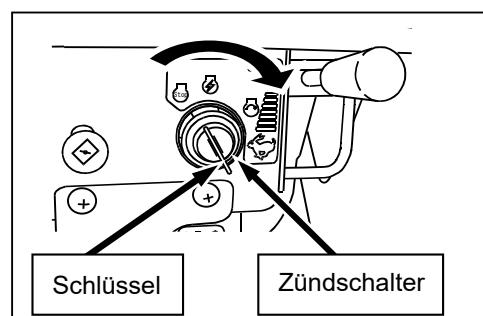


2. Den Untergangwechselhebel auf „L“ oder „H“ stellen. (Siehe Seite 35)

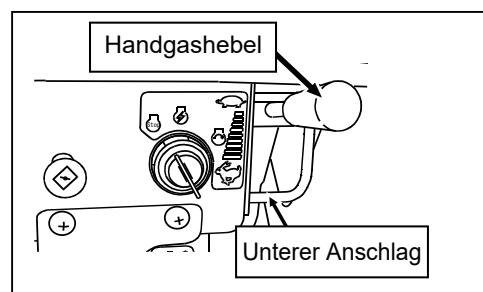
WICHTIG: *Beim Verladen der Maschine auf einen LKW und bei Fahrten über holprige Straßen, die eine gewisse Drehzahl erfordern, langsam fahren.*



3. Den Motor starten. (Siehe Seite 32–33)

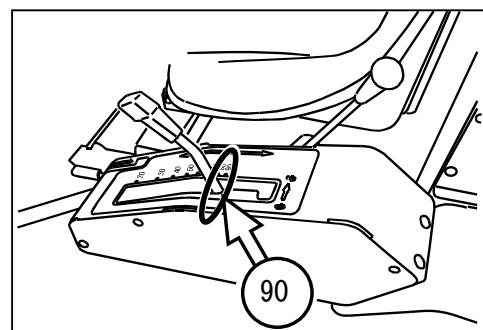


4. Den Handgashebel auf „Unterer Anschlag“ stellen, um die Motordrehzahl zu erhöhen.



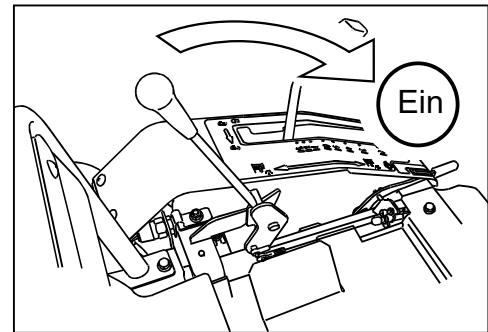
5. Den Schnitthöheneinstellhebel auf „90 mm“ Schnitthöhe einstellen.

WICHTIG: *Vor dem Verstellen des Schnitthöheneinstellhebels nach unten oder oben, muss der Hebel in Richtung des Sitzes gekippt werden, um ihn zu entriegeln. Wird der Hebel mit Gewalt betätigt, während er noch verriegelt ist, kann die Maschine beschädigt werden.*



6. Den Schneidmesser-Kupplungshebel langsam auf „Ein“ schieben und das Schneidmesser beginnt sich zu drehen.

WICHTIG: Der Schneidmesser-Kupplungshebel kann nicht verstellt werden, solange sich der Schnitthöheneinstellhebel in der Stellung „Motor starten“ befindet. Wird der Schneidmesser-Kupplungshebel unter diesen Bedingungen mit Gewalt betätigt, kann die Maschine beschädigt werden.



7. Bei Bedarf den Schnitthöheneinstellhebel verstellen, um die Schnitthöhe anzupassen.

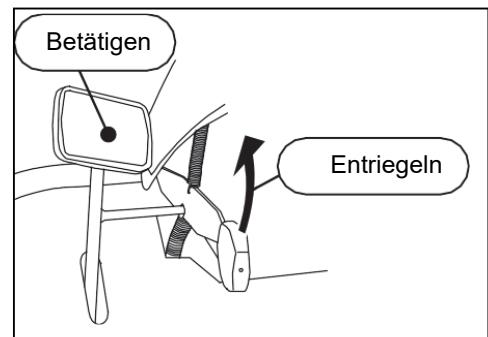
WICHTIG: Während sich das Schneidmesser dreht, ist die Schnitthöhe anders als bei stillstehendem Messer (während der Drehung ist die Schnitthöhe höher). Außerdem ist zu beachten, dass die Schnitthöhe abhängig von der Bodenbeschaffenheit variieren kann. In der Tabelle rechts ist die Schnitthöhe für jede Position des Schnitthöheneinstellhebels angegeben.

Schnitthöheneinstellhebel-Position	Schnitthöhe (Richtwert)
90	90 mm
80	80 mm
70	70 mm
60	60 mm
50	50 mm
40	40 mm
30	30 mm
20	20 mm

8. Das HST-Pedal drücken oder den HST-Hebel betätigen und die Arbeit mit niedriger Fahrgeschwindigkeit beginnen.



GEFAHR: Beim Schneiden von Gestrüpp in unebenem oder steinigem Gelände müssen Steine oder Hindernisse möglichst vor Beginn der Arbeiten beseitigt werden. Anschließend die Schnitthöhe aus Sicherheitsgründen höher als gewöhnlich einstellen. Ansonsten kann die Klinge brechen und Steine können herumgeschleudert werden.



ACHTUNG: Wenn das Vorderrad in eine Rille oder Mulde gerät, auf keinen Fall am Lenkrad ziehen oder das Lenkrad gewaltsam drehen. In diesem Fall unbedingt den Motor abstellen und versuchen, sich durch Anheben der Maschine aus dieser Situation zu befreien. Ansonsten kann die Maschine Schaden nehmen.

9. Falls die Belastung für die Maschine zu hoch wird (es wird sehr viel Gebüsch geschnitten), die Geschwindigkeit verringern oder denselben Bereich zweimal mit verschiedenen Schnitthöhen mähen.
10. Um die Arbeit zu beenden, das oben beschriebene Verfahren (Verfahren zum Beginn der Arbeiten) in umgekehrter Reihenfolge ausführen.

SRA800A

! ACHTUNG: Bevor Sie nach der Arbeit von der Maschine absteigen, den Motor auf ebenem, festem Untergrund abstellen und das Bremspedal arretieren. Anschließend den Zündschlüssel abziehen.

1. Die Fahrt beenden.
2. Den Schneidmesser-Kupplungshebel auf „Aus“ stellen.
3. Den Schnitthöheneinstellhebel in die Stellung „Motor starten“ stellen.
4. Den Handgashebel auf „“ stellen.
5. Den Motor für die Dauer der Abkühlphase im Leerlauf laufen lassen und anschließend den Motor abstellen.

! WARNUNG: Die Maschine kann sich eventuell ein wenig bewegen. Vor dem Verlassen der Maschine nicht vergessen, die Feststellbremse anzuziehen.

■ Maßnahmen zur Bergung einer umgekippten Maschine

GEFAHR: Falls die Maschine umfällt, muss das HST-Öl auf einer ebenen Standfläche kontrolliert werden. Wird die Maschine anschließend ohne Überprüfung des HST-Öls weiterbetrieben, kann sich Luft in der HST-Einheit ansammeln. In der Folge kann die Maschine plötzlich ausbrechen, was sehr gefährlich ist.

1. Die Maschine wieder in aufrechte Position bringen.
2. Die Feststellbremse anziehen.
3. Die Verschlusskappe vom HST-Ölbehälter abnehmen und den Ölstand kontrollieren. (Siehe Seite 53) Wenn Luft aus dem Boden ausströmt, muss gewartet werden, bis keine Luft mehr ausströmt. (etwa 30 Minuten)
4. Falls der HST-Ölstand zu niedrig ist, Öl nachfüllen.

■ Reinigung im Bereich des Auspufftopfs

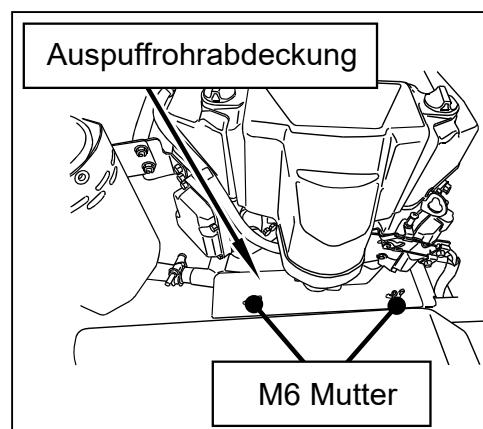
GEFAHR:

- Bei Reinigungsarbeiten rund um den Auspufftopf ist darauf zu achten, dass alle heißen Teile vollständig abgekühlt sind. Ansonsten kann es zu Verbrennungen kommen.
- Nicht vergessen, die abgenommene Abdeckung wieder an ihrer ursprünglichen Position anzubringen. Ansonsten besteht Unfallgefahr.

Gestrüpp oder anderes brennbares Material, das sich in der Nähe des Auspuffs angesammelt hat, kann einen Brand verursachen.

Es ist dafür zu sorgen, dass brennbares Material, das sich in der Nähe des Auspuffs befindet, vor Arbeitsbeginn beseitigt wird.

1. Die Auspuffrohrabdeckung an der rechten Maschinenseite abnehmen. (M6 Mutter, 2 Positionen)
2. Nun das Gestrüpp oder das sich in der Nähe des Auspuffs angesammelte brennbares Material beseitigen.



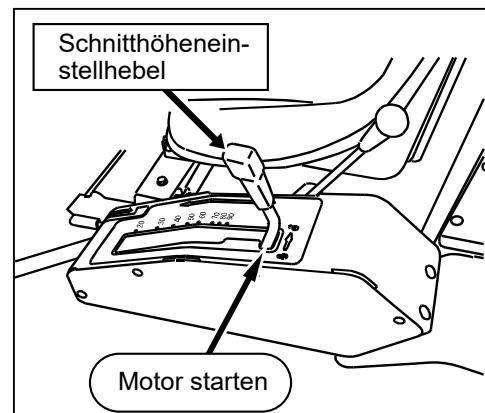
■ Bewegung der Maschine im Notfall



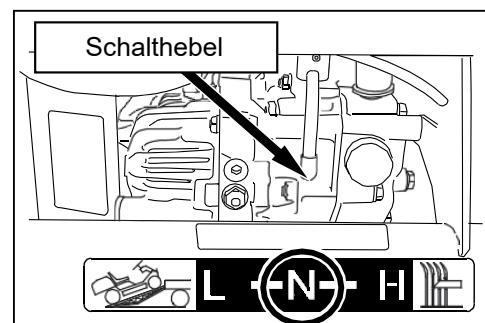
GEFAHR: Versuchen Sie niemals, die Maschine zu bewegen, indem Sie sie über einen Hang schieben. Die Maschine kann sich aufgrund ihres hohen Eigengewichts in Bewegung setzen, wodurch eine äußerst gefährliche Situation entsteht.

Wenn ein Motordefekt auftritt oder sich die Maschine nicht mehr im Normalbetrieb bewegen lässt, sind die folgenden Schritte zu befolgen, um die Maschine zu bewegen.

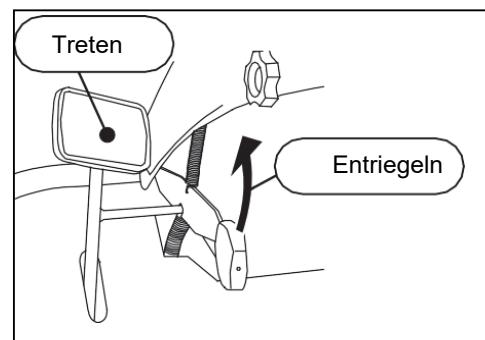
1. Die Feststellbremse verriegeln.
2. Den Schnitthöheneinstellhebel in die Stellung „Motor starten“ stellen.



3. Den Schalthebel in Neutralstellung „N“ bringen.



4. Nun das Feststellbremspedal drücken, um es aus der verriegelten Stellung freizugeben. Auf diese Weise kann die Maschine langsam von Hand angeschoben werden.



SRA800A

■ Reinigung der Schneidmesserabdeckung

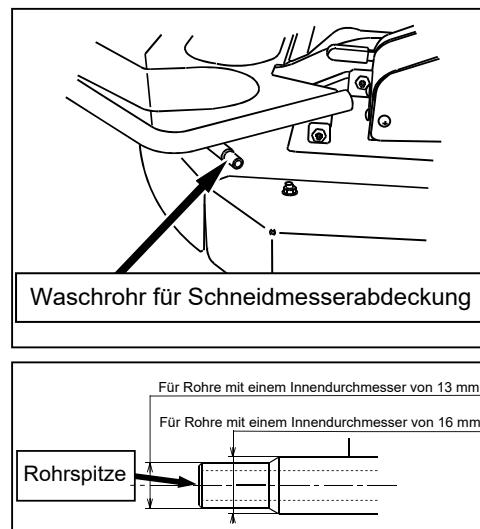
GEFAHR:

- Vor dem Reinigen der Schneidmesserabdeckung ist sicherzustellen, dass alle Sicherheitsvorkehrungen getroffen wurden.
- Darauf achten, dass der Untergrund eben ist und sich keine Hindernisse in der Nähe befinden.
- Alle Personen außer dem Bediener, insbesondere Kinder, von der Maschine fernhalten,
- Darauf achten, dass die Schneidmesserabdeckung geschlossen ist.
- Der Bediener sollte beim Waschen der Schneidmesserabdeckung auf dem Sitz sitzen bleiben.
- Die Schneidmesserabdeckung nicht waschen, ohne vorher auf eine sichere Arbeitsumgebung zu achten, ansonsten besteht Unfallgefahr.

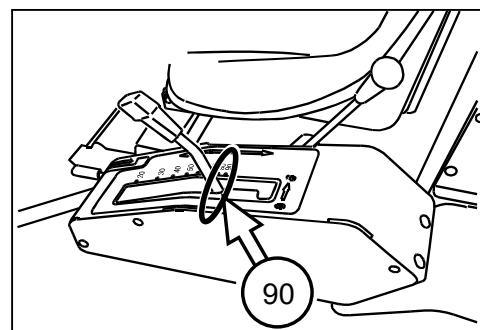
WICHTIG:

- Die Maschine ist so konstruiert, dass sich die Schneidmesserabdeckung ganz leicht von innen waschen lässt. Allerdings kann es passieren, dass die Abdeckung, je nachdem wie schmutzig die Innenseite der Schneidmesserabdeckung ist, möglicherweise nicht vollkommen sauber wird. Wenn die Abdeckung nach dem Reinigungsvorgang immer noch schmutzig ist, muss sie erneut gewaschen oder mit einem Wasserschlauch abgespritzt werden.
- Das Schneidmesser sollte sich langsam drehen, daher ist darauf zu achten, dass sich der Wasserschlauch nicht im Schneidmesser verfängt.

1. Das Bremspedal in die verriegelte Stellung drücken. (Siehe Seite 26–27)
2. Einen Wasserschlauch am Waschrohr des Schneidmessers anbringen. Die Rohrspitze hat zwei Stufen. Den Wasserschlauch an der Rohrspitze anschließen oder, je nach Größe des Wasserschlauchs, etwas weiter nach hinten zum dickeren Teil schieben. Sitzt der Wasserschlauch zu locker am Rohr, kann er mit Schellen etc. sicher am Rohr befestigt werden.
3. Wasser durch den Wasserschlauch zuführen.
4. Den Motor starten und den Handgashebel in Richtung „↗“ bewegen, um die Motordrehzahl auf die maximale Drehzahl zu erhöhen. (Siehe Seite 32–33)

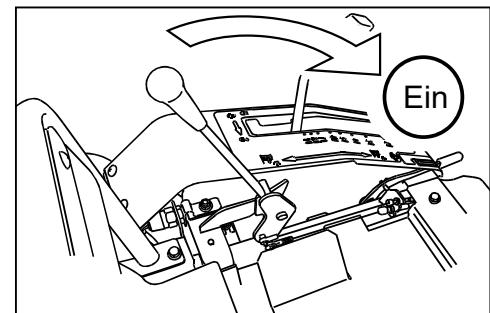


5. Die Schnitthöhe auf „90 mm“ einstellen.



6. Den Schneidmesser-Kupplungshebel in die Stellung „Ein“ bewegen. Nun kann die Innenseite der Schneidmesserabdeckung gewaschen werden.
7. Etwa 3 Minuten Wasser zuführen. Die Waschzeit kann abhängig vom Verschmutzungsgrad der Innenseite der Abdeckung verlängert werden.
8. Den Schneidmesser-Kupplungshebel in die Stellung „Aus“ stellen und den Schnitthöheneinstellhebel wieder in die Stellung „Motor starten“ bringen. Anschließend den Handgashebel auf „“ stellen und den Motor abstellen.
9. Die Wasserzufuhr abstellen und den Wasserschlauch vom Waschrohr des Schneidmessers abziehen.
10. Wenn die Schneidmesserabdeckung immer noch schmutzig ist, einfach mit etwas mehr Wasser reinigen.

WICHTIG: *Nach dem Waschen der Schneidmesserabdeckung befindet sich immer noch Wasser im Waschrohr. Den Wasserschlauch abziehen und das Schneidmesser mit hoher Geschwindigkeit laufen lassen. Dadurch wird die Feuchtigkeit aus dem Waschrohr geblasen, wodurch sich die Lebensdauer der Maschine erheblich verlängert.*



6. INSPEKTION UND WARTUNG

INSPEKTION / WARTUNG

GEFAHR:


- Vor dem Betanken oder einer Inspektion der Maschine auf eine sichere Umgebung achten
- Die Maschine auf einem offenen Platz mit ebenem Untergrund abstellen.
- Den Motor abstellen und den Zündschlüssel vom Zündschalter abziehen.
- Das Pedal der Feststellbremse „verriegeln“.

***Wenn Inspektions- oder Wartungsarbeiten an der Maschine durchgeführt werden, ohne sich vorher zu vergewissern, dass alle Sicherheitsanforderungen eingehalten wurden, besteht höchste Unfallgefahr.**

WICHTIG:

- Nachlässigkeit bei Inspektion und Wartung kann Unfälle verursachen. Die ordnungsgemäße Funktion und Leistung der Maschine sollte stets aufrecht erhalten bleiben. Damit ist gewährleistet, dass die Maschine jederzeit sicher bedient werden kann. Es ist wichtig, dass die Inspektion und Wartung entsprechend der <Liste der regelmäßigen Inspektions- und Wartungspunkte> erfolgt.
- Führen Sie die jährliche Inspektion einmal jährlich, die monatliche Inspektion einmal monatlich und die tägliche Inspektion einmal täglich vor Arbeitsbeginn durch.
- Manche Punkte in der <Liste der regelmäßigen Inspektions- und Wartungspunkte> erfordern Fachwissen bzw. Spezialwerkzeuge oder -instrumente. Falls Sie einen der aufgeführten Punkte nicht selbst überprüfen können, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie Ihren Aufsitzgesträppmäher gekauft haben.

■ Liste der regelmäßigen Inspektions- und Wartungspunkte

	Element	Detaillierte Beschreibung der Inspektion	Inspektionsintervalle			Hinweise	
			Inbetriebsetzung	Monatlich	Jährlich		
Maschine/Motor	Startverhalten	Überprüfen Sie, ob der Motor sofort startet oder irgendwelche ungewöhnlichen Geräusche von sich gibt.	Der Motor sollte sofort starten und darf keine ungewöhnlichen Geräusche von sich geben.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
	Zustand der Motordrehzahl	Überprüfen Sie die Leerlaufdrehzahl und die Höchstdrehzahl bei Nulllast. Überprüfen Sie außerdem, ob die Umdrehungen gleichmäßig und kontinuierlich ablaufen.	Jeder Motor sollte innerhalb des angegebenen Bereichs laufen. Die Umdrehungen sollten gleichmäßig und kontinuierlich ablaufen.		<input type="radio"/>		Bitten Sie den Händler, bei dem Sie Ihren Aufsitzgesträppmäher gekauft haben, diese Inspektion durchzuführen.
	Zustand des Auspuffs	Betätigen Sie den Gashebel (Leerlauf in vollständig offene Position) und prüfen Sie, ob ein Widerstand am Gashebel zu spüren ist und ob der Motor abgewürgt wird oder klopft.	Es darf kein Widerstand zu spüren sein und der Motor darf nicht abwürgen oder klopfen.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
		Nachdem der Motor ausreichend warmgelaufen ist, prüfen Sie die Farbe der Abgase und die Abgasgeräusche bei verschiedenen Drehzahlen, von der Leerlaufdrehzahl bis zu hohen UpM.	Die Farbe der Abgase und das Abgasgeräusch müssen normal sein.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
		Überprüfen Sie Auspuffrohr, Schalldämpfer etc. auf Gasaustritt.	Es darf kein Gas austreten.		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	

6. INSPEKTION UND WARTUNG

Element	Detaillierte Beschreibung der Inspektion	Inspektionsintervalle			Hinweise
		Inbetriebsetzung	Monatlich	Jährlich	
Maschine/Motor	Luftfilter Überprüfen Sie das Gehäuse auf Risse und Verformungen und ob Deckel und Anschlussleitung locker sind.	Das Gehäuse darf keine Risse und Verformungen aufweisen, Deckel und Anschlussleitung dürfen nicht locker sein.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
	Befestigungen Überprüfen Sie die Befestigungspunkte von Zylinderkopf und Verteiler auf lose Schrauben und Muttern. Wenn an diesen Punkten kein Gas oder Wasser austritt, kann dieser Inspektionsschritt übersprungen werden.	Es dürfen keine nennenswerten Verschmutzungen oder Schäden zu finden sein.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> Reinigen/ersetzen. Seite 55
	Ventilspiel Überprüfen Sie das Ventilspiel. Bei normalem Ventilspalt und wenn kein ungewöhnliches Geräusch zu hören ist und der Motor ruhig läuft, kann dieser Inspektionsschritt übersprungen werden.	Es darf nichts locker oder lose sein.		<input type="radio"/>	
	Kompressionsdruck Überprüfen Sie den Kompressionsdruck. Wenn keine Abweichungen beim Auspuff/ bei den Abgasen, im Leerlauf und bei der Beschleunigung auftreten, kann dieser Inspektionsschritt übersprungen werden.	Das Ventilspiel sollte sich im normalen Bereich bewegen.		<input type="radio"/>	Bitten Sie den Händler, bei dem Sie Ihre Maschine gekauft haben, diese Inspektion durchzuführen.
	Motorlager Überprüfen Sie den Motorsockel auf Risse oder Verformungen.	Der Kompressionsdruck sollte normal sein.		<input type="radio"/>	Bitten Sie den Händler, bei dem Sie Ihre Maschine gekauft haben, diese Inspektion durchzuführen.
	Überprüfen Sie die Befestigungsschrauben und Muttern, ob sie gelockert oder lose sind.	Es dürfen keine Risse oder Verformungen vorhanden sein.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Motor	Schmierzvorrichtungen Prüfen Sie den Ölstand und kontrollieren Sie das Öl auf Verschmutzungen.	Der Ölstand sollte korrekt sein und das Öl darf nicht übermäßig verschmutzt sein.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> Kontrollieren/austauschen. Seite 51–52
	Überprüfen Sie Kopfdeckel, Ölwanne, Leitung etc. auf Ölleckagen.	Es darf kein Ölleck vorhanden sein.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Kraftstoffvorrichtungen Überprüfen Sie Kraftstofftank, Schlauch, Leitung etc. auf Kraftstoffaustritt.	Es darf kein Kraftstoff austreten.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Überprüfen Sie den Kraftstoffschlauch auf Schäden und Abnutzungen.	Es dürfen weder Schäden noch Abnutzungen vorhanden sein.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Überprüfen Sie den Kraftstoffhahn auf Schmutz und Abnutzung.	Es dürfen keine nennenswerten Verschmutzungen oder Verstopfungen zu finden sein.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kontrollieren/reinigen. Seite 56

DEUTSCH

SRA800A

Element			Detaillierte Beschreibung der Inspektion	Inspektionsintervalle			Hinweise
				Inbetriebsetzung	Monatlich	Jährlich	
Motor	Elektrische Vorrichtungen	Zündkerze	Überprüfen Sie den Abnutzungsgrad der Elektroden und ob Kohlenstoffablagerungen darauf zu finden sind.	Die Elektroden sollten frei von Abnutzungen oder Kohlenstoffablagerungen sein.			<input type="radio"/> Kontrollieren/reinigen. Seite 56
		Batterie	Prüfen Sie, ob der Säurestand innerhalb des angegebenen Bereichs liegt.	Der Säurestand muss innerhalb des angegebenen Bereichs liegen.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kontrollieren/nachfüllen. Seite 70
		Verkabelung	Prüfen Sie die Klemmen auf lose Verbindungen oder Korrosion.	Es dürfen weder lose Verbindungen noch darf nennenswerte Korrosion vorhanden sein.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
			Prüfen Sie die Anschlüsse auf lose Verbindungen.	Es darf nichts locker oder lose sein.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
			Die Verkabelung bei Beschädigung ersetzen.	Es dürfen keine Schäden vorhanden sein.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Getriebe	Treibriemen		Überprüfen Sie die Außenseite auf Schäden und Verschmutzungen.	Es dürfen keine Schäden vorhanden sein und es darf kein Öl oder Fett am Riemen haften.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
			Die Spannung des Treibriemens prüfen.	Die Spannung muss korrekt sein.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Überprüfen. Seite 57, 59
	Getriebe		Fahren Sie vor und zurück, um den Zustand des Getriebes zu prüfen und festzustellen, ob ungewöhnliche Geräusche oder abnormale Hitze entstehen.	Das Getriebe muss normal funktionieren, ohne ungewöhnliche Geräusche oder andere Auffälligkeiten.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
			Prüfen Sie den Ölstand im Getriebegehäuse.	Der Ölstand muss korrekt sein.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kontrollieren/austauschen Seite 53
			Prüfen Sie den Ölstand im HSR-Gehäuse.	Der Ölstand muss korrekt sein.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> Seite 53
			Überprüfen Sie, ob das Öl verschmutzt ist.	Das Öl darf nicht übermäßig verschmutzt sein.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> Kontrollieren/austauschen Seite 53
			Überprüfen Sie Gehäuse und Schlauch auf Ölaustritt.	Es darf kein Öl austreten.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Schalteinrichtungen	Untergangwechselhebel		Prüfen Sie beim Umschalten des Untergangwechselhebels, ob der Hebel in jeder Schaltstellung sicher einrastet und ob er richtig funktioniert.	Der Hebel muss in jeder Schaltstellungen richtig einrasten und die Gänge müsse richtig geschaltet werden.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
			Überprüfen Sie, ob der Befestigungspunkt des Hebels lose ist oder Spiel hat.	Er darf weder lose sein noch Spiel aufweisen.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	HST-Pedal / HST-Hebel		Schalten Sie das HST-Pedal/den HST-Hebel während der Fahrt, um zu überprüfen, ob die Maschine einwandfrei funktioniert.	Die Maschine sollte ordnungsgemäß funktionieren.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
			Überprüfen Sie den Befestigungspunkt des HST-Hebels/-Pedals auf Lockerung oder Spiel.	Er darf weder lose sein noch Spiel aufweisen.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

6. INSPEKTION UND WARTUNG

Element		Detaillierte Beschreibung der Inspektion	Inspektionsintervalle			Hinweise	
			Inbetriebsetzung	Monatlich	Jährlich		
	Lenkrad	Drehen Sie das Lenkrad während der Fahrt nach links und rechts, um zu überprüfen, ob Spiel vorhanden ist und ob es zuverlässig reagiert.	Das Lenkrad darf kein Spiel haben und muss zuverlässig reagieren.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Fahrssystem	Reifen/ Räder	Überprüfen Sie Reifendruck und Stollenhöhe.	Die Referenzwerte müssen eingehalten werden.		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Überprüfen. Seite 57
		Überprüfen Sie die Reifen und Räder auf Risse, Schäden und unregelmäßige Abnutzung.	Es dürfen weder Risse, Schäden noch unregelmäßige Abnutzungen vorhanden sein.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
	Reifen/ Räder	Prüfen Sie die Oberfläche des Reifens auf anhaftende Teile, Metallteile, Steine oder andere Fremdkörper.	Es dürfen sich keine Fremdkörper festsetzen oder anhaften.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
		Überprüfen Sie die Radbolzen und Nabennuttern, ob sie gelockert oder lose sind.	Sie dürfen weder locker noch lose sein.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
		Überprüfen Sie das Radlager auf Spiel, ungewöhnliche Geräusche und abnormale Wärmeentwicklung.	Es dürfen kein Spiel, ungewöhnliche Geräusche oder abnormale Wärmeentwicklung auftreten.		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Bremse	Bremse	Prüfen Sie die Bremswirkung der Bremsen.	Die Maschine muss stoppen.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kontrollieren/ austauschen. Seite 63–64
		Überprüfen Sie, ob das Bremspedalspiel (Seileinstellung) in Ordnung ist.	Das Spiel (die Einstellung) muss korrekt sein.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Anpassen. Seite 63
	Stangen, Gestänge, Kabel	Überprüfen Sie Stangen, Gestänge und Kabel auf Schäden und auf lose Verbindungen an den Befestigungspunkten.	Es dürfen weder Schäden noch lose Stellen vorhanden sein.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Karosserie	Karosserie, Abdeckungen	Überprüfen Sie die Karosserie und Abdeckungen auf Risse oder Verformungen. Überprüfen Sie die Schrauben und Muttern, ob sie gelockert oder lose sind.	Die Karosserie und Abdeckungen müssen frei von Rissen und Verformungen sein, Schrauben und Muttern dürfen nicht locker oder lose sein.		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Sicherheitsschalter		Überprüfen Sie, ob der Sicherheitsschalter beim Anlassen des Motors ordnungsgemäß funktioniert.	Der Schalter muss ordnungsgemäß funktionieren.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kontrollieren/ einstellen. Seite 65–67
		Überprüfen Sie, ob der Sicherheitsschalter bei laufendem Motor ordnungsgemäß funktioniert.	Der Schalter muss ordnungsgemäß funktionieren.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	

DEUTSCH

SRA800A

Element		Detaillierte Beschreibung der Inspektion	Inspektionsintervalle			Hinweise	
			Inbetriebsetzung	Monatlich	Jährlich		
Schneidmesser	Messer (Schneidmesser)	Vergewissern Sie sich, dass das Messer nicht zerbrochen oder abgenutzt ist.	Es dürfen keine Ausbrüche oder abnormale Abnutzungen vorhanden sein.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kontrollieren/einstellen. Seite 67–70
		Überprüfen Sie den Abnutzungsgrad des Kopfes der Messerbefestigungsschraube.	Der Abnutzungsgrad darf den zulässigen Bereich nicht überschreiten.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
		Überprüfen Sie, ob die Befestigungsmuttern des Messers lose sind.	Es darf nichts locker oder lose sein.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
	Messer-klinge	Die Messerklinge auf Verformungen und Schäden kontrollieren.	Es dürfen weder Verformungen noch Risse vorhanden sein.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
		Überprüfen Sie, ob die Befestigungsschrauben und -muttern des Messers lose sind.	Es darf nichts locker oder lose sein.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	

■ Referenzliste zum Betanken, Schmieren, Fetten und Nachfüllen von Flüssigkeiten

Element	Empfohlenes Produkt	Nachfüll-/Austauschzeitpunkt		Füllmenge	Referenz auf Seite
Kraftstoff	*¹ Bleifreies Autobenzin	Bei Bedarf		14 Liter	Seite 31
Motoröl	Benzinmotorenöl SAE 10W-30 API Klasse SF oder besser	Nachfüllen	Täglich kontrollieren. *² Bei niedrigem Ölstand nachfüllen.	1,6 Liter 1,8 Liter, wenn der Filter ausgetauscht wird	Seite 51–52
		Wechsel	Alle 100 Stunden oder jährlich, je nachdem, welcher Zeitpunkt zuerst eintritt		
Getriebeöl	Getriebeöl SAE 80W-90	Wechsel	Erstmalig: nach 50 Stunden Anschließend und alle weiteren Male: alle 500 Stunden	1,6 Liter	Seite 53
HST-ÖL	Dieselmotorenöl SAE 10W-30 API Klasse CD oder besser	Nachfüllen	Täglich kontrollieren. *² Bei niedrigem Ölstand nachfüllen.	0,5 Liter	Seite 53–54
		Wechsel	Erstmalig: nach 50 Stunden Anschließend und alle weiteren Male: Alle 200 Stunden oder jährlich, je nachdem, welcher Zeitpunkt zuerst eintritt		
Jeder Schmierpunkt	Normales Lithiumfett	Alle 6 Monate *² Bei Bedarf einfetten		Geeignete Menge	Seite 54–55
Batterieflüssigkeit	Destilliertes Wasser	Einmal monatlich prüfen *² Bei niedrigem Flüssigkeitsstand nachfüllen.		Geeignete Menge	Seite 70–71

*¹ Bei Verwendung eines anderen Kraftstoffs als „bleifreies Benzin“, siehe Betriebsanleitung des Kawasaki Motors.

*² Beim Ölwechsel ist das Altöl entsprechend den örtlichen Vorschriften zu entsorgen.

6. INSPEKTION UND WARTUNG

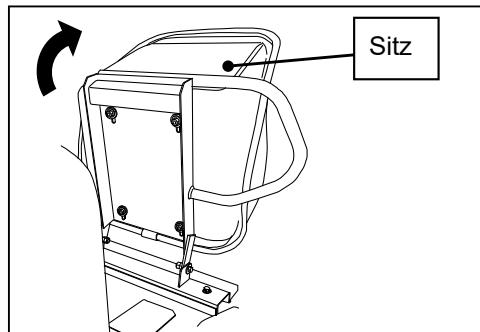
■ Motoröl kontrollieren, wechseln und nachfüllen



WARNUNG: Führen Sie die Inspektionsarbeiten erst durch, nachdem die Motorhaube und alle anderen heißen Teile ausreichend abgekühlt sind. Andernfalls kann es zu Verbrennungen kommen.

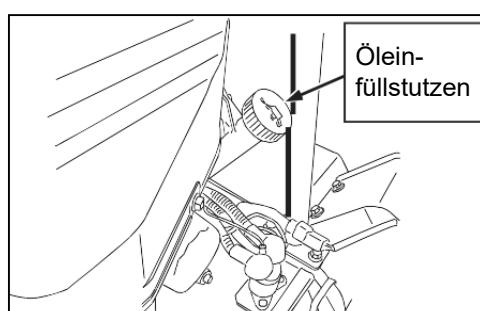
■ Ablauf der Inspektion

1. Den Sitz nach vorne kippen.

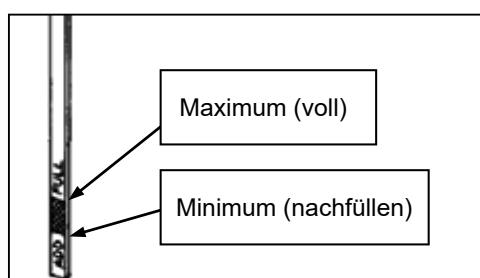


2. Den Verschlussdeckel vom Motor entfernen und den am Verschlussdeckel befestigten Ölmessstab mit einem sauberen Tuch abwischen.
3. Den Ölmessstab wieder einführen und erneut herausziehen.

WICHTIG: Beim Kontrollieren des Ölstands den Verschlussdeckel nicht zuschrauben.



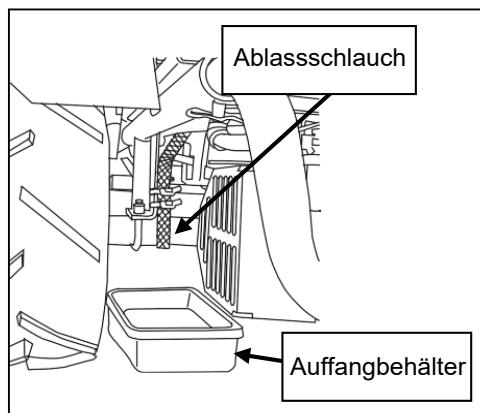
4. Den Motorölstand überprüfen und bei niedrigem Ölstand langsam Öl nachfüllen, bis die Ölstandsanzeige „Voll“ anzeigt.
5. Das Motoröl auf Verschmutzungen überprüfen und bei starker Verschmutzung das Motoröl wechseln.



■ Ölwechsel

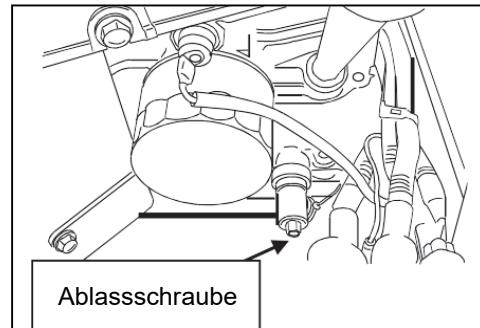
WICHTIG: Das Motoröl alle 100 Betriebsstunden oder einmal jährlich wechseln, je nachdem, welcher Zeitpunkt zuerst eintritt.

1. Einen geeigneten Behälter vorbereiten, in den das Öl abgelassen werden kann. Den Behälter unter den Ablassschlauch an der Innenseite neben dem linken Hinterrad der Maschine stellen.

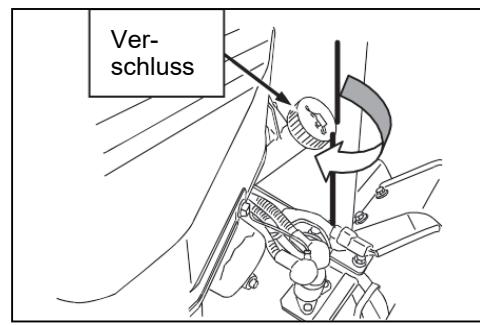


SRA800A

2. Mit einem Schlitzschraubendreher oder einem 10-mm-Schraubenschlüssel die Ablassschraube, die sich vorne links am Motor befindet, so weit aufdrehen, bis zwei bis drei Gewindedrehungen zu sehen sind, um das Öl abzulassen.
3. Nachdem das Öl abgelassen wurde, die Schraube wieder eindrehen und fest anziehen.



4. Den Verschlussdeckel abnehmen und mit empfohlenem Öl auffüllen, bis die Ölstandsanzeige „Voll“ anzeigt.
5. Nach dem Nachfüllen des Motoröls den Verschlussdeckel fest anziehen, damit kein Öl austreten kann.



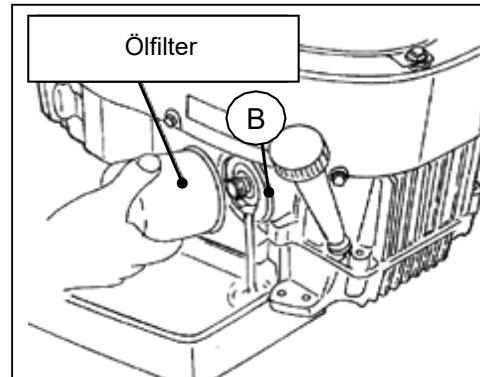
■ Motorölfilter wechseln

WICHTIG: • Den Ölfilter alle 100 Stunden oder einmal jährlich wechseln.
• Den Ölfilter von Hand ohne Werkzeuge installieren.

1. Das Motoröl ablassen. (Siehe Seite 51–52)
2. Einen Kunststoffbehälter unter die Position stellen, an der der ÖlfILTER angebracht ist.

WICHTIG: Dieser Behälter wird oberhalb der elektrischen Komponenten platziert, deshalb sollte unbedingt ein Behälter aus nicht leitendem Material verwendet werden und es ist darauf zu achten, dass kein Kurzschluss verursacht wird.

3. Den ÖlfILTER gegen den Uhrzeigersinn drehen und abnehmen. Zum Entfernen des Ölfilters einen beliebigen Ölfilterschlüssel verwenden.
4. Auf das Dichtungselement (Gummidichtung) des neuen Ölfilters ganz dünn sauberes Motoröl auftragen.
5. Den neuen ÖlfILTER im Uhrzeigersinn eindrehen, bis das Dichtungselement (Gummidichtung) die Montagefläche (B) berührt, und dann von Hand um eine Dreivierteldrehung weiter anziehen.
6. Den Verschlussdeckel entfernen und mit dem angegebenen Öl langsam bis zur Ölstandsanzeige „VOLL“ nachfüllen, anschließend den Verschlussdeckel gut festziehen. (Siehe Seite 51–52)
7. Den Motor etwa 3 Minuten mit geringer Drehzahl laufen lassen, dabei sicherstellen, dass das Öl nicht von der Montagefläche abläuft.
8. Den Motor abstellen und etwas warten (etwa 10 Minuten). Nun den Ölstand erneut kontrollieren und Öl nachfüllen.



6. INSPEKTION UND WARTUNG

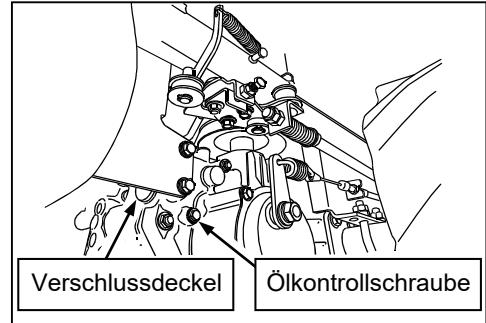
DEUTSCH

■ Getriebeöl kontrollieren, wechseln und nachfüllen

WICHTIG: *Als Faustregel gilt: das Getriebeöl zum ersten Mal 50 Stunden nach dem ersten Anlassen des Motors und danach alle 500 Stunden wechseln.*

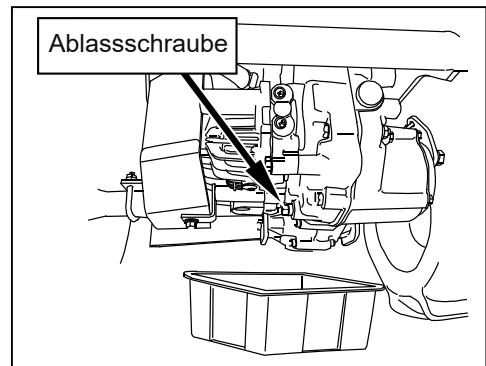
<Ablauf der Inspektion>

1. Die Ölprüfschraube hinten links am Getriebegehäuse entfernen und kontrollieren, ob Öl bis zur Ölkontrollöffnung (Position der Ölkontrollschaube) eingefüllt ist.
2. Ist die Ölmenge zu gering, den Verschlussdeckel entfernen und mit dem angegebenen Öl bis zum Rand der Ölkontrollöffnung (Position der Ölkontrollschaube) auffüllen.
3. Nach dem Auffüllen mit Öl die Ölkontrollschaube fest anziehen und den Verschlussdeckel wieder anbringen.



<Ölwechsel>

1. Einen geeigneten Behälter vorbereiten, in den das Öl abgelassen werden kann.
2. Die Ölabblassschraube entfernen und das Öl ablassen.
3. Die Ölabblassschraube anschließend wieder fest anziehen.
4. Die Ölkontrollschaube und den Verschlussdeckel entfernen und mit dem angegebenen Öl bis zum Rand der Ölkontrollöffnung (Position der Ölkontrollschaube) auffüllen.
5. Nach dem Auffüllen mit Öl die Ölkontrollschaube fest anziehen und den Verschlussdeckel wieder anbringen.



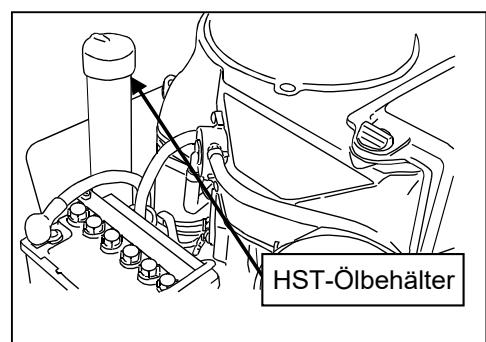
■ HST-Öl kontrollieren, wechseln und nachfüllen

WICHTIG:

- Als Faustregel gilt: das HST-Öl zum ersten Mal 50 Stunden nach dem ersten Anlassen des Motors und danach alle 200 Betriebsstunden oder einmal jährlich wechseln, je nachdem, welcher Zeitpunkt zuerst eintritt.
- Darauf achten, dass nicht zu viel HST-Öl eingefüllt wird, da überschüssiges Öl aus dem Deckel überlaufen kann.
- Kein anderes HST-Öl als die angegebene Sorte nachfüllen. Werden verschiedene Öle gemischt, kann die Maschine Schaden nehmen.

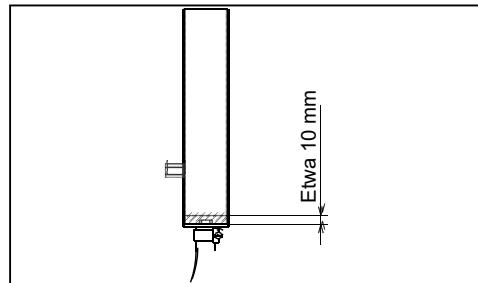
<Ablauf der Inspektion>

1. Die Verschlusskappe vom HST-Ölbehälter abnehmen.



SRA800A

2. Den Ölstand kontrollieren und sicherstellen, dass noch bis zu 10 mm Ölstand am Boden des HST-Ölbehälters vorhanden ist.
3. Ist die Ölmenge zu gering, mit dem angegebenen Öl nachfüllen, bis der Ölstand etwa 10 mm über dem Boden des HST-Ölbehälters liegt.

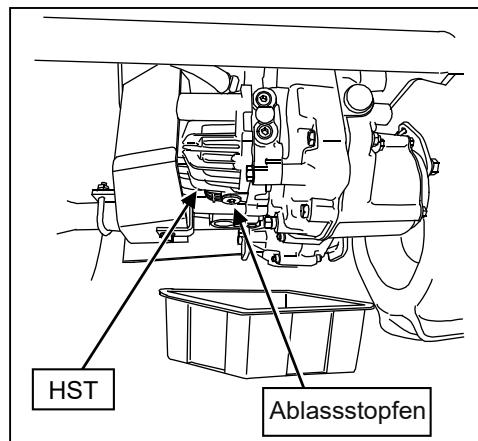


<Ölwechsel>

1. Den Ablassstopfen unter dem HST entfernen und das HST-Öl ablassen.
2. Den Ablassstopfen unter dem HST entfernen und das HST-Öl ablassen.
Den Ablassstopfen mit einem 8-mm-Sechskantschlüssel entfernen.

WICHTIG: Beim HST-Ölwechsel bleiben Ablagerungen aus Zersetzungprodukten des Öls, Schlamm, Wasser etc. im HST zurück. Mit einem zweimaligen Ölwechsel lassen sich die meisten dieser Ablagerungen entfernen.

3. Die Ölablassschraube anschließend wieder fest anziehen.
4. Mit dem angegebenen Öl aus dem Ölbehälter nachfüllen. (Siehe Seite 50, 53–54) Es dauert etwa 30 Minuten, bis das Öl im HST aufgefüllt ist.



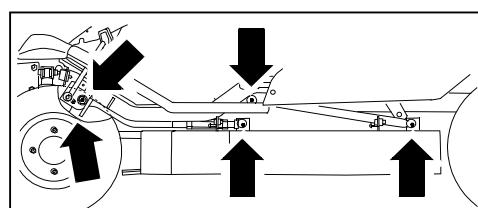
WICHTIG: Das HST-Öl kleinweise nachfüllen, um ein Überlaufen zu verhindern.

5. Nachdem das HST-Öl aufgefüllt wurde, den Motor starten. (Siehe Seite 32–33) Die Maschine bei Leerlaufdrehzahl mehrmals vor und zurück bewegen, um die verbliebene Luft aus dem HST zu entlüften.
6. Anschließend den Ölstand erneut kontrollieren und Öl bis zum angegebenen Füllstand nachfüllen, falls der Ölstand zu niedrig ist.

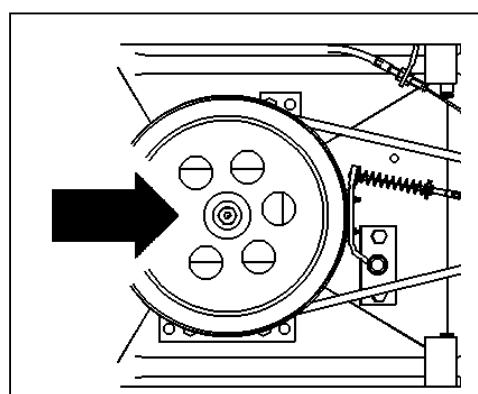
■ Schmieren der einzelnen Teile

WICHTIG: Viele Teile müssen regelmäßig geschmiert werden, da ein Mangel an Schmierfett dazu führen kann, dass sich diese Teile festfressen oder rosten und sich dann nicht mehr drehen lassen oder nicht einwandfrei funktionieren.

1. Halterungen des oberen/unteren Schneidmesserarms, Bremspedalhalterung (insgesamt 9 Schmierpunkte links und rechts)

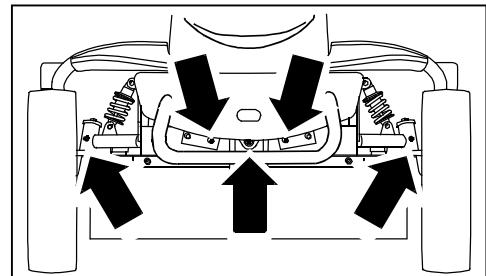


2. Hauptzapfen des Schneidmessers. (1 Schmierpunkt)

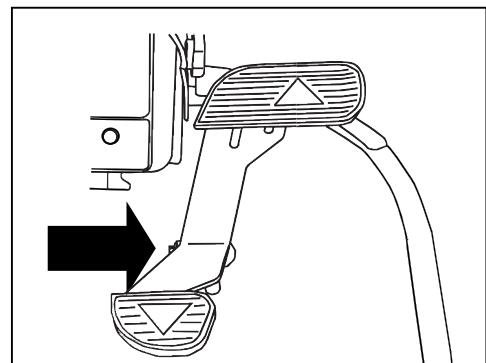


6. INSPEKTION UND WARTUNG

3. Drehzapfen, Mittelbolzen und Vorderarmdrehpunkte.
(Insgesamt 5 Schmierpunkte)



4. HST-Pedalhalterung (1 Schmierpunkt)



DEUTSCH

INSPEKTION, WARTUNG UND EINSTELLUNG DER EINZELNEN TEILE

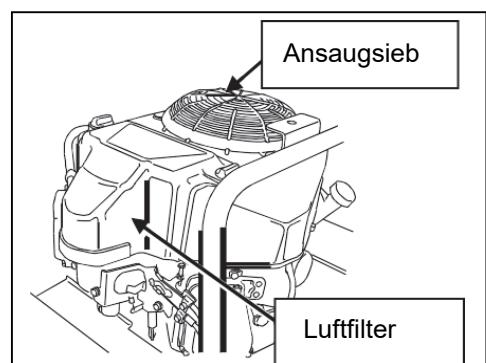
■ Reinigung des Luftfilters und des Ansaugsiebs



GEFAHR: Wird mit einem durch Gestrüpp oder andere Fremdkörper verstopften Luftfilter bzw. Ansaugsieb weitergearbeitet, sinkt dadurch nicht nur die Leistung und der Kraftstoffverbrauch steigt, sondern gleichzeitig steigt auch die Abgastemperatur an, wodurch sich der Kraftstoff entzünden und eine äußerst gefährliche Situation entstehen kann. Es besteht Explosions- und Brandgefahr! Aus diesem Grund müssen Luftfilter und Ansaugsieb regelmäßig gereinigt werden.

WICHTIG: Den Motor niemals ohne Luftfilter starten. In diesem Fall werden Staub und Schmutz angesaugt, was zu einer Fehlfunktion oder einem übermäßigen Verschleiß der Teile führen kann.

1. Die Motorhaube öffnen. (Siehe Seite 28.)
2. Den Luftfilter und das Ansaugsieb gemäß den Anweisungen in der beiliegenden „Betriebsanleitung des Motors“ kontrollieren, reinigen und austauschen.

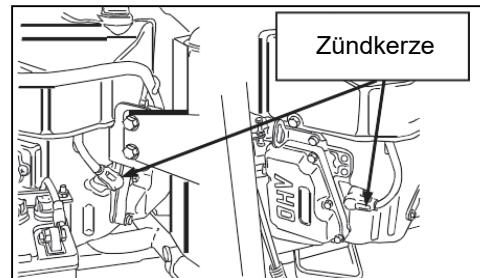


SRA800A

■ Prüfen/Justieren der Zündkerze

WICHTIG: Die Maschine ist mit einem 2-Zylinder-V-Motor ausgestattet. Immer zwei Zündkerzen gleichzeitig prüfen/austauschen und nicht nur eine einzelne Zündkerze reinigen oder austauschen. Andernfalls kann es zu einer Fehlfunktion des Motors kommen.

1. Die Motorhaube öffnen (siehe Handbuch).
2. Die Zündkerzen gemäß den Anweisungen in der beiliegenden „Betriebsanleitung des Motors“ prüfen/justieren.



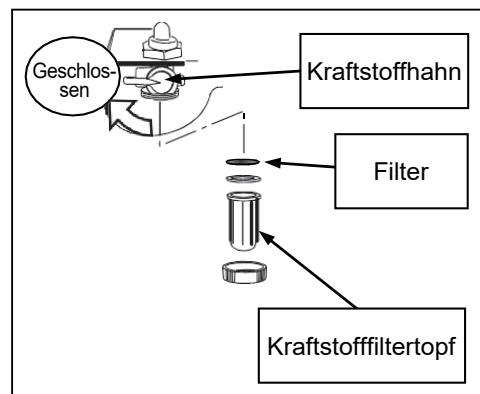
■ Reinigung des Kraftstoffhahns

GEFAHR: Das Rauchen und der Gebrauch von offenen Lichtquellen während der Arbeit ist verboten. Der Kraftstoff kann sich entzünden und eine Explosion oder einen Brand verursachen.

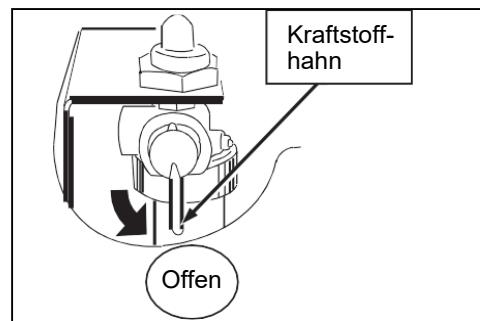
WICHTIG:

- Die Innenseite des Kraftstoffhahns regelmäßig alle 50 Betriebsstunden reinigen.
- Den Kraftstoffhahn während der Arbeit in die Stellung „AUS“ stellen.
- Darauf achten, dass der Kraftstofffiltertopf von Hand festgezogen wird. Wird er mit Werkzeugen zu fest angezogen, kann Benzin auslaufen.

1. Den Kraftstoffhahn in die Stellung „Geschlossen“ bewegen und den Kraftstofffiltertopf entfernen. Anschließend die Innenseite des Kraftstofffiltertopfs und den Filter mit Kerosin oder einem anderen Lösungsmittel mit niedrigem Flammpunkt reinigen, danach den Kraftstofffiltertopf und den Filter ausblasen und trocknen.
2. Die Teile wieder in ihrer ursprünglichen Position einbauen und sicherstellen, dass sie sicher befestigt sind, damit kein Kraftstoff austreten kann.



3. Den Kraftstoffhahn in die Stellung „Offen“ drehen.



6. INSPEKTION UND WARTUNG

■ Kraftstoffschlauch und Anschlusschlauch des HST-Ölbehälters überprüfen

WICHTIG: Der Kraftstoffschlauch und andere Produkte aus Gummi verschleißt mit der Zeit, auch wenn sie nicht in Gebrauch sind. Falls der Schlauch aufgrund von Verschleiß beschädigt ist, den Schlauch und die Schlauchschenlen durch neue ersetzen.

■ Überprüfen/Einstellen der Reifen

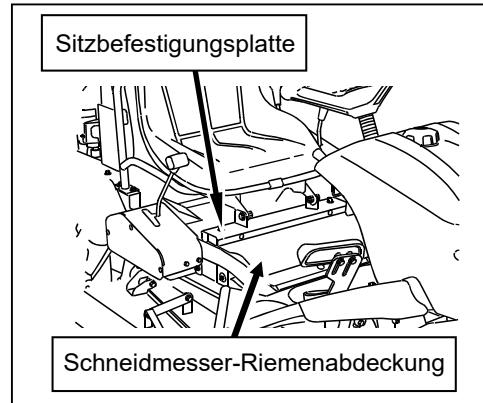
- Den Reifendruck der Vorder- und Hinterräder anhand der rechten Tabelle überprüfen und den Druck entsprechend der Tabelle einstellen.
- Die Stollenhöhe der Reifen an den Vorder- und Hinterrädern überprüfen. Alle Reifen mit einer Stollenhöhe von weniger als 5 mm müssen ersetzt werden.

	Reifengröße	Reifendruck
Vorderrad	3.50-7	120 kPa 1,2 kgf/cm ²
Hinterrad	16X7.00-8	100 kPa 1,0 kgf/cm ²

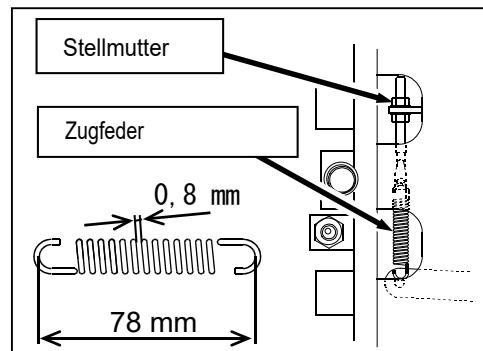
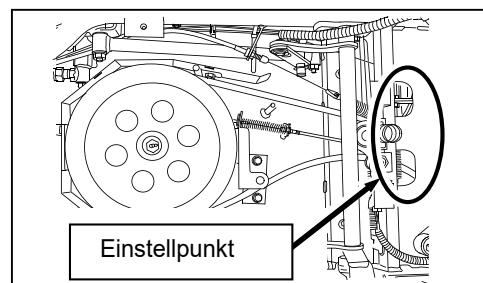
■ Einstellen der Treibriemenspannung

Wenn der Treibriemen während der Fahrt durchrutscht, muss er entsprechend dem nachstehenden Verfahren eingestellt bzw. nachgespannt werden.

- Die Sitzbefestigungsplatte und die Schneidmesser-Riemenabdeckung entfernen.



- Die Stellmutter drehen, bis die Zugfeder im Inneren des Hakens 78 mm lang ist (bei einem Mittelspalt von 0,8 mm).

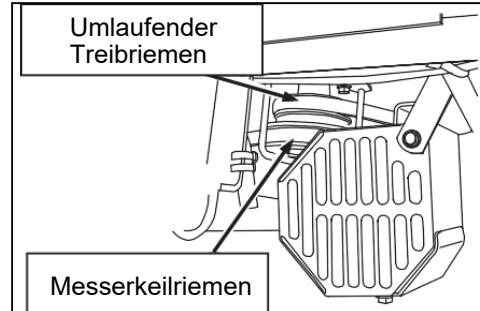


SRA800A

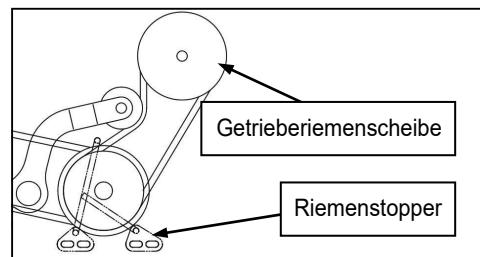
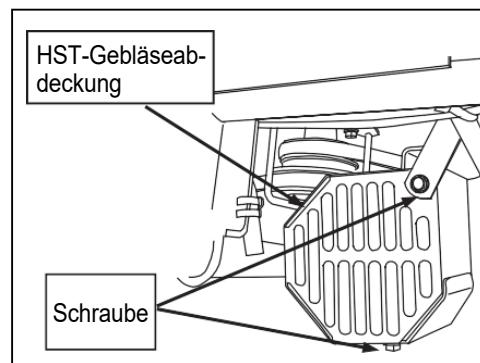
■ Treibriemen austauschen

Den Treibriemen auf Schäden prüfen. Weist der Riemen Risse oder Verschleiß auf, muss er entsprechend dem nachstehenden Verfahren gegen einen neuen ausgetauscht werden.

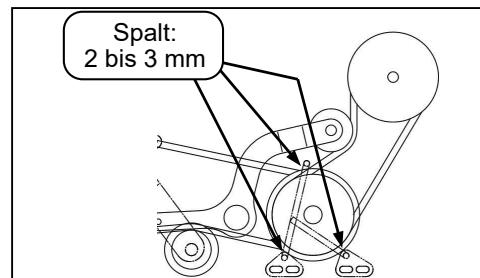
1. Den Treibriemen von der Rückseite der Maschine aus auf Schäden prüfen.



2. Ist der Treibriemen beschädigt, die HST-Gebläseabdeckung abnehmen und den Riemenstopper, der sich an der Seite der Motorriemenscheibe befindet, herausnehmen.
3. Die Motorhaube öffnen und die Schneidmesser-Riemenabdeckung entfernen. (Siehe Seite 57)
4. Die Stellmutter lösen, um die Zugfeder zu lockern, die den Treibriemen spannt. (Siehe Seite 57)
5. Erst den Messerkeilriemen und dann den Treibriemen entfernen. Er wird ganz einfach aus der Rille der Getrieberiemenscheibe herausgehoben.
6. Einen neuen Treibriemen einsetzen und den Messerkeilriemen wieder montieren.
7. Anschließend die Treibriemenspannung einstellen. (Siehe Seite 57)



8. Die Position des Riemenhalters einstellen, bis der Spalt zwischen dem Riemenhalter an der Seite der Motorriemenscheibe und der Motorriemenscheibe 2 bis 3 mm beträgt.

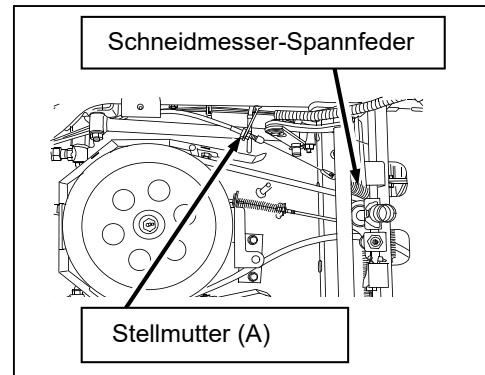


6. INSPEKTION UND WARTUNG

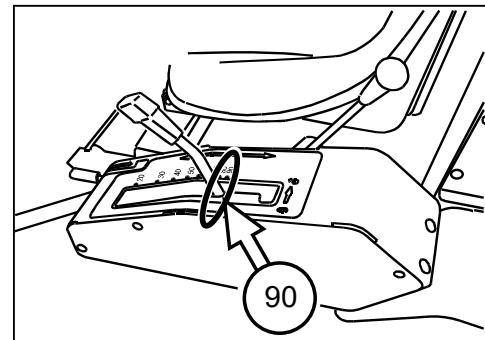
■ Einstellen der Messerkeilriemenspannung

Wenn der Keilriemen beim Schneiden von Gestrüpp durchrutscht, muss er entsprechend dem nachstehenden Verfahren eingestellt bzw. nachgespannt werden.

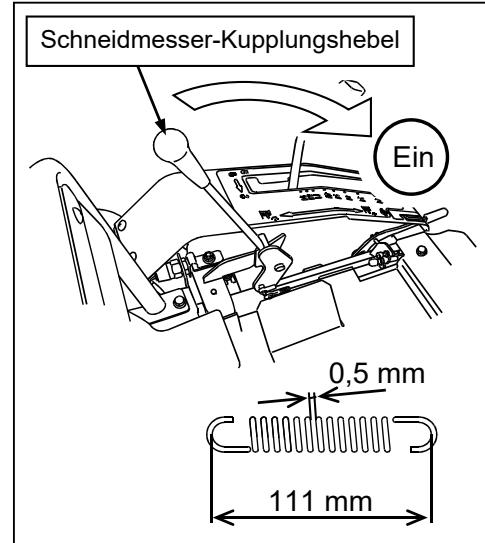
1. Die Sitzbefestigungsplatte und die Schneidmesser-Riemenabdeckung entfernen. (Siehe Seite 57)



2. Den Schnitthöheneinstellhebel auf „90 mm“ Schnitthöhe einstellen.



3. Wenn der Schnitthöhen-Kupplungshebel auf „Ein“ steht, die Mutter (A) oder (B) so einstellen, dass die Länge der Messerspannfeder im Inneren des Hakens 111 mm beträgt (mit einem Mittelpunkt von 0,5 mm).



DEUTSCH

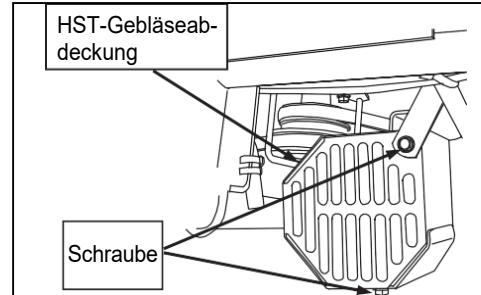
SRA800A

■ Messerkeilriemen austauschen

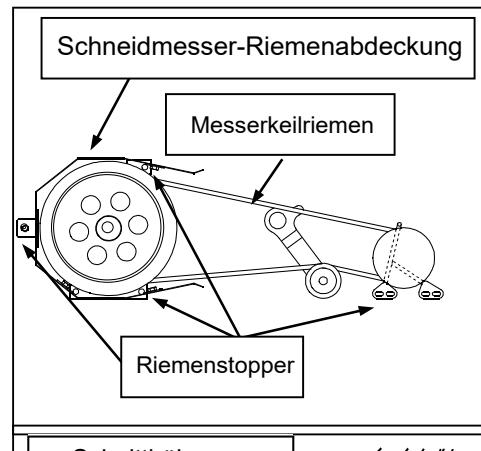
Den Messerkeilriemen auf Schäden überprüfen. Weist er Risse auf oder ist er verschlissen, muss er entsprechend dem nachstehenden Verfahren gegen einen neuen ausgetauscht werden.

1. Die Sitzbefestigungsplatte und die Schneidmesser-Riemenabdeckung entfernen. (Siehe Seite 57)

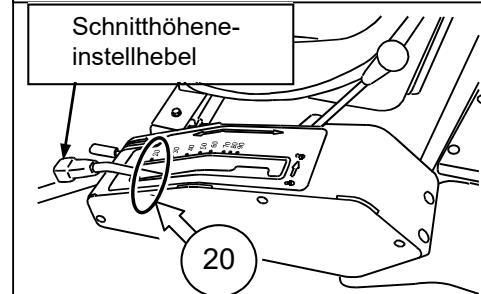
2. Den Messerriemen auf Schäden überprüfen.



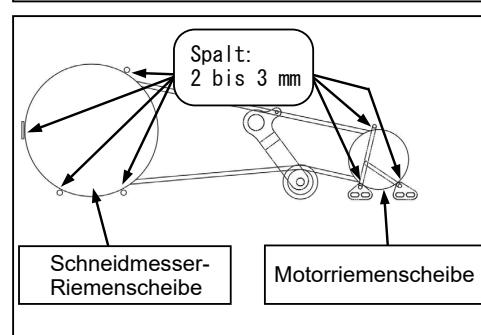
3. Ist der Riemen beschädigt, die HST-Gebläseabdeckung und die Messerriemenabdeckung entfernen, alle Riemenstopper herausnehmen und den Keilriemen durch einen neuen ersetzen.
4. Anschließend die Keilriemenspannung einstellen. (Siehe Seite 59)



5. Den Schnitthöheneinstellhebel auf „20 mm“ Schnitthöhe einstellen.



6. Den Schneidmesser-Kupplungshebel auf „Ein“ stellen und die Position der Riemenstopper so anpassen, bis der Spalt zwischen jedem Riemenstopper und der Riemenscheibe bzw. dem Keilriemen 2 bis 3 mm beträgt.



6. INSPEKTION UND WARTUNG

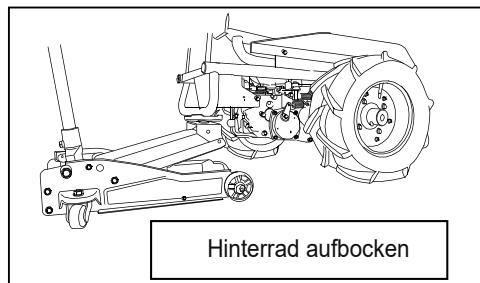
■ Die Neutralstellung des HST-Hebels/-Pedals anpassen



GEFAHR: Wenn sich die Maschine auf ebenem Boden leicht vorwärts oder rückwärts bewegt, obwohl sich der HST-Hebel/das HST-Pedal in „Neutralstellung“ befindet, sollte die Neutralstellung des HST-Hebels/-Pedals angepasst werden. Die Neutralstellung des HST-Hebels sollte umgehend angepasst werden, sobald die oben beschriebene Situation bemerkt wird, ansonsten besteht Unfallgefahr.

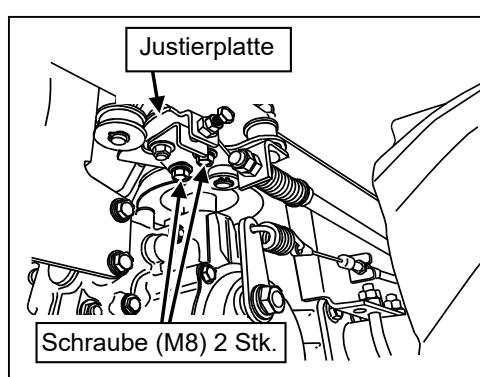
WICHTIG: Die Neutralstellung sollte immer auf ebenem, festem Untergrund mit unter den Vorderrädern der Maschine eingelegten Unterlegkeilen (Radkeilen) angepasst werden.

1. Den Motor starten. (Siehe Seite 32–33)
2. Den Differentialsperrhebel in die Stellung „Aus“ bringen. (Siehe Seite 27)
3. Entweder das rechte oder das linke Hinterrad aufbocken und Unterlegkeile (Radstopper) unter die Vorderräder legen.



Hinterrad aufbocken

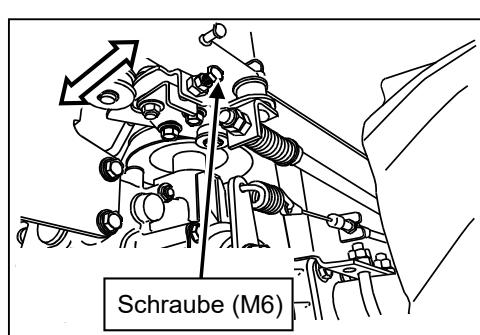
4. Nun die beiden Schrauben (M8) unter der Justierplatte etwas lösen.
5. Den Hebel der Feststellbremse anheben, um die „verriegelte Stellung“ zu lösen. Den Untergangwechselhebel auf „H“ stellen, um die Motordrehzahl zu erhöhen.



Justierplatte

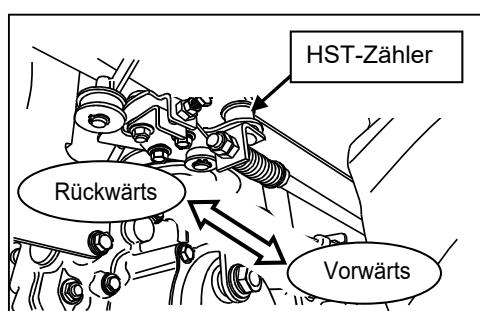
Schraube (M8) 2 Stk.

6. Die Justierplatte mit der Schraube (M6) in Pfeilrichtung (\leftrightarrow) verschieben, um die Position zu finden, an der die Hinterräder zum Stillstand kommen. Wenn die Hinterräder stehen bleiben, wird die Justierplatte wieder mit den beiden Schrauben (M8) fixiert.



Schraube (M6)

7. Den HST-Zähler vorwärts und rückwärts bewegen und sicherstellen, dass das Hinterrad stoppt, sobald die Hand loslässt. Wenn es kein Problem gibt, kann der Motor abgestellt werden.



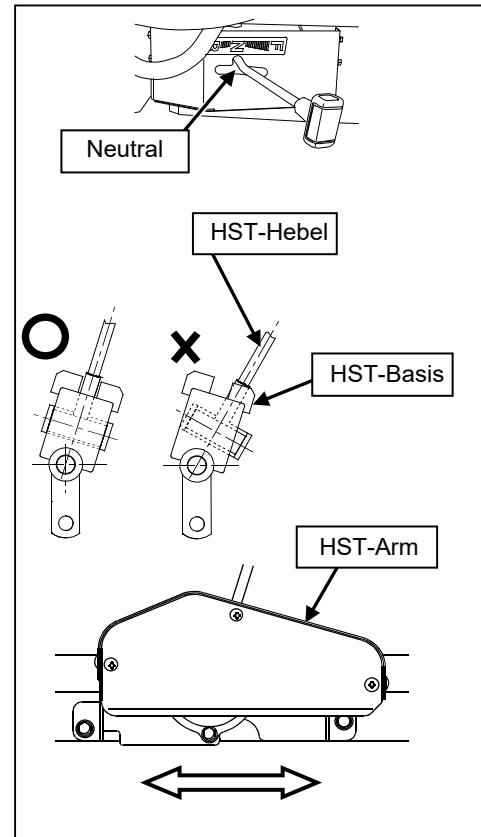
HST-Zähler

Rückwärts

Vorwärts

SRA800A

- Es ist sicherzustellen, dass der HST-Hebel und die „Neutralstellung“ des HST-Arms genau übereinstimmen. (Siehe Abbildung rechts.) Sollten die beiden nicht übereinstimmen, muss die „Neutralstellung“ korrigiert werden, indem die Montageposition der HST-Grundplatte entsprechend angepasst wird.

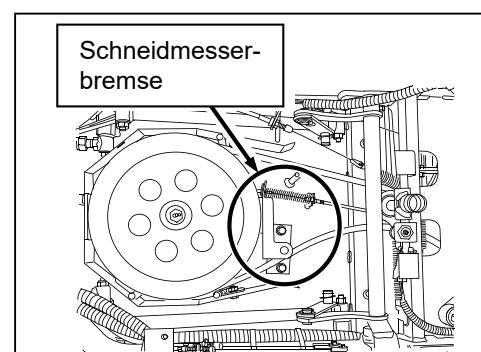


Einstellen der Schneidmesserbremse

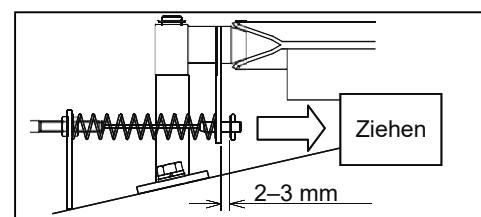
WARNUNG: Wenn die Schneidmesserbremse nicht richtig funktioniert, kann sich das Schneidmesser drehen, obwohl der Schneidmesser-Kupplungshebel auf „Aus“ steht. Dies kann zu unvorhergesehnen Unfällen führen.

Nachdem der Schneidmesser-Kupplungshebel auf „Aus“ gestellt wurde, sollte das Schneidmesser innerhalb von 5 Sekunden stehen bleiben. Kommt das Messer nicht innerhalb von 5 Sekunden zum Stillstand, sind entsprechende Einstellungen gemäß dem folgenden Verfahren vorzunehmen.

- Die Sitzbefestigungsplatte und die Schneidmesser-Riemenabdeckung entfernen. (Siehe Seite 57)

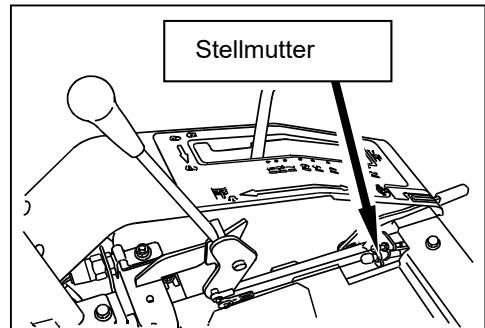


- Den Schneidmesser-Kupplungshebel auf „Aus“ stellen und die Stellmutter so drehen, dass ein Spalt von 2 bis 3 mm entsteht, wenn die Drahtspitze mit geringer Krafteinwirkung gezogen wird.



6. INSPEKTION UND WARTUNG

WICHTIG: Wenn sich die Schneidmesserbremse nicht richtig einstellen lässt, ist es an der Zeit, die Bremsbacke (Mähwerk) auszutauschen. Wenden Sie sich in diesem Fall an den Händler, bei dem Sie Ihren Aufsitzgeschräppmäher gekauft haben, um möglichst schnell einen Austausch durchzuführen.



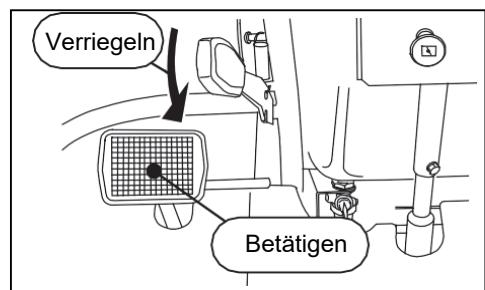
■ Einstellen der Bremse



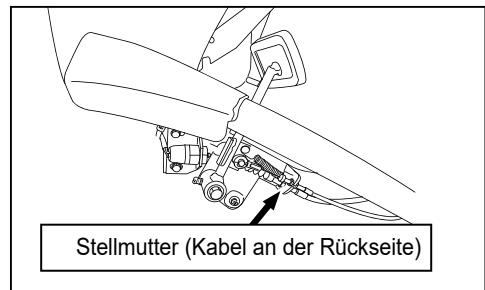
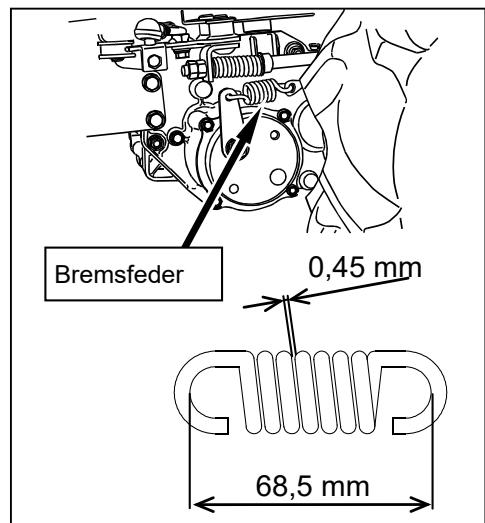
GEFAHR: Unter Umständen kann es vorkommen, dass die Bremse nicht funktioniert. Aus diesem Grund muss das Feststellbremspedal jedes Mal vor Beginn der Arbeiten überprüft werden.

Wird festgestellt, dass das Feststellbremspedal zu viel Spiel hat, sind entsprechende Einstellungen gemäß dem folgenden Verfahren vorzunehmen.

1. Die Feststellbremse arretieren.



2. Die Stellmutter so weit drehen, bis die Länge der Bremsfeder hinten an der Maschinenunterseite 68,5 mm beträgt. (Mit einem Mittelspalt von 0,45 mm.)



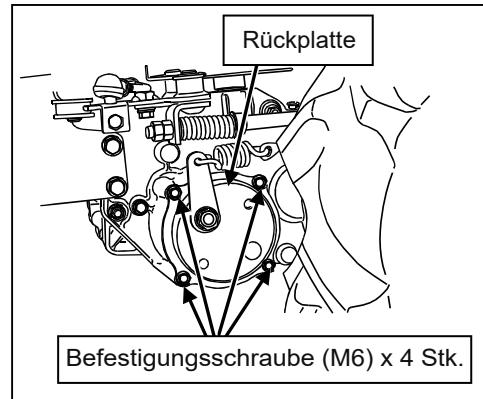
SRA800A

■ Auswechseln der Bremsbacke

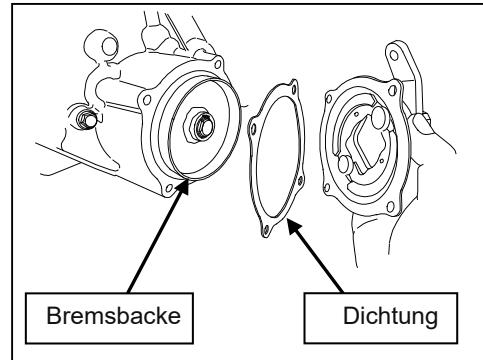
WARNUNG: Wenn die Feststellbremse nach dem Einstellvorgang weiterhin nicht funktioniert oder wenn kein Nachstellspielraum mehr vorhanden ist, muss die Bremsbacke ausgetauscht werden. Die Bremsbacke sofort austauschen, anderenfalls kann es zu schweren Unfällen kommen.

WICHTIG: Zum Austauschen der Bremsbacke muss die Maschine auf ebenem und festem Untergrund abgestellt werden. Anschließend den Motor abstellen und Unterlegkeile (Radkeile) unter die Reifen legen.

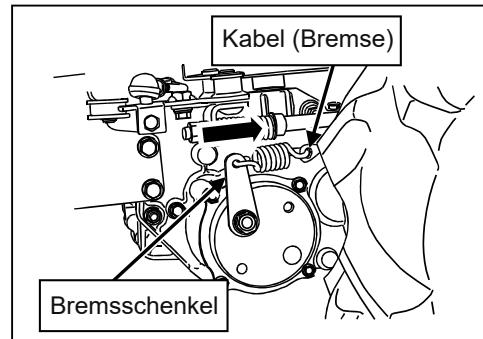
1. Das Feststellbremspedal durchtreten und die Feststellbremse „entriegeln“.
2. Die vier Befestigungsschrauben (M6, 4 Stk.) von der Rückwand entfernen.



3. Die Bremstrommel und die Dichtung gemeinsam austauschen.



4. Nun die Rückwand wieder montieren und die vier Befestigungsschrauben (M6) mit angemessenem Kraftaufwand in Pfeilrichtung festziehen.
5. Die Bremsfeder und den Bremszug (Bremse) montieren und die Bremse einstellen. (Siehe Seite 63)



6. INSPEKTION UND WARTUNG

■ Sicherheitsschalter überprüfen und einstellen



ACHTUNG:

- Der Sicherheitsschalter wird verwendet, um „das Anlassen des Motors zu verhindern“ oder um bei falscher Bedienung „den Motor automatisch abzustellen“. Es ist darauf zu achten, dass der Sicherheitsschalter jedes Mal vor Beginn der Arbeit überprüft wird.
- Denken Sie daran, während der Überprüfung des Sicherheitsschalters sitzen zu bleiben. Andernfalls könnten Sie sich verletzen, wenn die Maschine nicht ordnungsgemäß funktioniert.

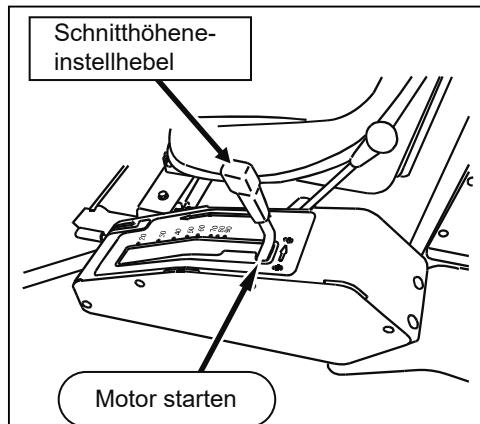


WARNUNG: Den Sicherheitsschalter nicht entfernen bzw. die Verdrahtung des Sicherheitsschalters nicht modifizieren. Andernfalls kann es aufgrund einer Fehlfunktion des Sicherheitsschalters zu unerwarteten Unfällen kommen.

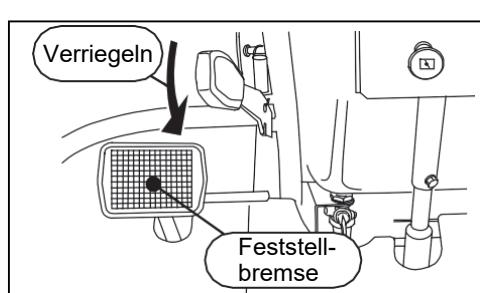
<Ablauf der Inspektion>

A. Überprüfung des Sicherheitsschalters für das Feststellbremspedal.

- Auf dem Sitz Platz nehmen und den Schnitthöheneinstellhebel in die Stellung „Motor starten“ bringen.
- Bei Feststellbremspedal in Stellung „entriegeln“ den Zündschalter auf „“ drehen.
 - Wenn der Sicherheitsschalter ordnungsgemäß funktioniert, startet der Motor nicht.
 - Wenn der Motor startet, die erforderlichen Einstellungen vornehmen.

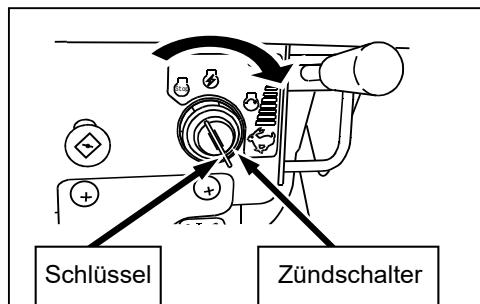


- Bei Feststellbremspedal in Stellung „verriegelt“, den Zündschalter auf „“ drehen.
 - Wenn der Sicherheitsschalter ordnungsgemäß funktioniert, startet der Motor.
 - Wenn der Motor nicht startet, die erforderlichen Einstellungen vornehmen.



B. Überprüfung des Sicherheitsschalters für das Schneidmesser

- Auf dem Sitz Platz nehmen, das Feststellbremspedal durchdrücken und in die Stellung „Verriegelt“ stellen.
- Den Schnitthöheneinstellhebel in eine andere Position als „Motor starten“ bringen und den Zündschalter auf „“ stellen.
 - Wenn der Sicherheitsschalter ordnungsgemäß funktioniert, startet der Motor nicht.
 - Wenn der Motor startet, die erforderlichen Einstellungen vornehmen.
- Den Schnitthöheneinstellhebel in die Stellung „Motor starten“ bringen und den Zündschalter auf „“ stellen.
 - Wenn der Sicherheitsschalter ordnungsgemäß funktioniert, startet der Motor.
 - Wenn der Motor startet, die erforderlichen Einstellungen vornehmen.



SRA800A

C. Überprüfung des Sicherheitsschalters für den Sitz

ACHTUNG: Aus Sicherheitsgründen das Feststellbremspedal in verriegelter Stellung und den Schneidmesser-Kupplungshebel in der „Aus“-Stellung lassen.

1. Den Motor starten. (Siehe Seite 32–33)

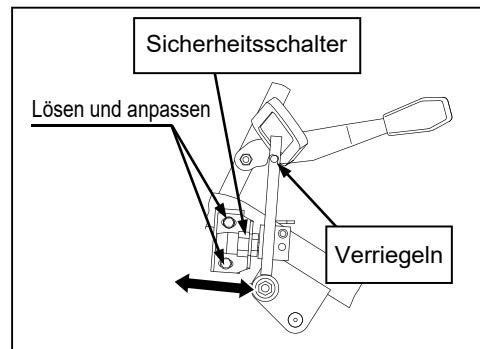
2. Vom Sitz aufstehen.

- Wenn der Sicherheitsschalter ordnungsgemäß funktioniert, sinkt die Motordrehzahl sofort und der Motor stoppt.
- Wenn der Motor nicht stoppt, die erforderlichen Einstellungen vornehmen.

<Einstellung>

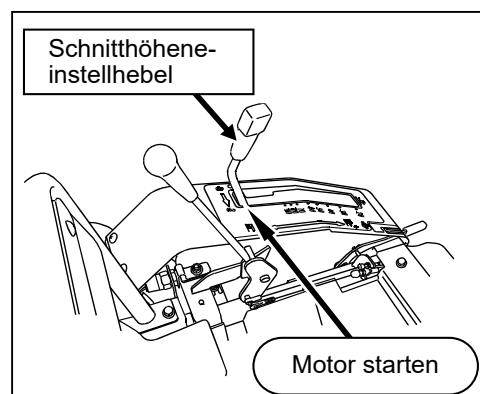
A. Einstellung des Sicherheitsschalters für das Feststellbremspedal

1. Das Bremspedal bis in die verriegelte Stellung durchdrücken.
2. Nun die Schrauben lösen und den Sicherheitsschalter so einstellen, dass die Spitze des Sicherheitsschalters auf die Oberfläche der Mutter gedrückt wird. Nach der Einstellung die Schrauben wieder festziehen, um den Sicherheitsschalter zu fixieren.

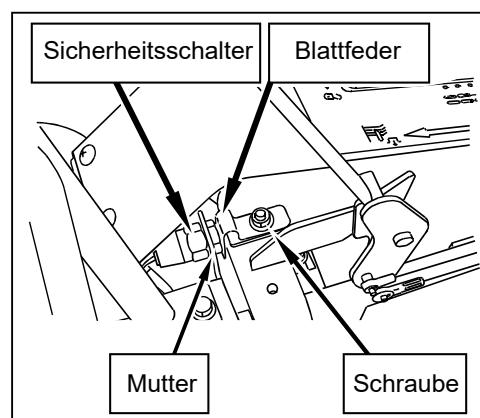


B. Einstellung des Sicherheitsschalters für das Schneidmesser

1. Den Schnitthöheneinstellhebel in die Stellung „Motor starten“ stellen.



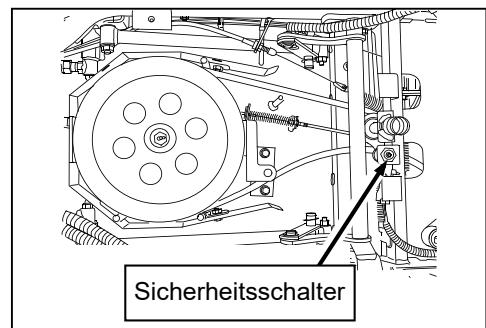
2. Nun die Schraube lösen und die Blattfeder so einstellen, dass die Spitze des Sicherheitsschalters auf die Oberfläche der Mutter gedrückt wird. Nach der Einstellung die Schraube wieder festziehen, um die Blattfeder zu fixieren.



6. INSPEKTION UND WARTUNG

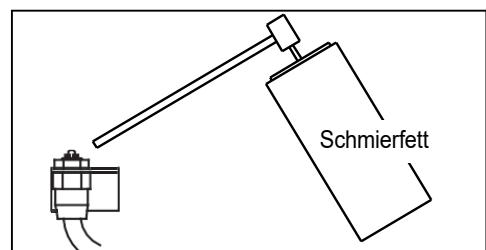
C. Einstellung des Sicherheitsschalters für den Sitz

Darauf achten, dass der Stecker des Sicherheitsschalters nicht gelockert wird. Wenn der Sicherheitsschalter ausfällt, obwohl er sicher angeschlossen ist, wenden Sie sich an Ihren Händler, bei dem Sie Ihre Maschine gekauft haben.



D. Funktionsfähigkeit aller Sicherheitsschalter kontrollieren

Die Bewegung der Spitze des Sicherheitsschalters überprüfen und im Fall eines Defekts Fett auf das bewegliche Teil aufsprühen. Wenn die Bewegung nicht gleichmäßig ist, den Sicherheitsschalter austauschen.



■ Schneidmesser überprüfen/austauschen

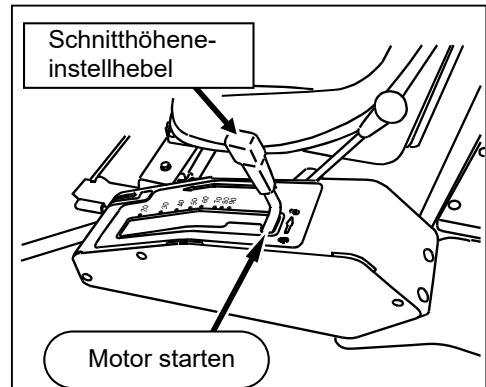
WARNUNG:



- Vor dem Überprüfen oder Austauschen des Schneidmessers sicherstellen, dass der Motor abgestellt ist.
- Beim Umgang mit dem Schneidmesser dicke Schutzhandschuhe tragen, um Verletzungen zu vermeiden.
- Beim Austauschen des Schneidmessers darauf achten, dass es sich um ein Originalmesser des Herstellers handelt. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Defekte oder Unfälle, die auf die Verwendung eines anderen Schneidmessers als das Originalmessers des Herstellers zurückzuführen sind.
- Das Schneidmesser nicht schleifen. Die Klinge könnte brechen, was zu einer äußerst gefährlichen Situation führen kann.

<Ablauf der Inspektion>

1. Den Zündschlüssel auf „Aus“ stellen, um den Motor abzustellen, und den Schlüssel aus dem Zündschalter abziehen.
2. Den Schnitthöheneinstellhebel in die Stellung „Motor starten“ stellen.
3. Zuerst sicherstellen, dass das Schneidmesser vollständig zum Stillstand gekommen ist, und dann die Schneidmesserabdeckung öffnen.
4. Das Schneidmesser auf Ausbrüche und Verschleiß kontrollieren.



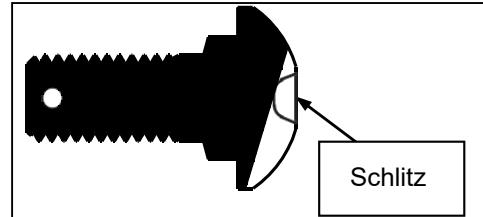
Neues Messer	Muss ausgewechselt werden	
	Abgenutztes Messer	Messer mit Ausbruch

SRA800A



GEFAHR: Ist der Kopf der Messerbefestigungsschraube abgenutzt, kann das Schneidmesser weggeschleudert werden und so einen schweren Unfall verursachen. Die Schraube schnellstmöglich austauschen, wenn der Schlitz am Schraubenkopf beschädigt oder abgenutzt ist.

5. Die Befestigungsschrauben des Schneidmessers überprüfen und die Schraube sofort austauschen, wenn der Schlitz am Schraubenkopf abgenutzt ist. (Siehe Seite 69–70)



6. Beim Austausch der Messerbefestigungsschraube den „Schraubensatz für Messer“ verwenden. (Siehe Seite 80)



GEFAHR: Wird eine alte Mutter verwendet, kann Sand eindringen und sich am Befestigungspunkt festsetzen. Dadurch kann sich die Mutter lockern, was wiederum zu schweren Unfällen führen kann, beispielsweise durch ein zerbrochenes Messer, das weggeschleudert werden und Personen in der Nähe der Maschine treffen kann.



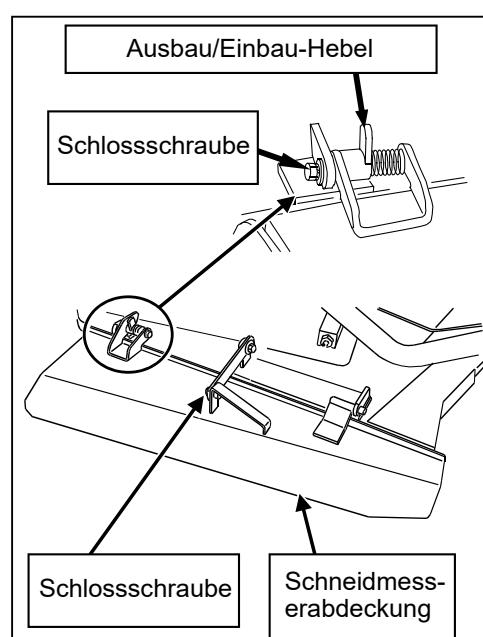
■ Ausbau der Schneidmesserabdeckung

Die Schneidmesserabdeckung an der rechten Seite der Maschine ist so konzipiert, dass sie sich leicht ein- und ausbauen lässt und so eine einfache Kontrolle und einen unkomplizierten Austausch des Schneidmessers gewährleistet.



GEFAHR: Die Schneidmesserabdeckung nach erfolgter Kontrolle bzw. nach erfolgtem Austausch des Schneidmessers wieder an der Maschine anbringen. Ist die Abdeckung nicht montiert und der Motor springt an oder die Maschine beginnt zu arbeiten, liegen gefährlich Teile frei, wodurch erhebliche Gefahrensituationen entstehen können.

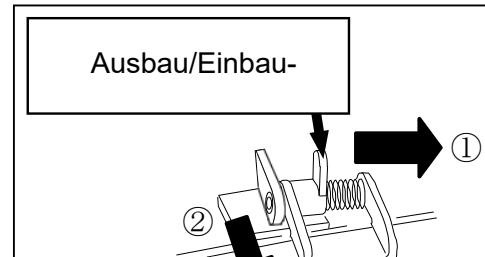
1. Die Sicherungsschraube (M8) entfernen, die den Einbau/Ausbau-Hebel fixiert.
2. Die Sicherungsschraube (M8) entfernen, welche die Schneidmesserabdeckung hält.



6. INSPEKTION UND WARTUNG

- Den Einbau/Ausbau-Hebel in Pfeilrichtung bewegen und die Halterung an der Rückseite entfernen. Anschließend die Schneidmesserverdeckung nach hinten bewegen und den Zapfen an der Vorderseite abziehen.

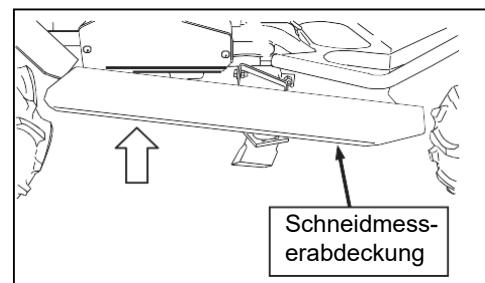
Zum Einsetzen der Abdeckung die beschriebenen Schritte in umgekehrter Reihenfolge ausführen.



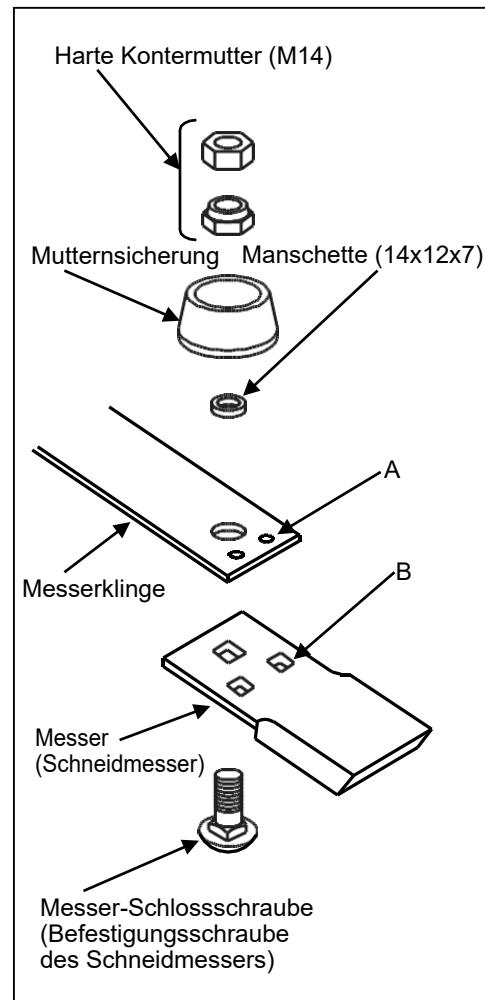
<Austauschen>

WICHTIG: Immer zwei Schneidmesser gleichzeitig austauschen. Wird ein neues Schneidmesser in Kombination mit einem gebrauchten Schneidmesser verwendet, können abnormale Vibrationen auftreten, was schließlich zu einem Ausfall der Maschine führen kann.

- Die Schneidmesserverdeckung an der rechten Maschinenseite abnehmen. (Siehe Seite 68)



- Einen Schraubendreher oder einen anderen stabilen stabförmigen Gegenstand in das Loch der Messerklinge „A“ und des Messers „B“ stecken, um zu verhindern, dass sich das Messer dreht.
- Mit einem 22-mm-Steckschlüssel erst die obere Sicherungsmutter (M14) und dann die untere Sicherungsmutter entfernen.
- Die Messer-Schlossschraube herausziehen und dann das Messer abnehmen.
- Einen neuen Messersatz vorbereiten. (Siehe Seite 80)
- Die Messer-Schlossschraube einsetzen und die Messerklinge einbauen.
- Dabei das Messer fixieren, damit es sich nicht bewegt.



SRA800A

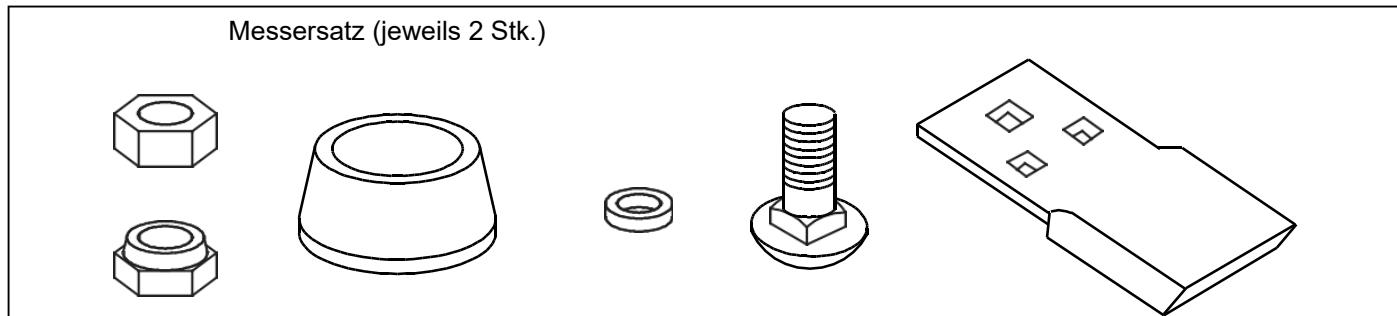
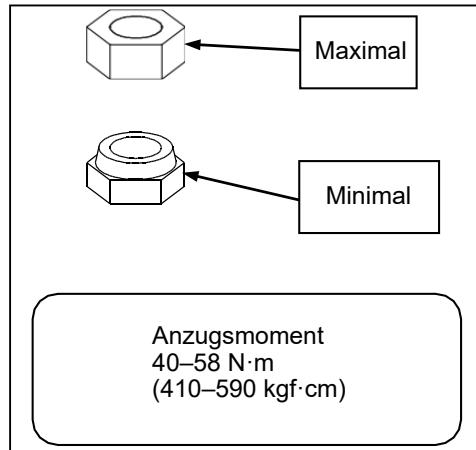
- Die untere Sicherungsmutter (M14) mit dem 22-mm-Steckschlüssel mit dem in der Abbildung rechts angegebenen Anzugsmoment festziehen.

WICHTIG: Auf die Einbaurichtung der Mutter achten.

- Die obere harte Kontermutter (M14) mit dem 22-mm-Steckschlüssel an den flachen Seiten sichern, dazu mit dem in der Abbildung rechts angegebenen Anzugsmoment festziehen.



GEFAHR: Die obere und die untere Mutter niemals gleichzeitig anziehen. Ansonsten kann sich die Mutter aufgrund des falschen Anzugsmoments lösen. Dies kann zu schweren Unfällen führen, beispielsweise durch ein Messer, das weggeschleudert wird und Personen in der Nähe der Maschine treffen kann.



■ Wartung/Überprüfung der Batterie

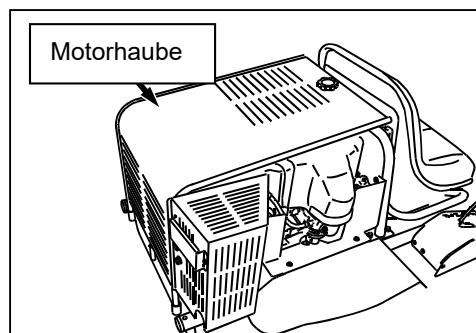


WARNUNG:

- Die Batteriepole nicht kurzschließen, in der Nähe der Batterie keine Funken erzeugen oder eine Zigarette oder andere Feuerquellen in die Nähe der Batterie bringen. Die Batterie an einem gut belüfteten Ort aufladen. Andernfalls kann sich die Batterie entzünden und explodieren, wodurch eine sehr gefährliche Situation entsteht.
- Wird die Batterie durchgehend verwendet oder geladen, wenn der Batteriefüllstand unter dem auf der Seitenfläche der Batterie markierten Grenzwert (UNTERER GRENZWERT) liegt, verschleißt verschiedene Teile des Batteriebehälters schneller und verringert so die Lebensdauer der Batterie bzw. besteht die Möglichkeit, dass die Batterie platzt (explodiert).
- Die Batterieflüssigkeit (Elektrolyt) besteht aus verdünnter Schwefelsäure und ist giftig. Darauf achten, dass die Batterieflüssigkeit nicht in Berührung mit der Haut oder der Kleidung kommt, da der Kontakt mit Batterieflüssigkeit zum Verlust des Augenlichts oder zu Verätzungen führen kann und sehr gefährlich ist. Wenn die Batterieflüssigkeit in Kontakt mit Augen, Haut oder Kleidung kommt, die betroffene Stelle sofort mit reichlich Wasser ausspülen. Wenn Batterieflüssigkeit in die Augen gelangt, das Auge mit reichlich Wasser ausspülen und einen Arzt aufsuchen.

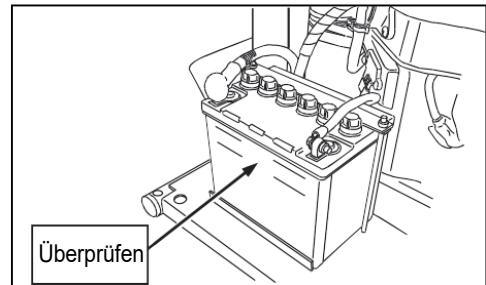
<Ablauf der Inspektion>

- Die Maschine auf einer ebenen Fläche parken und die Motorhaube öffnen. (Siehe Seite 28.)



6. INSPEKTION UND WARTUNG

- Den Batterieflüssigkeitsstand kontrollieren und bei niedrigem Batterieflüssigkeitsstand mit Batterieflüssigkeit nachfüllen.



<Laden>



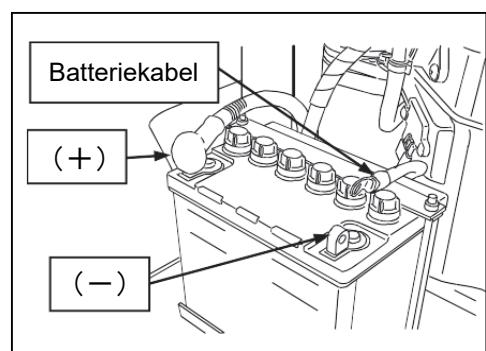
ACHTUNG:

- Darauf achten, dass die Batterie zum Laden aus der Maschine entfernt wird. Wird die Batterie in der Maschine aufgeladen, können nicht nur die elektrischen Komponenten, sondern auch die Verdrahtung etc. Schaden nehmen.
- Beim Abklemmen der Batteriekabel stets das Massekabel (-) zuerst lösen. Beim Anschließen der Batteriekabel das Pluskabel (+) immer zuerst anklemmen. Wird die oben beschriebene Anweisung nicht befolgt und die Kabel werden mit falscher Polarität angeschlossen, kann es zu einem Kurzschluss kommen, sobald ein Werkzeug die Maschine berührt, wodurch ein Maschinenbrand entstehen kann.
- Beim Anschließen von Batterie und Ladegerät auf die korrekte Polarität (+)(-) achten. Werden die Pole falsch angeschlossen, brennt die Sicherung durch und die Batterie lässt sich nicht mehr aufladen.
- Beim Wiedereinbau der Batterie in die Maschine, die Batteriepole (+) (-) wie zuvor korrekt anschließen.

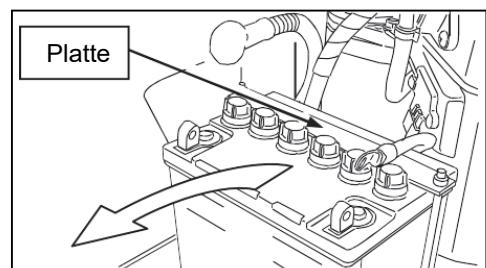
WICHTIG:

- Schnellladen ist eine Lademethode, bei der hoher Ladestrom genutzt wird, um entladene Elektrizität rasch wieder auszugleichen. Schnellladungen werden in der Regel als Notfallmaßnahme eingesetzt. Die Batterie sollte nach Abschluss der Arbeiten schnellstmöglich mit dem richtigen Verfahren wieder aufgeladen werden, anderenfalls kann sich die Lebensdauer der Batterie erheblich verkürzen.
- Die Batterie entsprechend den Anweisungen in der Gebrauchsanweisung des verwendeten Ladegeräts aufladen.

- Die Maschine auf einer ebenen Fläche parken und die vordere Abdckung abnehmen.
- Zuerst das Minuskabel (-) abklemmen.



- Nun die Batteriehalteplatte entfernen, die Batterie aus der Maschine herausheben und anschließend aufladen. Zum Einbau der Batterie die oben angegebenen Schritte in umgekehrter Reihenfolge ausführen und zuerst das Pluskabel (+) anschließen.



7. INSTANDHALTUNG UND AUFBEWAHRUNG

GEFAHR:

-  • Diese Maschine, die Batterie, den Kraftstoff etc. niemals in der Nähe einer Feuerquelle oder bei hohen Temperaturen lagern. Dies könnte zu einem Brand führen.
- Wenn diese Maschine mit einer Abdeckung aufbewahrt werden soll, ist vor dem Abdecken unbedingt zu warten, bis der Motor, der Auspuff und die Karosserie vollständig abgekühlt sind. Heiße Teile können einen Brand verursachen.

WICHTIG: Beim Waschen der Maschine darf der Wasserstrahl nicht direkt auf den Motor, auf Teile aus Kunstharz, auf elektrische Komponenten und angebrachte Kennzeichnungen etc. gerichtet werden. Die Wucht des Wasserstrahls kann die Maschine beschädigen, Aufkleber ablösen und Teile verformen.

■ Tägliche Aufbewahrung

Halten Sie sich an die folgende Vorgehensweise, wenn Sie die Maschine bis zum nächsten Tag oder für einen kurzen Zeitraum von mehr als einem Tag abstellen möchten:

1. Die Maschine so gut wie möglich reinigen.
2. Die Maschine nach Möglichkeit stets in einem Innenraum aufbewahren. Wenn die Maschine im Freien aufbewahrt werden soll, muss sie mit einer wasserdichten Abdeckung o. Ä. versehen werden.
3. Es ist sicherzustellen, dass die Feststellbremse angezogen ist.
4. Bei extrem kaltem Wetter die Batterie herausnehmen und an einem warmen Ort im Haus bzw. in einem Gebäude aufbewahren, auf diese Weise springt der Motor leichter wieder an.

WICHTIG: Wenn die Maschine aufgrund von eingefrorenen Teilen nicht anspringt, versuchen Sie nicht, die Maschine gewaltsam zu bewegen.

■ Langfristige Stilllegung

Wird die Maschine über einen längeren Zeitraum (30 Tage oder mehr) nicht genutzt, die Maschine gründlich reinigen und unter Beachtung der folgenden Vorgehensweise lagern:

<Maschine>

1. Alle Stellen anhand der <Liste der regelmäßigen Inspektions- und Wartungspunkte> überprüfen und falls ein Problem festgestellt wird, die erforderlichen Wartungsarbeiten durchführen. (Siehe Seite 46–50)
2. Die Maschine auf einem Betonboden oder auf festem, trockenem Untergrund abstellen und die Feststellbremse anziehen.
3. Die Maschine während der Lagerung sorgfältig abdecken und nicht an einem feuchten oder staubigen Ort aufbewahren.
4. Die Schmierpunkte schmieren. (Siehe Seite 54–55)
5. Die Außenseite mit einem mit Öl befeuchteten Tuch reinigen, dabei alle Stellen einölen, die leicht rosten können. Wenn sichtbar rostige Stellen vorhanden sind, den Rost abkratzen und die freiliegenden Flächen mit Ausbesserungslack lackieren oder einölen.
6. Den Zündschlüssel vom Zündschalter abziehen.
7. Während der Einlagerung regelmäßig den Reifendruck überprüfen und ggf. Luft nachfüllen. (Siehe Seite 57)

7. INSTANDHALTUNG UND AUFBEWAHRUNG

<Batterie>

1. Die Batterie aus der Maschine ausbauen. (Siehe Seite 71)
2. Den Batterieflüssigkeitsstand überprüfen und ggf. Batterieflüssigkeit nachfüllen.
3. Die Batterie an einem kühlen, trockenen Ort, vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt aufbewahren.

WICHTIG: *Die Batterie rechtzeitig aufladen, bevor sie vollständig entladen ist. Auf diese Weise hält die Batterie länger.*

<Motor>

WICHTIG: *Wenn die Maschine über einen längeren Zeitraum nicht in Betrieb ist und es befindet sich noch Kraftstoff im Vergaser, verschlechtert sich die Qualität des Kraftstoffs, der Motor springt nicht mehr gleichmäßig an und es kommt zu Fehlfunktionen. Um solche unerwünschten Folgen zu vermeiden, den verbliebenen Kraftstoff vor dem Einlagern der Maschine aus dem Vergaser und dem Kraftstofftank ablassen. Wenn die Maschine über einen längeren Zeitraum nicht mehr in Betrieb war, darf in der Maschine verbliebener Kraftstoff nicht mehr verwendet werden.*

1. Den Kraftstoff über den Stutzen aus dem Kraftstofftank ablassen.
2. Einen Behälter unter den Kraftstoffhahn stellen, den Kraftstofffiltertopf abnehmen und Kraftstofffiltertopf sowie Filter reinigen. (Siehe Seite 56)
3. Kraftstoff aus dem Vergaser ablassen. (Siehe „Betriebsanleitung des Motors“)
4. Den Luftfilter warten. (Siehe „Betriebsanleitung des Motors“)
5. Motoröl auswechseln. (Siehe Seite 51–52)

DEUTSCH

8. STÖRUNGSBEHEBUNG

Falls eine Störung auftritt und der Verdacht nahe liegt, dass ein Problem vorliegt, den Betrieb der Maschine einstellen und anhand der nachstehenden <Störungsbehebungstabelle> geeignete Maßnahmen ergreifen. Sollte ein Problem nicht in der <Störungsbehebungstabelle> aufgelistet sein oder das Problem nach Ausführung der angegebenen Maßnahmen nicht behoben werden können, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie Ihren Aufsitzgesträppmäher gekauft haben. Einige Maßnahmen erfordern fachspezifisches Know-how zur Durchführung von Wartungsarbeiten. Falls Sie feststellen sollten, dass die Wartung zu schwierig für Sie ist, bitten Sie den Händler, bei dem Sie Ihren Aufsitzgesträppmäher gekauft haben, die Wartungsarbeiten durchzuführen.

STÖRUNGSBEHEBUNGSTABELLE

Position	Problem	Mögliche Ursache	Maßnahme
Motor	Der Motor startet nicht.	Der Schnithöheneinstellhebel befindet sich nicht in der Stellung „Motor starten“. (Die Sicherheitsvorrichtung ist aktiviert.)	Den Hebel in die Stellung „Motor starten“ bewegen. (Siehe Seite 32)
		Das Bremspedal wurde nicht getreten. (Die Sicherheitsvorrichtung ist aktiviert.)	Treten Sie das Bremspedal. (Siehe Seite 32)
		Die Batterie ist übermäßig stark entladen.	Batterie aufladen. (Siehe Seite 71)
		Die Batteriekabel sind abgeklemmt.	Die Batteriekabel anschließen.
		Eine Sicherung ist durchgebrannt.	Sicherung auswechseln. (Siehe Seite 79)
	Der Motor springt nicht gleichmäßig an.	Schlecht verkabelte oder gelöste elektrische Verkabelung (Stecker).	Den Stecker reparieren. (Fragen Sie beim Händler nach, bei dem Sie Ihre Maschine gekauft haben.)
		Zu wenig Kraftstoff.	Kraftstoff nachfüllen. (Siehe Seite 31)
		Es ist Luft oder Wasser in den Kraftstoff gelangt.	Die Rohre und Dichtungsbänder überprüfen.
		Es wird zu viel Kraftstoff angesaugt.	Eine Weile warten und dann erneut versuchen, den Motor zu starten.
		Zu wenig Motoröl oder minderwertiges Motoröl (Öl mit hoher Viskosität).	Motoröl nachfüllen oder auswechseln. (Siehe Seite 51–52)
	Der Motor stoppt plötzlich.	Fehlzündung aufgrund einer verschmutzten Zündkerze oder zu wenig Zündfunken.	Die Zündkerze reinigen oder ersetzen. (Siehe Seite 56)
		Nicht ausreichend Batteriekapazität (Startproblem des Zellmotors).	Batterieflüssigkeit nachfüllen. (Siehe Seite 70–71)
		Es sind Verunreinigungen in das Kraftstoffsystem eingedrungen.	Batterie aufladen. (Siehe Seite 71)
	Der Motor wird häufig abgewürgt.	Zu wenig Kraftstoff.	Kraftstoff nachfüllen. (Siehe Seite 31)
	Leerlauffehler (instabile Motordrehzahl)	Kraftstoff ist leer.	Kraftstoff nachfüllen. (Siehe Seite 31)
		Es sind Verunreinigungen in das Kraftstoffsystem eingedrungen.	Den Kraftstofffiltertopf reinigen. (Siehe Seite 56)
		Zu wenig Motoröl oder Festfressen aufgrund von Ölverschleiß.	Das Problem beheben/reparieren. (Fragen Sie beim Händler nach, bei dem Sie Ihre Maschine gekauft haben.)

8. STÖRUNGSBEHEBUNG

DEUTSCH

Position	Problem	Mögliche Ursache	Maßnahme
Motor	Unzureichende Leistung oder Beschleunigung	Der Treibriemen ist zu locker.	Die Riemenspannung einstellen. (Siehe Seite 57, 59)
		Der Vergaser ist verstopft.	Den Vergaser reinigen. (Fragen Sie beim Händler nach, bei dem Sie Ihre Maschine gekauft haben.)
		Der Luftfilter ist verstopft.	Den Luftfilter reinigen oder austauschen. (Siehe Seite 55)
	Abnormale Geräuschenentwicklung/Vibrationen im Motor oder im Bereich des Motors	Die Motorbefestigungsschraube ist lose.	Die Schrauben kontrollieren und fest anziehen.
		Sonstiges	Fragen Sie beim Händler nach, bei dem Sie Ihre Maschine gekauft haben.
	Das Motoröl wird zu schnell verbraucht.	Motoröl tritt aus.	Überprüfen und das Problem beheben/reparieren.
	Der Motor überhitzt.	Zu wenig Motoröl.	Motoröl nachfüllen. (Siehe Seite 51)
		Das Ansaugsieb oder die Kühlrippen sind verstopft.	Das Ansaugsieb/die Kühlrippen reinigen. (Siehe „Betriebsanleitung des Motors“.)
	Kraftstoff wird zu schnell verbraucht.	Es tritt Kraftstoff aus dem Kraftstoffsystem aus.	Das Kraftstoffsystem kontrollieren und reparieren. (Fragen Sie beim Händler nach, bei dem Sie Ihre Maschine gekauft haben.)
		Der Luftfilter ist verstopft.	Den Luftfilter reinigen oder austauschen. (Siehe Seite 55)
Getriebe	Es entweicht viel schwarzer Rauch. (Abgas oder Abgassystem in schlechtem Zustand) Es entweicht weißer oder blauer Rauch. (Abgas oder Abgassystem in schlechtem Zustand)	Choke ist nicht vollständig geöffnet.	Den Choke in „Vollständig geöffnet“-Position bewegen. (Siehe Seite 33)
		Schlechte Kompression.	Überprüfen oder das Problem beheben/reparieren. (Fragen Sie beim Händler nach, bei dem Sie Ihre Maschine gekauft haben.)
		Der Luftfilter ist verstopft.	Den Luftfilter reinigen oder austauschen. (Siehe Seite 55)
		Motorölmenge zu hoch.	Kontrollieren und den Ölstand anpassen. (Siehe Seite 51–52)
		Ungeeigneter Kraftstoff. Zu viel Motoröl.	Kraftstoff austauschen. (Siehe Seite 73) Kontrollieren und den Ölstand anpassen. (Siehe Seite 51–52)
		Schlechte Kraftstoffqualität.	Kraftstoff auswechseln. (Siehe Seite 81)
		Zylinder oder Kolbenring verschlissen.	Überprüfen und das Problem beheben/reparieren. (Fragen Sie beim Händler nach, bei dem Sie Ihre Maschine gekauft haben.)
	Selbst wenn das HST-Pedal/der HST-Hebel betätigt wird, bewegt sich die Maschine nicht. Das HST-Pedal/den HST-Hebel in „Neutralstellung“ bringen, die Maschine bewegt sich leicht.	Der Treibriemen ist zu locker.	Die Riemenspannung einstellen. (Siehe Seite 57)
		Der Untergangwechselhebel steht auf „N“.	Den Hebel in die „Low Speed“ (niedrige Geschwindigkeit) oder „High Speed“ (hohe Geschwindigkeit) stellen. (Siehe Seite 35)
		Zu wenig HST-ÖL.	HST-ÖL nachfüllen. (Siehe Seite 53–54)
		Die Feststellbremse ist angezogen.	Die Feststellbremse lösen. (Siehe Seite 27)
		Dem HST-Öl ist Wasser zugesetzt.	Das HST-Öl austauschen. (Siehe Seite 54)
Bremse	Die Bremse bremst nicht ausreichend.	Schlecht eingestelltes Bremspedal.	Das Bremspedal einstellen. (Siehe Seite 63)
		Bremsbacke abgenutzt.	Die Bremsbacke/-trommel austauschen. (Siehe Seite 64)
		Reifen verschlissen.	Den Reifen wechseln.

SRA800A

Position	Problem	Mögliche Ursache	Maßnahme
Fahrssystem	Das Lenkrad ist schwergängig.	Falsch eingestellter Reifendruck.	Den Reifendruck anpassen. (Siehe Seite 57)
		Unzureichende Schmierung des Königszapfens.	Öl auf den Königszapfen auftragen. (Siehe Seite 55)
		Problem mit dem Lenkgetriebe.	Das Lenkgetriebe reparieren. (Fragen Sie beim Händler nach, bei dem Sie Ihre Maschine gekauft haben.)
	Maschine fährt nicht geradeaus.	Schlecht eingestellte Spurstange.	Die Spurstange einstellen. (Fragen Sie beim Händler nach, bei dem Sie Ihre Maschine gekauft haben.)
Karosserie	Die Karosserie vibriert abnormal.	Falsch eingestellter Reifendruck.	Den Reifendruck anpassen. (Siehe Seite 57)
		Loser Reifenbefestigungsbolzen.	Den Bolzen fest anziehen.
		Beschädigtes Radlager.	Das Radlager auswechseln. (Fragen Sie beim Händler nach, bei dem Sie Ihre Maschine gekauft haben.)
		Rissiger oder geplatzter Reifen.	Den Reifen wechseln.
		Beschädigtes Schneidmesser.	Das Messer austauschen. (Siehe Seite 69–70)
Gestrüpp schneiden	Das geschnittene Gestrüpp wird nicht richtig freigegeben.	Das Gestrüpp ist nass.	Warten Sie, bis das Gestrüpp trocken ist, bevor Sie es schneiden.
		Das Gestrüpp ist zu hoch.	Stellen Sie die Schnitthöhe auf eine höhere Stufe und schneiden Sie das Gestrüpp in zwei Etappen.
		Die Schnitthöhe ist zu niedrig.	Stellen Sie die Schnitthöhe auf eine höhere Stufe.
		Die Motordrehzahl ist zu gering.	Auf maximale Drehzahl erhöhen.
		Die Arbeitsgeschwindigkeit ist zu hoch.	Die Arbeitsgeschwindigkeit verringern.
	Gestrüpp bleibt teilweise ungeschnitten.	Die Arbeitsgeschwindigkeit ist zu hoch.	Die Arbeitsgeschwindigkeit verringern.
		Die Motordrehzahl ist zu gering.	Die Motordrehzahl auf maximale Drehzahl erhöhen. (Die Motorumdrehungen kontrollieren.)
		Das Gestrüpp ist zu hoch.	Hohes Gestrüpp in zwei Etappen schneiden.
		Das Schneidmesser ist abgenutzt oder beschädigt.	Das Schneidmesser durch ein neues ersetzen. (Siehe Seite 69–70)
		Gestrüppreste stauen sich bis zur Innenseite der Schneidmesserabdeckung.	Die Innenseite der Schneidmesserabdeckung reinigen.
	Feld mähen.	Die Schnitthöhe ist zu niedrig.	Stellen Sie die Schnitthöhe auf eine höhere Stufe.
		Die Drehzahl ist zu hoch.	Die Drehzahl verringern.
		Der Untergrund ist nicht eben.	Die Schneideweise zum Schneiden des Gestrüpps ändern (Schnittrichtung etc.).
		Der Untergrund ist holprig.	Die Schnitthöhe anpassen.
		Die Schnittklinge des Messers ist verbogen.	Durch ein neues Messer ersetzen. (Fragen Sie beim Händler nach, bei dem Sie Ihre Maschine gekauft haben.)
	Der Riemen schlüpft durch.	Die Riemenspannung ist zu niedrig.	Die Riemenspannung einstellen. (Siehe Seite 59)
		Die Schneidmesserabdeckung ist mit Gestrüpp verstopft.	Festsitzendes Gestrüpp entfernen und die Innenseite der Schneidmesserabdeckung reinigen.
		Gestrüpp hat sich in der Riemenscheibe verfangen.	Die Riemenscheibe reinigen.
		Der Riemen ist verschlissen.	Den Riemen durch einen neuen austauschen. (Siehe Seite 60)

8. STÖRUNGSBEHEBUNG

DEUTSCH

Position	Problem	Mögliche Ursache	Maßnahme
Gestrüpp schneiden	Starke Vibrationen	Gestrüpp staut sich bis zur Innenseite der Schneidmesserabdeckung oder der Riemscheibe.	Die Schneidmesserabdeckung und die Riemscheibe reinigen.
		Der Riemen ist beschädigt.	Den Riemen durch einen neuen austauschen. (Siehe Seite 60)
		Die Riemscheibe ist beschädigt.	Die Riemscheibe durch eine neue austauschen.
		Das Schneidmesser ist beschädigt.	Das Schneidmesser durch ein neues ersetzen. (Siehe Seite 69–70)
	Während des Schneidvorgangs entsteht eine hohe Belastung.	Das Schneidmesser ist schlecht ausgewuchtet.	Das Schneidmesser durch ein neues ersetzen. (Siehe Seite 69–70)
		Die Motordrehzahl ist zu gering.	Die Motordrehzahl auf maximale Drehzahl stellen. (Die Motorumdrehungen kontrollieren.)
		Die Arbeitsgeschwindigkeit ist zu hoch.	Die Arbeitsgeschwindigkeit verringern.
		Gestrüpp haftet an der Rotationsachse des Schneidmessers oder hat sich darin verfangen.	Das Schneidmesser reinigen.
	Der Schnitthöheneinstellhebel lässt sich nur schwergängig verstellen.	Die Schnittklinge des Messers ist verbogen.	Durch ein neues Messer ersetzen. (Fragen Sie beim Händler nach, bei dem Sie Ihre Maschine gekauft haben.)
		Der Zapfen des Aufhängearms des Mähwerks ist unzureichend geschmiert.	Zapfen schmieren. (Siehe Seite 54)
		Kleine Steine, Gestrüppreste und andere Fremdkörper stauen sich auf der Oberseite der Schneidmesserabdeckung.	Die angehäuften Fremdkörper beseitigen.
		Gestrüpp haftet an der Innenseite der Schneidmesserabdeckung.	Die Innenseite der Schneidmesserabdeckung reinigen.
Elektrische Komponenten	Bei abgestelltem Motor leuchtet die Ölwarnleuchte nicht auf, wenn der Motorschalter auf „Ein“ gestellt wird.	Die Ölwarnlampe ist defekt.	Die Ölwarnlampe ersetzen.
		Die Batterie ist leer.	Batterie aufladen.
		Die Batteriekabel sind abgeklemmt.	Die Batteriekabel austauschen.
		Sicherung durchgebrannt	Sicherung auswechseln. (Siehe Seite 79)
		Schlecht verkabelte oder gelöste elektrische Verkabelung (Stecker).	Den Stecker reparieren. (Fragen Sie beim Händler nach, bei dem Sie Ihre Maschine gekauft haben.)

9. WARTUNGSGEWINFORMATIONEN

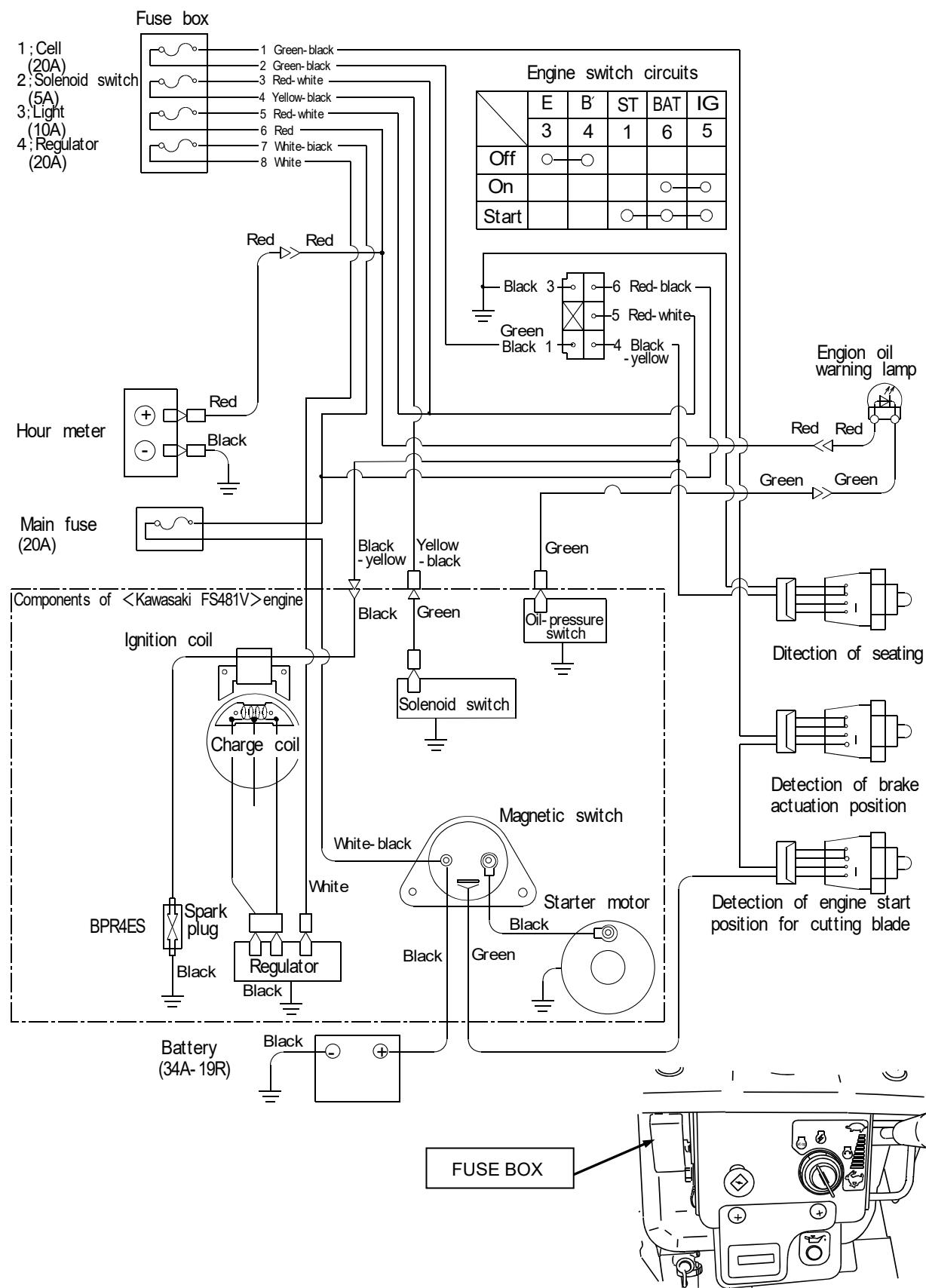
WICHTIGE TECHNISCHE DATEN

Bezeichnung		ISEKI Aufsitzgesträppmäher	
Modell		SRA800A	
Abmessungen	Gesamtlänge (mm)	1.880	
	Gesamtbreite (mm)	920	
	Gesamthöhe (mm)	905	
	Radstand (mm)	1.155	
	Spur (mm)	Vorderräder: 790	Hinterräder: 735
Maschinengewicht (kg)		285	
Schneidwerk	Schnittbreite (mm)	800	
	Komponenten des Schneidsystems	2 Stk. freie Messer; Messerhalter	
	Schneidmesserbefestigung	Kontermutter	
	Schnitthöhe (mm)	20 bis 90 (stufenlos verstellbar)	
	Arbeitskupplung	Riemenspannungstyp (mit Bremse verriegelt)	
Max. Arbeitsleistung (a/h)		Hohe Geschwindigkeit: 80	Niedrige Geschwindigkeit: 51
Fahrsystem	Hauptgetriebe	HST (mit Untersetzungsgetriebe und Differentialsperre)	
	Bremse	Interne Spreizbremse	
	Fahrzeuggeschwindigkeit	Vorwärts (km/h)	Hohe Geschwindigkeit: 0 bis 10,0 Niedrige Geschwindigkeit: 0 bis 6,4
		Rückwärts (km/h)	Hohe Geschwindigkeit: 0 bis 6,0 Niedrige Geschwindigkeit: 0 bis 3,9
	Laufrad	Vorderrad	3,50 – 7 (φ350)
		Hinterrad	16 x 7,00 – 8 (φ400)
	Lenkung	Rundes Lenkrad mit Drehknopf, Zahnstange und Ritzel	
Steigvermögen		15	
Motor	Hersteller	Kawasaki	
	Modell	FS481V (luftgekühlter V-Typ, 2-Zylinder, OHV-Benzinmotor)	
	Leistung/UpM (kW {PS}/UpM)	Netto: 8,4{11,4}/3.000 (Maximal 10,1{13,7}/3.600)	
	Fassungsvermögen des Kraftstofftanks (Liter)	14	
	CO2-Ausstoß des Motors*	https://www.kawasaki-engines.eu/en/support/co2-engine-emission-data/	
Vertikale Lenkradverstellung (mm)		0 / 30 / 60 (3 Stufen)	
Sitz	Sitzabstandeinstellung (mm)	30	

*Diese CO2-Messung wurde mittels Prüfung eines für diesen Motortyp (diese Motorfamilie) repräsentativen (Basis-)Motors in einem festgelegten Prüfzyklus unter Laborbedingungen ermittelt und impliziert somit keine Garantie für die Leistung eines bestimmten Motors.

9. WARTUNGSMINFORMATIONEN

SCHALTPLAN



SRA800A

REGELMÄSSIG ZU ERSETZENDE TEILE UND VERSCHLEISSTEILE

Wenn Sie ein regelmäßig auszutauschendes Teil oder ein Verschleißteil benötigen, überprüfen Sie erst die Teilenummer und geben dann eine Bestellung bei dem Händler auf, bei dem Sie Ihren Aufsitzgeschrüppmäher gekauft haben.

■ Regelmäßig auszutauschende Teile

Nr.	Teilebezeichnung	Bestellnummer	Anz.	Element	Hinweise
1	Papiereinsatz	11013-7052	1	Motorteil	alle 100 Stunden oder einmal jährlich
2	Ölfilter	49065-0721	1	Motorteil	alle 100 Stunden oder einmal jährlich

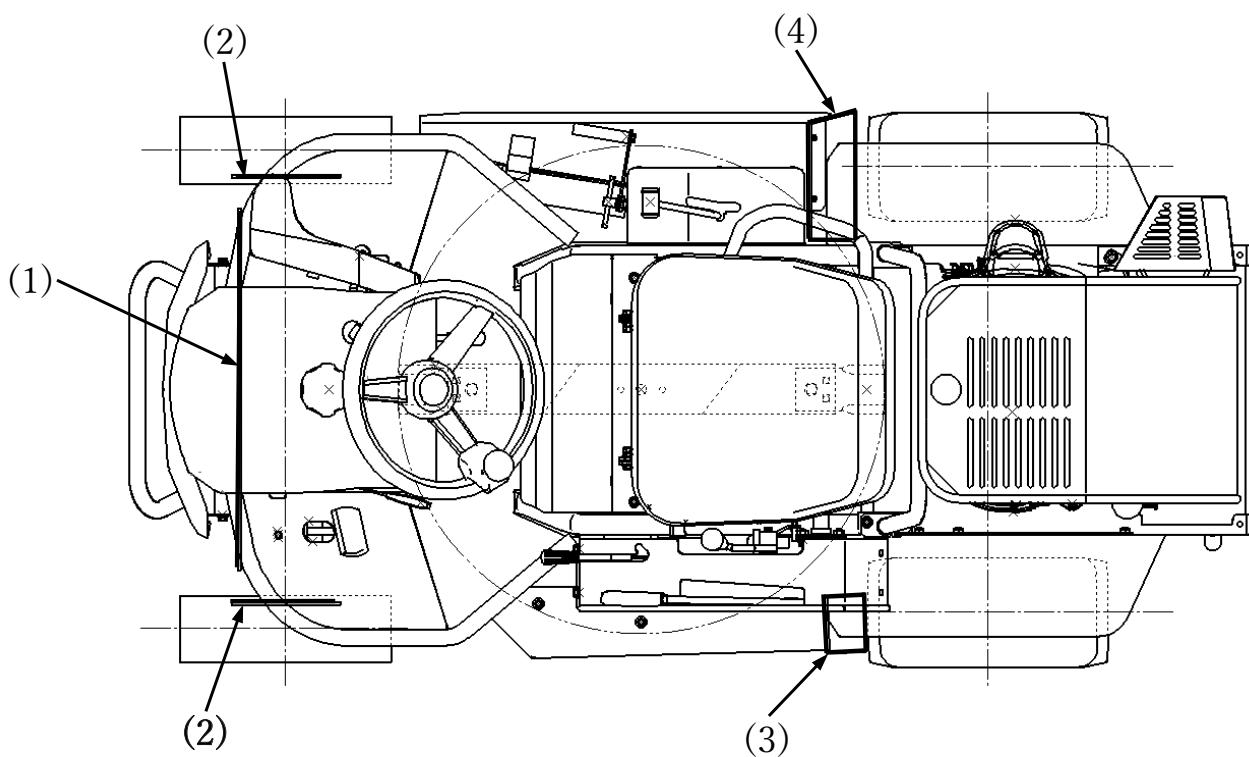
■ Verschleißteile

Nr.	Teilebezeichnung	Bestellnummer	Anz.	Element	Hinweise
1	Messerhalter (642B)	0673-731-011-0	1	Für Schneidsystem	
2	Messersatz	0670-980-200-0	1	Für Schneidsystem	
3	Schraubensatz für Messer	0670-980-300-0	2	Für Schneidsystem	
4	Mähwerkabdeckung KOMP (800A)	0681-740-200-0	1	Für Schneidsystem	
5	Seitliche Abdeckung KOMP 800A(L)	0681-740-220-0	1	Für Schneidsystem	
6	Seitliche Abdeckung KOMP 800A(R)	0681-740-230-0	1	Für Schneidsystem	
7	Hintere Abdeckung (803)	0673-740-013-0	1	Für Schneidsystem	
8	Schaumeinsatz	11013-7046	1	Motorteil	
9	Zündkerze	92070-2112	2	Motorteil	BPR4ES
10	Kraftstofffilter	49019-0014	1	Motorteil	
11	Treibriemen (B-76) W800	0670-710-015-0	1	Messerkeilriemen	SB76 W800
12	Treibriemen (B-32) W800	0670-510-012-0	1	Umlaufender Treibriemen	SB32 W800
13	Bremsbacke (Mäher/EU)	0675-722-011-0	1	Bremse für Schneidmesser	Bremse für Schneidmesser
14	Batterie 34 A (G)	0453-455-011-2	1		34A19R
15	Sicherung (5 A)	0674-440-201-0	1		Klingensicherung
16	Sicherung (10 A)	0453-440-012-0	1		Klingensicherung
17	Sicherung (20 A)	0455-440-221-0	2		Klingensicherung
18	Vorderrad N-Baugruppe (R)	0674-320-210-0	1		
19	Vorderrad N-Baugruppe (L)	0674-320-200-0	1		
20	Hinterrad N-Baugruppe (R)	0674-340-210-0	1		
21	Hinterrad N-Baugruppe (L)	0674-340-200-0	1		
22	Reifen N (3.50-7-4PR)	0674-320-201-0	2	Vorderrad-Reifen	
23	Reifen N (16×7.00-8)	0674-320-202-0	2	Hinterrad-Reifen	
24	Reifen N (3.50-7)	0674-320-202-0	2	Vorderrad-Reifenschlauch	
25	Schlauch N (16×7.00-8)	0674-340-202-0	2	Hinterrad-Reifenschlauch	
26	Rückwand-Baugruppe	0674-111-620-0	1	Feststellbremse	
27	Bremsbacke SP-SATZ	0674-932-200-0	1	Feststellbremse	
28	Bremsbacke (2 Stück) SP-SATZ	0674-932-300-0	1	Feststellbremse	

9. WARTUNGSMINFORMATIONEN

DEUTSCH

Nr.	Teilebezeichnung	Bestellnummer	Anz.	Element	Hinweise
29	Kraftstoffschlauch (Tank) A	0670-421-013-0	1		Kraftstofftank zu Kraftstoffhahn
30	Kraftstoffschlauch (1.650)	0673-421-012-0	1		Kraftstoffhahn zu Kraftstofffilter
31	Schlauch (6,35×12,7×185)	92192-7172	1	Motorteil	Kraftstofffilter zu Kraftstoffpumpe
32	Schlauch (6,4×12,7×150)	92192-7148	1	Motorteil	Kraftstoffpumpe zu Kurbelgehäuse
33	Schlauch (6,35×12,7×375)	92192-7185	1	Motorteil	Kraftstoffpumpe zu Vergaser
34	Kraftstoffpumpe	49040-0770	1	Motorteil	Pumpe (Kraftstoff)
35	Kraftstoffhahn	51023-0716	1	Motorteil	Hahnbaugruppe
36	Kabel (Drosselklappe FS/F)	0673-640-011-0	1	Kabel	Motor-Drosselklappe
37	Kabel (Choke/24)	0672-651-011-0	1	Kabel	Motor-Choke
38	Kabel (Bremse/955M)	0674-621-011-0	1	Kabel	Fahrbremse
39	Kabel (Differentialsperre)	0671-680-011-0	1	Kabel	Differentialsperre
40	Kabel (Kupplung/Mähwerk)	0671-760-012-0	1	Kabel	Schneidmesser-Kupplung
41	Kabel (Bremse/Mähwerk)	0671-760-013-0	1	Kabel	Schneidmesserbremse
42	Kabel (freie Sperre/600)	0679-770-011-0	1	Kabel	Schnitthöheneinstellung
43	Kabel (Handhebel 803)	0673-956-260-0	1	Kabel	HST-Hebel halten, lösen
44	(1) Gummi vorne (708)	0676-310-011-0	1	Gummiaabdeckung	
45	(2) Vorderreifen Gummi	0670-310-011-0	2	Gummiaabdeckung	
46	(3) Gummi Seite (LR)	0673-744-012-0	1	Gummiaabdeckung	
47	(4) Gummi Seite (RR)	0673-744-014-0	1	Gummiaabdeckung	



SRA800A

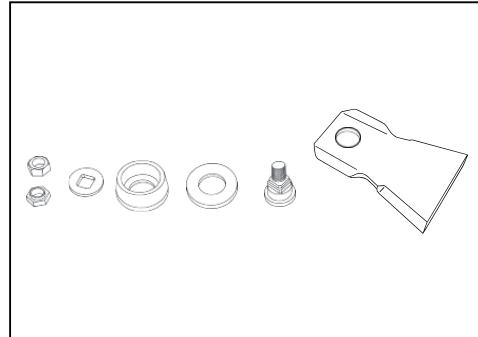
OPTIONALE TEILE

Zur Bestellung eines optionalen Teils, überprüfen Sie erst die Teilenummer und geben dann eine Bestellung bei dem Händler auf, bei dem Sie Ihren Aufsitzgesträppmäher gekauft haben.

■ Messersatz (114A)

Speziell geformte, breite Klinge mit Befestigungsschraubenschutz, besonders langlebig.

- Teil Nr. 0672-982-200-0



■ Hinterer Stoßfängersatz

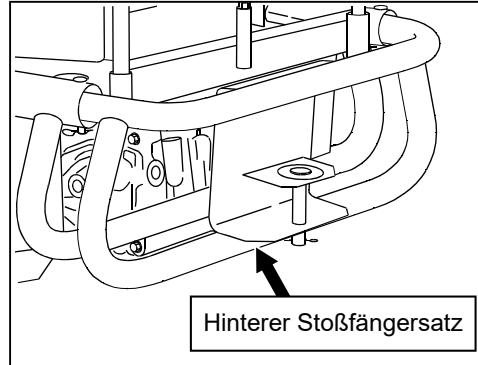
Zum Schutz der Rückseite der Maschine.

Der hintere Stoßfängersatz enthält auch einen Zughaken.

- Teil Nr. 0681-951-200-0

WICHTIG: Der Zughaken kann verwendet werden, wenn die Maschine schnellstmöglich aus einem Schlammloch befreit werden muss. Das Abschleppseil am Zughaken befestigen.

WARNUNG: Plötzliches Beschleunigen vermeiden, um Schäden am Zughaken oder am Seil zu vermeiden und keine umstehenden Personen zu verletzen.

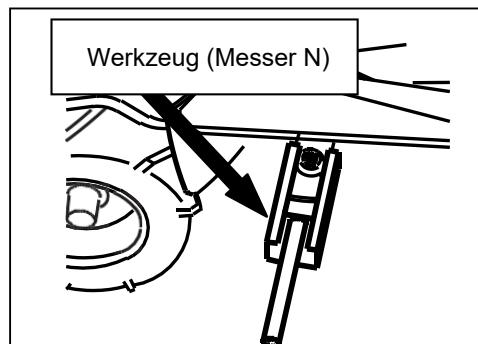


■ Werkzeug (Messer N)

Mit diesem Werkzeug lässt sich das Messer (die Schneidklinge) ganz einfach und sicher anbringen und entfernen.

Es sind zwei Messertypen verfügbar: das Standardmesser [gerade Form] und das separat bestellbare breite Messer [breite Form].

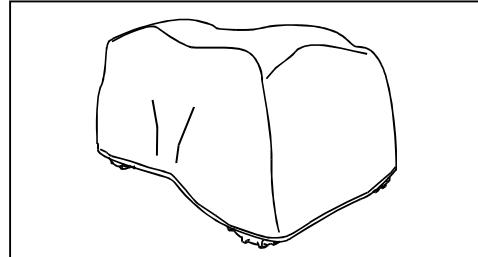
- Teil Nr. 0672-989-200-0



■ Maschinenabdeckung

Zum Schutz der Maschine vor Regen.

- Teil Nr. 0674-931-200-0

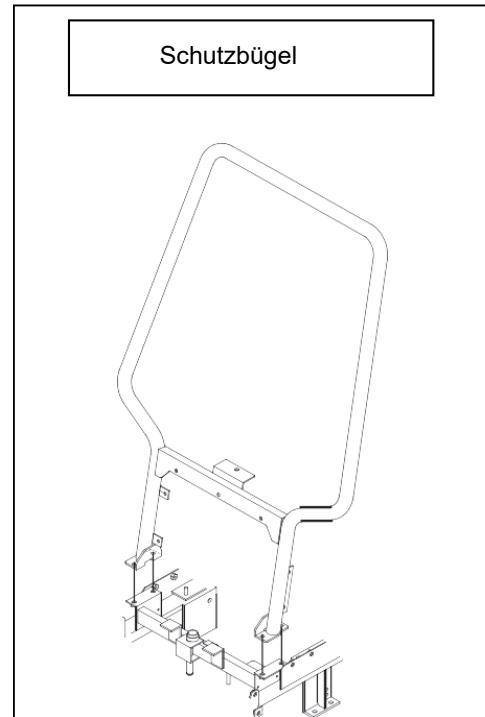


9. WARTUNGSMINFORMATIONEN

■ Schutzbügel-Satz 800A

Bietet Sicherheit, wenn die Maschine umfällt.

- Teil Nr. 0681-930-200-0



DEUTSCH

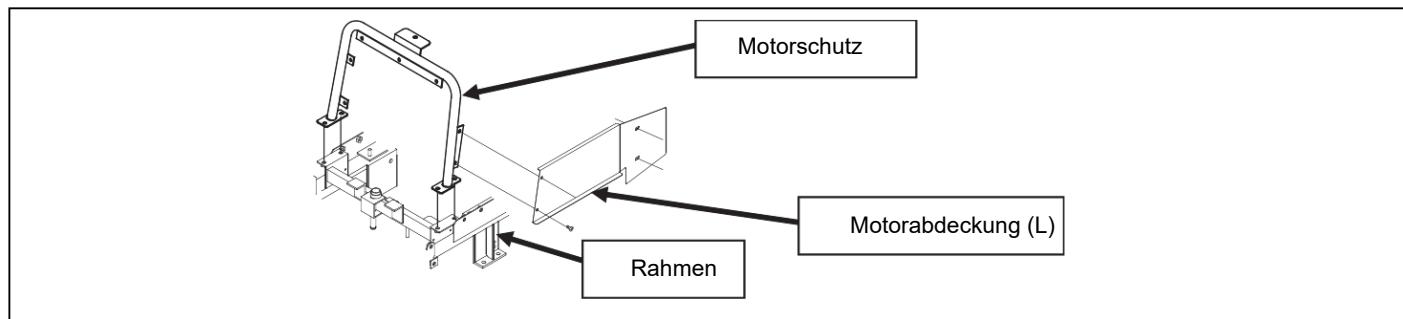
<Montage des Schutzbügel-Satzes 800A>

A. Zubehör

- Schutzbügel 800A KOMP 1 Stk.
- Schraube M8x25-9T 4 Stk.
- Unterlegscheibe (8) 4 Stk.
- Federscheibe (8) 4 Stk.

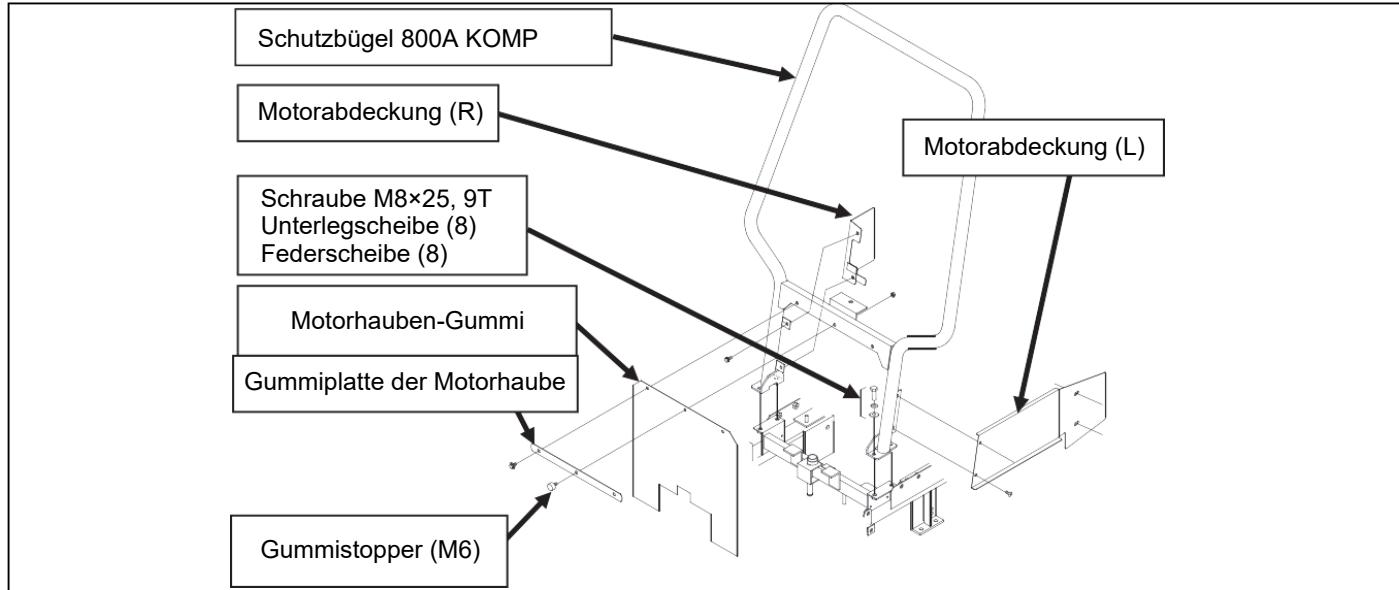
B. Installation

1. Die Maschine auf einer ebenen Fläche aufstellen und die Motorhaube öffnen. (Siehe Seite 28.)
2. Die Motorabdeckung (L) und den Motorschutz abnehmen.



SRA800A

- Den Schutzbügel KOMP 800A mit jeweils vier M8x25-9T Schrauben, Unterlegscheiben (8) und Federscheiben (8) am Rahmen montieren, anschließend die Motorabdeckung (L)/(R), die Motor-Gummiabdeckung etc. vom Motorschutz abnehmen und dann wie in der Abbildung unten dargestellt am Schutzbügel anbringen.



- Die Motorhaube wieder schließen.

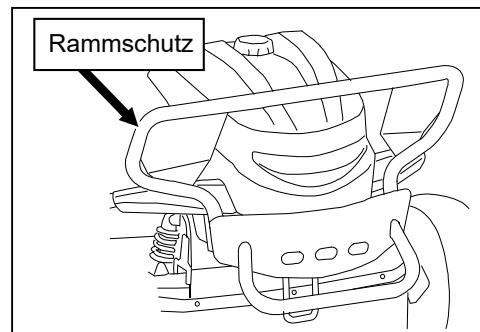


GEFAHR: Falls die Maschine umfällt, muss das HST-Öl auf einer ebenen Standfläche kontrolliert werden. Wird die Maschine anschließend ohne Überprüfung des HST-Öls weiterbetrieben, kann sich Luft in der HST-Einheit ansammeln. In der Folge kann die Maschine plötzlich ausbrechen, was sehr gefährlich ist.

■ Rammschutz-Satz „SBL800A“

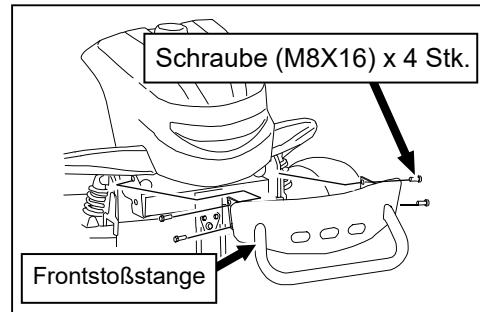
Der Rammschutz kann während der Arbeit als Fußstütze genutzt werden. Er kann auch über größere Sträucher und Gestrüpp hinweg fahren.

- Teil Nr. 0681-851-100-0



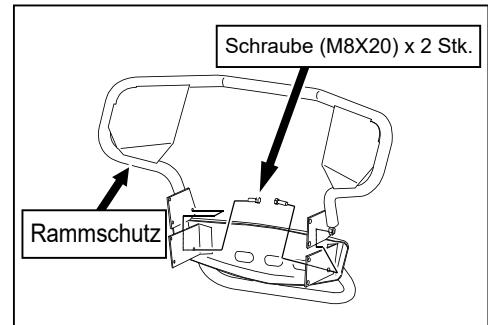
<Montage des Rammschutzes „SBL800A“>

- Die 4 Schrauben (M8x16) lösen und die Frontstoßstange abbauen.

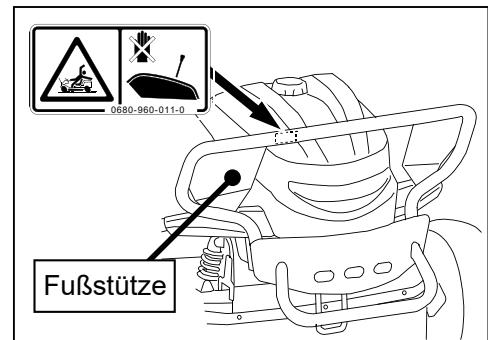


9. WARTUNGSMINFORMATIONEN

2. Die Löcher in der Strebe der abgebauten Frontstoßstange mit den Löchern in der Strebe des Rammschutzes ausrichten und mit 2 Schrauben (M8X20) fixieren.



3. Die in (2) zusammengebaute Stoßstange mit Rammschutz mit 4 Schrauben (M8X20) an der Maschine befestigen. Dazu nicht die in (1) entfernten 4 Schrauben (M8X16) verwenden.



<Hinweise zur Verwendung des Rammschutzes „SBL800A“>

- 0680-960-011-0

Bei Verwendung des Rammschutzes (der Fußstütze), den HST-Hebel nicht betätigen. Das ist sehr gefährlich, da es dadurch zu einer Fehlfunktion kommen kann.

DEUTSCH

SRA800A**GERÄUSCHEMISSIONEN**

		SRA800A
Schallleistung	db(A)	99,4
Motordrehzahl	min-1(UpM)	3.600

VIBRATIONEN

		SRA800A
Der gemittelte Beschleunigungswert ist niedriger als die auf die Arme wirkende Beschleunigung.		3,8 m/s ²
Der gemittelte Beschleunigungswert ist niedriger als die auf den Körper wirkende Beschleunigung.		1,3 m/s ²
Motordrehzahl	min-1(UpM)	3.600

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

1. Name und Anschrift des Herstellers oder seines bevollmächtigten Vertreters in der EU	ATEX CO., LTD. Nr.1-2-5, Kinuyama, Matsuyama, Ehime, 791-8524 Japan													
2. Beschreibung des Geräts:														
2.1. Typ (Modellnummer)	2.1. Typ (Modellnummer)	SRA800A												
2.2. Seriennummer	2.2. Seriennummer	20XX-03XXXX												
2.3. Handelsname	2.3. Handelsname	Aufsitzgesträppmäher												
2.4. Abmessungen	2.4. Abmessungen	1.880(L) x 920(B) x 905(H) mm												
2.5. Motortyp	2.5. Motortyp	Benzinmotor												
2.6. Installierte Nennleistung	2.6. Installierte Nennleistung	8,4 kW/3.000 UpM												
3. Richtlinie	Maschinenrichtlinie 2006/42/EG EMV-Richtlinie 2014/30/EG <table border="1" style="margin-left: 20px;"> <tr> <td>Erklärung</td> <td>Das in diesem Dokument beschriebene Gerät erfüllt alle Anforderungen der Richtlinie 2006/42/EG und 2014/30/EG</td> </tr> <tr> <td colspan="2">2000/14/EG (ergänzt durch 2005/88/EG) über umweltbelastende Geräuschemissionen von zur Verwendung im Freien vorgesehenen Geräten und Maschinen</td> </tr> <tr> <td>Erklärung</td> <td>Das in diesem Dokument beschriebene Gerät erfüllt alle Anforderungen der Richtlinie 2000/14/EG</td> </tr> <tr> <td>Konformitätsbewertung gemäß</td> <td>Anhang V</td> </tr> <tr> <td>Gemessener Schallleistungspegel</td> <td>99,4 dB</td> </tr> <tr> <td>Garantierter Schallleistungspegel</td> <td>100 dB</td> </tr> </table>		Erklärung	Das in diesem Dokument beschriebene Gerät erfüllt alle Anforderungen der Richtlinie 2006/42/EG und 2014/30/EG	2000/14/EG (ergänzt durch 2005/88/EG) über umweltbelastende Geräuschemissionen von zur Verwendung im Freien vorgesehenen Geräten und Maschinen		Erklärung	Das in diesem Dokument beschriebene Gerät erfüllt alle Anforderungen der Richtlinie 2000/14/EG	Konformitätsbewertung gemäß	Anhang V	Gemessener Schallleistungspegel	99,4 dB	Garantierter Schallleistungspegel	100 dB
Erklärung	Das in diesem Dokument beschriebene Gerät erfüllt alle Anforderungen der Richtlinie 2006/42/EG und 2014/30/EG													
2000/14/EG (ergänzt durch 2005/88/EG) über umweltbelastende Geräuschemissionen von zur Verwendung im Freien vorgesehenen Geräten und Maschinen														
Erklärung	Das in diesem Dokument beschriebene Gerät erfüllt alle Anforderungen der Richtlinie 2000/14/EG													
Konformitätsbewertung gemäß	Anhang V													
Gemessener Schallleistungspegel	99,4 dB													
Garantierter Schallleistungspegel	100 dB													
4. Verweis auf die verwendeten harmonisierten Normen	EN 12733:2018 EN ISO 14982:2009													
5. Ort und Datum der Erklärung	Matsuyama, Japan 2015.12.07													
6. Name und Adresse der für die Aufbewahrung der technischen Unterlagen zuständigen Person	ATEX CO., LTD. Nr.1-2-5, Kinuyama, Matsuyama, Ehime, 791-8524 Japan													
7. Name und Adresse der für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen befugten Person	N.V. ISEKI EUROPE S.A. Planet II, Leuvensesteenweg 542-C1 1930 Zaventem, BELGIEN													
	 Tsuyoshi Yama Manager der Abteilung für Qualitätssicherung													

**BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMELDINGEN
VOOR DE RUWTERREINMAAIER**

1. Wanneer u de ruwterreinmaaier op een helling of op hobbelig terrein gebruikt, vermijd dan plotseling wegrijden, remmen, draaien en omkeren.
2. Controleer de ruwterreinmaaier voordat u deze gebruikt. Voer vooral onderhoud aan de belangrijkste veiligheidsonderdelen (zoals de rem) uit, zodat deze in goede staat blijven.
3. Als u de ruwterreinmaaier langs een weg of op een zachte ondergrond gebruikt, wees dan altijd extra voorzichtig, omdat de machine kan omslaan.
4. Wanneer u de ruwterreinmaaier bedient of ermee werkt, zorg er dan voor dat de beschermkappen zijn gemonteerd.
5. Schakel de motor uit en schakel de rem in voordat u de machine reinigt of afstelt, of voordat u brandstof bijvult.
6. Wanneer u met andere mensen samenwerkt, laat de anderen dan weten wat u doet, zodat het veilig is rond de ruwterreinmaaier.

Herhaal de bovenstaande punten telkens als u de machine gebruikt.

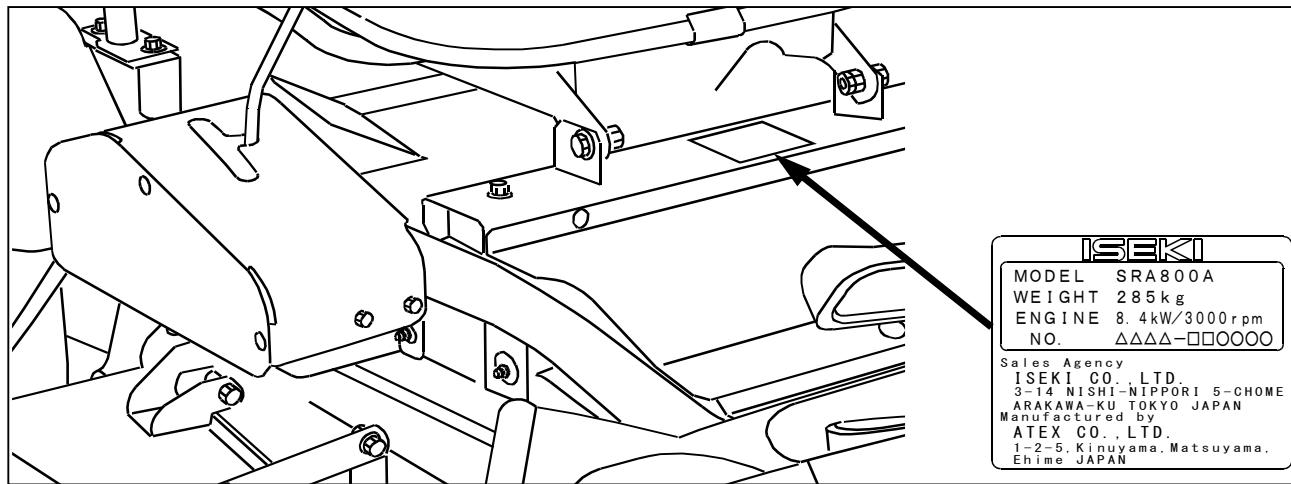
Hierboven staan de belangrijkste voorzorgsmaatregelen waarop u moet letten zodat u de machine op een veilige manier gebruikt. Daarnaast zijn er andere instructies waaraan u zich moet houden; deze worden aangegeven met het symbool  plus **BELANGRIJK** en uitgelegd in de betreffende delen van de hoofdtekst. Lees deze instructies zorgvuldig en volg ze altijd.

BELANGRIJKE OPMERKINGEN

- Lees altijd eerst deze [Gebruiksaanwijzing]. Dat is de eerste stap bij veilig werken
- In deze gebruiksaanwijzing staat essentiële informatie over veiligheid voor de gebruiker bij het gebruik van de ruwterreinmaaier, maar ook technische en andere instructies voor de juiste bediening, afstelling en onderhoud. Volg deze instructies, omdat u de ruwterreinmaaier op die manier in optimale toestand houdt.
- Als u de ruwterreinmaaier voor het eerst gaat gebruiken, maar ook tijdens en voor het dagelijkse gebruik, moet u deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig lezen, zodat u de instructies in de gebruiksaanwijzing begrijpt en u de ruwterreinmaaier op de juiste manier gebruikt.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek, zodat de gebruiksaanwijzing altijd voor referentie beschikbaar is.
- Gebruik dit product als een ruwterreinmaaier. Pas de machine niet aan en gebruik de machine uitsluitend zoals bedoeld. Wanneer u de ruwterreinmaaier aanpast of deze op een andere manier dan voor de oorspronkelijke functie gebruikt, komt de garantie te vervallen. (Zie voor informatie de garantienormen)
- ISEKI & CO., LTD. (hierna ISEKI genoemd) is niet aansprakelijk voor verlies of letsel die is ontstaan omdat de instructies die in deze gebruiksaanwijzing worden vermeld niet zijn gevuld, omdat de machine is bediend zonder de voorzichtigheid die normaal gesproken vereist is of omdat de ruwterreinmaaier is aangepast.
- Het is onmogelijk om alle mogelijke gevaren te voorspellen die u kunt tegenkomen tijdens het gebruik van uw ruwterreinmaaier. Daarom waarschuwen de instructies in deze gebruiksaanwijzing of de waarschuwingen op het display van uw ruwterreinmaaier niet voor alle gevaren. Let daarom altijd goed op om ongelukken te voorkomen. Houd u altijd aan de instructies in deze gebruiksaanwijzing en de waarschuwingen op het display van uw ruwterreinmaaier, zowel bij de bediening van uw ruwterreinmaaier als bij het uitvoeren van dagelijkse controles.
- Uiteraard hangen de prestaties, kans op defecten en duurzaamheid van elke ruwterreinmaaier af van het oorspronkelijke ontwerp, het op de juiste manier gebruiken van materialen en het vakmanschap van de fabrikant. Aan de andere kant kunnen wij de impact van de manier waarop de ruwterreinmaaier wordt behandeld en onderhouden bij dagelijks gebruik niet negeren.
- Deze ruwterreinmaaier is bedoeld voor gebruik in Europa en daarom is de geschiktheid of certificatie van deze machine afhankelijk van de veiligheidsnormen die in Europa gelden. ISEKI is op geen enkel manier aansprakelijk, direct of indirect, voor compensatie of andere problemen die ontstaan door of in verband met een ongeval of ander ongewenst resultaat van het gebruik van uw ruwterreinmaaier in landen buiten Europa.
- Voorkom letsel door uw ruwterreinmaaier uitsluitend te gebruiken voor het oorspronkelijke doeleinde, en bedien en onderhoud de machine nooit op manieren die niet in deze gebruiksaanwijzing worden beschreven.
- Wanneer u uw ruwterreinmaaier aan iemand anders uitleent of overdraagt, zorg dan dat de gebruiker/nieuwe eigenaar de inhoud van deze gebruiksaanwijzing volledig begrijpt en overhandig deze gebruiksaanwijzing na de overdracht (of verkoop) van de ruwterreinmaaier met alle bevestigde documenten en bewaar geen kopieën.
- De informatie in deze gebruiksaanwijzing is onderhevig aan veranderingen en kan zonder kennisgeving vooraf worden gewijzigd. Deze veranderingen hebben als doel de ruwterreinmaaier te verbeteren.
- Uw ruwterreinmaaier kan afwijken van de afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing. Let ook op dat sommige afbeeldingen zijn vereenvoudigd om de binnenzijde van de ruwterreinmaaier duidelijker uit te kunnen leggen.
- Op deze gebruiksaanwijzing zijn auteursrechten van toepassing. Het reproduceren, kopiëren of overdragen naar elektronische apparaten of machines waarbij deze gebruiksaanwijzing kan worden hersteld, zowel volledig als gedeeltelijk, is ten strengste verboden zonder toestemming vooraf van ISEKI.
- Als de gebruiksaanwijzing verloren of beschadigd is geraakt, neem dan contact op met de dealer waar u de ruwterreinmaaier hebt gekocht en bestel onmiddellijk een nieuw exemplaar.
- Als u meer informatie of uitleg wenst, of als u een vraag hebt, neem dan contact op met de dealer waar u de ruwterreinmaaier hebt gekocht.

BETREFFENDE MODEL

Deze gebruiksaanwijzing is voor verschillende modellen van dezelfde serie.
U kunt het model van de ruwterreinmaaier controleren op het identificatieplaatje
dat op het chassis is bevestigd met informatie over dit specifieke model.

■ Locatie van het identificatieplaatje**■ Specificaties**

Model	Specificaties van de gemonteerde motor	Maaibreedte
SRA800A	Type: OHV-benzinemotor, luchtgekoeld, V-type 2-cilinders Model: Kawasaki FS481V Net: 8,4 kW {11,4 PS} 3.000 rpm (Maximum: 10,1 kW {13,7 PS}/3.600 rpm) Inhoud: 603 cc	800 mm

WAARSCHUWINGSSYMBOLEN

In deze handleiding staan het symbool  en het woord *BELANGRIJK* voor belangrijke voorzorgsmaatregelen. Lees deze voorzorgsmaatregelen zorgvuldig en volg ze altijd.

Symbol	Definitie
 GEVAAR	Dit symbool en het woord Gevaar wijzen op een mogelijk gevaarlijke situatie, die tot DODELIJK OF ERNSTIG LETSEL leidt.
 WAARSCHUWING	Dit symbool en het woord Waarschuwing wijzen op een mogelijk gevaarlijke situatie, die tot DODELIJK OF ERNSTIG LETSEL kan leiden.
 OPGELET	Dit symbool geeft samen met het woord Opgelet een mogelijk gevaarlijke situatie aan; als deze situatie niet wordt vermeden, kan dit leiden tot LETSEL.

Woord	Definitie
<i>BELANGRIJK</i>	Dit symbool geeft samen met het woord Belangrijk informatie aan die de gebruiker moet weten om de werking van het product te kunnen laten zien. Lees deze informatie zorgvuldig zodat u uw machine optimaal gebruikt.

INHOUDSOPGAVE

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMELDINGEN	
VOOR DE RUWTERREINMAAIER	1
BELANGRIJKE OPMERKINGEN.....	2
BETREFFENDE MODEL	3
■ Locatie van het identificatieplaatje.....	3
■ Specificaties.....	3
WAARSCHUWINGSSYMBOLEN.....	4
INHOUDSOPGAVE.....	5
1. TIJDENS HET GEBRUIK.....	7
VOORZORGSMATREGELEN BIJ GEBRUIK.....	7
■ Omstandigheden voor de bediener	7
■ Voorbereiding.....	7
■ Starten en wegrijden.....	8
■ Rijden.....	9
■ Laden en lossen	11
■ Tijdens de werkzaamheden.....	12
■ Controle en onderhoud	13
■ Opslag	14
■ Omgaan met elektrische onderdelen.....	15
WAARSCHUWINGSSTICKERS	17
UITLEG VAN AFBEELDINGSSTICKERS	19
2. GARANTIE & SERVICE	23
■ Garantie voor nieuwe machines	23
■ Servicenetwerk	23
■ Model en serienummer	23
■ Leveringsperiode voor reserveonderdelen	23
3. NAAM EN FUNCTIE VAN ELK ONDERDEEL	24
NAAM VAN ELK ONDERDEEL	24
FUNCTIE VAN ELK ONDERDEEL	25
■ Contactschakelaar	25
■ Gashendel	25
■ Choke	25
■ HST-pedaal	26
■ HST-hendel	26
■ Subschakelhendel	26
■ Parkeerpedaal	26
■ Parkeerremhendel	27
■ Hendel voor de differentieelvergrendeling	27
■ Stelhendel voor de maaihoogte	27
■ Koppelingshendel voor het maaimes.....	27
■ Kap voor het maaimes	28
■ Stoel.....	28
■ Motorkap	28
■ Spoeileiding voor de kap van het maaimes....	28
■ Urenteller	29
■ Waarschuwingslampje voor de olie	29
■ Voorophanging.....	29
4. VOORBEREIDINGEN VOOR DE	
WERKZAAMHEDEN	30
VOORBEREIDINGEN VÓÓR GEBRUIK	30
■ Controle bij het starten.....	30
VOORBEREIDINGEN VÓÓR GEBRUIK	30
■ De stand vooruit/achteruit van de stoel instellen...30	
■ De hoogte van het stuur instellen	31
■ Tanken	31
5. BEDIENING.....	32
PROCEDURES BIJ HET GEBRUIK	32
■ De motor starten	32
■ De motor stoppen	34
■ De subschakelhendel bedienen.....	35
■ De hendel voor de differentieelvergrendeling	
bedienen	35
■ Rijden/bedienen.....	36
■ De motor stoppen	38
■ Op ruw terrein maaien	39
■ Maatregel wanneer de machine is omgeslagen...42	
■ Reiniging rondom de uitlaatdemper.....42	
■ De machine in noodgevallen verplaatsen.....43	
■ De kap van het maaimes reinigen	44
6. INSPECTIE & ONDERHOUD	46
INSPECTIE/ONDERHOUD.....	46
■ Lijst met regelmatige controles en locaties	
voor onderhoud.....	46
■ Tanken, invetten, smeren en lijst met	
bestanddelen vloeistoffen	50
■ Motorolie controleren, verversen en bijvullen ..51	
■ Controleren	51
■ Vervangen.....	51
■ Het motoroliefilter vervangen	52
■ Transmissieolie controleren, verversen	
en bijvullen	53
■ HST-olie controleren, verversen en bijvullen ..53	
■ Elk onderdeel invetten	54
ELK ONDERDEEL CONTROLEREN,	
ONDERHOUDEN EN AFSTELLEN	55
■ Het luchtfilter en het inlaatrooster reinigen ..55	
■ De bougie controleren/afstellen	56
■ De brandstofkraan reinigen	56
■ De brandstofslang en verbindingsslange voor	
de HST-olietaank controleren	57
■ De banden controleren/instellen	57
■ De spanning van de aandrijfriem van het	
aandrijfsysteem afstellen	57
■ De aandrijfriem van het aandrijfsysteem	
vervangen	58
■ De spanning van de aandrijfriem van het	
maaisysteem afstellen	59
■ De aandrijfriem voor het maaimes vervangen ...60	
■ De neutraalstand van de HST-hendel/het	
HST-pedaal afstellen.....	61

SRA800A

■ De rem van het maimes afstellen	62
■ De rem afstellen.....	63
■ De remschoen vervangen.....	64
■ De veiligheidsschakelaar controleren en afstellen.....	65
■ Het maimes controleren/vervangen.....	67
■ De kap van het maimes verwijderen.....	68
■ De accu onderhouden/controleren	70
7. ONDERHOUD EN OPSLAG.....	72
■ Dagelijkse opslag.....	72
■ Langdurige opslag	72
8. PROBLEMEN OPLOSSEN.....	74
TABEL BIJ PROBLEMEN	74
9. SERVICE-INFORMATIE	78
BELANGRIJKSTE SPECIFICATIES	78
BEDRADINGSSCHEMA	79
ONDERDELEN DIE REGELMATIG MOETEN WOR- DEN VERVANGEN EN VERBRUIKSARTIKELEN.....	80
■ Onderdelen die regelmatig moeten worden vervangen	80
■ Verbruiksartikelen	80
OPTIONELE ONDERDELEN.....	82
■ Mes (114A) SET.....	82
■ Achterbumper SET	82
■ Gereedschap (mes N)	82
■ Afdekhoes	82
■ Beschermingsframe 800A SET.....	83
■ Bumperstang SBL800A SET	84
LAWAAI.....	86
TRILLINGEN	86
EC-CONFORMITEITSVERKLARING.....	87

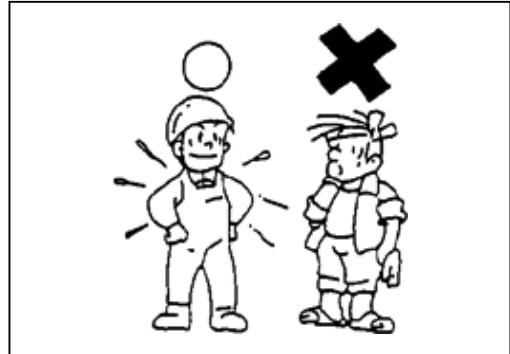
1. TIJDENS HET GEBRUIK

VOORZORGSMAATREGELEN BIJ GEBRUIK

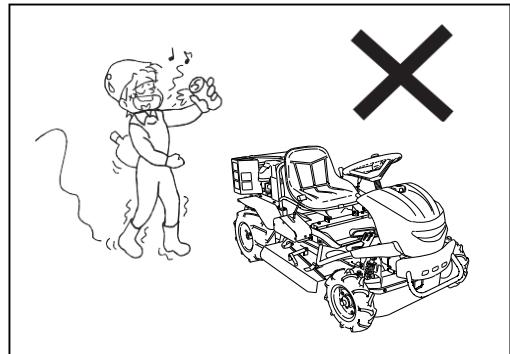
In dit hoofdstuk leggen we uit op welke punten de gebruiker moet letten om de machine efficiënt en veilig te gebruiken. Lees de onderstaande informatie door en werk veilig.

■ Omstandigheden voor de bediener

1. Draag kleding die geschikt is voor bediening van de ruwterreinmaaier. Losse kleding kan vast komen te zitten in draaiende onderdelen en de verkeerde schoenen kunnen slippen, waardoor er een gevaarlijke situatie kan ontstaan. Draag ook een helm en geschikte beschermende voorzieningen.

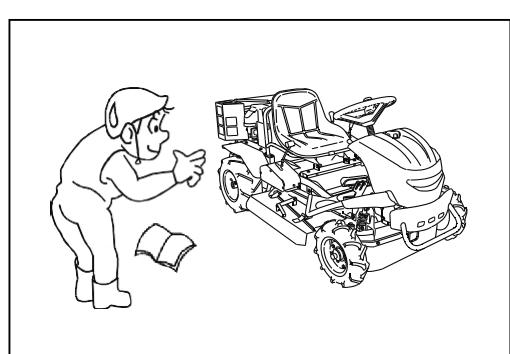


2. Iedereen onder invloed van alcohol of vermoeid door te veel werken, zwangere vrouwen, kinderen en andere onervaren personen, mogen de ruwterreinmaaier niet gebruiken. Dat kan leiden tot ongevallen. Alleen mensen die gezond van lichaam en geest zijn, mogen de ruwterreinmaaier bedienen.

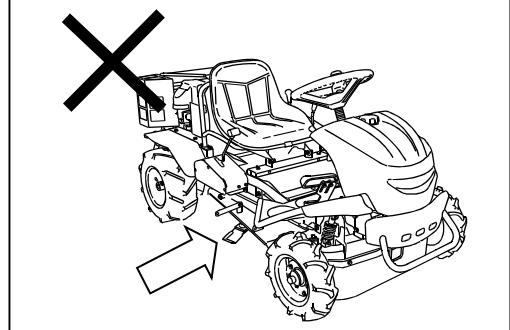


■ Voorbereiding

1. Ter voorbereiding moet u de noodzakelijke controles uitvoeren aan de hand van de <Lijst met regelmatige controles en locaties voor onderhoud> in deze gebruiksaanwijzing. (Zie pagina's 46 - 50)

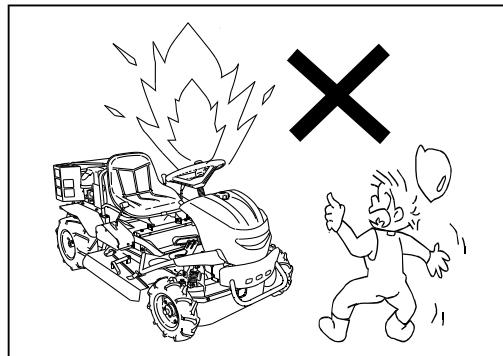


2. Controleer of de beschermkappen nog zijn verwijderd. Als de motor wordt gestart of als de machine wordt bediend terwijl niet alle beschermkappen zijn gemonteerd, dan ontstaat er een zeer gevaarlijke situatie omdat gevaarlijke onderdelen bloot liggen.

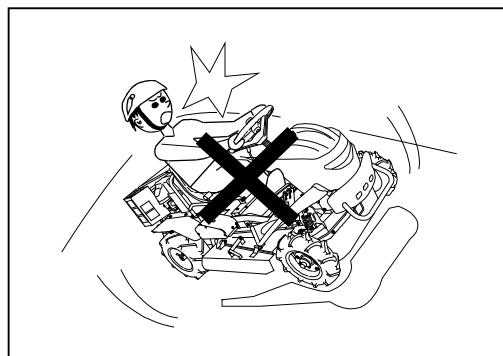


SRA800A

3. Stop de motor voordat u gaat tanken of voordat u smeermiddel toevoegt. Het is ten strengste verboden om een brandende sigaret in uw mond te houden of een vuurbron in de buurt te gebruiken. Wanneer u zich niet aan deze instructies houdt, kan er brand ontstaan.

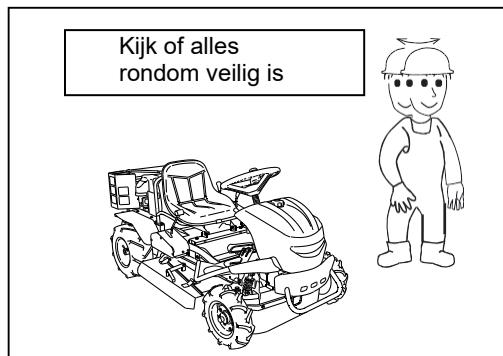


4. Controleer de toestand van de helling van het terrein en rijd of werk niet op hellingen met een grotere hellingshoek dan toegestaan, omdat de machine dan kan omslaan. Rijd op heuvelachtig terrein met lage snelheid.
 - Maximale hellingshoek: 15°

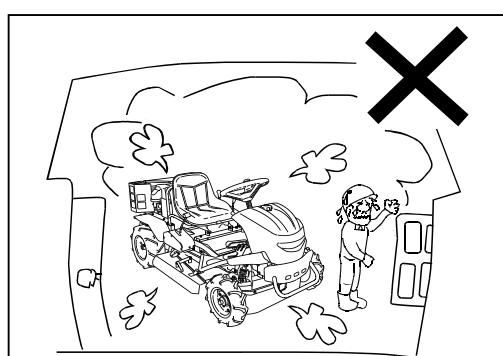


■ Starten en wegrijden

1. Controleer of het gebied om u heen veilig is voordat u de motor start. Controleer voordat u de machine bedient de stand van elke hendel en controleer of het gebied om u heen veilig is; begin dan langzaam te rijden. Plotseling starten en stoppen is gevaarlijk en kan schade aan de machine veroorzaken, dus vermijd dat zo veel mogelijk.



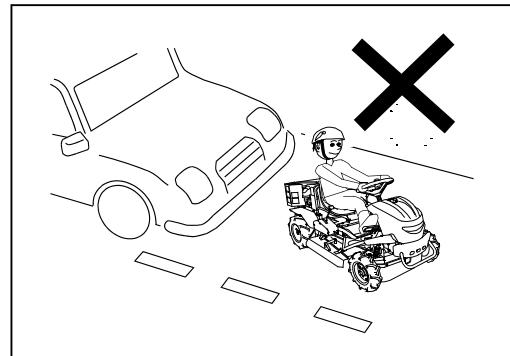
2. Als u de machine binnen start, open dan de ramen en deuren voor voldoende ventilatie. Door slechte ventilatie kan er vergiftiging door uitlaatgassen ontstaan, met grote gevolgen voor de gezondheid.



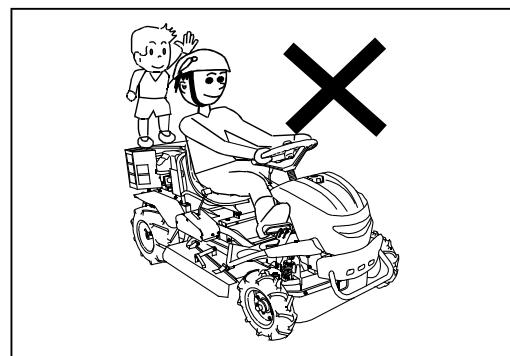
1. TIJDENS HET GEBRUIK

■ Rijden

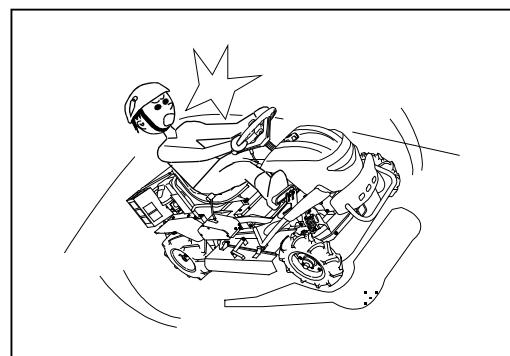
1. Dit product is als werkvoertuig op terrein bedoeld. Het mag niet op openbare wegen worden gebruikt. U kunt strafbaar zijn als u met de machine op de openbare weg rijdt. Zorg dat u de maaimessen stopzet als u niet meer maait.



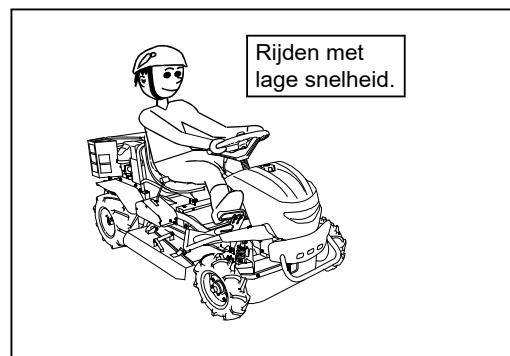
2. Op deze machine is plaats voor één persoon. Als er naast de bestuurder iemand meerijdt op de machine, kan hij of zij vallen als de machine plotseling gaat rijden, omdat het zwaartepunt van de machine zich verplaatst. De bestuurder mag nooit iemand anders meenemen op de machine.



3. Als u op hellingen snelle bochten neemt, kan de machine omslaan of kunnen er andere gevaarlijke situaties ontstaan. Vooral op hobbelig terrein kan de verplaatsing van het zwaartepunt ervoor zorgen dat de machine omslaat of dat er andere gevaarlijke situaties ontstaan. Rijd daarom altijd met lage snelheid op hellingen.



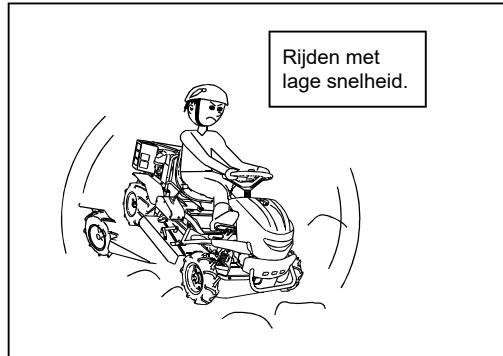
4. Wanneer u op een helling rijdt, gebruik dan de motorrem en rijd met lage snelheid. Let op: de rem van deze machine is bedoeld als parkeerrem. Schakel de rem niet in onder het rijden; dan raakt niet alleen de rem beschadigd, maar kan de machine gaan slippen of wordt het remeffect beperkt, waardoor er gevaarlijke situaties kunnen ontstaan. Gebruik de rem alleen in noodgevallen en pas de snelheid met de HST-hendel aan.



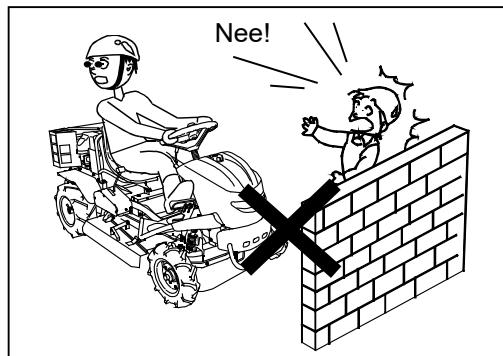
NEDERLANDS

SRA800A

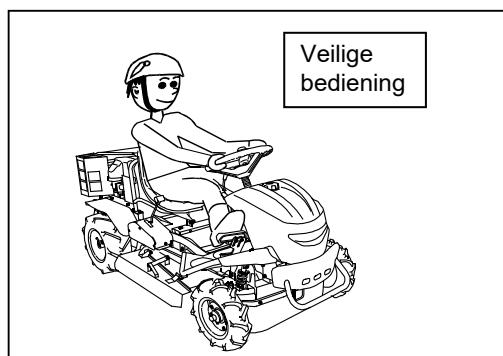
5. Rijd niet met hoge snelheden op hobbelige wegen. Rijd met een veilige snelheid die geschikt is voor de ondergrond. Wanneer u dat niet doet, kunnen er ongevallen gebeuren door botsen of omslaan.



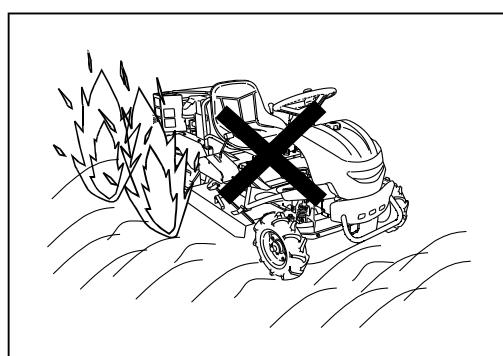
6. Wees altijd voorzichtig bij de bediening van de machine en gebruik de machine niet in ongewone situaties. Controleer de rijrichting en het gebied rondom u en wees altijd voorzichtig.



7. Vermijd plotseling wegrijden, accelereren, draaien of remmen en bedien de machine altijd op een veilige manier. Controleer of het gebied rondom u veilig is voordat u gaat rijden. Keer nooit plotseling om en stop nooit plotseling op een zachte of natte ondergrond omdat de machine dan kan gaan slippen of omslaan en dat leidt tot gevaarlijke situaties



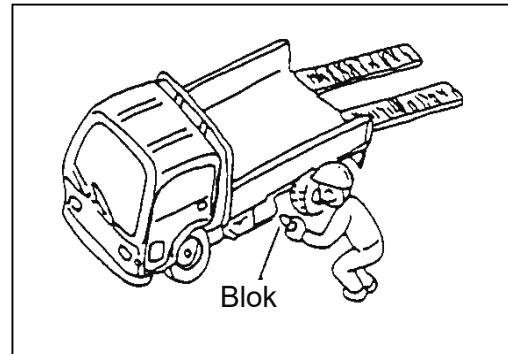
8. Parkeer de machine niet op droog gras, stro of ander licht ontvlambaar materiaal. Warmte van de uitlaatpijp of uitlaatgassen kan ervoor zorgen dat het ontvlambare materiaal ontsteekt en gaat branden.



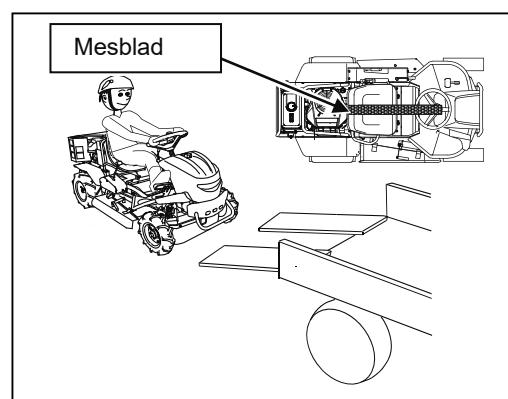
1. TIJDENS HET GEBRUIK

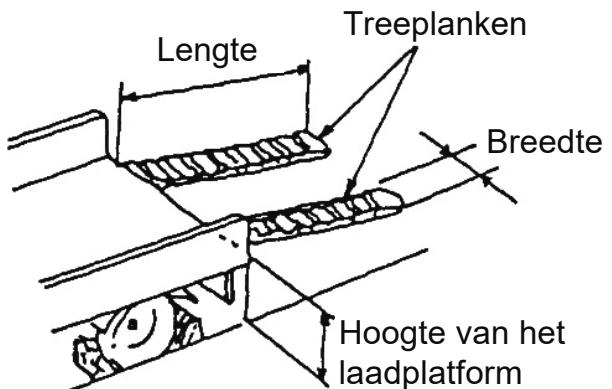
■ Laden en lossen

1. Bij het laden of lossen van de machine op of van een vrachtwagen moet de motor van de vrachtwagen worden uitgeschakeld. Haal de parkeerrem aan en plaats wielblokken (wielstop) onder de wielen van de vrachtwagen. Wanneer u dat niet doet, kan de vrachtwagen in beweging komen bij het laden/lossen van de machine, waardoor er ongelukken kunnen gebeuren als de machine omslaat.



2. Gebruik bij het laden/lossen van de machine treeplanken die sterk, breed en lang genoeg zijn en die van een antislipoppervlak zijn voorzien. Bij het laden/lossen van de machine moet u rechtuit en met lage snelheid rijden, met het mesblad van de machine in de lengterichting. Verander op de treeplanken niet van richting, omdat de machine hierdoor kan omslaan of er andere gevvaarlijke situaties kunnen ontstaan.



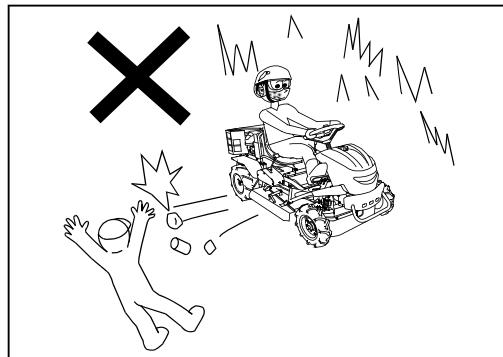
Referenties Treeplank	
<ul style="list-style-type: none">• Lengte: Minimaal 4 keer de hoogte van het laadplatform van de vrachtwagen• Breedte: Minimaal 1,5 keer de breedte van het wiel van de machine• Sterkte: Minimaal 1,5 keer het brutogewicht van de machine (per treeplank)• Antisliplaag op het oppervlak.	

NEDERLANDS

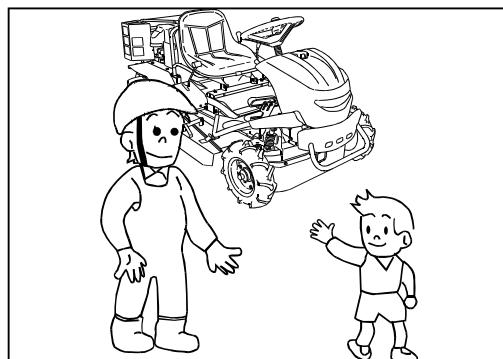
SRA800A

■ Tijdens de werkzaamheden

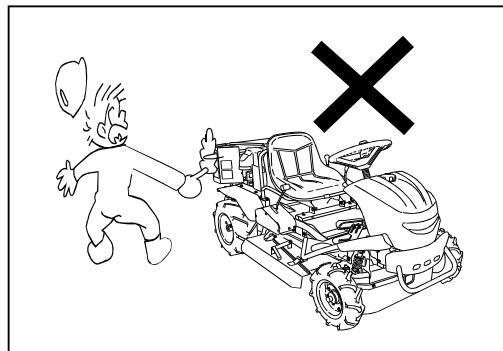
1. Kleine stenen en ander materiaal verspreiden zich bij het maaien. Controleer voordat u begint met de werkzaamheden of er zich geen mensen, gebouwen, voertuigen enz. vlak bij de machine bevinden die door deze verspreide steentjes en ander materiaal kunnen worden geraakt.



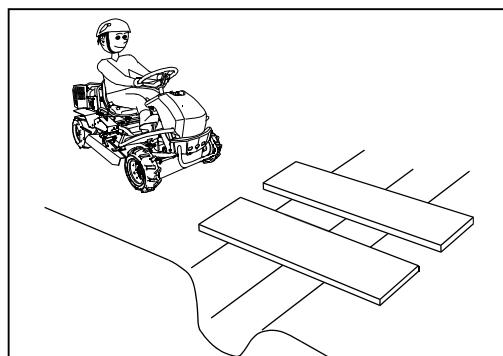
2. Houd mensen, vooral kinderen, uit de buurt van de machine tijdens de werkzaamheden. Iedereen die in de buurt van de machine komt terwijl deze aan het werk is, kan letsel oplopen of worden blootgesteld aan een zeer gevaarlijke situatie.



3. Raak met uw hand of lichaam geen draaiende onderdelen, hete onderdelen (motor, uitlaatdemper enz.) en andere gevaarlijke onderdelen aan terwijl de machine in gebruik is. U kunt letsel aan uw hand of lichaam oplopen of worden blootgesteld aan gevaarlijke situaties. Steentjes en ander materiaal verspreiden zich bij het maaien. Controleer voordat u begint met de werkzaamheden of er zich geen mensen, gebouwen, voertuigen enz. vlak bij de machine bevinden die door deze verspreide steentjes en ander materiaal kunnen worden geraakt.

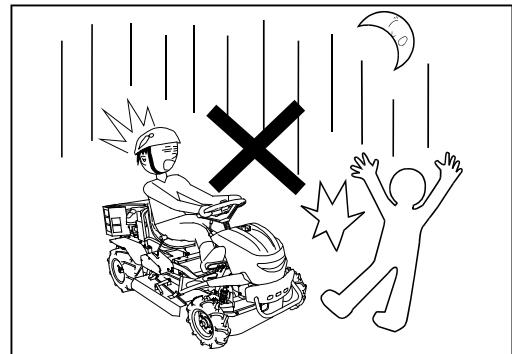


4. Als u door een greppel of over een ploegsnede rijdt, leg dan treeplanken in rechte hoeken over de greppel/ploegsnede en rijd zeer langzaam over de treeplanken. Wanneer u dat niet doet, kunnen een of meerdere wielen van de treeplank rijken of slippen, waardoor de machine kan omslaan, wat leidt tot zeer gevaarlijke situaties.

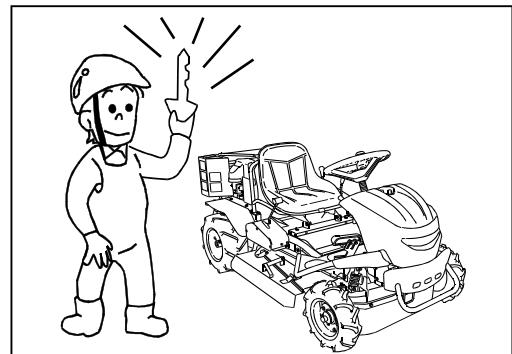


1. TIJDENS HET GEBRUIK

5. Werk nooit 's nachts of in een omgeving waar het zicht in de omgeving slecht is, omdat de machine bijvoorbeeld kan botsen of omslaan, of omdat er een zeer gevaarlijke situatie ontstaat. (Gebruik de koplamp op de machine terwijl u rijdt.)

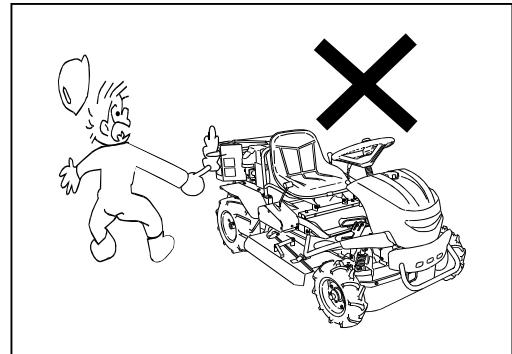


6. Als u de machine achterlaat, parkeer de machine op een vlakke, stevige ondergrond en zet de koppelingshendel voor het maaimes in de stand "OFF". Schakel de parkeerrem in, schakel de motor uit en verwijder de contactsleutel.

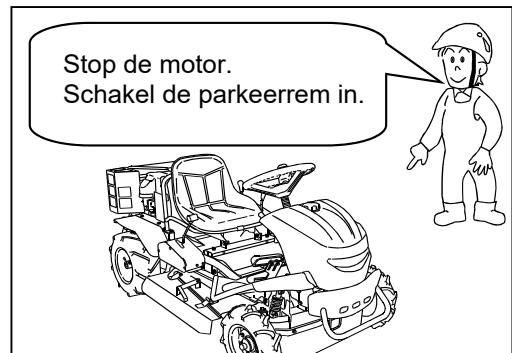


■ Controle en onderhoud

1. Voer controles/onderhoud niet meteen na het uitschakelen van de motor uit. Wacht totdat de motor en andere hete onderdelen voldoende zijn afgekoeld. Anders kan dit leiden tot onder meer brandwonden.



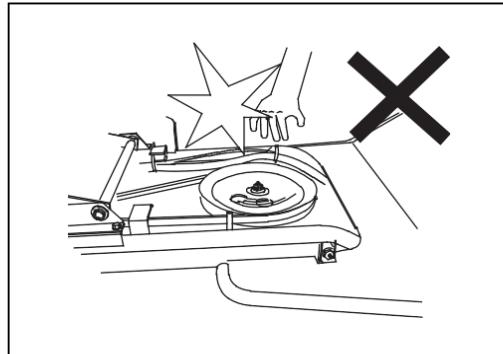
2. Bij het uitvoeren van reinigings-, controle- en onderhoudswerkzaamheden aan de machine moet u de motor uitschakelen en de parkeerrem inschakelen. Anders kan dit leiden tot ongevallen.



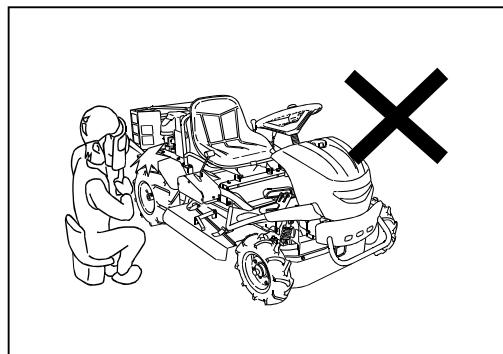
NEDERLANDS

SRA800A

3. Breng alle beschermkappen die u vanwege controles of onderhoud hebt verwijderd weer aan in hun oorspronkelijke positie. Als niet alle beschermkappen zijn gemonteerd, kunnen draaiende en oververhitte onderdelen blootliggen, waardoor er letsel en een gevaarlijke situatie ontstaan.

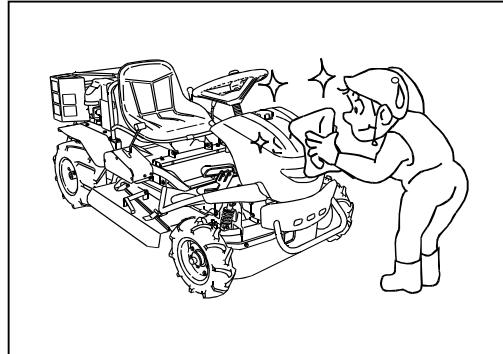


4. Pas de machine nooit aan. Wanneer u de machine aanpast, kan de machine stilvallen of kan er een ongeval ontstaan, wat tot zeer ernstige situaties leidt.

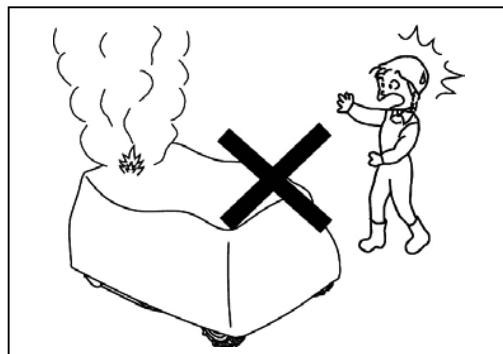


■ Opslag

1. Schakel de motor uit en verwijder modder en ander materiaal op de machine grondig. Verwijder vooral materiaal van de uitlaatdemper en andere onderdelen rond de motor, omdat hierdoor brand kan ontstaan.

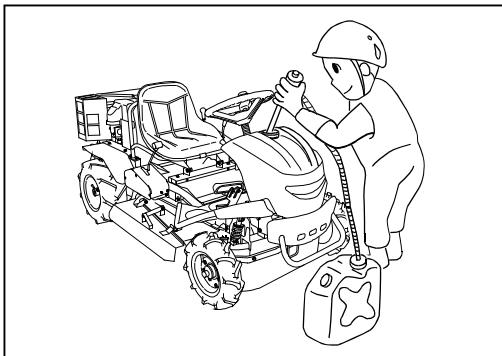


2. Plaats een afdekking over de machine of zet deze in een schuur om de machine uit de buurt van kinderen enz. te houden. Wanneer u een afdekking op de machine wilt plaatsen, wacht dan totdat de hete onderdelen volledig zijn afgekoeld. Als er een afdekking over de machine wordt geplaatst terwijl delen van de machine nog heet zijn, kan er brand ontstaan.

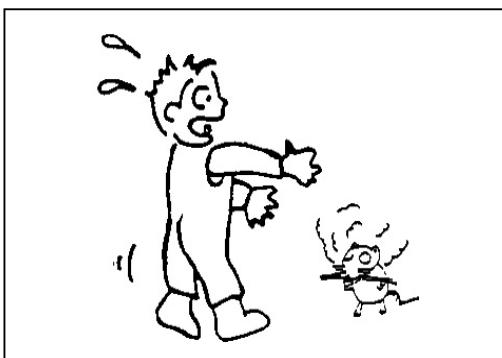


1. TIJDENS HET GEBRUIK

3. Als de machine langere tijd wordt opgeslagen, tap dan de brandstof uit de brandstofftank en de carburateur af. Als er brandstof achterblijft in de machine, verslechtert de brandstof niet alleen, maar kan de brandstof ontsteken en brand veroorzaken, waardoor er een zeer gevaarlijke situatie ontstaat.

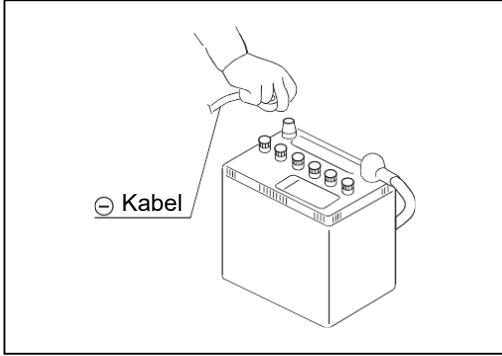


4. Als de machine langere tijd wordt opgeslagen, koppel dan de accukabel los. Als u dat niet doet, kunnen de kabels worden aangevreten door bijvoorbeeld ratten, waardoor er kortsluiting kan ontstaan, met brand en gevaarlijke situaties tot gevolg.

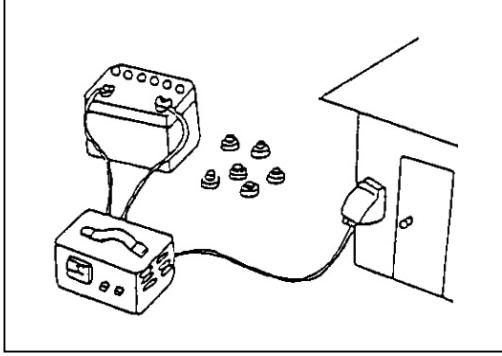


■ Omgaan met elektrische onderdelen

1. Wanneer u de elektrische bedrading of draadaansluitingen controleert, schakel dan eerst de motor uit, verwijder de contactsleutel en koppel de accukabel (-) los. Anders kunnen de vonken een elektrische schok of een ongeval veroorzaken.



2. Als u met de accu werkt, zorg dan dat er geen kortsluiting ontstaat in de kabels, omdat er dan vonken kunnen ontstaan. Rook ook niet en houd andere vuurbronnen uit de buurt van de accu. Laad de accu op in een goed geventileerde ruimte terwijl de vuldop voor water op de accu is verwijderd. Wanneer u dat niet doet, kan de accu ontsteken en exploderen, waardoor er een zeer gevaarlijke situatie ontstaat.



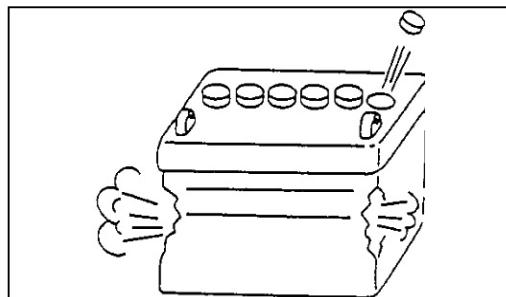
NEDERLANDS

SRA800A

3. De accuvloeistof (elektrolyt) is verdunt met zwavelzuur. Dit is een gevaarlijke stof, dus houd de accuvloeistof uit de buurt van uw lichaam en kleding. Als u accuvloeistof in uw oog of op uw huid krijgt, kan dit leiden tot gezichtsverlies of brandwonden. Wanneer u accuvloeistof op de huid krijgt, spoel het betreffende gebied dan af met een ruime hoeveelheid water. Als de vloeistof in uw oog komt, spoel uw oog uit met water en raadpleeg een arts.



4. Vul voldoende accuvloeistof bij. Als de accu continu wordt gebruikt (gevuld) met het vloeistofpeil onder de laagste limiet, verslechteren diverse delen van de accu snel en kan de accu voortijdig defect raken of barsten (exploderen), waardoor er een zeer gevaarlijke situatie ontstaat.

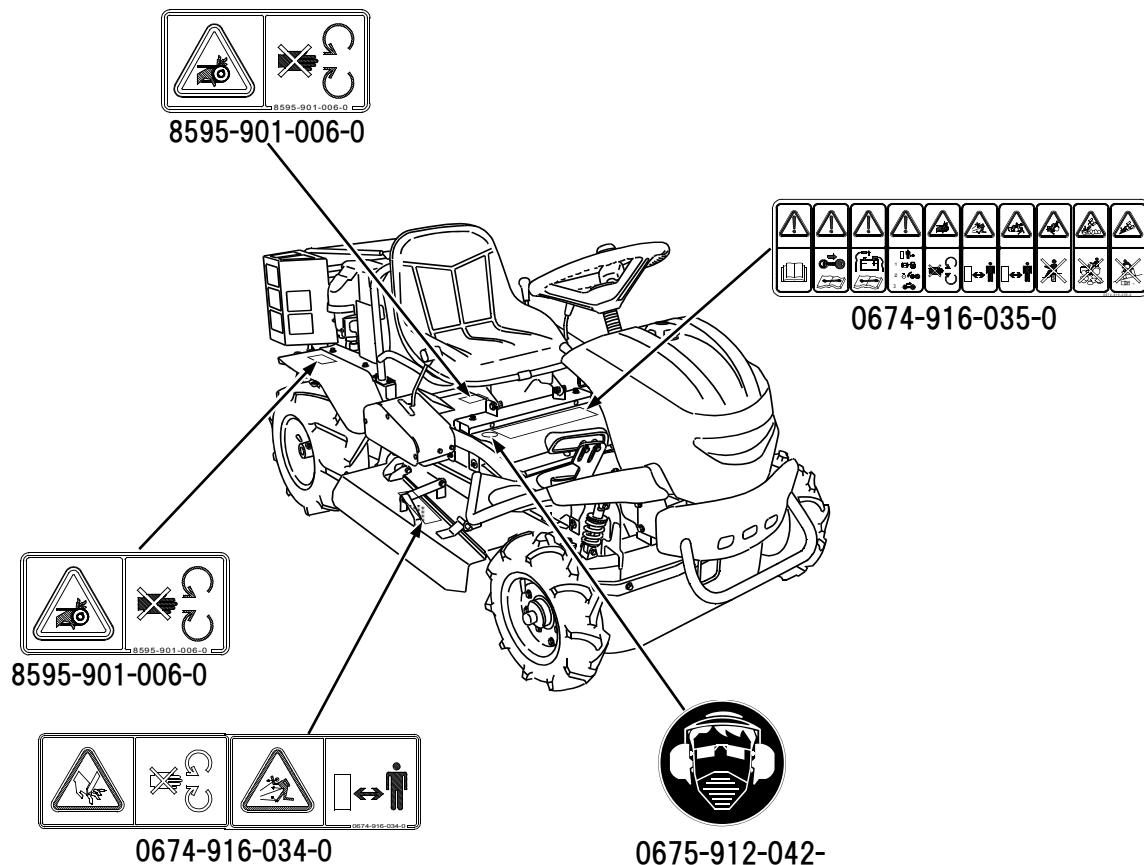


1. TIJDENS HET GEBRUIK

WAARSCHUWINGSSTICKERS

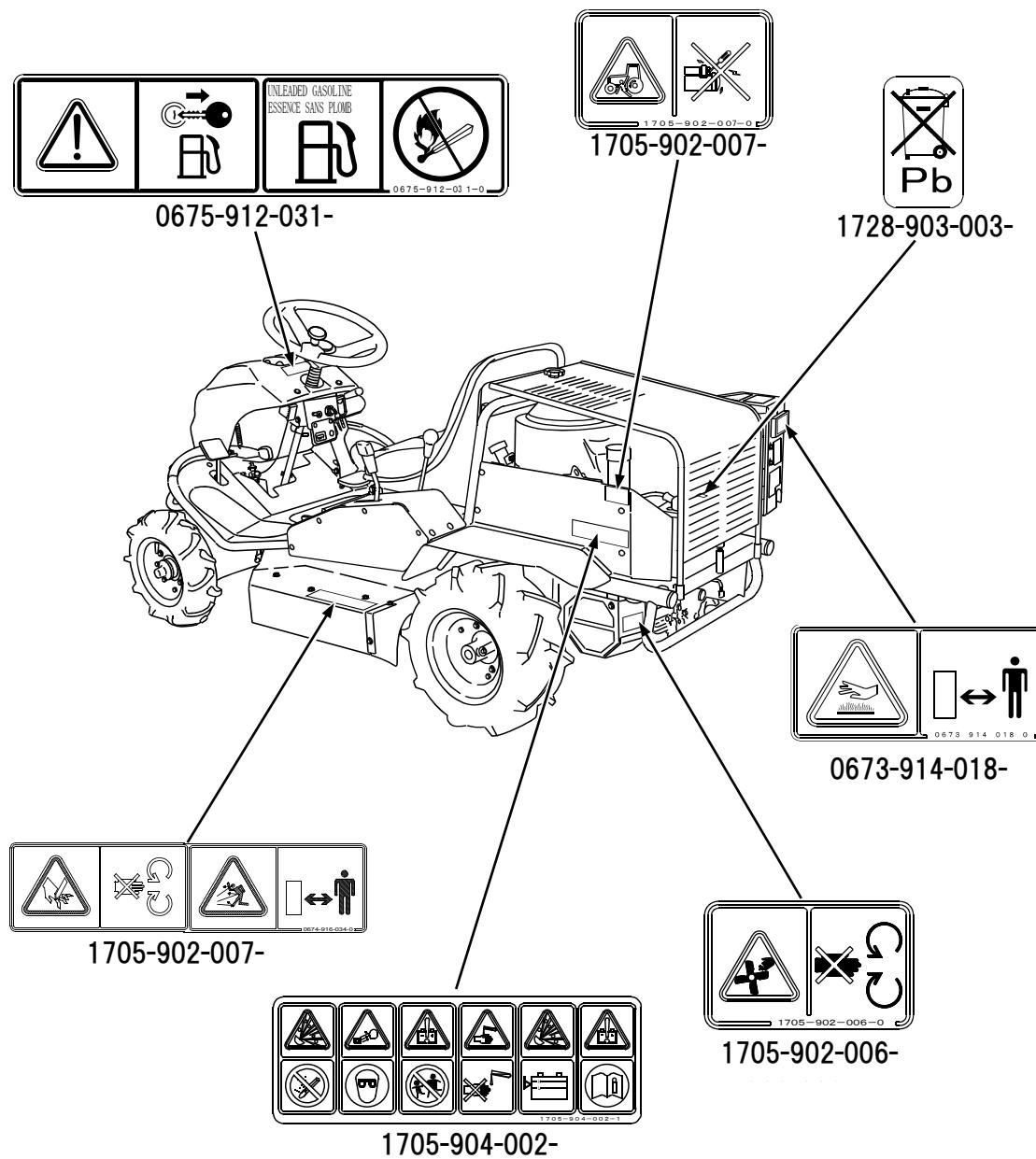
- Voor de veiligheid zijn er waarschuwingsstickers op de machine aangebracht. Lees deze stickers en let goed op de voorzorgsmaatregelen.
- Als een van de waarschuwingsstickers beschadigd of verloren raakt of op een andere manier onleesbaar wordt, vervang de sticker dan door een nieuwe. U kunt nieuwe waarschuwingsstickers bestellen bij de dealer waar u uw ruwterreinmaaier hebt gekocht.
- Veeg vuil van de waarschuwingsstickers zodat de informatie op de stickers altijd leesbaar blijft.
- Als u een onderdeel moet vervangen waarop een waarschuwingssticker is aangebracht, bestel de waarschuwingssticker dan samen met het onderdeel bij de dealer waar u de ruwterreinmaaier hebt gekocht.
- Spuit niet met waterstralen direct op de waarschuwingsstickers bij het reinigen van de machine.

Locatie van waarschuwingsstickers



NEDERLANDS

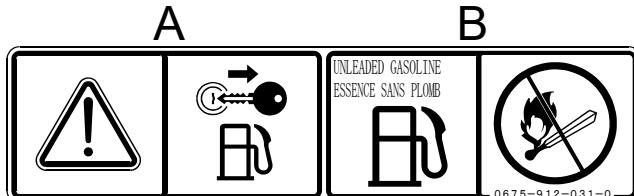
Locatie van waarschuwingssst



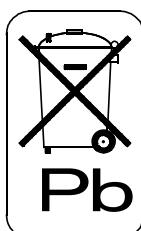
1. TIJDENS HET GEBRUIK

UITLEG VAN AFBEELDINGSSTICKERS

- 0675-912-031-



- 1728-903-003-



Afdanken van de accu:

Dank een accu niet af met het normale afval. Recycle de accu volgens de plaatselijke voorschriften.

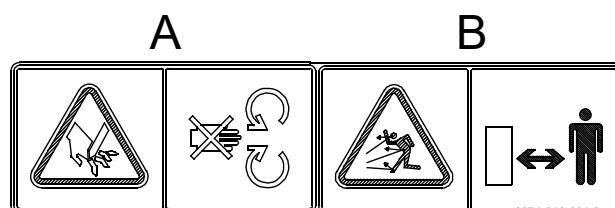
- 1705-902-006-



De HST-ventilator is in werking:

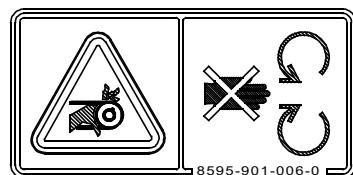
Houd uw handen en voeten uit de buurt terwijl de motor draait.

- 0674-916-034-



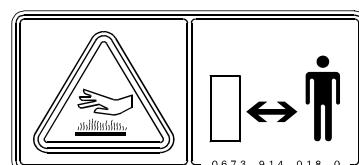
- A. Het mes draait. Houd uw handen en voeten uit de buurt terwijl de motor draait.
B. Takken en steentjes verspreiden zich tijdens de werkzaamheden. Houd mensen uit de buurt van de machine.

- 8595-901-006-



Raak geen draaiende onderdelen aan terwijl de machine in bedrijf is om letsel te voorkomen.

- 0673-914-018-

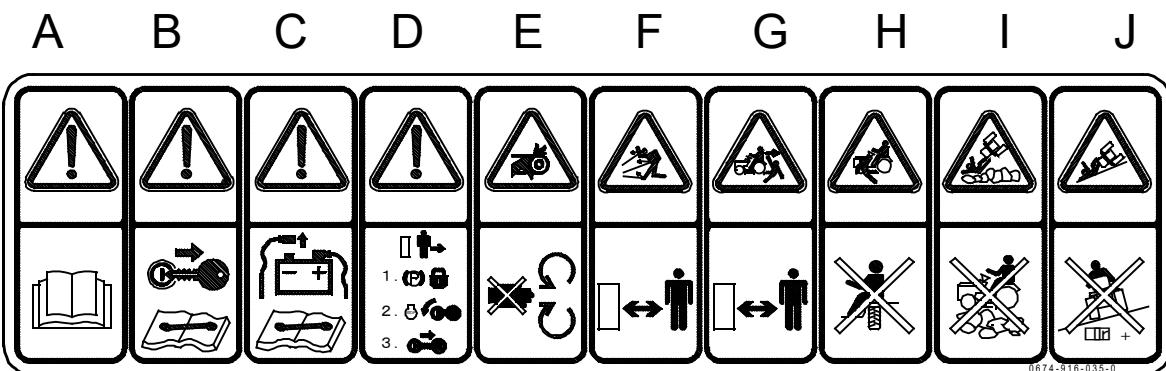


Raak de uitlaatdemper niet aan om brandwonden te voorkomen.

NEDERLANDS

SRA800A

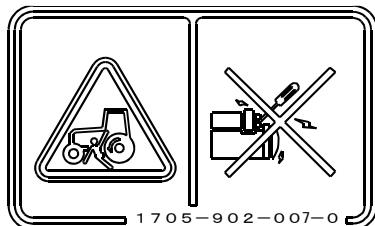
- 0674-916-035-



0674-916-035-0

- Lees de gebruiksaanwijzing voordat u de machine gebruikt.
- Schakel de motor uit als u controles of onderhoud uitvoert. Verwijder daarna de contactsleutel, zie de gebruiksaanwijzing.
- Wanneer u elektrische onderdelen of de accu controleert of onderhoudt, ontkoppel dan de minkabel van de accu en raadpleeg de gebruiksaanwijzing.
- Wanneer u de machine tijdelijk verlaat, schakel dan de parkeerrem in en schakel de motor uit. Verwijder daarna de contactsleutel.
- Raak geen draaiende onderdelen aan terwijl de machine in bedrijf is om letsel te voorkomen.
- Takken en steentjes verspreiden zich tijdens de werkzaamheden. Houd mensen uit de buurt van de machine.
- Wanneer u achteruit rijdt, controleer dan of het gebied rondom de machine veilig is en houd mensen uit de buurt van de motor.
- Op deze machine is zitruimte voor één persoon. Iemand die meerijdt op de machine, maar niet op de stoel zit, kan vallen en zich verwonden.
- Rijd niet op zeer hobbelig terrein. De machine kan omslaan, waarbij letsel kan ontstaan.
- Werk of rijd niet op hellingen van meer dan 15 graden. De machine kan omslaan, waarbij letsel kan ontstaan.

- 1705-902-007-



Ga op de stoel zitten voordat u de motor start. Schakel daarna de motorschakelaar in.

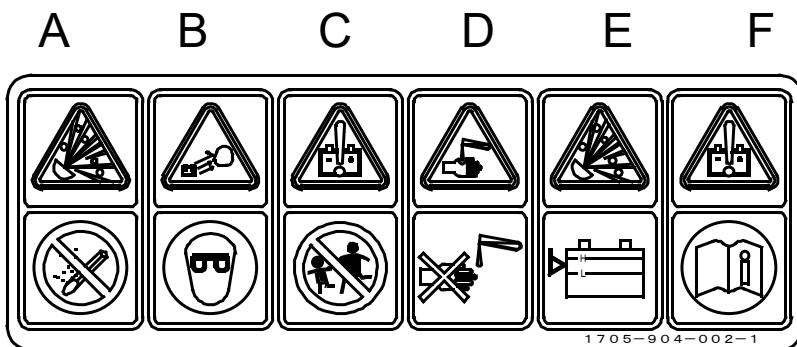
- 0675-912-042-



Draag tijdens de werkzaamheden beschermende uitrusting, zoals een masker, een veiligheidsbril, een helm en oorbescherming.

1. TIJDENS HET GEBRUIK

- 1705-904-002-



- A. Houd vuurbronnen uit de buurt, omdat hierdoor een explosie kan ontstaan.
- B. De accuvloeistof bestaat uit zwavelzuur. U kunt blind worden als accuvloeistof in uw ogen komt. Draag een veiligheidsbril.
- C. Houd de accu buiten bereik van kinderen.
- D. De accuvloeistof bestaat uit zwavelzuur. Wanneer u accuvloeistof op uw lichaam krijgt, kunt u brandwonden oplopen. Zorg dat de accuvloeistof niet op uw huid of kleding komt. Als er accuvloeistof op uw huid komt, was het betreffende gebied met veel water.
- E. Als de accu continu wordt gebruikt terwijl het vloeistofpeil onder de onderste limiet staat, kan de accu exploderen. Als het vloeistofpeil hoger is dan de bovenste limiet, kan de accuvloeistof gaan lekken. Zorg dat het niveau van de accuvloeistof voldoende is tijdens het gebruik van de machine.
- F. Als u de accu moet opladen, volg de instructies in de gebruiksaanwijzing voor de lader.

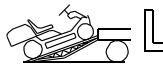
- 0674-916-016-: Oliedrukklampje



Dit lampje knippert als de motorolielidruk niet normaal circuleert. Het knippert ook als de sleutel in de stand ON of de stand START wordt gedraaid terwijl de motor niet draait. Het gaat uit zodra de motor start.

NEDERLANDS

- 0673-914-017-: Subschakelhendel



.....Lage snelheid:

zet de subschakelhendel in de stand "L" als er meer koppel nodig is, bijvoorbeeld als u een helling op rijdt.



.....Neutraal:

als de subschakelhendel in de stand "N" staat, staat de transmissie in de neutraalstand.

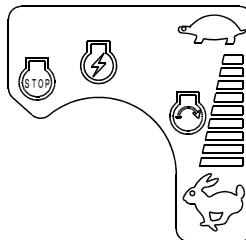


.....Hoge snelheid:

zet de subschakelhendel in de stand "H" als u met de machine rijdt of bezig bent met maaien.

SRA800A

- 0673-914-012-: Startschakelaar en gashendel



Startschakelaar



OFF-positie.....De motor stopt en alle elektrische circuits worden uitgeschakeld.



ON-positiede contactsleutel keert terug naar deze stand nadat de motor is gestart en blijft in deze stand tijdens het gebruik van de maaier.



START-positie.....de startmotor wordt ingeschakeld.

Gashendel

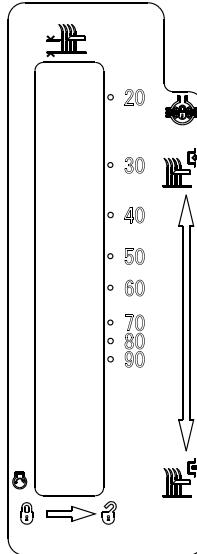


positieHet motortoerental daalt als u deze hendel richting "schildpad" draait.



positieHet motortoerental stijgt als u deze hendel richting "haas" draait.

- 0681-910-012-: Maaihoogteverstelling en koppelingshendel voor het maaimes en differentieelvergrendeling



Hendel voor het verstellen van de maaihoogte



.....Met deze hendel kan de hoogte van het maaimes worden ingesteld.



.....Wanneer u de hendel in de richting van de pijl zet, kunt u de hoogte van het maaimes instellen door de vergrendeling los te halen. Wanneer u de hendel weer terug zet, wordt de maaihoogte vergrendeld.



.....De motor kan alleen worden gestart als de hendel in deze stand staat.

Koppelingshendel voor het maaimes



.....Wanneer de koppelingshendel voor het maaimes in deze stand staat, begint het maaimes te draaien.



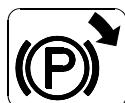
.....Wanneer de koppelingshendel voor het maaimes in deze stand staat, stopt het maaimes.

Hendel voor de differentieelvergrendeling



.....Wanneer deze hendel in de richting van de pijl wordt gezet, worden de differentiëlen vergrendeld. Wanneer de hendel weer terug wordt gezet, wordt de differentieelvergrendeling ontgrendeld.

- 0680-913-019-: Parkeerremhendel



Beweeg de hendel in de richting van de pijl om de parkeerrem te gebruiken.

2. GARANTIE & SERVICE

■ Garantie voor nieuwe machines

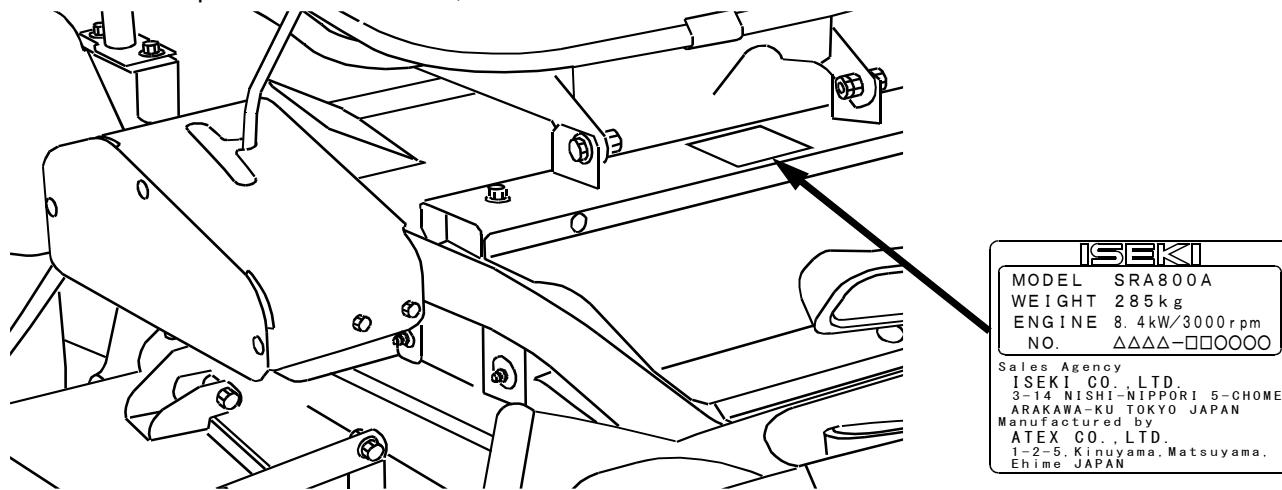
Dit product voldoet aan de garantienormen van ISEKI. Zie de garantienormen voor meer informatie.

■ Servicenetwerk

Wanneer uw machine defect is of wanneer er onderhoud aan uw machine moet worden uitgevoerd, neem dan contact op met de dealer waar u de ruwterreinmaaier hebt gekocht.

■ Model en serienummer

Wanneer u contact opneemt met de dealer, vermeld dan het model en serienummer van uw ruwterreinmaaier.

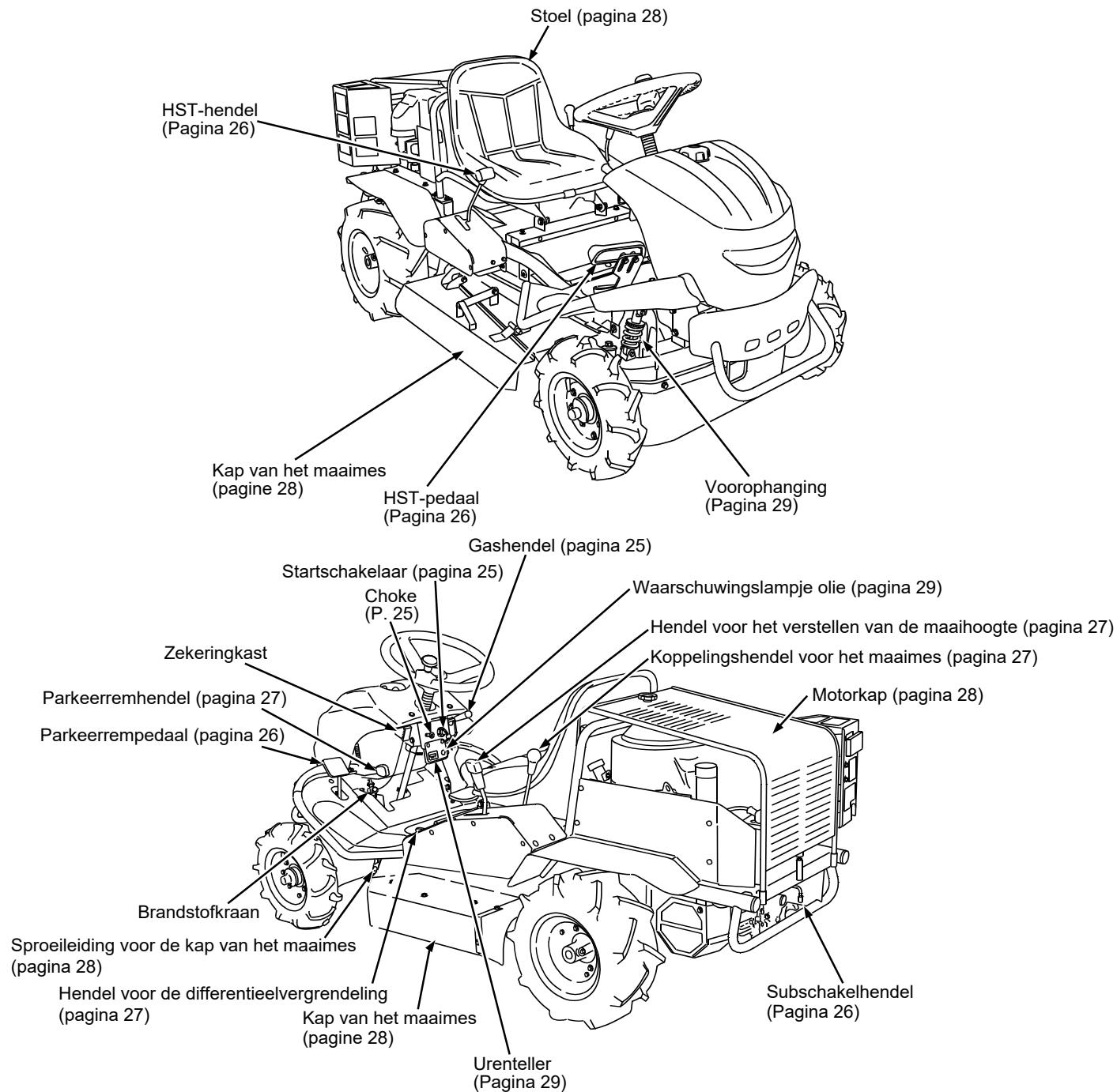


■ Leveringsperiode voor reserveonderdelen

Over het algemeen geldt dat er tot 10 jaar nadat het product uit productie is genomen reserveonderdelen voor dit product verkrijgbaar zijn. Maar ook tijdens deze leveringsperiode kunnen we de levertijd en andere condities voor het leveren van speciale onderdelen aanpassen na overleg met de klant.

Na deze periode kunnen er geen reserveonderdelen meer worden geleverd. U kunt echter altijd contact opnemen met de dealer waar u uw ruwterreinmaaier hebt gekocht als u iets nodig hebt.

3. NAAM EN FUNCTIE VAN ELK ONDERDEEL

NAAM VAN ELK ONDERDEEL

3. NAAM EN FUNCTIE VAN ELK ONDERDEEL

FUNCTIE VAN ELK ONDERDEEL

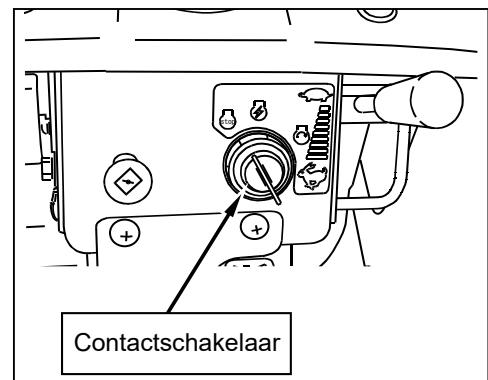
■ Contactschakelaar

Met de contactschakelaar kunt u de motor starten en stoppen.

 positie Wanneer de contactschakelaar in deze stand staat, stopt de motor en kan de contactleutel worden verwijderd of in het contact worden gestoken.

 positie De motor draait wanneer de contactschakelaar in deze stand staat.

 positie Wanneer de contactschakelaar in deze stand wordt gedraaid, start de motor. Wanneer u deze loslaat, gaat de schakelaar automatisch terug naar de stand ".



- Wanneer de machine langere tijd niet wordt gebruikt en in opslag gaat, verwijder dan de contactleutel.
- Zie pagina 32-34 van deze gebruiksaanwijzing voor meer informatie over het starten en stoppen van de motor.

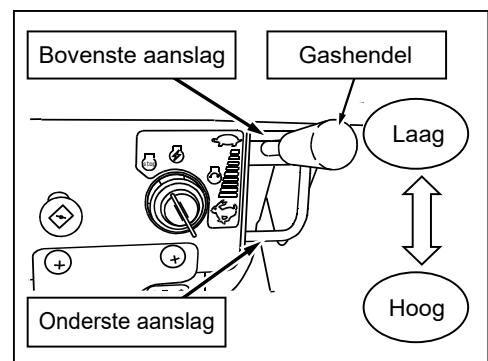
■ Gashendel

Met de gashendel kan het motortoerental worden verhoogd/verlaagd.

Het maximale vermogen (in pk) wordt gegenereerd bij het maximale motortoerental.

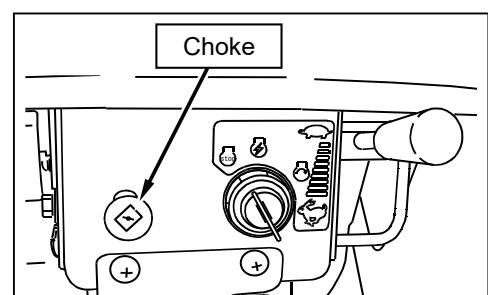
Wanneer u met de machine rijdt of maait, zet de gashendel naar de zijde met de onderste aanslag.

- Bovenste aanslag; laagste motortoerental. (stationair)
- Onderste aanslag; hoogste motortoerental.



■ Choke

Als u aan de chokehendel trekt, sluit de chokeklep. Als u de hendel weer terug zet, gaat de klep open. Trek aan de choke bij het starten van de motor (bij een koude start bijvoorbeeld) en zorg dat deze weer teruggaat als de motor is gestart. (Zie pagina 33)

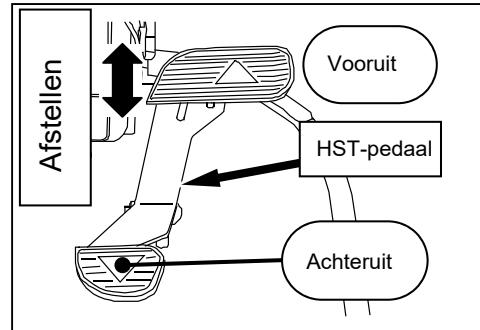


SRA800A

■ HST-pedaal

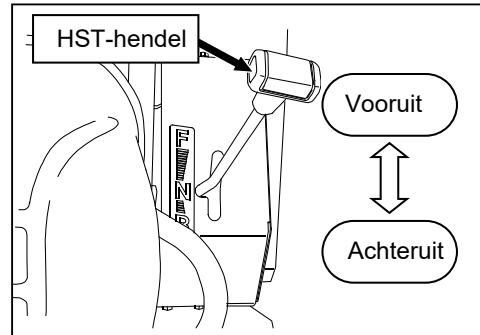
Druk op het pedaal voor vooruit te rijden of op het pedaal voor achteruit om achteruit te rijden. De rijsnelheid kan traploos worden ingesteld door de pedaalhoek aan te passen.

- Het voorwaartspedaal aan de zijkant kan worden afgesteld door de bevestigingsbout (M8) te lossen. Draai de bout na het afstellen stevig vast.



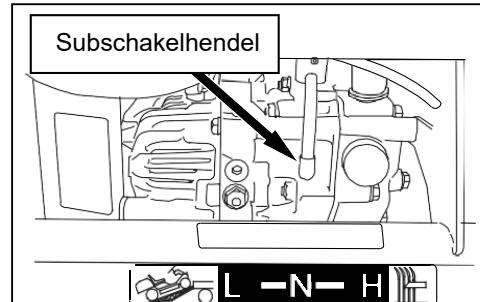
■ HST-hendel

Kantel de HST-hendel in de stand "F" om vooruit te bewegen of kantel de HST-hendel in de stand "R" om achteruit te bewegen. De rijsnelheid kan traploos worden ingesteld door de hoek van de hendel aan te passen.



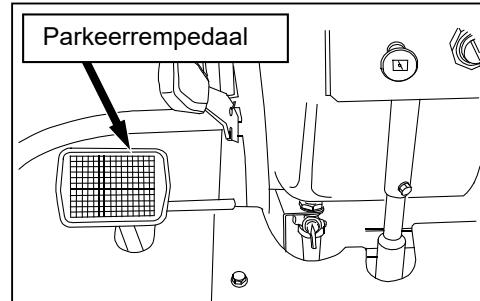
■ Subschakelhendel

De subschakelhendel wordt gebruikt om de rijsnelheid op Hoog of Laag te zetten.



■ Parkeerrempedaal

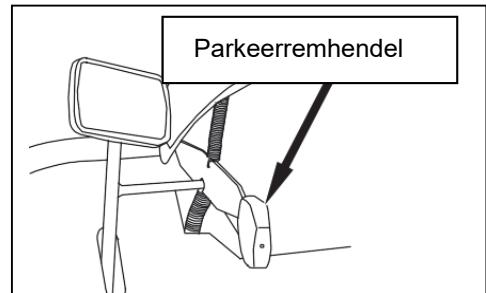
Het parkeerrempedaal wordt meestal gebruikt om de parkeerrem in te schakelen. Wanneer u in noodgevallen op dit rempedaal drukt, wordt er geremd op de achterwielen. Wanneer u de machine wilt stoppen, moet u de HST-hendel en het HST-pedaal weer in de neutraalstand zetten.



3. NAAM EN FUNCTIE VAN ELK ONDERDEEL

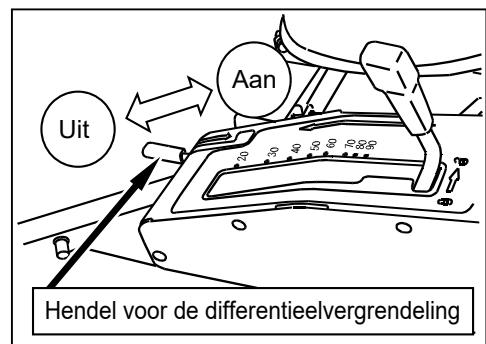
■ Parkeerremhendel

Druk het rempedaal in en trek aan deze parkeerremhendel; het rempedaal wordt vergrendeld, zodat de parkeerrem blijft werken. Als u de parkeerrem wilt uitschakelen, druk weer op het rempedaal om de hendel te ontgrendelen.



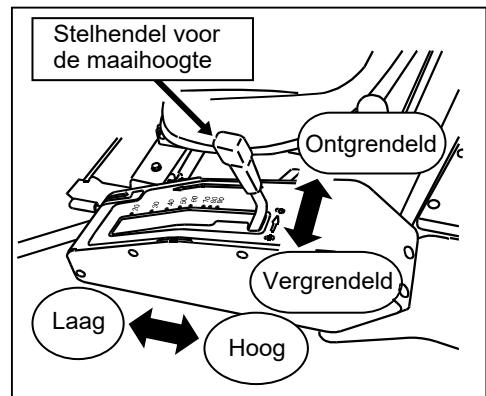
■ Hendel voor de differentieelvergrendeling

De hendel voor de differentieelvergrendeling wordt gebruikt als een van de achterwielen vastzit in bijvoorbeeld modder en de machine er niet uit komt omdat het wiel slipt. Als u de hendel in de stand "Aan" zet, wordt het differentieel vergrendeld; als u de hendel in de stand "Uit" zet, wordt het differentieel ontgrendeld. Wanneer u onder normale omstandigheden rijdt, moet de hendel in de stand "Uit" staan.



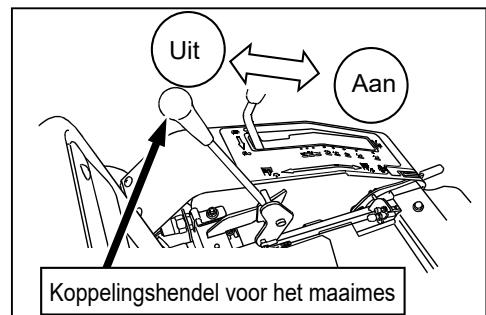
■ Stelhendel voor de maaihoogte

Met de stelhendel voor de maaihoogte kunt u de hoogte van het maaimes instellen. Wanneer u de hendel naar de stoel kantelt, wordt het stelmechanisme ontgrendeld, zodat u de hoogte kunt instellen. Wanneer u de maaihoogte hebt ingesteld, moet u de hendel naar buiten kantelen om de maaihoogte te vergrendelen.



■ Koppelingshendel voor het maaimes

De koppelingshendel voor het maaimes wordt gebruikt om de voeding van het maaimes in of uit te schakelen. Wanneer u de hendel in de stand "Uit" zet, wordt de gekoppelde rem op het maaimes uitgeschakeld, zodat het maaimes stopt. De koppelingshendel voor het maaimes kan niet in de stand "Aan" worden gezet als de stelhendel voor de maaihoogte in de stand "Motor starten" staat.

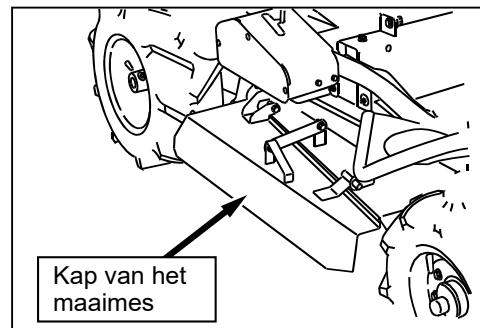


NEDERLANDS

SRA800A

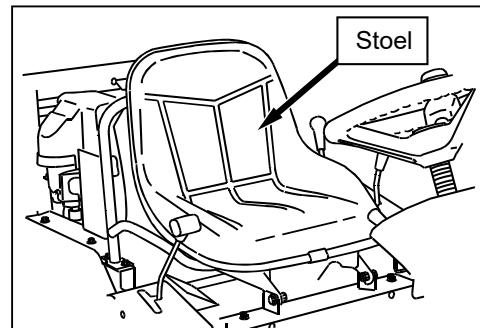
■ Kap voor het maaimes

De kap voor het maaimes voorkomt dat steentjes en ander materiaal tijdens de werkzaamheden wegspatten. Deze kan worden verwijderd door de twee bouten los te draaien bij het vervangen van het mes of bij servicewerkzaamheden. (Zie pagina 68)



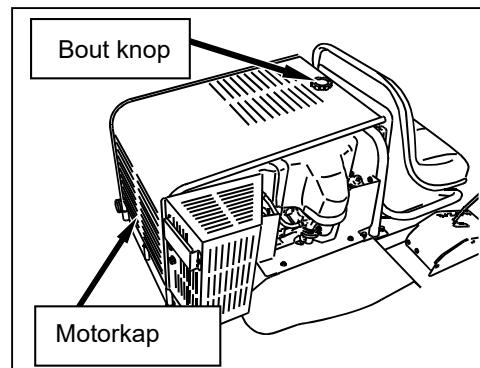
■ Stoel

Deze stoel is bedoeld voor de bestuurder.



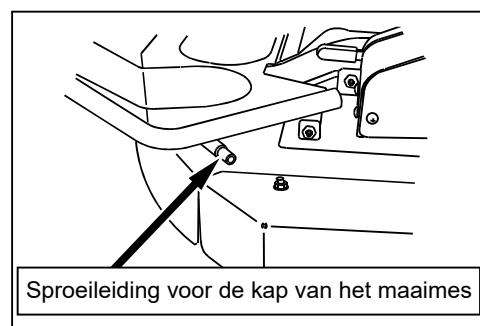
■ Motorkap

Deze kap is voor de motor en accu. De kap kan worden geopend door de moer van de knop te verwijderen. Open de motorkap voor toegang tot de motor voor het uitvoeren van reinigings-, controle- en onderhoudswerkzaamheden.



■ Sproeileiding voor de kap van het maaimes

Sluit een waterslang aan op deze leiding en was de binnenkant van de kap voor het maaimes na de werkzaamheden.



3. NAAM EN FUNCTIE VAN ELK ONDERDEEL

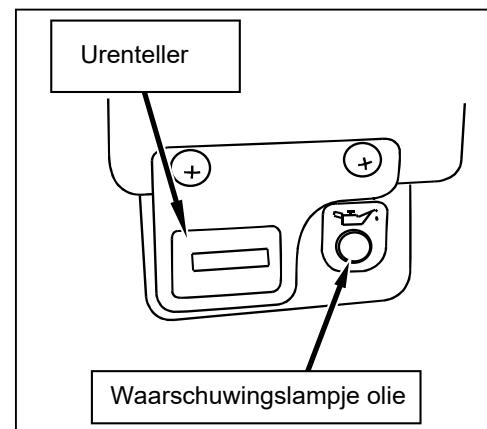
■ Urenteller

De urenteller geeft bij benadering aan wanneer de olie moet worden ververst of wanneer er controles van andere delen van de machine moeten worden uitgevoerd.

■ Waarschuwingslampje voor de olie

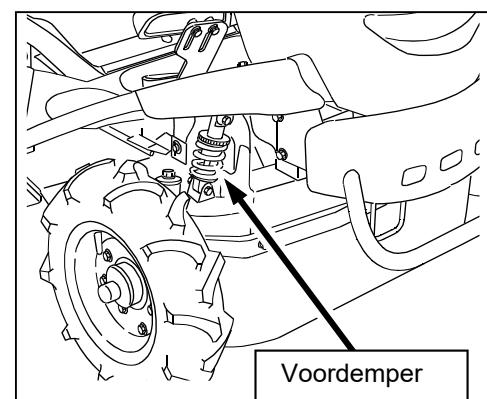
Als het motoroliepeil daalt terwijl de motor draait, dan gaat het waarschuwingslampje knipperen om de bestuurder te waarschuwen en vastlopen van de motor door een te laag motoroliepeil te voorkomen. Wanneer het waarschuwingslampje knippert, moet u de motor onmiddellijk uitschakelen en motorolie bijvullen.

BELANGRIJK: Wanneer de motor wordt uitgeschakeld, knippert het waarschuwingslampje terwijl de motorschakelaar in de stand "Aan" staat. Wanneer het waarschuwingslampje niet knippert, dan is een van de elektrische onderdelen defect. Controleer en repareer het defecte onderdeel.



■ Voorophanging

De voorophanging absorbeert de schokken voor de voorwielen.



NEDERLANDS

4. VOORBEREIDINGEN VOOR DE WERKZAAMHEDEN

VOORBEREIDINGEN VÓÓR GEBRUIK

■ Controle bij het starten

Het is belangrijk dat u de toestand van de machine kent om defecten aan de machine te voorkomen. Voer de inspectie telkens vóór elk gebruik uit.

OPGELET:

- Voer controles/onderhoud uit voordat u de machine gaat gebruiken.
- Wanneer u controles of onderhoud uitvoert of brandstof tankt, schakel dan de motor en het maaimes volledig uit.
- Controleer of alle afdekkingen/kappen in hun oorspronkelijke positie zitten en bedien dan pas de machine.



Zorg dat de machine altijd in goede staat is om stilvallen te voorkomen. Voer daarom altijd elke dag de controles voor het starten uit.

Voer de onderstaande stappen voor controle uit.

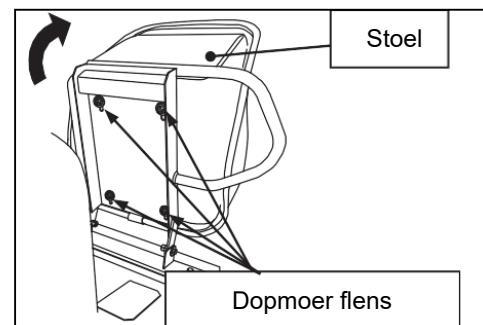
1. Voer onderhoud uit op de locaties waar eventueel de vorige dag defecten werden geconstateerd.
2. Controleer de punten die worden aangegeven met een "O" in de tabel voor "Starten" onder "Controleschema" in <Lijst met regelmatige controles en locaties voor onderhoud> (zie pagina 46 tot en met 50 van deze gebruiksaanwijzing)

VOORBEREIDINGEN VÓÓR GEBRUIK

■ De stand vooruit/achteruit van de stoel instellen

De stoel kan naar voren of naar achteren worden versteld, afhankelijk van de bestuurder. Zet de stoel in de juiste stand zodat de hendels en pedalen goed kunnen worden bediend.

1. Kantel de stoel naar voren en draai de bouten van de knop (4 stuks) onder de stoel los of schuif de stoelbasis naar voren of naar achteren.
2. Ga op de stoel zitten en controleer of u de hendels en pedalen goed kunt bedienen.
3. Kantel de stoel naar voren en draai de bouten van de knop (4 stuks) onder de stoel stevig vast om de stoelbasis te vergrendelen.

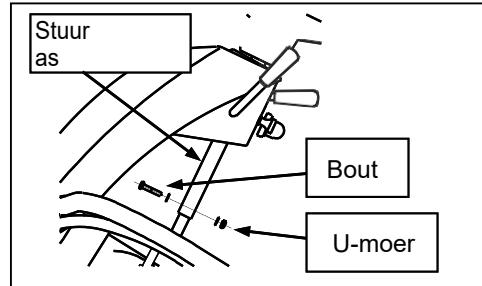


4. VOORBEREIDINGEN VOOR DE WERKZAAMHEDEN

■ De hoogte van het stuur instellen

De hoogte van het stuur kan in een van drie standen worden gezet, afhankelijk van de bestuurder. Stel de hoogte zodanig in dat het stuur goed kan worden bediend.

1. Verwijder de bout en de U-moer voordat u de stuuras verplaatst.
2. Verplaats de stuuras omhoog en omlaag om de hoogte in te stellen.
3. Zorg altijd dat de stuuras goed vastzit, omdat er anders een zeer gevaarlijke situatie kan ontstaan; draai de bout en U-moer dus altijd goed vast.



■ Tanken



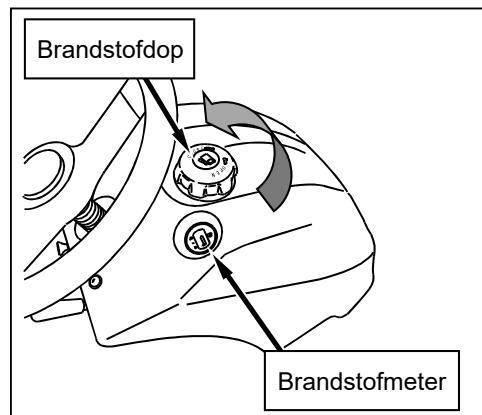
GEVAAR:

- Brandstof kan ontsteken. Daarom is vuur in de buurt van de brandstoffank ten strengste verboden.
- Het is ook ten strengste verboden om een brandende sigaret in uw mond te houden of vuurbronnen in de buurt te gebruiken. Brandstof kan ontsteken, waardoor er een explosie of brand kan ontstaan.
- Parkeer de machine voor het tanken op een vlakke ondergrond en schakel de motor uit.
- Parkeer de machine niet op een helling. De brandstof kan uit de tank stromen als de tank volledig wordt gevuld.
- Wacht totdat de motor en de uitlaatdemper zijn afgekoeld voordat u brandstof tankt.
- Tank nooit te veel brandstof. Als er te veel brandstof in de tank komt, kan de tank overstromen en kan er brand ontstaan.
- Als er brandstof uit de tank stroomt, veeg dit dan meteen weg.

BELANGRIJK: Gebruik geen brandstof van slechte kwaliteit of brandstof die stof of ander vuil bevat. Hierdoor kunnen er storingen aan de motor ontstaan.

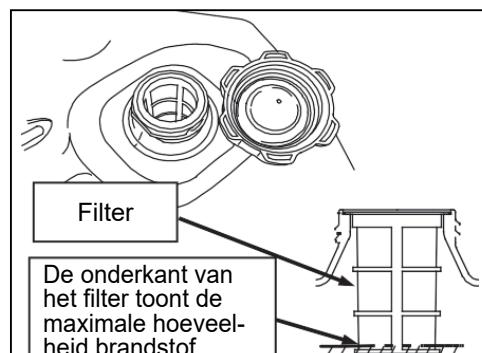
1. Verwijder de brandstofdop.
2. Vul leedvrije benzine bij.

BELANGRIJK: Als u per ongeluk geen ongelode benzine heeft getankt, raadpleeg dan de gebruikershandleiding van de Kawasaki motor.



BELANGRIJK: Zorg dat de brandstof niet tot voorbij de laagste stand van het filter komt bij het tanken. De brandstof kan dan op hellingen of hobbelig terrein uit de tank stromen. Wanneer de brandstofmeter vlakbij de stand "E" staat, moet u onmiddellijk tanken.

3. Draai de brandstofdop na het tanken weer stevig vast.



5. BEDIENING

PROCEDURES BIJ HET GEBRUIK

■ De motor starten

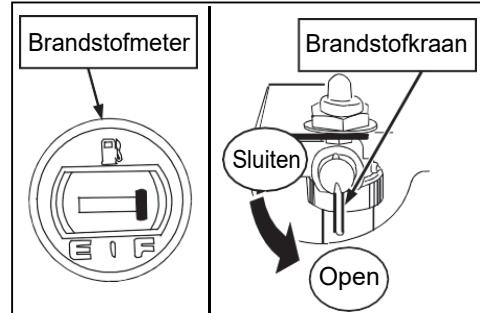


GEVAAR: Wanneer u de motor start, ga dan op de stoel zitten, controleer of elke hendel in de juiste stand staat en controleer de veiligheid rondom de machine. En start de motor vooral niet als de HST-hendel of het HST-pedaal in gebruik is, omdat de machine dan plotseling kan bewegen of op een andere manier een ongeval kan veroorzaken.



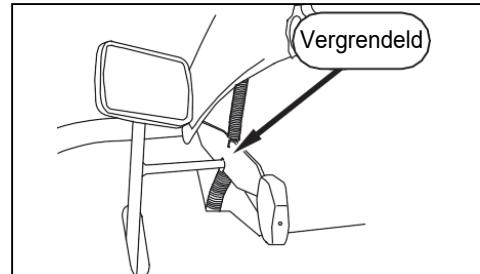
OPGELET: Start de motor niet in een afgesloten ruimte zonder ventilatie; de uitlaatgassen zijn slecht voor de gezondheid.

1. Controleer het brandstofpeil en open de brandstofkraan.



2. Ga op de stoel zitten en controleer of het parkeerrempedaal is vergrendeld.

BELANGRIJK: Als het parkeerrempedaal niet in de vergrendelde stand staat, wordt de veiligheidsschakelaar geactiveerd en start de motor niet.

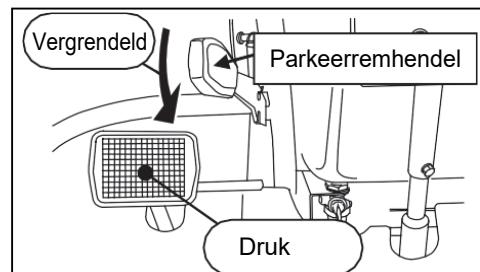


3. Als het parkeerrempedaal niet is vergrendeld, trek aan de parkeerremhendel terwijl u het rempedaal bedient om het pedaal te vergrendelen.



OPGELET:

- Controleer de veiligheid rondom u voordat u de motor start. Ga op de machine zitten en zet de koppelingshendel voor het maaimes in de stand "Uit". Zet de stelhendel voor de maaihoogte in de stand "Motor starten". Zet de HST-hendel in de neutraalstand en start de motor terwijl u het rempedaal indrukt.
- Het is gevaarlijk om plotseling weg te rijden. Begin langzaam te rijden.

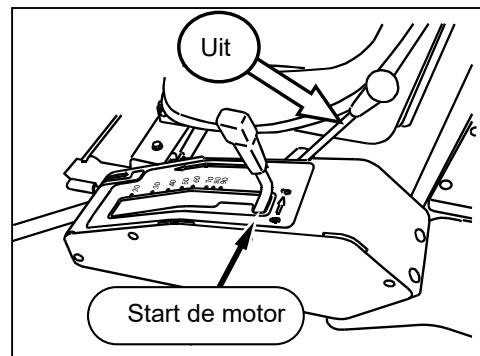


4. Zet de koppelingshendel voor het maaimes in de stand "Uit" en zet de stelhendel voor de maaihoogte in de stand "Motor starten".

BELANGRIJK: De stelhendel voor de maaihoogte moet in de stand "Motor starten" staan, anders wordt de veiligheidsschakelaar geactiveerd, waardoor de motor niet kan starten.

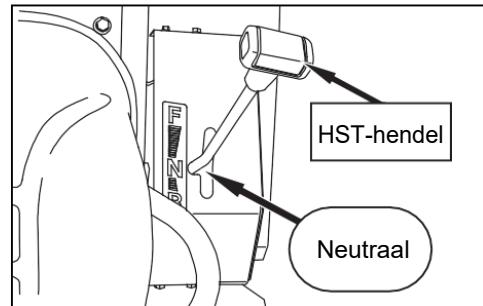


GEVAAR: Wanneer u plotseling gaat rijden, kan de machine botsen of omslaan. Wanneer u de motor start, moet de HST-hendel in de neutraalstand staan.

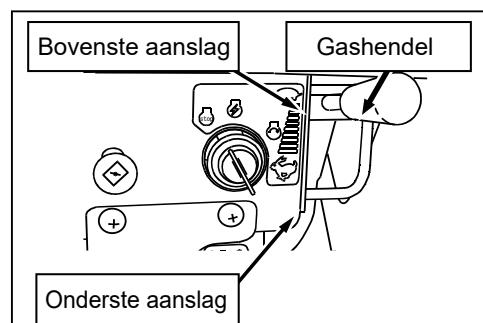


5. BEDIENING

5. Haal uw voet van het HST-pedaal. Zet de HST-hendel in de neutraalstand.



6. Zet de gashendel in een stand tussen en .

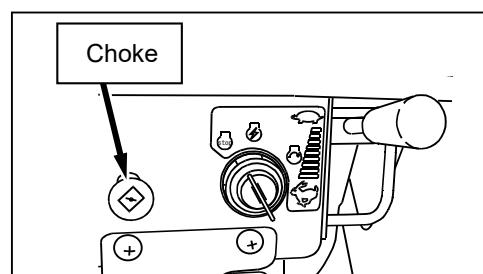


7. Gebruik van de choke.

Wanneer de motor koud is: trek de choke helemaal uit

Wanneer de motor warm is: trek de choke half uit

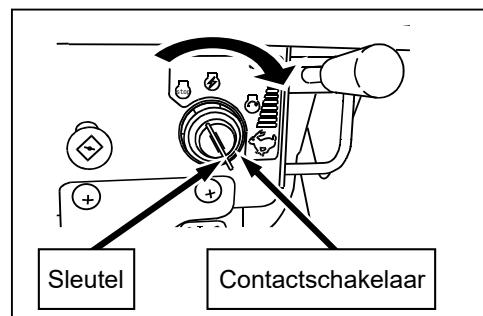
*Wanneer de motor is gestart, moet u de choke weer in de oorspronkelijke stand zetten.



8. Steek de sleutel in het contactslot en draai de schakelaar naar de stand om de motor te starten. Laat nadat de motor is gestart de startschakelaar direct los.

BELANGRIJK:

- De startmotor verbruikt veel stroom, dus gebruik deze niet langer dan 5 seconden achter elkaar.
- Als de motor niet binnen 5 seconden start, zet u de contactsleutel weer in de stand en wacht minimaal 10 seconden voordat u het weer probeert.
- Zet de contactsleutel nooit in de stand terwijl de motor draait. De startmotor kan dan beschadigd raken.
- Wanneer de bestuurder niet op de stoel zit, wordt er een veiligheidsvoorziening geactiveerd en draait de startmotor, maar start de motor niet.

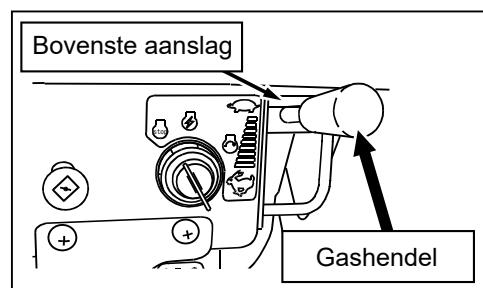


9. Wanneer de motor is gestart, zet u de gashendel weer in de stand en laat de motor minimaal 5 minuten opwarmen.

BELANGRIJK: Wanneer u de motor voor gebruik eerst laat opwarmen, gaan onder meer de motor en HST langer mee.



WAARSCHUWING: Houd het rempedaal in de vergrendelde positie terwijl de motor bezig is met opwarmen, anders kan de machine plotseling bewegen, met ongevallen tot gevolg.



NEDERLANDS

SRA800A

■ De motor stoppen

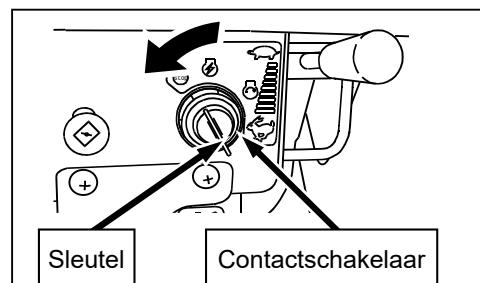
WAARSCHUWING: Wanneer u de motor aanraakt, kunt u brandwonden oplopen. Ook als de motor is gestopt, moet u de motor, uitlaatdemper en andere onderdelen niet aanraken terwijl ze heet zijn.

BELANGRIJK: Gebruik de motorschakelaar om de motor te stoppen. Wanneer de stelhendel voor de maaihoogte in een andere stand dan "Motor starten" staat, wordt de veiligheidsschakelaar geactiveerd en de motor gestopt als u van de stoel opstaat. Wanneer u de machine verlaat nadat de motor op die manier is gestopt, loopt de accu leeg.

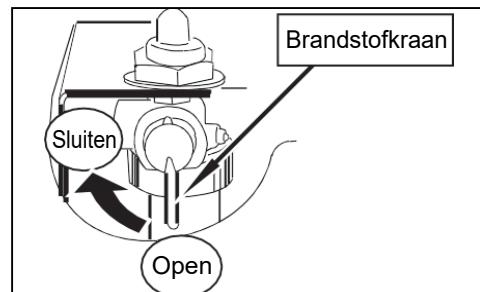
1. Zet de gashendel in de stand .



2. Draai de contactsleutel in de stand  om de motor te stoppen. Verwijder daarna de sleutel uit het contactslot.



3. Draai de brandstofkraan dicht.
4. Wanneer de motor door bijvoorbeeld een storing niet stopt als u de motorschakelaar in de stand  zet, draait u de brandstofkraan dicht. Houd de motor in de gaten totdat deze wordt uitgeschakeld.



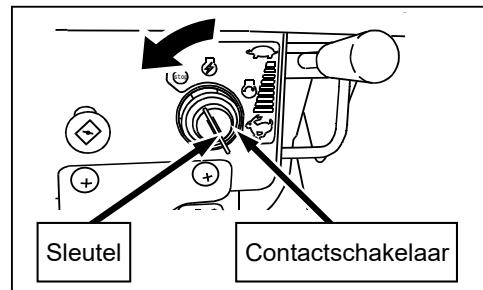
■ De subschakelhendel bedienen



GEVAAR:

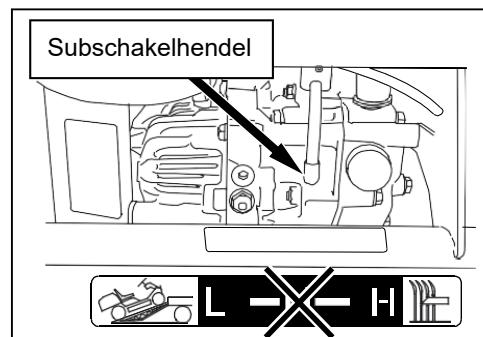
- Verplaats de subschakelhendel nadat de motor is uitgeschakeld.
- Als de versnellingen worden uitgeschakeld op een helling, kan er letsel ontstaan. Verplaats de subschakelhendel altijd.
- Als de subschakelhendel in de stand "N" wordt gezet omdat de parkeerrem niet wordt ingeschakeld, beweegt de machine zonder bediening. Verplaats de subschakelhendel voor de veiligheid altijd op een vlakke ondergrond.
- Rijd nooit op een helling met de subschakelhendel in de stand "N", omdat dat zeer gevaarlijk is.

1. Stop de motor. Zorg dat de ondergrond vlak is.



2. Verplaats de subschakelhendel naar "H" of "L". Wanneer het verplaatsen van de subschakelhendel zwaar gaat, beweeg de machine meerdere keren vooruit en achteruit. De subschakelhendel werkt dan wel soepel.

BELANGRIJK: Gebruik geen brandstof van slechte kwaliteit of brandstof die stof of ander vuil bevat. Hierdoor kunnen er storingen aan de motor ontstaan.

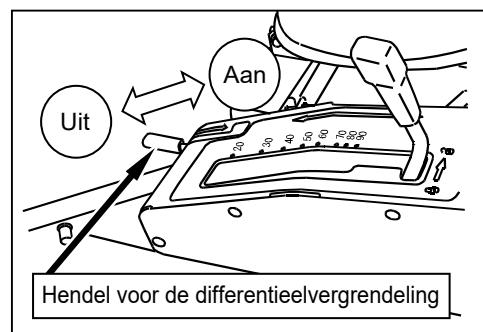


■ De hendel voor de differentieelvergrendeling bedienen

BELANGRIJK: Normaal gesproken moet de hendel voor de differentieelvergrendeling altijd in de stand "Uit" blijven staan onder het rijden. Anders neemt de draaicirkel toe, maar kunnen de banden ook ongelijkmatig slijten en worden diverse onderdelen van de machine zwaar belast, wat tot stilvallen kan leiden.

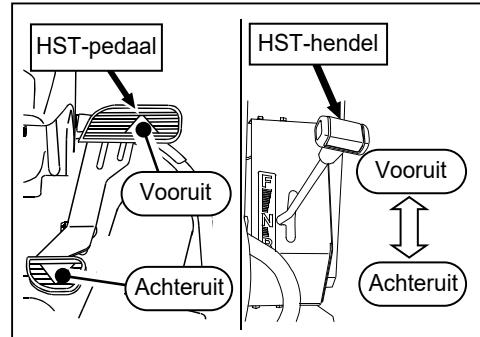
Als de banden in de modder of op een steile helling slippen, bedien dan de hendel voor de differentieelvergrendeling om ongelijk draaien van de achterwielen te voorkomen en slippen te voorkomen.

1. Zet de machine stil en zet de hendel voor de differentieelvergrendeling in de stand Aan.

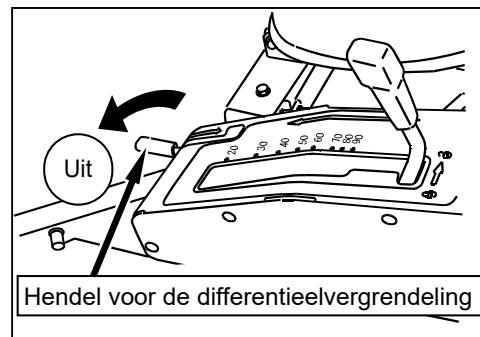


SRA800A

- Rijd langzaam met de machine door het HST-pedaal langzaam in te drukken of de HST-hendel iets te verplaatsen.



- Wanneer de machine uit de modder is gekomen, stop de machine en zet de hendel voor de differentieelvergrendeling weer in de stand "Uit".



■ Rijden/bedienen

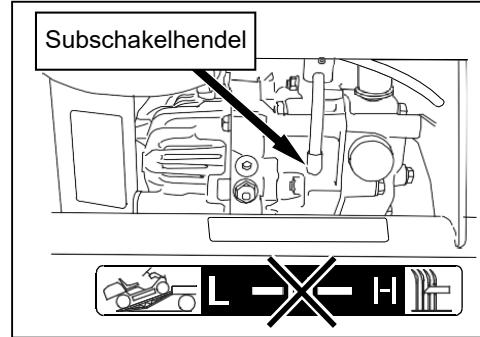
GEVAAR:

- !**
- Let goed op als u langs de kant van de weg rijdt, omdat de machine van de weg kan raken of kan omslaan.
 - Controleer altijd de veiligheid in de rijrichting om te voorkomen dat u tegen een obstakel botst.
 - De machine kan botsen of omslaan als de functie op een helling wordt uitgeschakeld. Zorg dat de subschakelhendel in de stand L of H staat.

! **WAARSCHUWING:** Raak de draaiende onderdelen (zoals riemen en poelies) niet aan terwijl de machine in gebruik is, omdat u hierdoor letsel kunt oplopen.

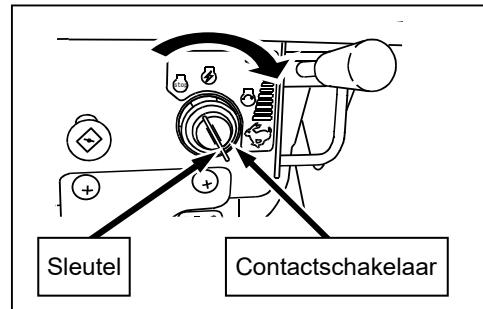
! **OPGELET:** Op deze machine is plaats voor één persoon. Wanneer iemand naast de bestuurder meerrijdt op de machine, maar niet op de stoel zit, kan hij of zij zich verwonden. U mag niet twee mensen laten meerrijden op de machine.

- Verplaats de subschakelhendel. (Zie pagina 35)



5. BEDIENING

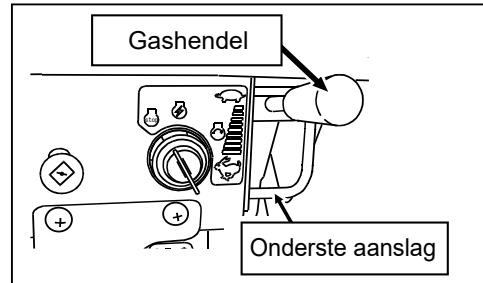
- Start de motor. (Zie pagina 32 - 33)



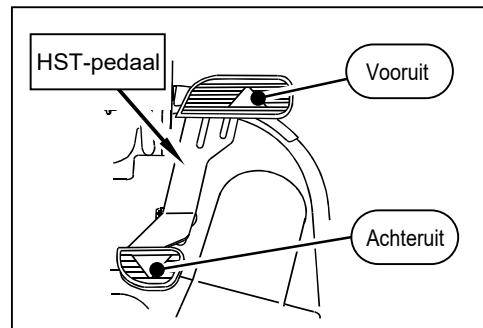
- Zet de gashendel naar de "Onderste aanslag" om het motortoerental te verhogen.
- Druk het rempedaal in om de parkeerremhendel te "ontgrendelen".

BELANGRIJK:

- Zet de HST-hendel in de neutraalstand als u het HST-pedaal indrukt.*
- Wanneer u de HST-hendel verplaatst, haal uw voet van het HST-pedaal.*



- Rijd met de machine door het HST-pedaal naar voren of naar achteren te duwen. De snelheid kan worden aangepast met het HST-pedaal.
 - Vooruit rijden: druk het HST-pedaal naar voren.
 - Achteruit rijden: druk het HST-pedaal naar achteren.

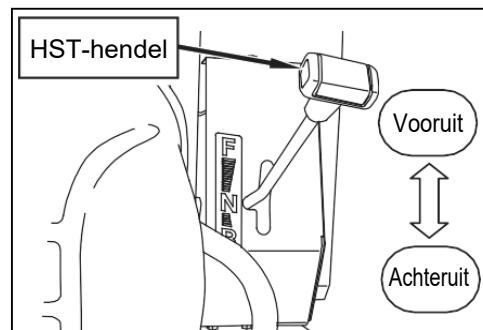


- Rijd met de machine door de HST-hendel naar voren of naar achteren te duwen. De snelheid kan traploos worden aangepast.
 - Vooruit rijden: zet de HST-hendel naar voren.
 - Achteruit rijden: zet de HST-hendel naar achteren.



WAARSCHUWING:

- Bedien de HST-hendel en het HST-pedaal niet tegelijkertijd. Bij een verkeerde bediening kan de machine botsen of omslaan.**
- Wanneer u het HST-pedaal in de verkeerde richting vooruit/achteruit drukt of wanneer u de HST-hendel in de verkeerde richting vooruit/achteruit zet, kan de machine botsen of omslaan. Let goed op dat u deze op de juiste manier bedient.**



NEDERLANDS

SRA800A

■ De motor stoppen



GEVAAR: Als de machine niet stopt wanneer u de HST-hendel verplaatst of het parkeerrempedaal indrukt, zet de contactschakelaar dan in de stand "Uit" om de machine te stoppen.

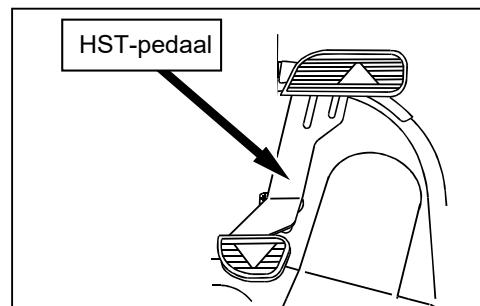


OPGELET: Parkeer de machine door het parkeerrempedaal in te drukken en daarna de parkeerremhendel naar "Vergrendeld" te trekken, terwijl de machine op een vlakke, stevige ondergrond staat. Schakel de motor uit en verwijder de contactssleutel. Als de machine op een helling moet worden ge-parkeerd, plaats dan wielblokken (wielstop) onder de banden.

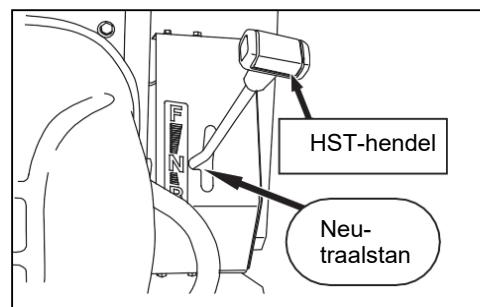
BELANGRIJK:

- Als u in noodgevallen op het parkeerrempedaal drukt, stopt de machine plotseling en gaat de HST-hendel terug naar de neutraalstand. Onder normale omstandigheden stopt u de motor door de HST-hendel weer in de neutraalstand te zetten, zodat er niet te veel druk op de tandwielkast komt.
- De machine wordt gestopt door uw voet van het HST-pedaal te halen, behalve in noodgevallen. Wanneer het rempedaal en het HST-pedaal tegelijkertijd worden bediend, slijt de rem sneller.

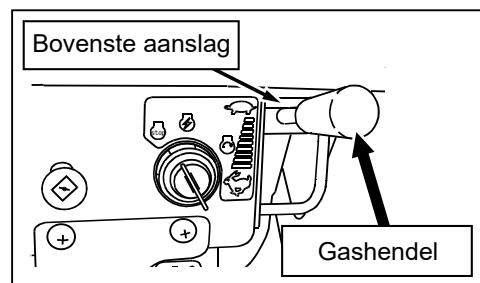
1. Stop de machine door uw voet van het HST-pedaal te halen.



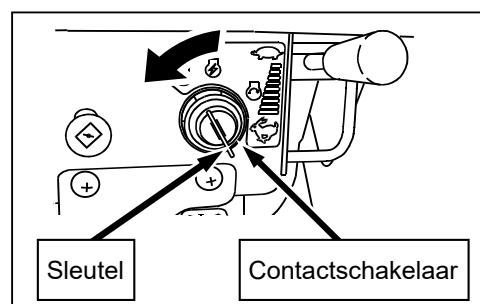
2. Stop de machine door de HST-hendel weer in de neutraalstand te zetten.



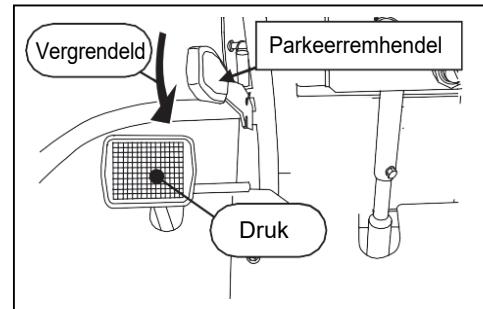
3. Zet de gashendel in  om het motortoerental te verlagen.



4. Draai de contactssleutel in de stand  om de motor te stoppen en verwijder de contactssleutel uit de motorschakelaar.



5. Druk het parkeerrempedaal in en trek de parkeerremhendel aan om de hendel te vergrendelen.



■ Op ruw terrein maaien



GEVAAR:

- Houd uw handen en voeten niet dichter bij de kap voor het maaimes en stap niet op de kap terwijl de motor draait. U kunt ernstig letsel oplopen door het snel draaiende maaimes.
- Werk nooit met de kap van het maaimes geopend of verwijderd. U kunt ernstig letsel oplopen door het snel draaiende maaimes.
- Als er zich takken of ander brandbaar materiaal bij de uitlaatdemper of motor bevinden, moet u dat onmiddellijk verwijderen om brand te voorkomen.



WAARSCHUWING:

- Als u de kap voor het maaimes opent wanneer het blad werkt of draait, kunt u letsel oplopen door aanraking met het draaiende onderdeel.
- Er komt groenafval uit de kap van het maaimes rechts van de machine, maar er kunnen ook steentjes, draad, lege blikjes en ander materiaal rond het maaidedeel worden weggeworpen. Verwijder vreemd materiaal voordat u met uw werkzaamheden begint en let goed op de veiligheid tijdens de werkzaamheden.
- Als u bezig bent met maaien, zet dan een bord neer om mensen te waarschuwen dat u aan het maaien bent. Breng touwen aan of gebruik andere manieren om mensen (vooral kinderen) en voertuigen uit het werkgebied te houden; laat niemand binnen een straal van 10 meter van de machine komen.
- Maai niet op hellingen van 15° of meer, op een hobbelige ondergrond, in zachte bermen langs de weg of op andere gevvaarlijke plekken. Dan moet u soms onder abnormale omstandigheden werken en dat leidt tot een verkeerde bediening of omslaan van de machine.
- Controleer voordat u tuinafval, draad of ander materiaal van het maaimes verwijdert of de motor is gestopt en of het maaimes niet meer draait.
- Als u tijdens de werkzaamheden een obstakel raakt, stop dan de motor en repareer snel eventueel defecte onderdelen. Wanneer u verder gaat met de werkzaamheden zonder de machine te repareren, kunnen er ongevallen gebeuren.
- Controleer voor het maaien op ruw terrein of het maaimes niet is gebroken of beschadigd.
- Stop de motor als het maaimes een steen of boomstronk raakt tijdens het maaien. Inspecteer daarna het maaimes, mesblad en bevestigingsbout op beschadiging (verbuiging, barst, slijtage) en verhelp aanwezige problemen direct. Hervatten van het maaien zonder deze problemen op te lossen kan tot ongevallen leiden.
- Net als het maaimes, kan ook het mesblad verslijten. Zelfs als er aan het maaimes geen verbuigingen, breuken of slijtage zijn te zien, moet dit na 100 uur gebruik of na de tweede keer monteren toch worden vervangen, wat zich het eerst voordoet.

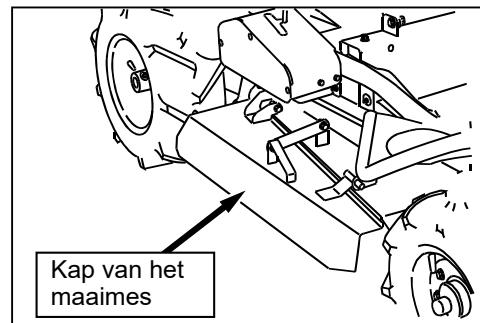


OPGELET:

- Draag kleding met lange mouwen en een lange broek die aan de onderkant dicht is. Draag veiligheidsschoenen met antislipzolen, een helm, een veiligheidsbril, een beschermingsmasker en oorkleppen.
- Als u onder een boom werkt, rijdt dan met lage snelheid en let goed op dat u geen takken raakt.
- Wanneer u deze machine voor het eerst gebruikt, bedien de machine dan op een vlakke ondergrond zonder stenen en ander materiaal, en maai langzaam en in een rechte lijn terwijl u de maaibanden recht laat overlappen.
- Wanneer u rond een boom, paal of andere obstakels maait, houd deze dan altijd aan de linkerkant van de machine. Als de obstakels zich rechts van de machine bevinden, kan materiaal dat uit het draaiende mes komt u raken en dat kan tot zeer gevvaarlijke situaties leiden.
- Bedien de machine met lage snelheid op hellingen en op hobbelig terrein.

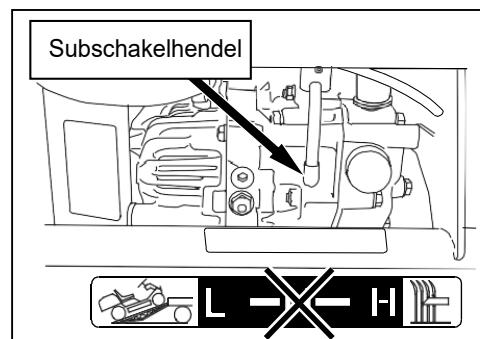
SRA800A

1. Zorg dat de kap van het maaimes is gesloten.

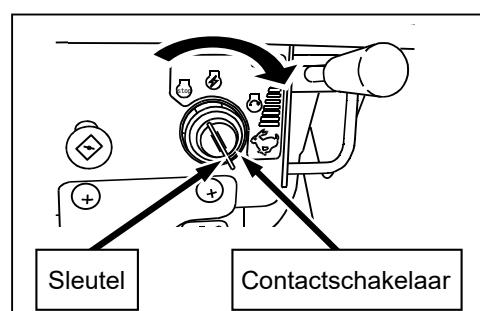


2. Zet de subschakelhendel in de stand "L" of "H". (Zie pagina 35)

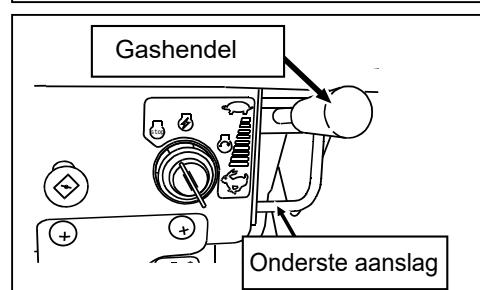
BELANGRIJK: *Wanneer u de machine op een vrachtwagen laadt of op een hobbelige weg rijdt, waarbij meer koppel nodig is, rijd met "lage snelheid".*



3. Start de motor. (Zie pagina 32 - 33)

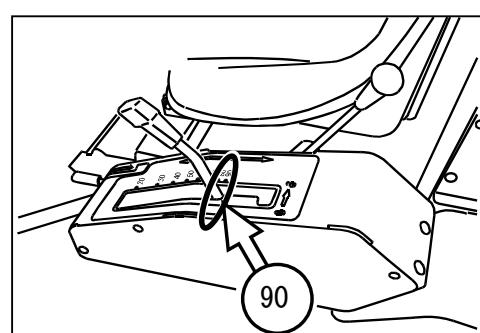


4. Zet de gashendel naar de "Onderste aanslag" om het motortoerental te verhogen.



5. Zet de stelhendel voor de maaihoogte in de positie voor een maaihoogte van 90 mm.

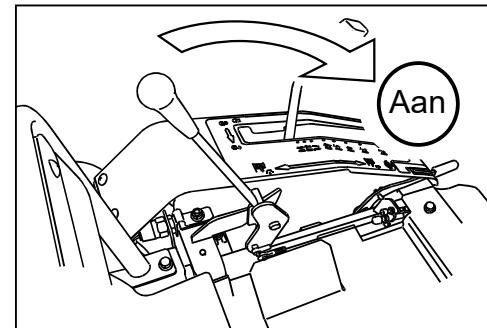
BELANGRIJK: *Voordat u de stelhendel voor de maaihoogte omhoog en omlaag verplaatst, moet u de hendel eerst naar de stoel kantelen om de hendel te ontgrendelen. Als de hendel in de vergrendelde stand met kracht wordt bediend, kan de machine defect raken.*



5. BEDIENING

- Zet de koppelingshendel voor het maaimes voorzichtig in de stand "Aan"; het maaimes begint te draaien.

BELANGRIJK: De koppelingshendel voor het maaimes kan niet worden bediend terwijl de stelhendel voor de maaihoogte in de stand "Motor starten" staat. Wanneer de koppelingshendel voor het maaimes in deze gevallen geforceerd wordt bediend, kan de machine defect raken.



- Bedien waar nodig de stelhendel voor de maaihoogte om de maaihoogte aan te passen.

BELANGRIJK: Wanneer het maaimes draait, is de hoogte anders dan wanneer het maaimes stilstaat (het staat tijdens het draaien hoger). De maaihoogte is ook afhankelijk van de grond. In de tabel rechts staat de maaihoogte in elke stand van de stelhendel voor de maaihoogte.

Stand van de stelhendel voor de maaihoogte	Maaihoogte (referentie)
90	90 mm
80	80 mm
70	70 mm
60	60 mm
50	50 mm
40	40 mm
30	30 mm
20	20 mm

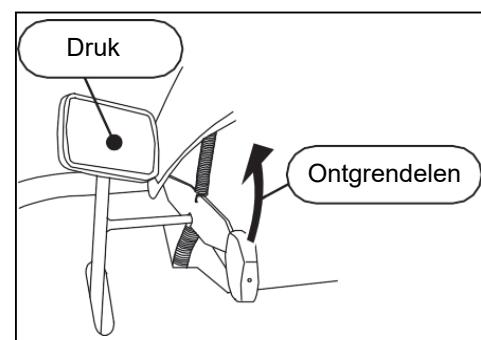
- Wanneer u het HST-pedaal indrukt of de HST-hendel verplaatst, moet u in de laagste rijsnelheid beginnen te werken.



GEVAAR: Wanneer u maait op hobbelig of steenachtig terrein, moet u stenen en obstakels zo veel mogelijk verwijderen voordat u begint met de werkzaamheden. Stel daarna voor de veiligheid de maaihoogte in op een hogere maaihoogte dan normaal. Het mes kan breken en de stenen kunnen worden weggeworpen.



OPGELET: Wanneer het voorwiel in een gleuf of gat terechtkomt, trek dan niet aan het stuur en zet niet te veel kracht op het stuur. Schakel de motor uit en probeer de machine uit het gebied te krijgen door de machine op te heffen. Anders kan de machine defect raken.



- Wanneer u de motor veel hebt belast (veel maaien), verlaag dan de snelheid of maai hetzelfde gebied twee keer met verschillende maaihoogtes.
- Voltooit de werkzaamheden aan de hand van de eerdergenoemde procedure (procedure voor het starten van de werkzaamheden), maar dan in omgekeerde volgorde.

SRA800A

! **OPGELET:** Voordat u de machine na de werkzaamheden verlaat, moet u de motor stoppen op een vlakke, stevige ondergrond door het rempedaal te vergrendelen. Verwijder daarna de contactsleutel.

1. Stop met rijden.
2. Zet de koppelingshendel voor het maaimes in de stand "Uit".
3. Zet de stelhendel voor de maaithoogte in de stand "Motor starten".
4. Zet de gashendel in de stand .
5. Laat de motor stationair draaien om af te koelen en stop daarna de motor.

! **WAARSCHUWING:** De machine kan iets bewegen. Wanneer u de machine verlaat, moet u de parkeerrem inschakelen.

■ Maatregel wanneer de machine is omgeslagen

! **GEVAAR:** Als de machine is omgeslagen, moet u de HST-olie op een vlak oppervlak controleren. Anders kan er lucht verzamelen in de HST-eenheid als de machine weer wordt bediend zonder eerst de HST-olie te controleren. Hierdoor kan de machine plotseling gaan rijden, wat zeer gevaarlijk is.

1. Zet de machine weer rechtop.
2. Schakel de parkeerrem in.
3. Verwijder de dop van de HST-olietank en controleer de olie. (Zie pagina 53 van deze gebruiksaanwijzing.) Als er lucht uit de onderkant komt, wacht dan totdat er geen lucht meer wordt uitgeblazen. (ongeveer 30 minuten)
4. Als het peil van de HST-olie te laag is, vul olie bij.

■ Reiniging rondom de uitlaatdemper

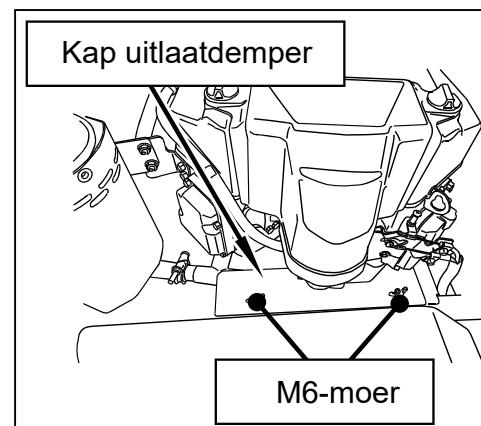
! **GEVAAR:**

- Zorg dat de uitlaat geheel is afgekoeld voordat u het gebied eromheen reinigt. U kunt zich anders branden.
- Zorg dat u de afdekkap weer goed op de originele plek terugplaatst. Er kan onverwacht een ongeluk gebeuren.

Plant- of ander materiaal kan spontaan in brand vliegen als dat zich ophoopt bij de uitlaat.

Zorg ervoor dat brandbare materialen bij de uitlaat zijn weggehaald voordat er wordt begonnen met werken.

1. Verwijder de kap van de uitlaatdemper aan de rechterzijde van de motor. (M6-moer, 2 stuks)
2. Verwijder al het brandbare materiaal rond de uitlaatdemper.

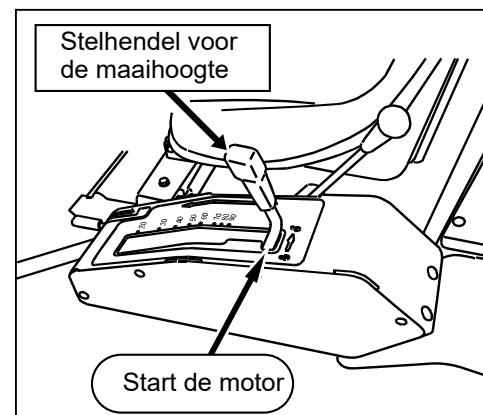


■ De machine in noodgevallen verplaatsen

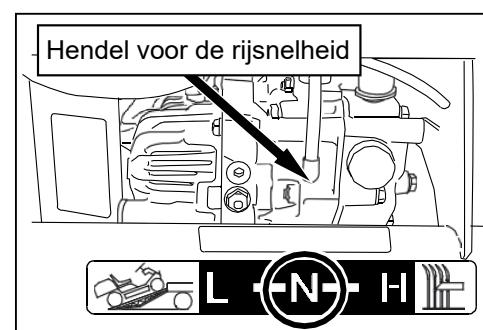
GEVAAR: Probeer de machine niet te verplaatsen door deze op een helling te duwen. De machine kan door het gewicht gaan rijden en dat leidt tot zeer gevaarlijke situaties.

Volg de onderstaande stappen als er zich een motorstoring voordoet of de machine zich niet meer normaal kan verplaatsen.

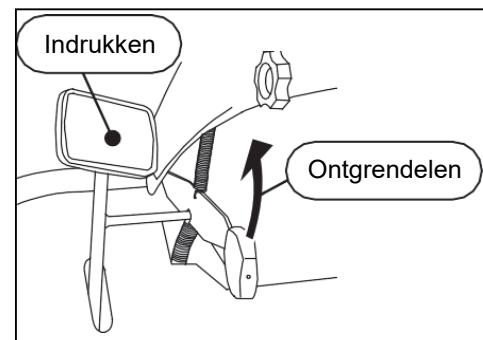
1. Schakel de parkeerrem of parkeervergrendeling in.
2. Zet de stelhendel voor de maaihoogte in de stand "Motor starten".



3. Zet de rijschakelhendel in de stand "N".



4. Druk het rempedaal in om de vergrendelde positie los te halen, zodat de machine langzaam met de hand kan worden verplaatst.



SRA800A

■ De kap van het maaimes reinigen



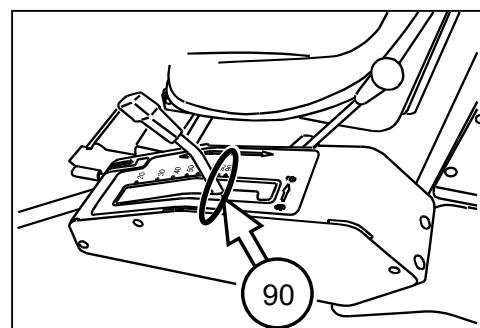
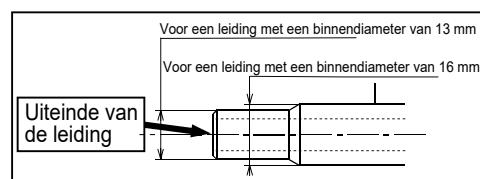
GEVAAR:

- Let goed op de veiligheid voordat u de kap van het maaimes reinigt.
- Zorg dat de ondergrond vlak is en dat er geen obstakels in de buurt zijn.
- Houd de machine uit de buurt van andere mensen, vooral kinderen.
- Sluit de kap van het maaimes.
- De bestuurder moet op de stoel blijven zitten als de kap van het maaimes wordt gereinigd.

*Reinig de kap van het maaimes niet zonder eerst de veiligheid te controleren, zodat er geen ongevallen gebeuren.

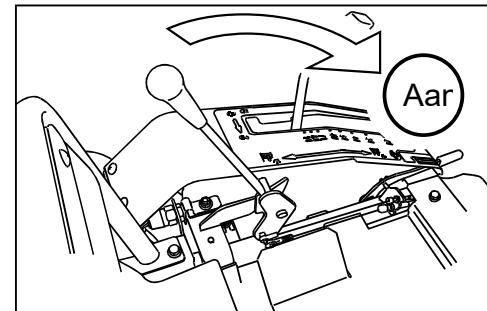
BELANGRIJK: • De binnenkant van de kap van het maaimes van deze machine is eenvoudig te reinigen. Toch kan de kap mogelijk niet helemaal schoon worden, afhankelijk van hoe vuil de binnenkant van de kap van het maaimes is. Als de kap nog vuil is, moet u de kap van het maaimes nog een keer reinigen of een waterslang gebruiken.
• Het maaimes moet soepel draaien, dus zorg dat de waterslang niet vast komt te zitten in het maaimes.

- Druk het rempedaal in de vergrendelde stand. (Zie pagina 26 - 27)
- Sluit een waterslang aan op de sproeileiding van het maaimes. Het uiteinde van de leiding heeft twee punten. Sluit de waterslang aan op het uiteinde van de leiding of schuif deze naar het dikke deel, afhankelijk van de maat van de waterslang. Als de waterslang loszit, gebruik dan slangklemmen of iets dergelijks om de slang stevig vast te zetten.
- Laat water door de waterslang stromen.
- Start de motor en kantel de gashendel naar de stand om het motortoerental op het maximum te zetten. (Zie pagina 32 - 33)
- Stel de maaihoogte in op 90 mm.



5. BEDIENING

6. Zet de koppelingshendel voor het maaimes in de stand "Aan". U kunt nu de binnenkant van de kap van het maaimes reinigen.
7. Doe dit ongeveer 3 minuten. Verleng de reinigingstijd als de binnenkant van de kap erg vuil is.
8. Zet de koppelingshendel voor het maaimes in de stand "Uit" en zet de stelhendel voor de maaithoogte in de stand "Motor starten". Zet de gashendel daarna in "" en stop de motor.
9. Schakel de watertoevoer uit en koppel de waterslang los van de sproeileiding van het maaimes.
10. Als de kap van het maaimes nog altijd vuil is, reinig deze door meer water te gebruiken.



BELANGRIJK: *Als u de kap van het maaimes hebt gereinigd, blijft er water achter in de sproeileiding. Verwijder de waterslang en laat het maaimes op maximale snelheid draaien. Op die manier wordt al het vocht uit de sproeileiding verwijderd, waardoor de machine langer meegaat.*

6. INSPECTIE & ONDERHOUD

INSPECTIE/ONDERHOUD

GEVAAR:


- Let goed op de veiligheid voordat u tankt of controles uitvoert.
- Parkeer de machine in een open ruimte met vlakke ondergrond.
- Stop de motor en verwijder de contactsleutel uit de contactschakelaar.
- Vergrendel het parkeerrempedaal.

***Controleer altijd de veiligheid bij het uitvoeren van controles of onderhoud aan de machine omdat er anders ongevallen kunnen gebeuren.**

BELANGRIJK: • Ook het niet uitvoeren van controles en onderhoud kan tot ongevallen leiden. De machine moet op de juiste manier werken zodat u de machine altijd veilig kunt bedienen. Het is belangrijk dat controles en onderhoud worden uitgevoerd volgens de <Lijst met regelmatige controles en locaties voor onderhoud>.

- Voer jaarlijkse controles één keer per jaar uit, maandelijkse controles één keer per maand en dagelijkse controles elke dag voordat u begint met werken.
- Voor sommige punten in de <Lijst met regelmatige controles en locaties voor onderhoud> zijn speciale kennis en/of specifieke gereedschappen of instrumenten nodig. Wanneer u een van de punten niet zelf kunt uitvoeren, vraag dan de dealer waar u de ruwterreinmaaier hebt gekocht om u te helpen.

■ Lijst met regelmatige controles en locaties voor onderhoud

	Punt	Details controle	Controleschema			Opmerkingen
			Starten	Elke maand	Elk jaar	
Machine/motor	Startfunc-tie	Controleer of de motor meteen start en of de motor geen abnormale geluiden maakt.	De motor moet meteen en zonder abnormale geluiden starten.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Motorom-wentelin-gen	Controleer het stationair en maximaal toerental zonder belasting. Controleer ook of de motor soepel en continu draait.	Elk motortoerental moet binnen het gespecificeerde bereik blijven. De motor moet soepel en continu draaien.			<input type="radio"/>
		Bedien de gashendel (stationair tot volgas) en controleer of u weerstand voelt op de gashendel en of de motor stilvalt of pingelt.	Er is geen weerstand en de motor slaat niet af en pingelt niet.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Toestand van uitlaatgas-sen	Controleer als de motor voldoende is opgewarmd de kleur van de uitlaatgassen en het geluid bij toerentallen van stationair tot maximaal.	De kleur van de uitlaatgassen en het geluid uit de uitlaat moeten normaal zijn.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
		Controleer de uitlaatpijp, uitlaatdemper enz. op gaslekage.	Er mag geen gaslekage zijn.		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

6. INSPECTIE & ONDERHOUD

Punt	Details controle	Controleschema			Opmerkingen		
		Starten	Elke maand	Elk jaar			
Machine/motor	Luchtfilter	Controleer de behuizing op barsten en vervorming, en controleer of de dop en verbindingsleiding niet loszitten.	De behuizing mag geen barsten of vervorming vertonen en de dop en verbindingsleiding mogen niet loszitten.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		
		Controleer het vormelement en het papieren element op vuil, schade enz.	Er mag geen aanzienlijke hoeveelheid vuil of schade zijn.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Reinigen/ vervangen. P.55	
	Vastdraai-en	Controleer de bevestigingspunten van de cilinderkop en het spruitstuk op losse bouten en moeren. Als er geen gas of water uit deze punten lekt, kan deze controle worden overgeslagen.	Ze mogen niet loszitten.		<input type="radio"/>		
	Klepspe-ling	Controleer de klepspeling. Als de ruimte bij de klep normaal is, er geen abnormaal geluid is en de motor goed draait, kan deze controle worden overgeslagen.	De klepspeling moet normaal zijn.		<input type="radio"/>	Vraag de dealer waar u de machine hebt gekocht om deze controle uit te voeren.	
	Compres-siedruk	Controleer de compressiedruk. Als er geen afwijkingen zijn bij de uitlaat, bij stationair draaien en bij accelereren, kan deze controle worden overgeslagen.	De compressiedruk moet normaal zijn.		<input type="radio"/>	Vraag de dealer waar u de machine hebt gekocht om deze controle uit te voeren.	
	Motor-steun	Controleer de motorbasis op barsten of vervorming.	Er mogen geen barsten of vervorming zijn.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		
Motor		Controleer of de bevestigingsbouten en -moeren op loszitten.	Ze mogen niet loszitten.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		
	Smeer-voorzieningen	Controleer het oliepeil en controleer of de olie vuil is.	Het oliepeil moet in orde zijn en de olie mag niet veel vuil bevatten.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Controleren/ vervangen. P.51~52
		Controleer de cilinderkap, oliecarter, leiding enz. op olielekkage.	Er mag geen olie lekken.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
	Brand-stofsys-tem	Controleer de brandstoffank, -slang, -leiding enz. op brandstoflekkage.	Er mag geen brandstof lekken.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
		Controleer de brandstofslang op schade of verslechtering.	Deze mag niet beschadigd of verslechterd zijn.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
		Controleer de brandstofkraan op vuil of verslechtering.	Er mag geen aanzienlijke hoeveelheid vuil of verstopping zijn.		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Controleren/ reinigen. P.56

NEDERLANDS

SRA800A

Punt			Details controle			Controleschema			Opmerkingen
				Starten	Elke maand	Elk jaar			
Motor Elektrische voorzieningen	Bougie	Controleer de slijtage van de elektrodes en of er koolstofafzettingen op de elektrodes aanwezig zijn.	De elektrodes mogen geen slijtage of koolstofafzettingen vertonen.			<input type="radio"/>			Controleren/reinigen. P.56
	Accu	Controleer of het elektrolytpeil binnen het gespecificeerde bereik staat.	Het elektrolytpeil moet binnen het gespecificeerde bereik staan.		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>			Controleren/toevoegen. P.70
		Controleer of de aansluitingen niet loszitten en controleer ze op corrosie.	Ze mogen niet loszitten of aanzielijke corrosie vertonen.		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>			
	Bedrading	Controleer of de aansluitingen niet loszitten.	Ze mogen niet loszitten.		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>			
		Controleer de bedrading op schade.	Er mag geen schade zijn.		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>			
Transmissie	Aandrijfriem	Controleer de buitenkant op schade en vuil.	Er mag geen schade, olie of vet aanwezig zijn.		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>			
		Controleer de spanning van de aandrijfriem.	De spanning moet in orde zijn.		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>			Controleren. P.57, 59
	Transmissie	Rijd vooruit en achteruit om de toestand van de transmissie te controleren en controleer ook of u abnormale geluiden of warmte hoort of voelt.	De transmissie moet normaal werken zonder abnormale geluiden of andere afwijkingen.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>			
		Controleer het oliepeil in het transmissiehuis.	Het oliepeil moet in orde zijn.		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>			Controleren/vervangen P.53
		Controleer het oliepeil in de HST-tank.	Het oliepeil moet in orde zijn.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	P.53		
		Controleer of de olie vuil is.	Olie mag niet veel vuil bevatten.		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>			Controleren/vervangen P.53
		Controleer rond het huis en de slang op olielekkage.	Er mag geen olielekkage zijn.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>			
Schakel apparaten	Subschakelhendel	Wanneer u de subschakelhendel verplaatst, controleer dan of de hendel goed in elke schakelstand kan worden gezet en of deze goed werkt.	De hendel moet goed in elke schakelstand worden gezet en de versnellingen werken goed.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>			
		Controleer op losheid of spelting in het bevestigingspunt van de hendel.	Deze mag niet loszitten of spelting vertonen.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>			
	HST-pedaal/ HST-hendel	Verplaats het HST-pedaal/de HST-hendel onder het rijden om te controleren of de machine goed werkt.	De machine moet goed werken.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>			
		Controleer het bevestigingspunt van de HST-hendel/het HST-pedaal op losheid of spelting.	Deze mag niet loszitten of spelting vertonen.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>			

6. INSPECTIE & ONDERHOUD

Punt	Details controle	Controleschema			Opmerkingen
		Starten	Elke maand	Elk jaar	
Stuur	Draai het stuur naar links en rechts onder het rijden om het te controleren op speling en controleer of het goed werkt.	Het stuur mag geen speling vertonen en het moet goed werken.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Aandrijfsysteem	Controleer de bandenspanning en het profiel.	Deze moeten aan de referentiewaarden voldoen.		<input type="radio"/>	<input type="radio"/> Controleren. P.57
	Controleer de banden en velgen op barsten, schade en ongelijkmatige slijtage.	Er mogen geen tekenen van barsten, schade of ongelijkmatige slijtage zijn.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Controleer of het oppervlak van de band geen metalen voorwerpen, steentjes of ander materiaal bevat.	Er mag geen materiaal aanwezig zijn.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Controleer of de wielbouten en -moeren loszitten.	Ze mogen niet loszitten.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Controleer de wiellagers op speling, abnormaal geluid en abnormale warmte.	Er mogen geen tekenen van speling, abnormale geluiden of abnormale warmte zijn.		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Rem	Controleer of de remmen goed werken.	De machine moet stoppen.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> Controleren/ vervangen. P.63~64
	Controleer of de speling van het rempedaal (kabelafstelling) juist is.	De speling (afstelling) moet in orde zijn.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> Afstellen. P.63
Stangen, verbindingen, kabels	Controleer de stangen, verbindingen en kabels op schade en controleer of de bevestigingspunten goed vastzitten.	Er mogen geen tekenen van schade of losheid zijn.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Carrosserie	Controleer de carrosserie en de kappen op barsten of vervorming. Controleer of de bouten en moeren loszitten.	De carrosserie en de kappen mogen geen barsten of vervorming vertonen en de bouten en moeren mogen niet loszitten.		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Veiligheids-schakelaar	Controleer of de veiligheidsschakelaar goed werkt wanneer de motor wordt gestart.	De schakelaar moet goed werken.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> Controleren/ afstellen. P.65~67
	Controleer of de veiligheidsschakelaar goed werkt wanneer de motor draait.	De schakelaar moet goed werken.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

NEDERLANDS

SRA800A

Punt		Details controle			Controleschema			Opmerkingen
			Starten	Elke maand	Elk jaar			
Maaimes	Mes (maaimes)	Controleer of het maaimes niet is gebroken of versleten.	Er mogen geen tekenen van breuken of abnormale slijtage zijn.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Controleren/afstellen. P.67~70	
		Controleer de slijtage op de kop van de bevestigingsbout van het maaimes.	De slijtage mag niet de gespecificeerde waarde overschrijden.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		
		Controleer of de bevestigingsmoeren van het maaimes niet loszitten.	Ze mogen niet loszitten.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		
Mesblad		Controleer het mesblad op vervorming en barsten.	Er mogen geen tekenen van vervorming of barsten zijn.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		
		Controleer of de bevestigingsbouten en -moeren van het mesblad niet loszitten.	Ze mogen niet loszitten.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		

■ Tanken, invetten, smeren en lijst met bestanddelen vloeistoffen

Punt	Aanbevolen product	Wanneer toevoegen (verversen)		Inhoud	Referentiepagina
Brandstof	* ¹ Loodvrije benzine voor auto's	Waar nodig		14 liter	P.31
Motorolie	Motorolie benzine SAE 10W-30 API-klasse SF of beter	Toevoegen Vervangen/verversen	Elke dag controleren. * ² Toevoegen bij laag oliepeil. Elke 100 uur of elk jaar, welke van de twee eerst komt	1,6 liter 1,8 liter als filter wordt vervangen	P.51~52
Transmissieolie	Transmissieolie SAE 80W-90	Vervangen/verversen	Eerste keer: na 50 uur Tweede keer en daarna: elke 500 uur	1,6 liter	P.53
HST-olie	Motorolie diesel SAE 10W-30 API-klasse CD of beter	Toevoegen Vervangen/verversen	Elke dag controleren. * ² Toevoegen bij laag oliepeil. Eerste keer: na 50 uur Tweede keer en daarna: Elke 200 uur of elk jaar, welke van de twee eerst komt	0,5 liter	P.53~54
Elk ontvettingspunt	Algemeen lithiumvet	Elke 6 maanden * ² Zo nodig invetten		Juiste hoeveelheid	P.54~55
Accuvloeistof	Gedistilleerd water	Elke maand controleren. * ² Toevoegen bij laag vloeistofpeil.		Juiste hoeveelheid	P.70~71

*¹ Als u per ongeluk geen ongelode benzine heeft getankt, raadpleeg dan de gebruikershandleiding van de Kawasaki motor.

*² Bij het verversen van de olie moet de olie op de juiste manier worden afgevoerd volgens plaatselijke wetgeving.

6. INSPECTIE & ONDERHOUD

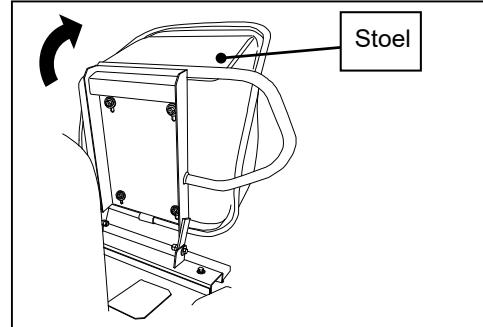
■ Motorolie controleren, verversen en bijvullen



WAARSCHUWING: Voer de controle uit nadat de motorkap en andere hete delen voldoende zijn afgekoeld. Anders kan dit leiden tot brandwonden.

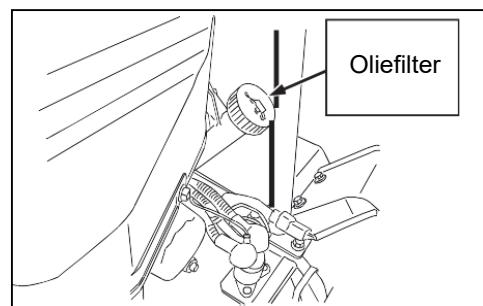
■ Controleren

1. Kantel de stoel naar vooren.

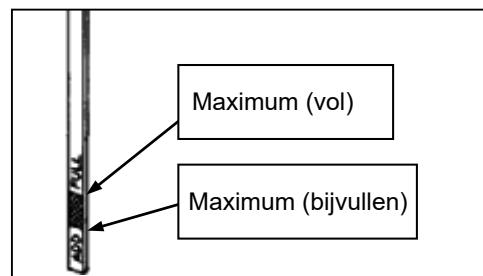


2. Verwijder de olievuldop op de motor en gebruik een schone doek om de oliopeilstok af te vegen; deze is aan de olievuldop bevestigd.
3. Steek de olievuldop naar binnen en trek hem er weer uit.

BELANGRIJK: Wanneer u het oliopeil controleert, moet u de olievuldop niet vastdraaien.



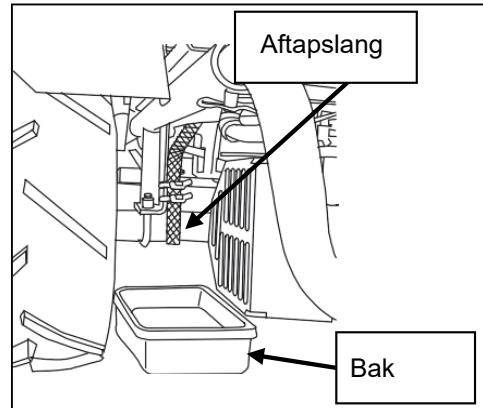
4. Controleer het motoroliepeil en wanneer het oliopeil laag is, vul motorolie langzaam bij totdat het peil bij de positie "Full" op de oliopeilstok staat.
5. Controleer of de motorolie vuil is; als er veel vuil in de olie zit, moet u de olie verversen.



■ Vervangen

BELANGRIJK: Ververs de motorolie iedere 100 draaiuren of elk jaar, wat zich het eerst aandient.

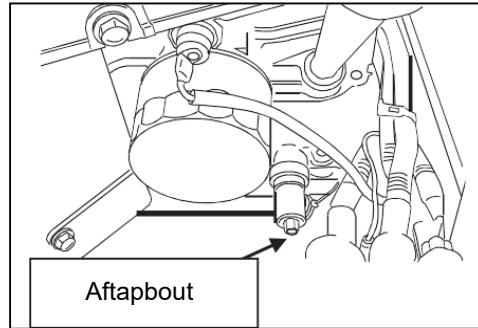
1. Pak een geschikte bak waarin de olie kan worden afgetapt. Zet de bak onder de aftapslang aan de binnenkant van het wiel linksachter van de machine.



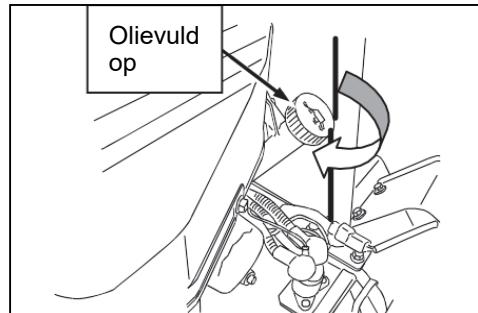
NEDERLANDS

SRA800A

2. Gebruik een platte schroevendraaier of een sleutel van 10 mm om de aftapbout linksvoor van de motor los te draaien totdat twee of drie Schroefdraden zichtbaar worden en de olie wordt afgetapt.
3. Nadat de olie is afgetapt, plaatst u de bout terug en draait u deze stevig vast.



4. Verwijder de olievuldop en vul de gespecificeerde olie langzaam bij tot aan de positie "FULL" aangegeven op de oliepeilstok.
5. Nadat u motorolie hebt bijgevuld, draait u de olievuldop stevig vast, zodat er geen olie uit kan lekken.



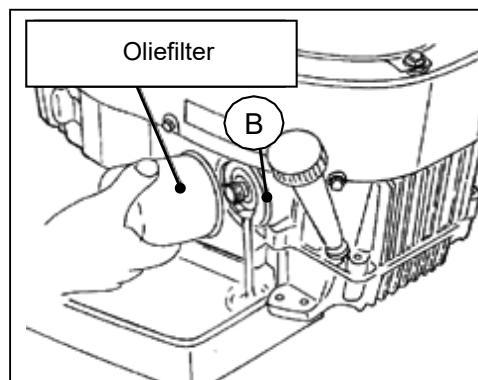
■ Het motoroliefilter vervangen

BELANGRIJK: • Vervang het oliefilter elke 100 uur of elk jaar.
• Monteer het oliefilter met de hand, zonder gereedschap te gebruiken.

1. Tap de motorolie af. (Zie pagina 51-52)
2. Plaats een plastic bak onder de locatie waar het oliefilter is aangesloten.

BELANGRIJK: Deze bak wordt boven de elektrische onderdelen geplaatst, dus gebruik een bak van niet-geleidend materiaal en let goed op dat u geen kortsluiting veroorzaakt.

3. Draai het oliefilter linksom om het te verwijderen. Gebruik een filtersleutel om het oliefilter te verwijderen.
4. Breng een dunne laag schone motorolie aan op het afdichtingsdeel (rubberen pakking) van het oliefilter.
5. Draai het nieuwe oliefilter rechtsom totdat het afdichtingsdeel (rubberen pakking) het bevestigingsoppervlak (B) raakt en draai dan nog driekwart slag aan met de hand.
6. Verwijder de olievuldop en vul de gespecificeerde olie langzaam bij tot de positie "FULL" op de oliepeilstok; draai de olievuldop dan goed vast. (Zie pagina 51-52)
7. Laat de motor ongeveer 3 minuten draaien bij laag toerental en controleer dan of de olie niet van het montageoppervlak komt.
8. Stop de motor en wacht even (ongeveer 10 minuten). Controleer het oliepeil opnieuw en vul olie bij.



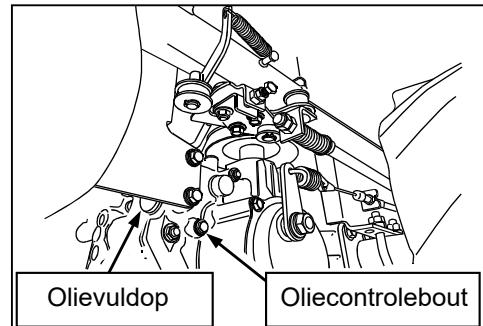
6. INSPECTIE & ONDERHOUD

■ Transmissieolie controleren, verversen en bijvullen

BELANGRIJK: Als algemene richtlijn geldt dat de transmissieolie voor het eerst 50 uur na het voor de eerste keer starten van de motor en daarna elke 500 uur moet worden ververset.

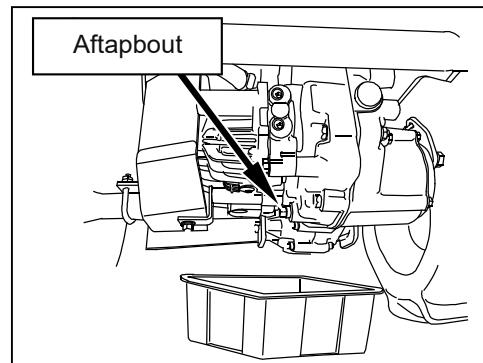
<Controleren>

1. Verwijder de oliecontrolebout linksachter het transmissiehuis en controleer of de olie tot het oliecontrolegaatje staat (positie van de oliecontrolebout).
2. Als het oliepeil laag staat, verwijdert u de olievuldop en vult u de gespecificeerde olie bij tot het oliecontrolegaatje (positie van de oliecontrolebout).
3. Draai na het vullen van de olie de oliecontrolebout stevig vast en montereer de olievuldop.



<Verversen>

1. Pak een geschikte bak waarin de olie kan worden afgetapt.
2. Verwijder de aftapbout en tap de olie af.
3. Draai de aftapbout stevig vast.
4. Verwijder de oliecontrolebout en de olievuldop, en vul de gespecificeerde olie bij tot het oliecontrolegaatje (positie van de oliecontrolebout).
5. Draai na het vullen van de olie de oliecontrolebout stevig vast en montereer de olievuldop.

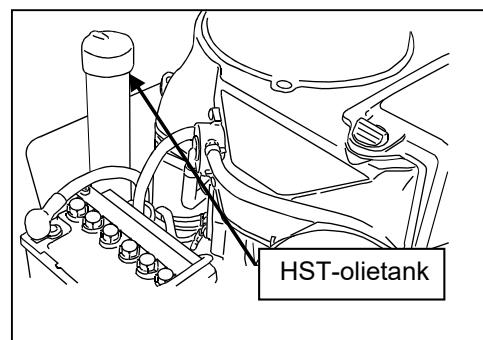


■ HST-olie controleren, verversen en bijvullen

BELANGRIJK: • Als algemene richtlijn moet de HST-olie 50 uur nadat de motor voor het eerst is gestart, worden verstuurd en daarna elke 200 bedrijfsuur of elk jaar, welke het eerste is.
• Vul niet te veel HST-olie bij. Overtollige olie kan uit de dop stromen.
• Vul alleen de gespecificeerde HST-olie bij. Als er verschillende soorten olie worden gemengd, kan de machine defect raken.

<Controleren>

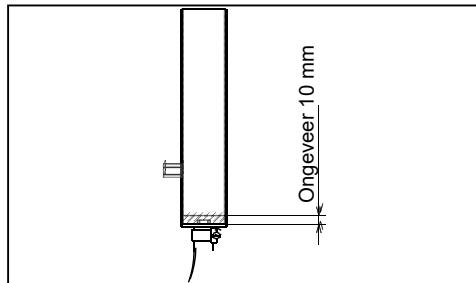
1. Verwijder de dop van de HST-olietank.



NEDERLANDS

SRA800A

2. Controleer het oliepeil en zorg dat de olie tot 10 mm vanaf de bodem van de HST-olietank staat.
3. Als het oliepeil laag is, vult u dit bij met de gespecificeerde olie totdat het oliepeil ongeveer 10 mm vanaf de bodem van de HST-olietank staat.

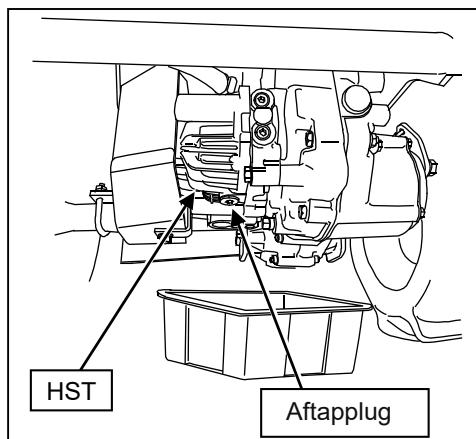


<Verversen>

1. Verwijder de aftapplug onder de HST en tap de HST-olie af.
2. Verwijder de aftapplug onder de HST en tap de HST-olie af. Gebruik een inbussleutel van 8 mm om de aftapplug te verwijderen.

BELANGRIJK: Als u de HST-olie ververst blijft er sediment achter van olieresten, vuil en water in de HST. Door de olie niet eenmaal, maar tweemaal te verversen wordt het meeste sediment weggespoeld.

3. Draai de aftapbout stevig vast.
4. Vul de gespecificeerde olie uit de olietank bij. (Zie pagina 50, 53~54) Het duurt ongeveer 30 minuten voordat de olie in de HST komt.



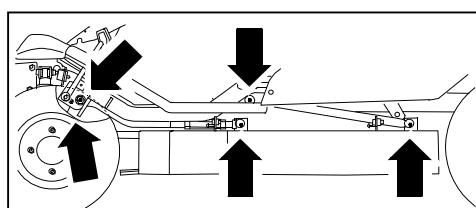
BELANGRIJK: Vul de HST-olie voorzichtig bij om overstromen te voorkomen.

5. Als de olie in de HST is gevuld, start de motor. (Zie pagina 32~33) Verplaats de machine een paar keer vooruit en achteruit met stato-nair toerental om de HST te ontluften
6. Controleer het oliepeil opnieuw en vul olie bij tot het gespecificeerde peil als het peil laag is.

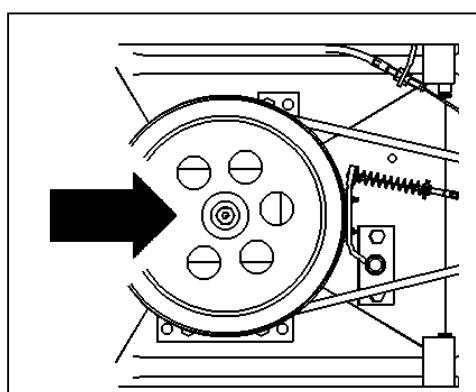
■ Elk onderdeel invetten

BELANGRIJK: Diverse onderdelen moeten regelmatig worden ingevet omdat ze door gebrek aan vet kunnen vastlopen of roesten en daardoor niet meer draaien of soepel lopen.

1. Steunen van de arm voor het maaimes omhoog/omlaag, steun van het rempedaal (in totaal 9 locaties links en rechts)

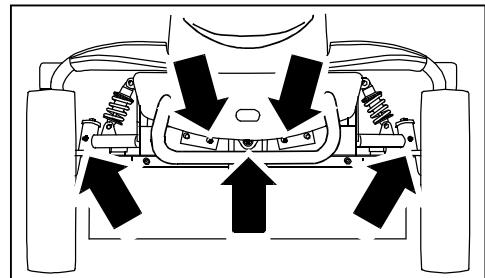


2. Hoofdscharnier van het maaimes. (1 locatie)

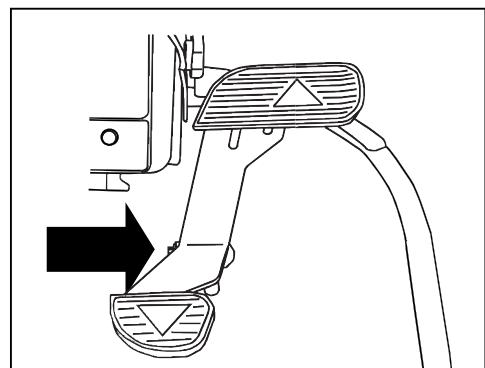


6. INSPECTIE & ONDERHOUD

3. Fuseepen, centreerpen en voorarmschakelaar. (In totaal 5 locaties)



4. Steun HST-pedaal. (1 locatie)



ELK ONDERDEEL CONTROLEREN, ONDERHOUDEN EN AFSTELLEN

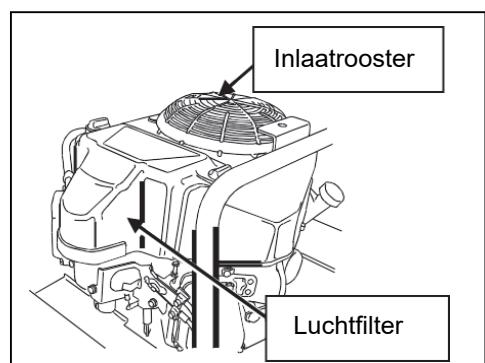
■ Het luchtfILTER en het inlaatrooster reinigen



GEVAAR: Wanneer u blijft werken terwijl het luchtfILTER en het inlaatrooster verstopt zijn door groenvuil of ander materiaal, daalt het vermogen en neemt het brandstofverbruik toe. Bovendien stijgt de temperatuur van de uitlaatgassen dan ook en daardoor kan de brandstof ontsteken; dat leidt tot zeer gevaarlijke situaties en tot explosies of brand. Reinig het luchtfILTER en het inlaatrooster regelmatig.

BELANGRIJK: Start de motor niet als het luchtfILTER is verwijderd. Er kunnen stof en vuil naar binnen worden gezogen, waardoor de motor storingen kan vertonen of onderdelen abnormaal slijten.

1. Open de motorkap. (Zie pagina 28)
2. Controleer, reinig en vervang het luchtfILTER en het inlaatrooster volgens de instructies in de "Gebruikershandleiding voor de motor" die is bijgevoegd.



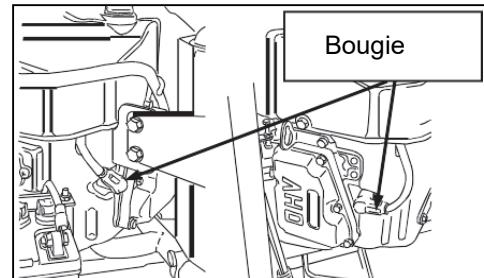
NEDERLANDS

SRA800A

■ De bougie controleren/afstellen

BELANGRIJK: De machine is voorzien van een V-motor met 2 cilinders. Controleer/vervang altijd twee bougies tegelijkertijd en reinig of vervang niet slechts één bougie. Anders kan de motor storingen vertonen.

1. Open de motorkap.
2. Controleer de bougies en stel ze af volgens de instructies in de bijgevoegde "Gebruikshandleiding voor de motor".

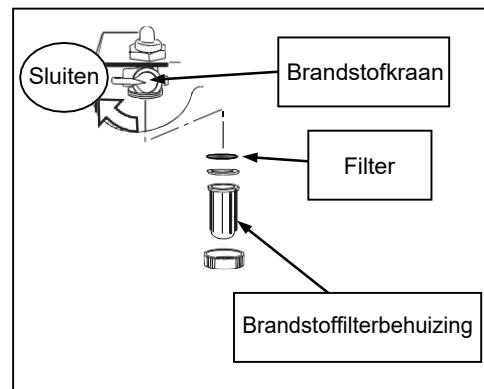


■ De brandstofkraan reinigen

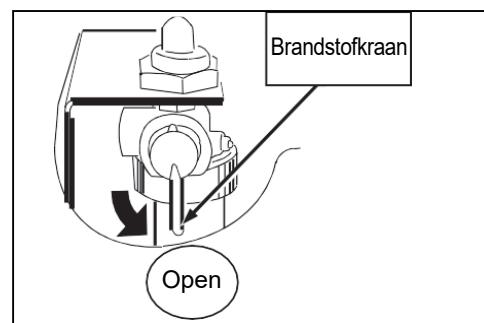
GEVAAR: Voer geen werkzaamheden uit met een sigaret in uw mond of in de buurt van onbeschermde lichtbronnen. Brandstof kan ontsteken, waardoor er explosies of brand kunnen ontstaan.

BELANGRIJK: • Reinig de binnenkant van de brandstofkraan na elke 50 bedrijfsuur.
• Draai tijdens de werkzaamheden de brandstofkraan in de stand "Uit".
• Draai de brandstoffilterbehuizing met de hand vast. Wanneer u deze te veel met gereedschap vastdraait, kan er benzine lekken.

1. Draai de brandstofkraan naar de stand "Gesloten" en verwijder de brandstoffilterbehuizing. Reinig daarna de binnenkant van de brandstoffilterbehuizing en het filter met kerosine of ander oplosmiddel met een laag vlampunt; daarna moeten de brandstoffilterbehuizing en het filter worden doorgeblazen en gedroogd.
2. Monteer de onderdelen weer in de oorspronkelijke positie en zorg dat ze stevig zijn bevestigd om brandstoflekage te voorkomen.



3. Draai de brandstofkraan naar de stand "Open".



6. INSPECTIE & ONDERHOUD

■ De brandstofslang en verbindingsslang voor de HST-olietank controleren

BELANGRIJK: De brandstofslang en andere rubberen delen verslechtern na verloop van tijd, ook als ze niet worden gebruikt. Als de slang door slijtage is beschadigd, moet u de slang en slangklem vervangen door nieuwe.

■ De banden controleren/instellen

- Controleer de bandenspanning van de voor- en achterwielen in de rechertabel en stel de spanning in aan de hand van die tabel.
- Controleer het profiel van de banden op de voor- en achterwielen, en vervang banden waarvan het profiel minder dan 5 mm is.

	Bandenmaat	Luchtdruk
Voorwielen	3.50-7	120 kPa 1,2 kgf/cm ²
Achterwielen	16X7.00-8	100 kPa 1,0 kgf/cm ²

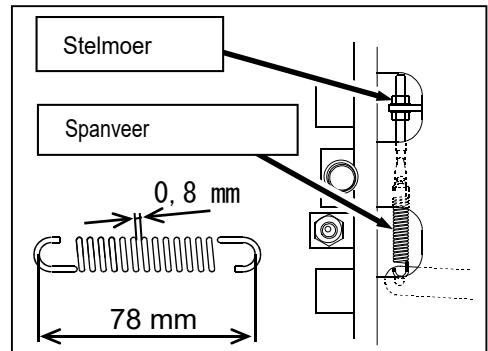
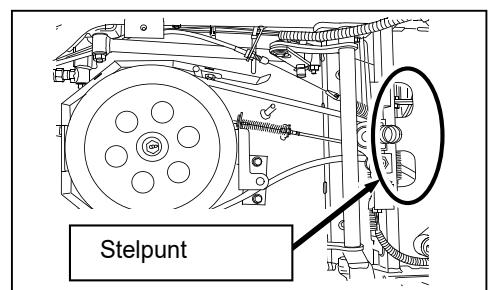
■ De spanning van de aandrijfriem van het aandrijfsysteem afstellen

Als de aandrijfriem onder het rijden slipt, moet u de aandrijfriem afstellen aan de hand van de onderstaande procedure.

- Verwijder de bevestigingsbasis van de stoel en de kap van de riem voor het maaimes.



- Draai de stelmoer totdat de waarde van de spanveer in de haak 78 mm is (met een middelste opening van 0,8 mm).

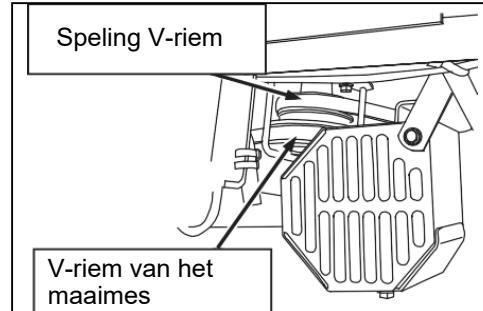


SRA800A

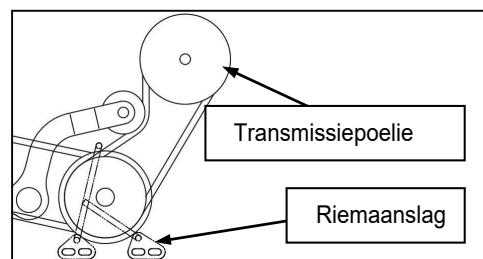
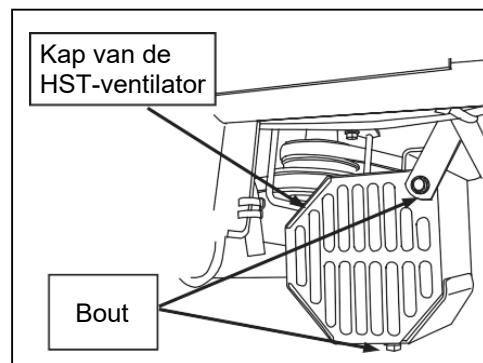
■ De aandrijfriem van het aandrijfsysteem vervangen

Controleer de aandrijfriem van het aandrijfsysteem op schade. Als de riem barsten of slijtage vertoont, moet deze volgens de onderstaande procedure worden vervangen.

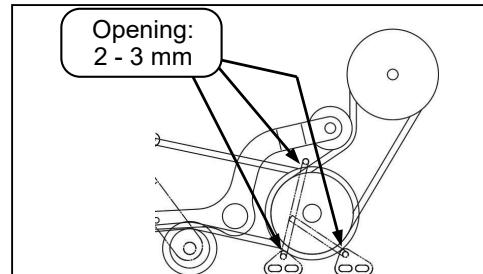
1. Controleer de aandrijfriem van het aandrijfsysteem op schade door deze vanaf de achterkant van de machine te bekijken.



2. Als de aandrijfriem is beschadigd, verwijdert u de kap van de HST-ventilator en haalt u de riemaanslag er aan de kant van de motorpoelie uit.
3. Open de motorkap en verwijder de kap van de riem voor het maaimes. (Zie pagina 57)
4. Draai de stelmoer los om de spanveer voor het rijden los te halen; hiermee wordt de aandrijfriem van het aandrijfsysteem gespannen. (Zie pagina 57)
5. Verwijder de aandrijfriem van het maaimes en verwijder de aandrijfriem van het aandrijfsysteem door deze omhoog te tillen uit de groef van de transmissiepoelie.
6. Monteer een nieuwe aandrijfriem van het aandrijfsysteem en monteer de aandrijfriem van het maaimes.
7. Span de aandrijfriem van het aandrijfsysteem. (Zie pagina 57)



8. Stel de positie van de riemaanslag af totdat de ruimte tussen de riemaanslag aan de kant van de motorpoelie en de motorpoelie 2 tot 3 mm wordt.

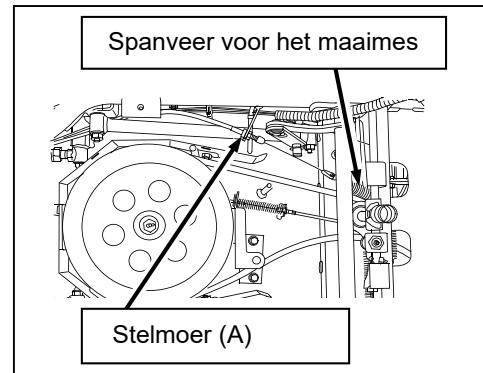


6. INSPECTIE & ONDERHOUD

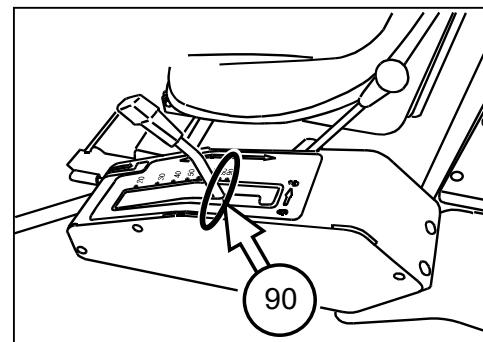
■ De spanning van de aandrijfriem van het maaisysteem afstellen

Als de aandrijfriem onder het maaien slipt, moet u de aandrijfriem afstellen aan de hand van de onderstaande procedure.

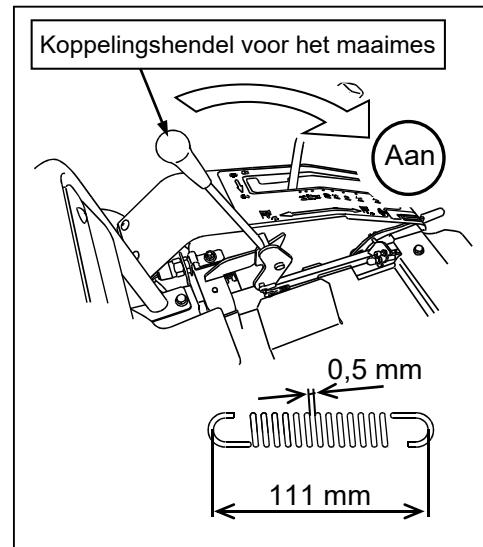
1. Verwijder de bevestigingsbasis van de stoel en de kap van de riem voor het maaimes. (Zie pagina 57)



2. Zet de stelhendel voor de maaithoogte in de positie voor 90 mm.



3. Wanneer de koppelingshendel voor de maaithoogte in de positie "Aan" staat, stelt u moer (A) of (B) zodanig af dat de lengte van de spanveer voor het maaimes in de haak 111 mm is (met een middelste opening van 0,5 mm).



NEDERLANDS

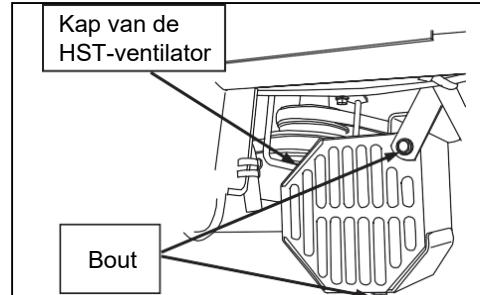
SRA800A

■ De aandrijfriem voor het maaimes vervangen

Controleer of de aandrijfriem van het maaimes beschadigd is. Als de riem barsten of slijtage vertoont, moet deze volgens de onderstaande procedure door een nieuwe worden vervangen.

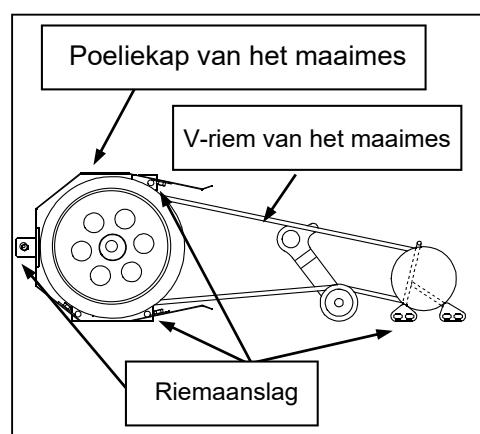
1. Verwijder de bevestigingsbasis van de stoel en de kap van de riem voor het maaimes. (Zie pagina 57)

2. Controleer of de riem van het maaimes beschadigd is.

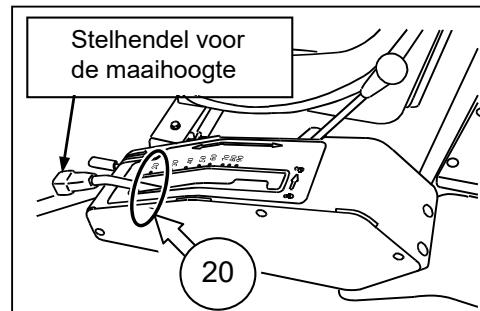


3. Als de riem is beschadigd, verwijdert u de kap van de HST-ventilator en haalt u elke riemaanslag eruit. Vervang de aandrijfriem door een nieuwe.

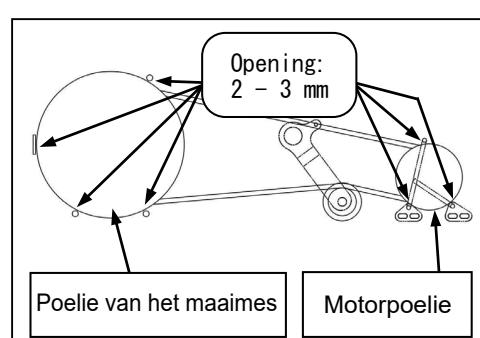
4. Span de aandrijfriem voor het maaimes. (Zie pagina 59)



5. Zet de stelhendel voor de maaihoogte in de positie voor een maaihoogte van 20 mm.



6. Zet de koppelingshendel voor het maaimes in de stand "Aan" en stel de positie van de riemaanslagen af totdat de opening tussen elke riemaanslag en de poelie of aandrijfriem 2 tot 3 mm is.



6. INSPECTIE & ONDERHOUD

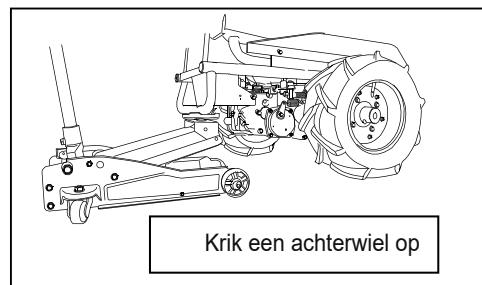
■ De neutralstand van de HST-hendel/het HST-pedaal afstellen



GEVAAR: Als de machine iets naar voren of naar achteren beweegt op een vlakke ondergrond, zelfs als de HST-hendel-/pedaal in de neutralstand staat, dan moet de neutralstand van de HST-hendel/-pedaal worden afgesteld. Stel de neutralstand van de HST-hendel onmiddellijk af als u het bovenstaande constateert, anders kunnen er ongevallen gebeuren.

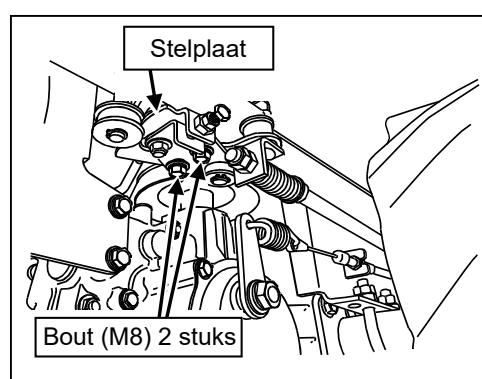
BELANGRIJK: Stel de neutralstand af op een vlakke, harde ondergrond met wielblokken (wielstop) onder de voorwielen van de machine.

1. Start de motor. (Zie pagina 32 - 33)
2. De hendel voor de differentieelvergrendeling in de stand "Uit" zetten. (Zie pagina 27)
3. Krik het achterwiel links of rechts omhoog en plaats wielblokken (wielstop) onder de voorwielen.



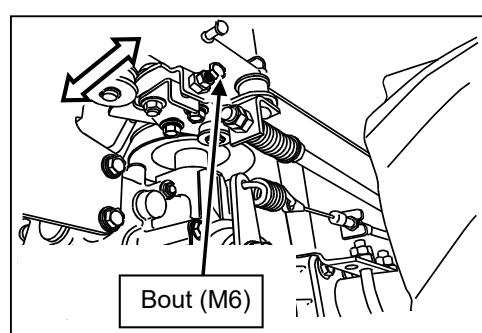
Krik een achterwiel op

4. Draai de twee bouten (M8) onder de stelplaat en beetje los.
5. Til de parkeerremhendel omhoog om de vergrendelde positie vrij te geven. Zet de subschakelhendel in de stand "H" om het motortoerental te verhogen.



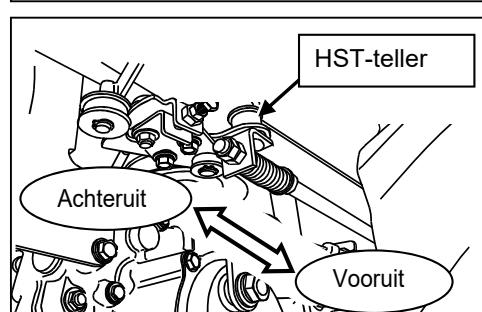
Bout (M8) 2 stuks

6. Beweeg de stelplaat in de richting van de pijl (↔) met de bout (M6) om te bepalen wanneer de achterwielen remmen. Zet de stelplaat vast met de twee bouten (M8) wanneer de achterwielen remmen.



Bout (M6)

7. Zet de HST-teller vooruit/achteruit en controleer of het achterwiel stopt als u uw hand eraf haalt. Als er geen probleem is, stopt u de motor.



HST-teller

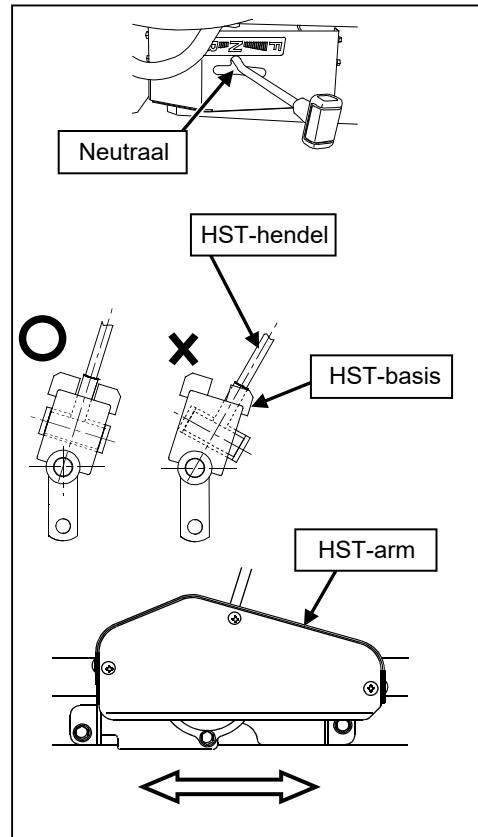
Achteruit

Vooruit

NEDERLANDS

SRA800A

- Zorg dat de HST-hendel en de neutraalstand van de HST-arm goed overeenkomen. (Zoals te zien in de afbeelding rechts) Als dit niet goed overeenkomst corrigeert u de neutraalstand door de HST-basis te verplaatsen.

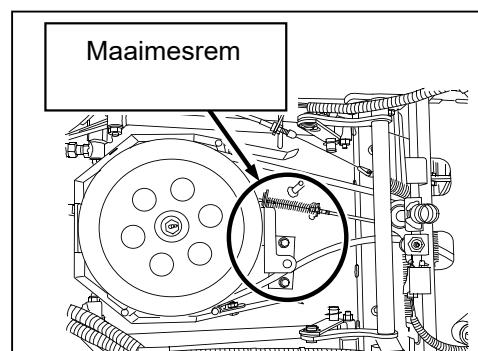


■ De rem van het maaimes afstellen

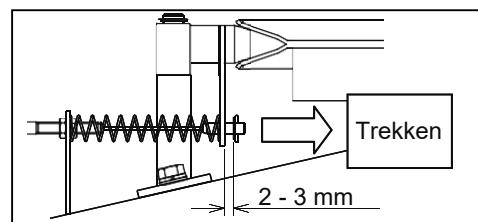
WAARSCHUWING: Wanneer de rem van het maaimes niet goed werkt, kan het maaimes draaien, ook al staat de koppelingshendel voor het maaimes in de stand "Uit". Dit kan tot ongevallen leiden.

Het maaimes moet binnen 5 seconden nadat de koppelingshendel voor het maaimes in de stand "Uit" is gezet stoppen. Als het mes niet binnen 5 seconden stopt, moet u verdergaan met afstellen volgens de onderstaande procedure.

- Verwijder de bevestigingsbasis van de stoel en de kap van de riem voor het maaimes. (Zie pagina 57)

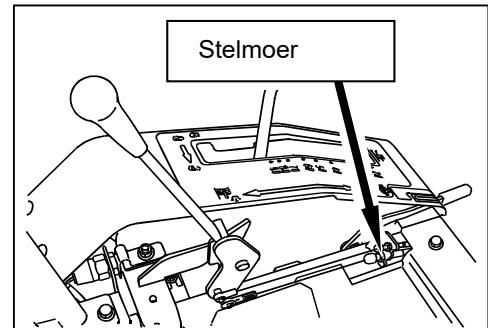


- Zet de koppelingshendel voor het maaimes in de stand "Uit" en draai de stelmoer zodanig dat er een opening van 2 tot 3 mm ontstaat als de punt van de draad lichtjes wordt aangetrokken.



6. INSPECTIE & ONDERHOUD

BELANGRIJK: Als de rem van het maaimes niet goed kan worden afgesteld, moet de remschoen worden vervangen (maai-eenheid). Neem contact op met de dealer waar u de ruwterreinmaaier hebt gekocht om deze zo snel mogelijk te vervangen.



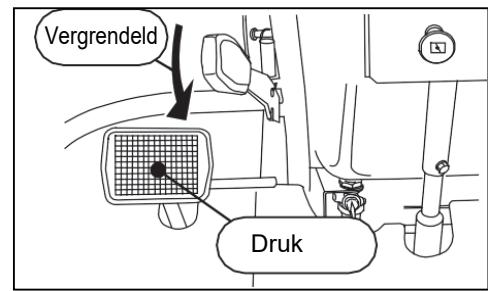
■ De rem afstellen



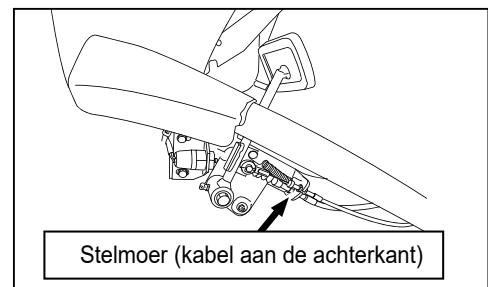
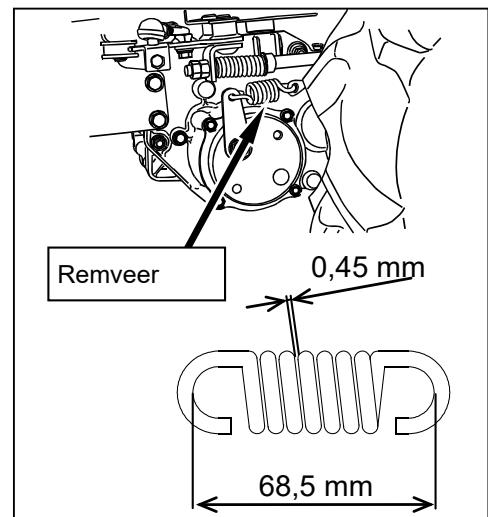
GEVAAR: Soms kan het gebeuren dat de rem niet goed werkt. Controleer het parkeerrempedaal voor dat u met de werkzaamheden begint.

Als het parkeerrempedaal te veel speling heeft, moet u het afstellen volgens de onderstaande procedure.

1. Vergrendel de parkeerrem.



2. Draai de stelmoer totdat de lengte van de remveer achter aan de onderkant van de machine 68,5 mm is (met een middelste opening van 0,45 mm).



NEDERLANDS

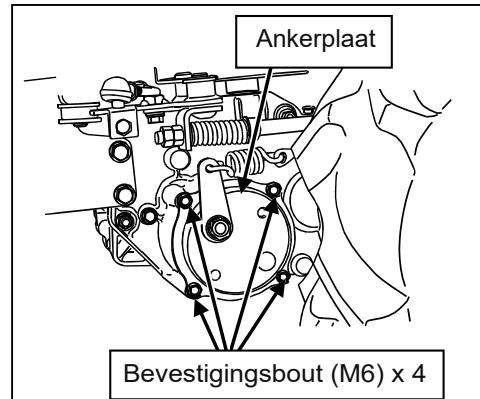
SRA800A

■ De rem schoen vervangen

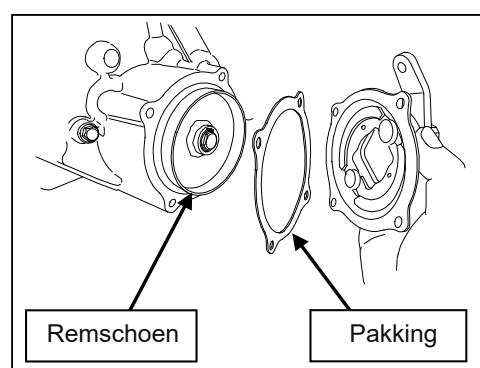
WAARSCHUWING: Als de parkeerrem ook na het afstellen niet goed werkt of als de rem niet verder kan worden afgesteld, dan moet de rem schoen worden vervangen. Vervang de rem schoen onmiddellijk, anders kunnen er ongevallen gebeuren.

BELANGRIJK: Parkeer de machine bij het vervangen van de rem schoen op een vlakke, harde ondergrond. Stop daar na de motor en plaats wielblokken (wielstop) onder de banden.

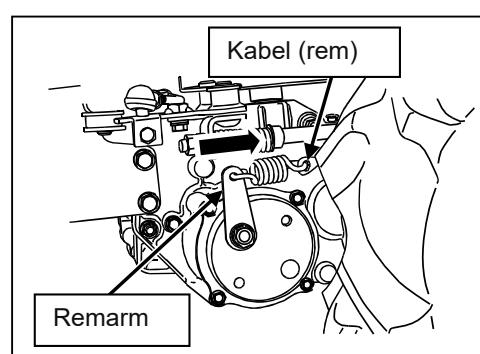
1. Druk het rempedaal in en ontgrendel de parkeerrem.
2. Verwijder de vier bevestigingsbouten (M6) van het achterpaneel.



3. Vervang zowel de remtrommel als de pakking.



4. Monteer de ankerplaat en draai vier bevestigingsbouten (M6) vast terwijl u druk uitoeft in de richting van de pijl.
5. Monteer de remveer en remkabel en stel de rem af. (Zie pagina 63)



6. INSPECTIE & ONDERHOUD

■ De veiligheidsschakelaar controleren en afstellen



OPGELET:

- De veiligheidsschakelaar wordt gebruikt om ervoor te zorgen dat de motor niet kan worden gestart of om de motor automatisch te stoppen bij een verkeerde bediening. Controleer elke veiligheidsschakelaar voordat u met de werkzaamheden begint.
- Blijf zitten terwijl u de veiligheidsschakelaar controleert. Anders kunt u gewond raken als de machine verkeerd werkt.

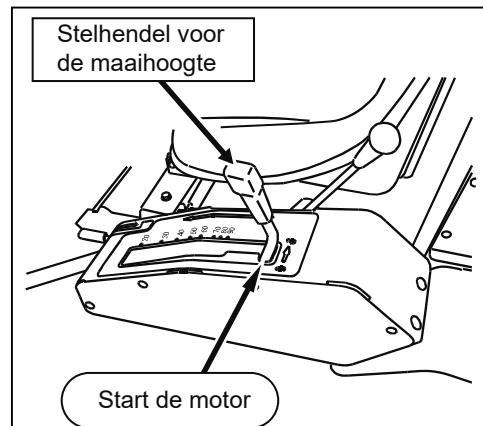


WAARSCHUWING: Verwijder de veiligheidsschakelaar niet en pas de bedrading ervan niet aan. Anders kunnen er ongevallen ontstaan door een storing in de veiligheidsschakelaar.

<Controleren>

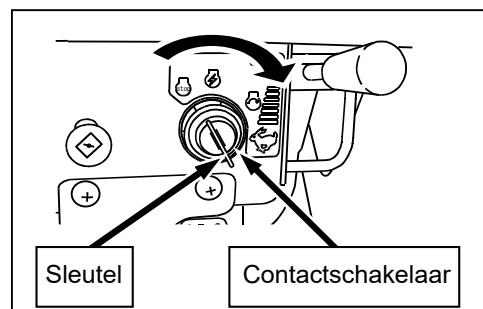
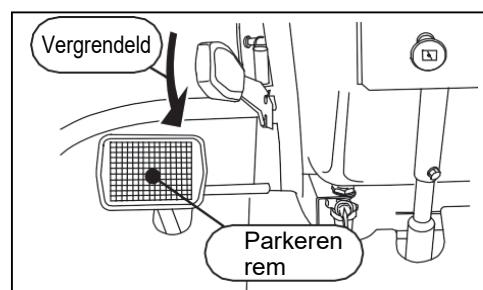
A. De veiligheidsschakelaar voor het parkeerrempedaal controleren

1. Zet de stelhendel voor de maaihoogte in de stand "Motor starten" terwijl u op de stoel zit.
2. Terwijl het parkeerrempedaal in de ontgrendelde stand staat, moet u de motorschakelaar in de stand "OFF" draaien.
 - Als de veiligheidsschakelaar goed werkt, start de motor niet.
 - Als de motor start, moet u de noodzakelijke afstelling uitvoeren.
3. Terwijl het parkeerrempedaal in de vergrendelde stand staat, moet u de motorschakelaar in de stand "ON" draaien.
 - Als de veiligheidsschakelaar goed werkt, start u de motor.
 - Als de motor niet start, voert u de noodzakelijke afstelling uit.



B. De veiligheidsschakelaar voor het maaimes controleren

1. Druk het parkeerrempedaal in en zet het in de vergrendelde stand terwijl u op de stoel zit.
2. Met de stelhendel voor de maaihoogte in een andere stand dan "Motor starten" zet u de motorschakelaar in de stand "OFF".
 - Als de veiligheidsschakelaar goed werkt, start de motor niet.
 - Als de motor start, moet u de noodzakelijke afstelling uitvoeren.
3. Met de stelhendel voor de maaihoogte in de stand Motor starten zet u de motorschakelaar in de stand "ON".
 - Als de veiligheidsschakelaar goed werkt, start u de motor.
 - Als de motor start, moet u de noodzakelijke afstelling uitvoeren.



NEDERLANDS

SRA800A

C. De veiligheidsschakelaar voor de stoel controleren

OPGELET: Houd voor de veiligheid het parkeerrempedaal in de vergrendelde stand en de koppelingshendel voor het maaimes in de stand "Uit".

1. Start de motor. (Zie pagina 32 - 33)

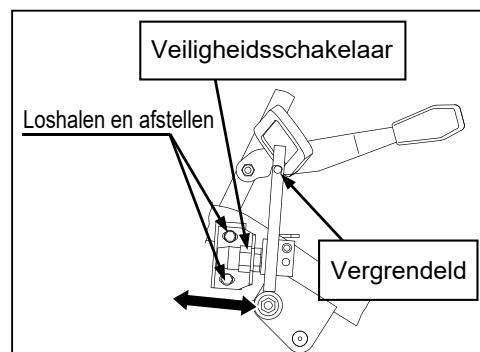
2. Sta op van de stoel.

- Als de veiligheidsschakelaar goed werkt, daalt het motortoerental onmiddellijk en stopt de motor.
- Als de motor niet stopt, voert u de noodzakelijke afstelling uit.

<Afstellen>

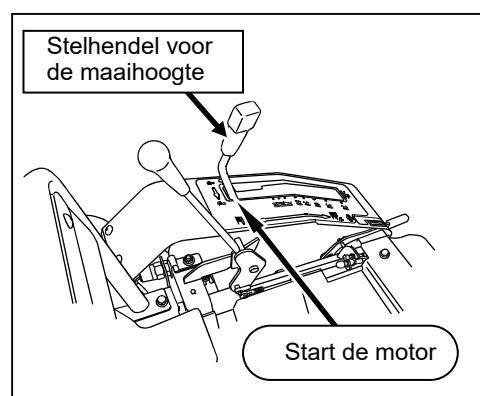
A. De veiligheidsschakelaar voor het parkeerrempedaal afstellen

1. Druk het rempedaal omhoog naar de vergrendelde stand.
2. Draai de bouten los en stel de veiligheidsschakelaar af totdat de punt van de veiligheidsschakelaar op het moeroppervlak wordt gedrukt. Draai de bouten na het afstellen weer vast om de veiligheidsschakelaar vast te zetten.

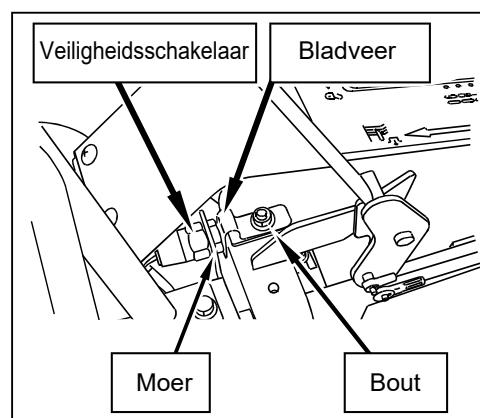


B. De veiligheidsschakelaar voor het maaimes afstellen

1. Zet de stelhendel voor de maaihoogte in de stand "Motor starten".



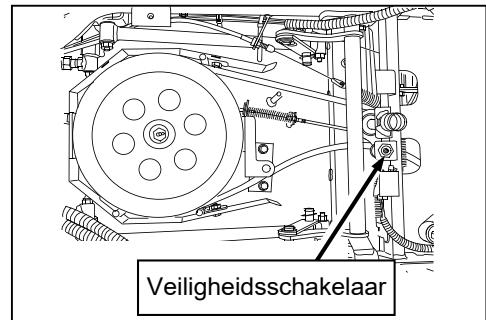
2. Draai de bout los en stel de bladveer af totdat de punt van de veiligheidsschakelaar op het moeroppervlak wordt gedrukt. Draai de bout na het afstellen weer vast om de bladveer vast te zetten.



6. INSPECTIE & ONDERHOUD

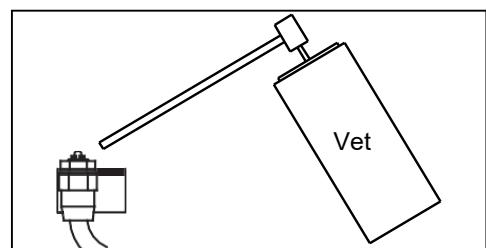
C. De veiligheidsschakelaar voor de stoel afstellen

Controleer of de connector van de veiligheidsschakelaar goed vast zit. Als de veiligheidsschakelaar niet goed werkt, ook al is deze goed bevestigd, raadpleegt u de verkoper van de machine.



D. De werking van elke veiligheidsschakelaar controleren

Controleer de beweging van de punt van de veiligheidsschakelaar en als dit niet goed werkt, spuit vet op het bewegende deel. Als de beweging niet soepel is, vervang de veiligheidsschakelaar.



■ Het maaimes controleren/vervangen



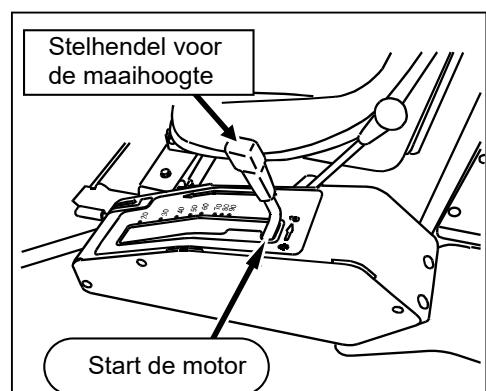
WAARSCHUWING:

- Stop de motor voordat u het maaimes controleert of vervangt.
- Draag dikke handschoenen bij het hanteren van het maaimes om letsel te voorkomen.
- Wanneer u het maaimes vervangt, gebruik dan een origineel mes van de fabrikant. De garantie dekt geen defecten of ongevallen door het gebruik van een ander maaimes dan een origineel maaimes van de fabrikant.
- Slijp het maaimes niet. Het mes kan breken en dat kan tot zeer gevaarlijke situaties leiden.

NEDERLANDS

<Controleren>

1. Draai de contactsleutel in de stand "Uit" om de motor te stoppen en verwijder de contactsleutel uit de motorschakelaar.
2. Zet de stelhendel voor de maaihoogte in de stand "Motor starten".
3. Open de kap van het maaimes nadat u hebt gecontroleerd of het maaimes is gestopt met draaien.
4. Controleer het maaimes op breuken en slijtage.



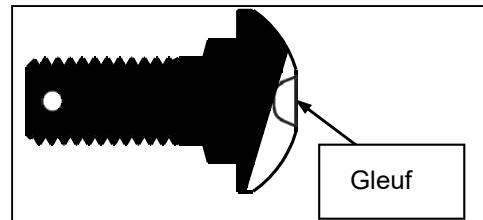
Nieuw mes	Moet worden vervangen	
	Versleten mes	Gebroken mes

SRA800A



GEVAAR: Als de kop van de bevestigingsbout van het maimes is versleten, kunnen er gevaarlijke ongevallen ontstaan door het losbreken van het maimes. Vervang de bout zodra de gleuf op de kop van de bout is verdwenen.

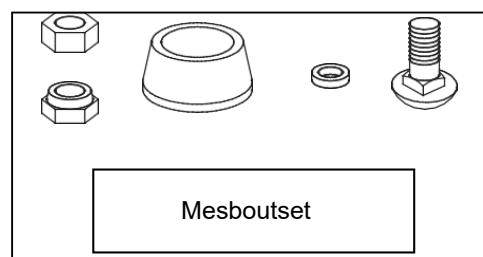
5. Controleer de bevestigingsbouten van het maimes; als er geen groef meer in de kop van de bout zit, vervang de bout onmiddellijk. (Zie pagina 69-70)



6. Wanneer u de bevestigingsbout van het maimes vervangt, vervang deze dan door de "mesboutset". (Zie pagina 80)



GEVAAR: Als er een oude moer is gebruikt, kan er zand in het bevestigingspunt komen en daar blijven zitten. Daardoor komt de moer los en dat kan leiden tot ernstige ongevallen, zoals een gebroken mes dat losbreekt en mensen rond de machine raakt.



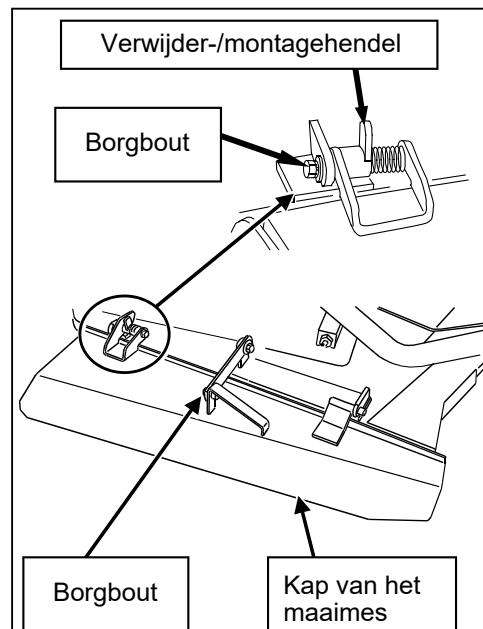
■ De kap van het maimes verwijderen

De kap van het maimes aan de rechterzijde van de machine is eenvoudig te verwijderen en monteren om het maimes te kunnen controleren.



GEVAAR: Wanneer de controle/vervanging is voltooid, plaatst u de kap van het maimes weer op de machine. Als de motor start of de machine werkt zonder kap, liggen gevaarlijke onderdelen bloot, wat tot een zeer gevaarlijke situatie leidt.

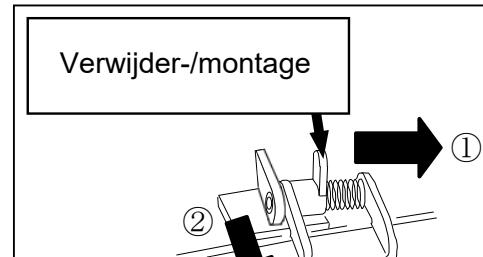
1. Verwijder de borgbout (M8) waarmee de verwijder-/montagehendel is bevestigd.
2. Verwijder de borgbout (M8) waarmee de kap van het maimes is vastgezet.



6. INSPECTIE & ONDERHOUD

- Verplaats de verwijder-/montagehendel in de richting van de pijl en verwijder de steun op de achterkant. Beweeg daarna de kap van het maaimes naar achteren en haal het scharnierpunt op de voorzijde los.

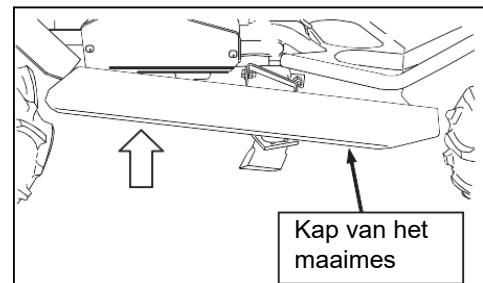
Monteer de kap door dezelfde procedure in de omgekeerde volgorde uit te voeren.



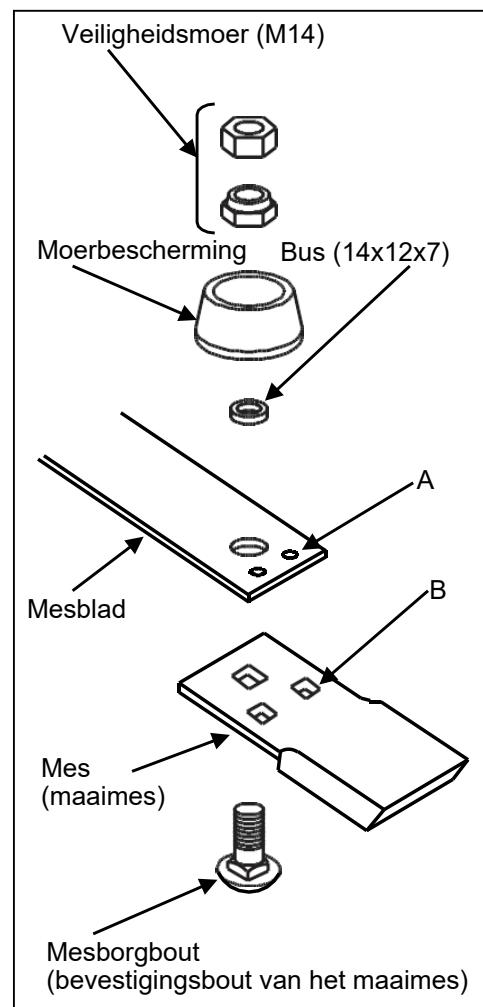
<Vervangen>

BELANGRIJK: Vervang altijd twee maaimessen tegelijk. Als een nieuw maaimes samen met een oud maaimes wordt gebruikt, kunnen er abnormale trillingen optreden, waardoor de machine defect kan raken.

- Verwijder de kap van het maaimes aan de rechterkant van de machine. (Zie pagina 68)



- Steek een schroevendraaier of ander zeer sterk stangvormig voorwerp in het gat van het mesblad "A" en mes "B" om te voorkomen dat het mes draait.
- Gebruik een dopsleutel van 22 mm om de bovenste borgmoer (M14) te verwijderen en verwijder daarna de onderste borgmoer.
- Trek de mesborgbout eruit en verwijder het mes.
- Bereid een nieuwe messet voor. (Zie pagina 80)
- Monter de mesborgbout en het maaimes.
- Bevestig het mes, zodat dit niet draait.



NEDERLANDS

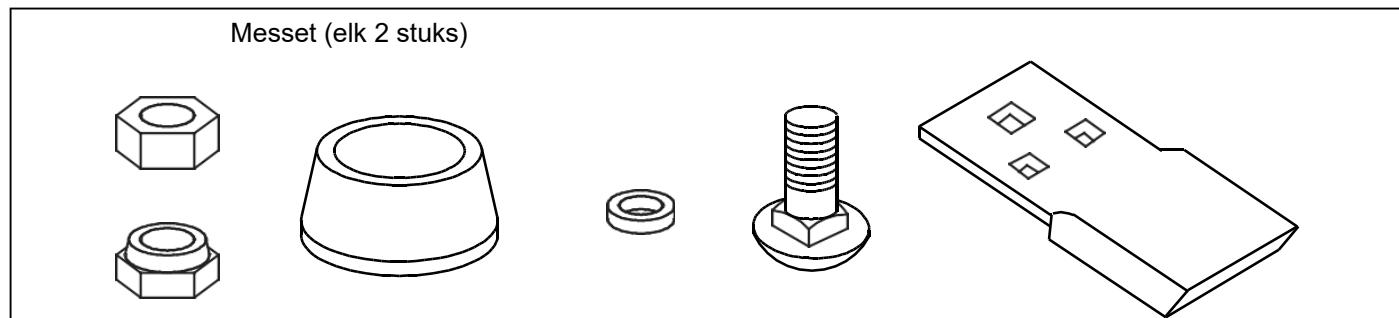
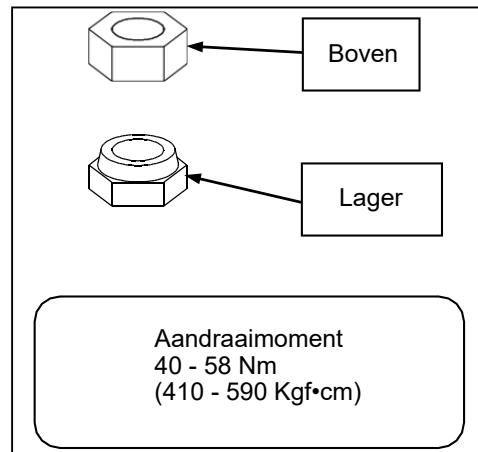
SRA800A

- Bevestig de onderste borgmoer (M14) met een dopsleutel van 22 mm volgens het aanhaalmoment in de afbeelding rechts.

BELANGRIJK: Let goed op de montagerichting van de moer.

- Gebruik een dopsleutel van 22 mm op de vlakke delen om de bovenste veiligheidsmoer (M14) te vergrendelen door deze met het aanhaalmoment in de afbeelding rechts vast te draaien.

GEVAAR: Draai de bovenste en onderste moer niet tegelijkertijd vast. Anders komt de moer los door gebrek aan aanhaalmoment. Dat kan leiden tot ernstige ongevallen, zoals een gebroken mes dat losbreekt en mensen rond de machine raakt.



■ De accu onderhouden/controleren

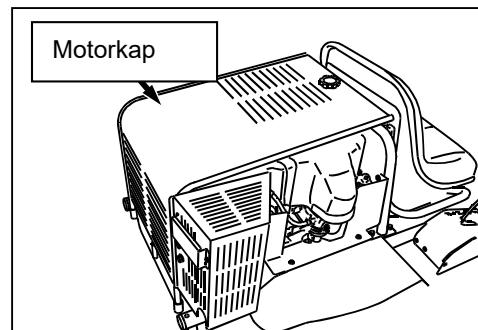


WAARSCHUWING:

- Zorg dat u geen kortsluiting tussen de accuaansluitingen of vonken in de buurt veroorzaakt, of een sigaret of andere vuurbronnen in de buurt van de accu houdt. Laad de accu op een goed geventileerde plaats op. Wanneer u dat niet doet, kan de accu ontsteken en exploderen, waardoor er een zeer gevaarlijke situatie ontstaat.
- Als de accu continu wordt gebruikt of opgeladen terwijl het peil van de accuvloeistof onder de onderste limiet (LOWER LEVEL) zoals gemarkeerd op de zijkant van de accu staat, dan verslechteren diverse onderdelen van de accuhouder zeer snel, waardoor de levensduur van de accu afneemt of de accu kan barsten (exploderen).
- De accuvloeistof (elektrolyt) is verdunde zwavelzuur en dat is een gevaarlijke stof. Laat geen accuvloeistof op uw lichaam of kleding komen; u kunt blind worden of brandwonden oplopen door contact met de accuvloeistof, waardoor er een zeer gevaarlijke situatie ontstaat. Als de accuvloeistof in uw ogen of op uw huid of kleding komt, spoel dan meteen af met veel water. Als u accuvloeistof in een oog hebt gekregen, spoel het oog met water en raadpleeg een arts.

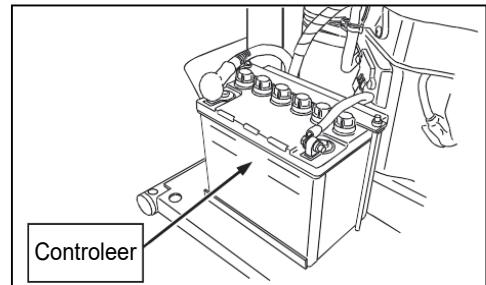
<Controleren>

- Parkeer de machine op een vlakke ondergrond en verwijder de motorkap. (Zie pagina 28)



6. INSPECTIE & ONDERHOUD

- Controleer het peil van de accuvloeistof en als het peil laag is, vul accuvloeistof bij.



<Opladen>



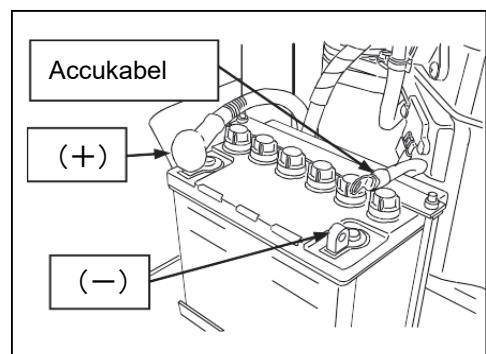
OPGELET:

- Verwijder de accu uit de machine voordat u begint met opladen. Als u de accu op de machine oplaat, raken de elektrische onderdelen, de bedrading en andere delen beschadigd.
- Als u de accukabels losmaakt, maak dan eerst de minzijde (-) los. Als u de accukabels aansluit, maak dan altijd eerst de pluszijde (+) vast. Als u zich niet aan de bovenstaande instructies houdt en de kabels met de verkeerde polariteit worden aangesloten, wordt er kortsluiting gemaakt als een gereedschap de machine raakt en kan er brand ontstaan.
- Wanneer u de accu en oplader aansluit, moet u deze met de juiste polariteit aansluiten (+)(-). Als ze met de verkeerde polariteit worden aangesloten, brandt de zekering door en kan de accu niet meer worden opgeladen.
- Wanneer u de accu weer in de machine plaatst, moet u de accu met de juiste polariteit (+) (-) zoals eerder vermeld aansluiten.

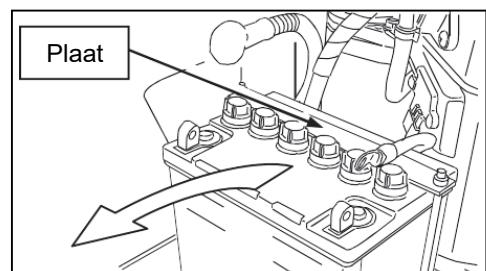
BELANGRIJK: • Snelladen is een methode waarbij er een hoge laadstroom wordt gebruikt om een accu snel weer op te laden. Snelladen mag alleen in nood gevallen worden gebruikt. Wanneer u klaar bent met de werkzaamheden, moet u de accu zo snel mogelijk met de juiste methode opladen; anders neemt de levensduur van de accu aanzienlijk af,
• Laad de accu op volgens de instructies in de gebruiksaanwijzing voor de oplader die u gebruikt.

NEDERLANDS

- Parkeer de machine op een vlakke ondergrond en verwijder de voorste afdekplaat.
- Koppel de accukabels aan de minzijde (-) eerst los.



- Verwijder de plaat waarmee de accu is bevestigd, neem de accu uit de machine en laad de accu op. Wanneer u de accu monteert, volg dezelfde procedure in omgekeerde volgorde; sluit de pluszijde (+) van de accukabels eerst aan.



7. ONDERHOUD EN OPSLAG

GEVAAR:

- 
- Plaats deze machine en de accu, brandstof enz. niet in de buurt van vuurbronnen of hoge temperaturen. Dat kan brand veroorzaken.
 - Wanneer u de machine opslaat door deze af te dekken met afdekkingen, doe dat dan pas nadat de motor, de uitlaatdemper en het chassis volledig zijn afgekoeld. Als deze onderdelen nog heet zijn, kan er brand ontstaan.

BELANGRIJK: Wanneer u de machine reinigt, richt dan geen waterstralen direct op bijvoorbeeld de motor, onderdelen van hars, elektrische onderdelen of bevestigde markeringen. Door de waterstralen kan de machine defect raken, kunnen stickers loskomen en kunnen onderdelen vervormen.

■ Dagelijkse opslag

Volg de onderstaande procedure bij opslag van de machine tot de volgende dag of gedurende periodes langer dan één dag:

1. Reinig de machine zo veel mogelijk.
2. Plaats de machine waar mogelijk binnen. Wanneer de machine buiten blijft staan, moet u deze onder bijvoorbeeld waterdichte afdekkingen plaatsen.
3. Zorg ervoor dat u de parkeerrem inschakelt.
4. Verwijder bij zeer koud weer de accu en bewaar deze op een warme plek binnen, omdat de motor dan sneller start.

BELANGRIJK: Als de machine niet werkt omdat onderdelen bevroren zijn, probeer de machine dan niet met kracht te verplaatsen.

■ Langdurige opslag

Wanneer de machine langere tijd niet wordt gebruikt (30 dagen of langer), reinig de machine en berg de machine op aan de hand van de onderstaande procedure:

<machine>

1. Controleer elke locatie volgens de <Lijst met regelmatige controles en locaties voor onderhoud> en voer het noodzakelijke onderhoud uit als er problemen worden geconstateerd. (Zie pagina's 46 - 50)
2. Parkeer de machine op beton of op een stevige, droge ondergrond en schakel de parkeerrem in.
3. Plaats de machine niet op een vochtige of stoffige locatie en breng afdekkingen aan over de machine tijdens de opslag.
4. Vet de velpunten. (Zie pagina 54-55)
5. Reinig de buitenkant met een doek die is bevochtigd met olie en voeg olie toe aan gebieden die snel roesten. Als u roest aantreft, schraap dit dan weg en werk het blootliggende oppervlak af met lak of breng vet aan.
6. Verwijder de contactsleutel uit de motorschakelaar.
7. Controleer tijdens de opslag regelmatig de bandenspanning en pomp de banden waar nodig op. (Zie pagina 57)

7. ONDERHOUD EN OPSLAG

<Accu>

1. Verwijder de accu uit de machine. (Zie pagina 71)
2. Controleer het peil van de accuvloeistof en vul waar nodig accuvloeistof bij.
3. Berg de accu op een koele, droge plek op uit de buurt van direct zonlicht.

BELANGRIJK: Laad de accu op voordat deze helemaal leeg is. De accu gaat dan langer mee.

<Motor>

BELANGRIJK: Wanneer de machine langere tijd niet wordt gebruikt terwijl er nog brandstof aanwezig is in de carburateur, dan neemt de kwaliteit van de brandstof af en start of draait de motor niet goed. U kunt dit voorkomen door de brandstof uit de carburateur en de brandstoffank af te tappen voordat u de machine opslaat. Als de machine langere tijd niet is gebruikt, gebruik dan de brandstof die in de machine is achtergebleven niet opnieuw.

1. Tap brandstof af uit de brandstoffank via de vulpoort.
2. Plaats een bak onder de brandstofkraan, verwijder de brandstoffilterbehuizing en reinig deze plus het filter. (Zie pagina 56)
3. Tap brandstof af uit de carburateur. (Raadpleeg de "Gebruikshandleiding voor de motor")
4. Voer onderhoud uit aan het luchtfILTER. (Raadpleeg de "Gebruikshandleiding voor de motor")
5. Ververs de motorolie. (Zie pagina 51-52)

NEDERLANDS

8. PROBLEMEN OPLOSSSEN

Wanneer er zich een probleem voordoet, stop dan met het gebruik van de machine en neem de juiste maatregelen aan de hand van de onderstaande <Tabel bij problemen>. Wanneer een probleem niet in de <Tabel bij problemen> staat of het probleem kan niet worden opgelost met de gespecificeerde maatregel, neem dan contact op met de dealer waar u de ruwtereinmaaier hebt gekocht.

Voor sommige maatregelen is gespecialiseerde kennis van onderhoud nodig. Wanneer u moeite hebt met de onderhoudswerkzaamheden, vraag dan de dealer waar u de ruwtereinmaaier hebt gekocht of hij het voor u wil doen.

TABEL BIJ PROBLEMEN

Locatie	Probleem	Mogelijke oorzaak	Maatregel
Motor	De motor start niet.	De stelhendel voor de maaahoogte staat niet in de stand "Motor starten". (De veiligheidsvoorziening is ingeschakeld.)	Zet de hendel in de stand "Motor starten". (Zie pagina 32)
		Het rempedaal is niet ingedrukt. (De veiligheidsvoorziening is ingeschakeld.)	Druk het rempedaal in. (Zie pagina 32)
		De accu was te leeg.	Laad de accu op. (Zie pagina 71) Vervang de accu.
		De accukabels zijn losgekoppeld.	Sluit de accukabels aan.
		Doorgebrande zekering.	Vervang de zekering. (Zie pagina 79)
		Slecht contact of losgekoppelde elektrische bedrading (stekker).	Repareer de stekker. (Vraag de dealer waar u de machine hebt gekocht.)
	De motor start niet soepel.	Geen brandstof.	Voeg brandstof toe. (Zie pagina 31)
		Er zit lucht of water in de brandstof.	Controleer de leidingen en bevestigingsbanden.
		Te veel brandstof opgezogen.	Wacht even en probeer dan opnieuw te starten.
		Geen motorolie of slechte kwaliteit motorolie (olie met hoge viscositeit).	Voeg olie toe of ververs de olie. (Zie pagina 51-52)
		Startproblemen door vuile bougie of onvoldoende vonkvorming.	Reinig of vervang de bougie. (Zie pagina 56)
	De motor slaat vaak af.	Onvoldoende accucapaciteit (startfout bij celmotor).	Voeg accuvloeistof toe. (Zie bladzijde 70-71) Laad de accu op. (Zie pagina 71)
		Vuil aanwezig in het brandstofsysteem.	Reinig de brandstoffilterbehuizing. (Zie pagina 56)
	De motor is plotseling gestopt.	Geen brandstof.	Voeg brandstof toe. (Zie pagina 31)
	Vuil aanwezig in het brandstofsysteem.	Reinig de brandstoffilterbehuizing. (Zie pagina 56)	
	Geen motorolie of vastlopen door verslechtering olie.	Verhelp het probleem. (Vraag de dealer waar u de machine hebt gekocht.)	
	Stationairproblemen (wisselend motortoerental)	→	Vraag de dealer waar u de machine hebt gekocht.

8. PROBLEMEN OPLOSSEN

Locatie	Probleem	Mogelijke oorzaak	Maatregel
Motor	Onvoldoende vermogen of acceleratie	De V-riem is los.	Stel de riemspanning af. (Zie pagina 57, 59)
		De carburateur is verstopt.	Reinig de carburateur. (Vraag de dealer waar u de machine hebt gekocht.)
		Het luchtfILTER is verstopt.	Reinig of vervang het luchtfILTER. (Zie pagina 55)
	Abnormale geluiden/trillingen vanuit of rondom de motor	Losse bevestigingsbout motor.	Controleer de bouten en draai ze stevig vast.
		Overige	Vraag de dealer waar u de machine hebt gekocht.
	Motorolieverbruik is hoog.	Er lekt motorolie.	Controleer en verhelp het probleem.
	De motor is oververhit.	Te weinig motorolie.	Voeg motorolie bij. (Zie pagina 51)
		Het inlaatrooster of de koelrib is verstopt.	Reinig het inlaatrooster of de koelrib. (Raadpleeg de "Gebruikshandleiding voor de motor".)
	Het brandstofverbruik is hoog.	Er lekt brandstof uit het brandstofsysteem.	Controleer en repareer het brandstofsysteem. (Vraag de dealer waar u de machine hebt gekocht.)
		Het luchtfILTER is verstopt.	Reinig of vervang het luchtfILTER. (Zie pagina 55)
	Er komt veel zwarte rook uit. (Probleem met de uitlaat) Er komt witte of blauwe rook uit. (Probleem met de uitlaat)	De choke is niet volledig geopend.	Zet de choke in de stand "Volledig geopend". (Zie pagina 33)
		Slechte compressie.	Controleer of verhelp het probleem. (Vraag de dealer waar u de machine hebt gekocht.)
		Het luchtfILTER is verstopt.	Reinig of vervang het luchtfILTER. (Zie pagina 55)
		Te veel motorolie.	Controleer het oliepeil en pas het aan. (Zie pagina 51-52)
		Verkeerde brandstof. Te veel motorolie.	Ververs de brandstof. (Zie pagina 73) Controleer het oliepeil en pas het aan. (Zie pagina 51-52)
		Verkeerde brandstof.	Ververs de brandstof. (Zie pagina 81)
		Versleten cilinder of zuigerveer.	Controleer en verhelp het probleem. (Vraag de dealer waar u de machine hebt gekocht.)
Transmissie	De machine komt zelfs niet vooruit als het/de HST-pedaal/-hendel wordt gebruikt.	De V-riem is los.	Stel de riemspanning af. (Zie pagina 57)
		De subschakelhendel staan in "N".	Zet de hendel in de stand voor Lage snelheid of Hoge snelheid. (Zie pagina 35)
		Geen HST-olie.	Voeg HST-olie bij. (Zie pagina 53-54)
		De parkeerrem is ingeschakeld.	Schakel de parkeerrem uit. (Zie pagina 27)
	Ook als het/de HST-pedaal/-hendel in de neutraalstand staat, blijft de machine een beetje bewegen.	Er zit water in de HST-olie.	Ververs de HST-olie. (Zie pagina 54)
		Neutraalstand HST is verkeerd.	Stel de neutraalstand af. (Zie pagina 61-62)
Rem	De rem werkt niet goed.	Slecht afgesteld rempedaal.	Stel het rempedaal af. (Zie pagina 63)
		Versleten rem schoen.	Vervang de rem schoen/-trommel. (Zie pagina 64)
		Versleten band.	Vervang de band.

NEDERLANDS

SRA800A

Locatie	Probleem	Mogelijke oorzaak	Maatregel
Aan-drijfsysteem	Het stuur voelt zwaar.	Slecht ingestelde bandenspanning.	Pas de bandenspanning aan. (Zie pagina 57)
		Onvoldoende vet in de fuseepen.	Breng olie aan op de fuseepen. (Zie pagina 55)
		Probeer met de stuurinrichting.	Repareer de stuurinrichting. (Vraag de dealer waar u de machine hebt gekocht.)
	De machine rijdt niet rechtdoor.	Slecht afgestelde spoorstang.	Verstel de spoorstang. (Vraag de dealer waar u de machine hebt gekocht.)
Carrosserie	De carrosserie trilt abnormaal.	Slecht ingestelde bandenspanning.	Pas de bandenspanning aan. (Zie pagina 57)
		De bevestigingsbout van de band is los.	Draai de bout stevig vast.
		Beschadigd wiellager.	Vervang het wiellager. (Vraag de dealer waar u de machine hebt gekocht.)
		Gebarsten band.	Vervang de band.
		Beschadigd maaimes.	Vervang het mes. (Zie pagina 69-70)
Maaien	Het groenaafval wordt niet goed uitgeworpen.	Het materiaal is nat.	Wacht totdat het groen droog is voordat u begint met maaien.
		Het groen is hoog.	Stel de maaihoogte hoger in en maai het groen twee keer.
		De maaihoogte is laag.	Stel de maaihoogte in op een hogere positie.
		Het motortoerental is laag.	Verhoog het tot maximaal.
		De werksnelheid is hoog.	Verlaag de werksnelheid.
	Een deel van het groen wordt niet gemaaid.	De werksnelheid is hoog.	Verlaag de werksnelheid.
		Het motortoerental is laag.	Zet het motortoerental op maximaal. (Controleer de motoromwentelingen.)
		Het groen is hoog.	Maai het groen twee keer.
		Het maaimes is versleten of beschadigd.	Vervang het maaimes door een nieuwe. (Zie pagina 69-70)
		Er hoopt zich groenaafval op aan de binnenkant van de kap over het maaimes.	Reinig de binnenkant van de kap van het maaimes.
	Maai het veld.	De maaihoogte is laag.	Stel de maaihoogte in op een hogere positie.
		De draaisnelheid is hoog.	Verlaag de draaisnelheid.
		De grond is niet vlak.	Verander de maaistand (maairichting en dergelijke).
		De grond is hobbelig.	Pas de maaihoogte aan.
		Het mesblad is gebogen.	Vervang door een nieuw mesblad. (Vraag de dealer waar u de machine hebt gekocht.)
	De riem slipt.	De riemspanning is laag.	Stel de riemspanning af. (Zie pagina 59)
		De kap van het maaimes is verstopt door groenaafval.	Verwijder de borstel en reinig de binnenkant van de kap van het maaimes.
		Er zit groenaafval op de poelie.	Reinig de poelie.
		De riem is versleten.	Vervang de riem door een nieuwe. (Zie pagina 60)

8. PROBLEMEN OPLOSSEN

Locatie	Probleem	Mogelijke oorzaak	Maatregel
Maaien	Aanzienlijke trillingen	Er is opgehoopt groenafval aanwezig aan de binnenkant of de poelie van het maaimes.	Reinig de kap van het maaimes of de poelie.
		De riem is beschadigd.	Vervang de riem door een nieuwe. (Zie pagina 60)
		De poelie is beschadigd.	Vervang de poelie door een nieuwe.
		Het maaimes is beschadigd.	Vervang het maaimes door een nieuwe. (Zie pagina 69-70)
	Het systeem wordt erg belast tijdens het maaien.	Het maaimes is slecht uitgebalanceerd.	Vervang het maaimes door een nieuwe. (Zie pagina 69-70)
		Het motortoerental is laag.	Zet het motortoerental op maximaal. (Controleer de motoromwentelingen.)
		De werksnelheid is hoog.	Verlaag de werksnelheid.
		Er zit groenafval aan of in de draaias van het maaimes.	Reinig het maaimes.
		Het mesblad is gebogen.	Vervang door een nieuw mesblad. (Vraag de dealer waar u de machine hebt gekocht)
	Het verplaatsen van de stelhendel voor de maaihoogte voelt zwaar.	Onvoldoende vet op het scharnierpunt van de ophangingsarm van de maaivoorziening.	Vet het scharnierpunt in. (Zie pagina 54)
		Stentjes, groenafval en ander materiaal op de bovenkant van de kap van het maaimes.	Reinig het verzamelde materiaal.
		Groenafval op de binnenkant van de kap van het maaimes.	Reinig de binnenkant van de kap van het maaimes.
Elektrische onderdelen	Terwijl de motor is gestopt, gaat het oliewaarschuwingslampje niet branden als de motorschakelaar in de stand "Aan" wordt gedraaid.	Het oliewaarschuwingslampje is defect.	Vervang het oliewaarschuwingslampje.
		De accu is leeg.	Laad de accu op. Vervang de accu.
		De accukabels zijn losgekoppeld.	Sluit de accukabels aan.
		Doorgebrande zekering	Vervang de zekering. (Zie pagina 79)
		Slecht contact of losgekoppelde elektrische bedrading (stekker).	Repareer de stekker. (Vraag de dealer waar u de machine hebt gekocht.)

NEDERLANDS

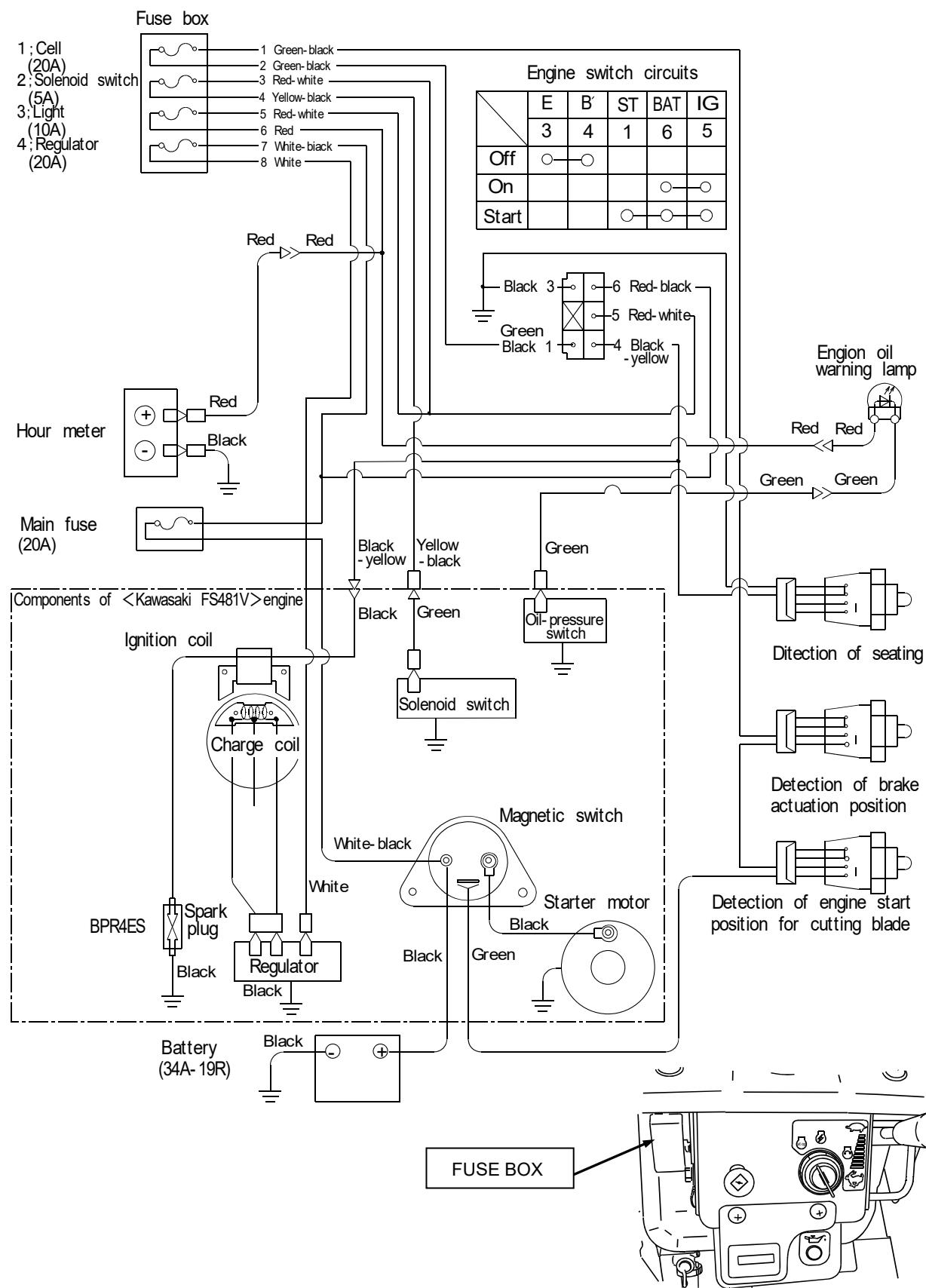
9. SERVICE-INFORMATIE

BELANGRIJKSTE SPECIFICATIES

	Naam	ISEKI Ruwterreinmaaier	
	Model	SRA800A	
Afmetingen	Totale lengte (mm)	1.880	
	Totale breedte (mm)	920	
	Totale hoogte (mm)	905	
	Wielbasis (mm)	1.155	
	Spoorbreedte (mm)	Voorwielen: 790	Achterwielen: 735
Machinemengewicht	(kg)	285	
Maaisysteem	Maaibreedte (mm)	800	
	Onderdelen van het maaimes	Vrij mes x 2; messteun	
	Bevestiging van het maaimes	Type borgmoer	
	Maaihoogte (mm)	20 tot 90 (traploos instelbaar)	
	Werkkoppeling	Type riemspanning (gekoppeld aan de rem)	
	Maximale werkefficiëntie (a/u)	Hoge snelheid: 80	Lage snelheid: 51
Aandrijfsysteem	Hoofdtransmissie	HST (met subtransmissie en differentieelvergrendeling)	
	Rem	Intern uitzettende rem	
	Rijnsnelheid Vooruit (km/u)	Hoge snelheid: 0 tot 10,0	Lage snelheid: 0 tot 6,4
	Achteruit (km/u)	Hoge snelheid: 0 tot 6,0	Lage snelheid: 0 tot 3,9
	Wiel Voorwiel	3.50 – 7 (φ350)	
	Achterwiel	16 x 7.00 – 8 (φ400)	
	Stuurmethode	Rond stuurwiel met knop, tandheugelmechanisme	
Motor	Hellingshoekbereik (graden)	15	
	Fabrikant.	Kawasaki	
	Model	FS481V (Luchtgekoeld, V-type 2-cilinders, OHV-benzinemotor)	
	Vermogen/rpm (kW/PS)/rpm)	Net: 8,4{11,4}/3.000 (Maximaal 10,1{13,7}/3.600)	
	Inhoud van de brandstoffank (liter)	14	
CO2-uitstoot*		https://www.kawasaki-engines.eu/en/support/co2-engine-emission-data/	
Verticale afstelling stuur		0 - 30 - 60 (3 niveaus)	
Stoel	afstelling vooruit/achteruit	(mm) 30	

*De CO2-metingen zijn het resultaat van een vastgestelde testcyclus onder laboratoriumomstandigheden met een vergelijkbare motor (motortype) en staan niet garant voor de waarden van een specifieke dergelijke motor.

BEDRADINGSSCHEMA



NEDERLANDS

SRA800A

ONDERDELEN DIE REGELMATIG MOETEN WORDEN VERVANGEN EN VERBRUIKSARTIKELEN

Wanneer u een onderdeel dat regelmatig moet worden vervangen of een verbruiksartikel bestelt, controleer dan het onderdeelnummer en plaats de bestelling bij de dealer waar u uw ruwterreinmaaier hebt gekocht.

■ Onderdelen die regelmatig moeten worden vervangen

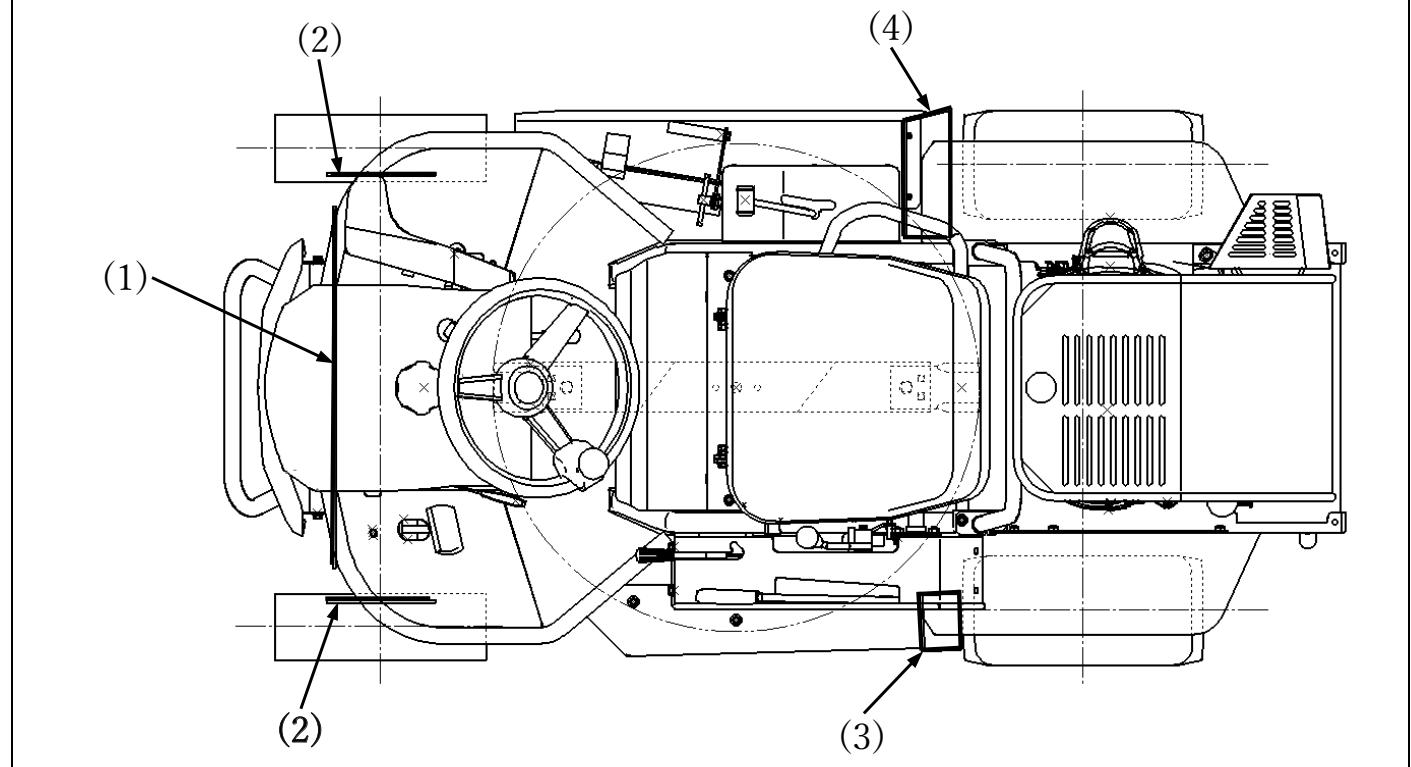
Nr.	Naam onderdeel	Code onderdelen	Kw.	Punt	Opmerkingen
1	Papieren element	11013-7052	1	Onderdeel motor	Elke 100 uur of elk jaar
2	Oliefilter	49065-0721	1	Onderdeel motor	Elke 100 uur of elk jaar

■ Verbruiksartikelen

Nr.	Naam onderdeel	Code onderdelen	Kw.	Punt	Opmerkingen
1	Messteun (642B)	0673-731-011-0	1	Voor maaimes	
2	Messel	0670-980-200-0	1	Voor maaimes	
3	Mesboutset	0670-980-300-0	2	Voor maaimes	
4	Kap maai-eenheid (800A) COMP	0681-740-200-0	1	Voor maaimes	
5	Kap zijkant 800A(L) COMP	0681-740-220-0	1	Voor maaimes	
6	Kap zijkant 800A(R) COMP	0681-740-230-0	1	Voor maaimes	
7	Achterkap (803)	0673-740-013-0	1	Voor maaimes	
8	Schuimrubberen element	11013-7046	1	Onderdeel motor	
9	Bougie	92070-2112	2	Onderdeel motor	BPR4ES
10	Brandstoffilter	49019-0014	1	Onderdeel motor	
11	V-riem (B-76) W800	0670-710-015-0	1	V-riem van het maaimes	SB76 W800
12	V-riem (B-32) W800	0670-510-012-0	1	Speling V-riem	SB32 W800
13	Remschoen (maai-eenheid/EU)	0675-722-011-0	1	Rem voor maaimes	Rem voor maaimes
14	Accu 34 A (G)	0453-455-011-2	1		34A19R
15	Zekering (5 A)	0674-440-201-0	1		Zekering mes
16	Zekering (10 A)	0453-440-012-0	1		Zekering mes
17	Zekering (20 A)	0455-440-221-0	2		Zekering mes
18	Volledig voorwiel N (R)	0674-320-210-0	1		
19	Volledig voorwiel N (L)	0674-320-200-0	1		
20	Volledig achterwiel N (R)	0674-340-210-0	1		
21	Volledig achterwiel N (L)	0674-340-200-0	1		
22	Band N (3.50-7-4PR)	0674-320-201-0	2	Band voorwiel	
23	Band N (16x7.00-8)	0674-320-202-0	2	Band achterwiel	
24	Binnenband N (3.50-7)	0674-320-202-0	2	Binnenband voorwiel	
25	Binnenband N (16x7.00-8)	0674-340-202-0	2	Binnenband achterwiel	
26	Achterpaneel	0674-111-620-0	1	Parkeerrem	
27	Remschoen SP SET	0674-932-200-0	1	Parkeerrem	
28	Remschoen (2 stuks) SP SET	0674-932-300-0	1	Parkeerrem	
29	Brandstofslang (tank) A	0670-421-013-0	1		Brandstoffank naar brandstofkraan
30	Brandstofslang (1.650)	0673-421-012-0	1		Brandstofkraan naar brandstoffilter

9. SERVICE-INFORMATIE

Nr.	Naam onderdeel	Code onderdelen	Kw.	Punt	Opmerkingen
31	Leiding (6,35×12,7×185)	92192-7172	1	Onderdeel motor	Brandstoffilter naar brandstofpomp
32	Leiding (6,4×12,7×150)	92192-7148	1	Onderdeel motor	Brandstofpomp naar krukkast
33	Leiding (6,35×12,7×375)	92192-7185	1	Onderdeel motor	Brandstofpomp naar carburateur
34	Brandstofpomp	49040-0770	1	Onderdeel motor	Pomp (brandstof)
35	Brandstofkraan	51023-0716	1	Onderdeel motor	Tapeenheid
36	Kabel (gasklep FS/F)	0673-640-011-0	1	Kabel	Gasklep motor
37	Kabel (choke/24)	0672-651-011-0	1	Kabel	Choke motor
38	Kabel (rem/955M)	0674-621-011-0	1	Kabel	Rem rijfunctie
39	Kabel (differentieelvergrendeling)	0671-680-011-0	1	Kabel	Differentieelvergrendeling
40	Kabel (koppeling/maai-eenheid)	0671-760-012-0	1	Kabel	Koppeling voor het maimes
41	Kabel (rem/maai-eenheid)	0671-760-013-0	1	Kabel	Maaimesrem
42	Kabel (traploos instelbaar/600)	0679-770-011-0	1	Kabel	Afstellen maaihoogte
43	Kabel (handhendel 803)	0673-956-260-0	1	Kabel	HST-hendel vasthouden, loslaten
44	(1) Rubber voorzijde(708)	0676-310-011-0	1	Rubberen kap	
45	(2) Rubber voorband	0670-310-011-0	2	Rubberen kap	
46	(3) Rubber zijkant (linksachter)	0673-744-012-0	1	Rubberen kap	
47	(4) Rubber zijkant (rechtsachter)	0673-744-014-0	1	Rubberen kap	



NEDERLANDS

SRA800A

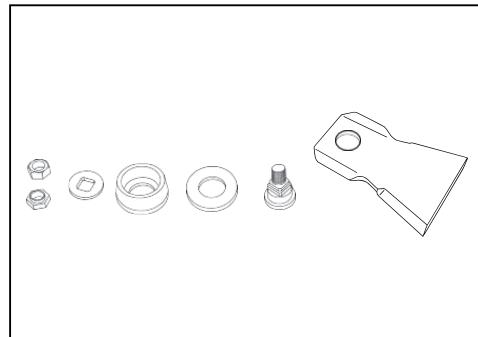
OPTIONELE ONDERDELEN

Wanneer u een optioneel onderdeel bestelt, controleer dan het onderdeelnummer en plaats de bestelling waar u uw ruwterreinmaaier hebt gekocht.

■ Mes (114A) SET

Speciaal gevormd, breed mes met bescherming voor bevestigingsbout, uitstekende duurzaamheid.

- Onderdeelnummer 0672-982-200-0



■ Achterbumper SET

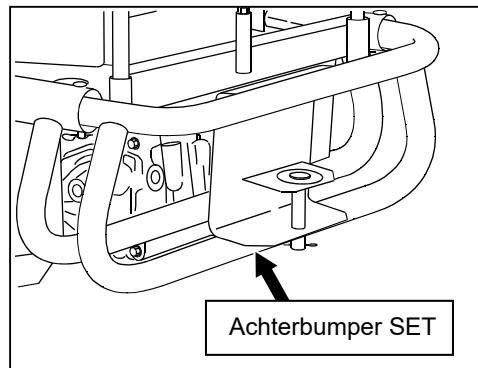
Dit wordt gebruikt om de achterkant van de machine te beschermen. De SET van de achterbumper is inclusief trekhaak.

- Onderdeelnummer 0681-951-200-0

BELANGRIJK: De trekhaak komt goed van pas als de machine snel uit de modder getrokken moet worden. U kunt de trekhaken gebruiken om er een touw aan vast te knopen.



WAARSCHUWING: wees voorzichtig met de snelheid, ander kunnen de trekhaak of het touw het begeven en kan iemand letsel oplopen.

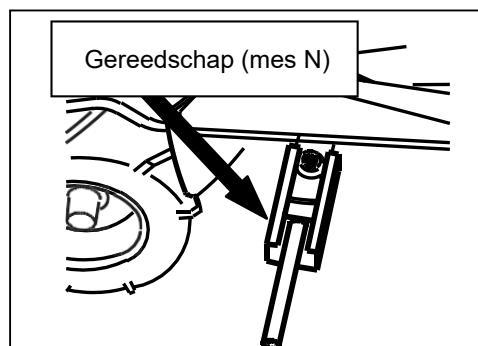


■ Gereedschap (mes N)

Met dit gereedschap kunt u het mes veilig en eenvoudig bevestigen en verwijderen (maimes).

Behorende bij beide mestypes zijn het mes als standaardonderdeel [recht] en het mes voor bestelling [breed].

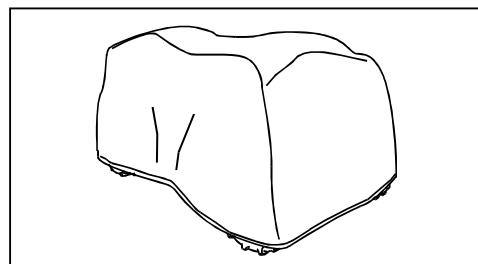
- Onderdeelnummer 0672-989-200-0



■ Afdekhoes

Beschermt de machine tegen regen.

- Onderdeelnummer 0674-931-200-0

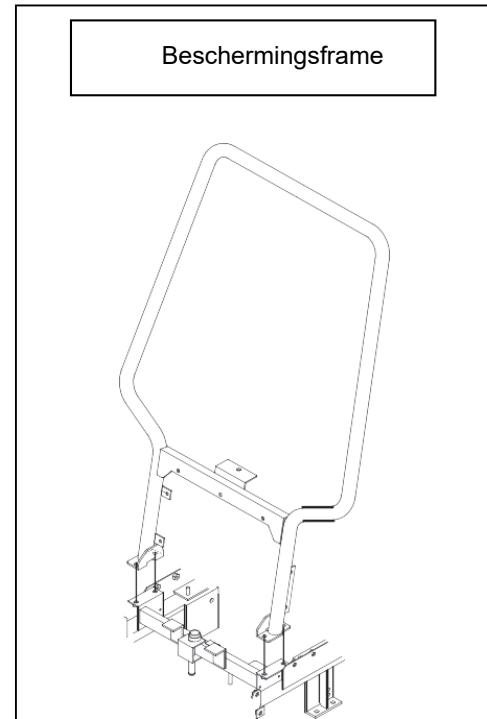


9. SERVICE-INFORMATIE

■ Beschermsframe 800A SET

Beschermt bij omslaan van de machine.

- Onderdeelnummer 0681-930-200-0



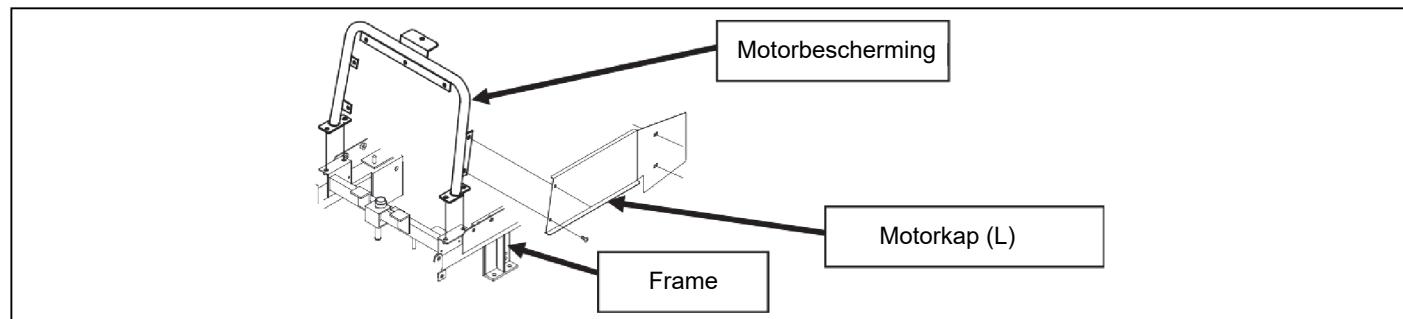
<De SET beschermingsframe 800A monteren>

A. Accessoire

- Beschermingsframe 800A COMP..... 1 stuk
- Bout M8x25-9T 4 pcs
- Ring (8)..... 4 pcs
- Veerring (8)..... 4 pcs

B. Monteren

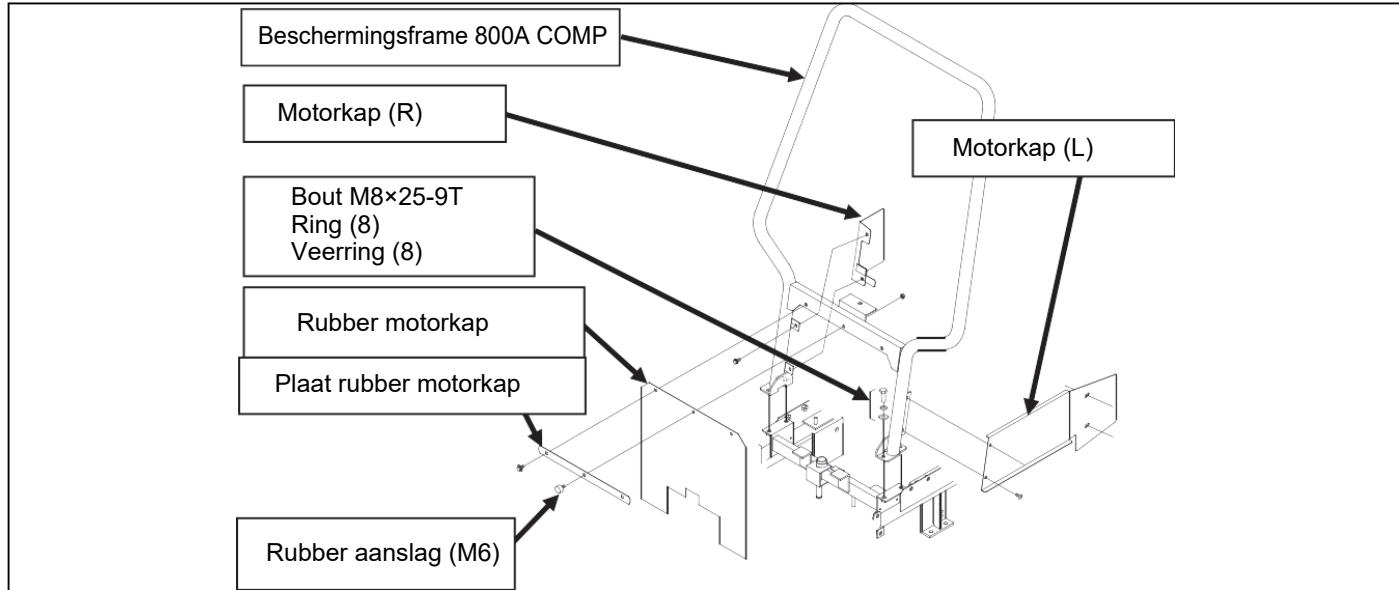
1. Plaats de machine op een vlakke ondergrond en verwijder de motorkap. (Zie pagina 28)
2. Verwijder de motorkap (L) en de motorbescherming.



NEDERLANDS

SRA800A

- Monteer het beschermingsframe (800) COMP op het frame met elk 4 bouten M8x25-9T en ringen (8) en vulringen (8). Verwijder daarna de motorkap (L)/(R), rubber van de motorkap enz. uit de motorbescherming en montereer deze op het beschermingsframe zoals in de onderstaande afbeelding.



- Sluit de motorkap.

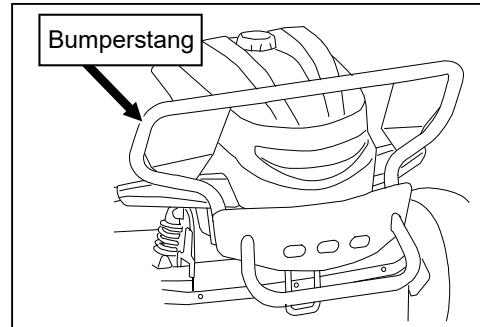


Als de machine is omgeslagen, moet u de HST-olie op een vlak oppervlak controleren. Anders kan er lucht verzamelen in de HST-eenheid als de machine weer wordt bediend zonder eerst de HST-olie te controleren. Hierdoor kan de machine plotseling gaan rijden, wat zeer gevaarlijk is.

■ Bumperstang SBL800A SET

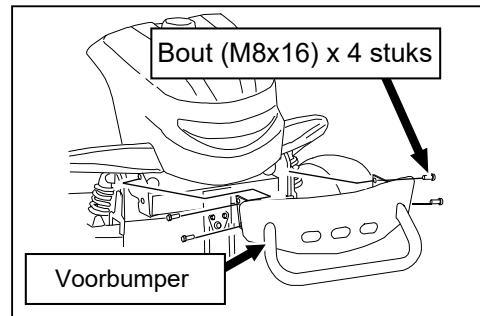
De bumperstang kan tijdens gebruik als voetsteun dienen. Deze kan ook grotere struiken omver duwen.

- Onderdeelnummer 0681-851-100-0



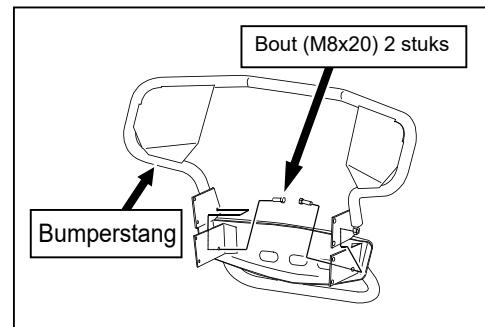
<Monteren van de bumperstang SBL800A>

- Los de 4 bouten (M8x16) en neem de voorbumper af.

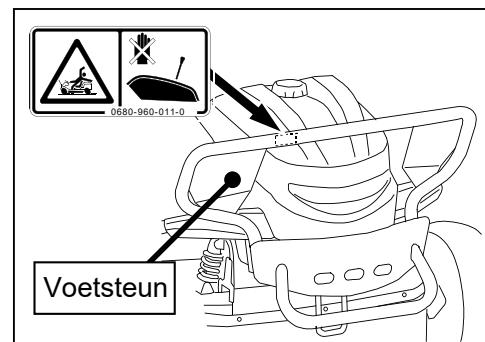


9. SERVICE-INFORMATIE

2. Breng de bevestigingsgaten van de voorbumper op een lijn met die van de bumperstang en bevestig die aan elkaar met 2 bouten (M8x20).



3. Bevestig het geheel van stap 2 met 4 bouten (M8x20) aan de machine. Gebruik hiervoor niet de 4 bouten (M8x16) die in stap 1 zijn verwijderd.



<Opmerkingen bij de bumperstang SBL800A>

- 0680-960-011-0

Gebruik als de bumperstang wordt gebruikt (voetsteun) nooit de HST-hendel. Dit is gevaarlijk omdat er een storing kan optreden.

NEDERLANDS

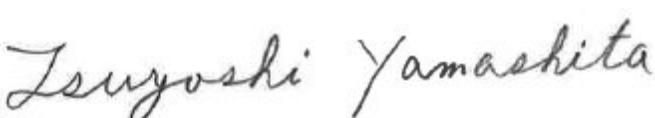
SRA800A**LAWAAI**

		SRA800A
Geluidsniveau	db(A)	99,4
Motortoerental	min-1 (rpm)	3.600

TRILLINGEN

		SRA800A
Effectieve gemiddelde versnellingswaarde lager dan de waarde waaraan de armen worden blootgesteld		3,8 m/s ²
Gewogen gemiddelde kwadratische acceleratie lager dan de waarde waaraan het lichaam wordt blootgesteld		1,3 m/s ²
Motortoerental	min-1 (rpm)	3.600

EC-CONFORMITEITSVERKLARING

1. Naam en adres van de fabrikant of zijn geautoriseerde vertegenwoordiger in de EU	ATEX CO., LTD. No.1-2-5, Kinuyama, Matsuyama, Ehime, 791-8524 Japan												
2. Omschrijving van de apparatuur:	<table border="1"> <tr> <td>2.1. Type (modelnummer)</td><td>SRA800A</td></tr> <tr> <td>2.2. Serienummer</td><td>20XX-03XXXX</td></tr> <tr> <td>2.3. Commerciële naam</td><td>Ruwterreinmaaier</td></tr> <tr> <td>2.4. Afmetingen</td><td>1.880 (L) x 920 (B) x 905 (H) mm</td></tr> <tr> <td>2.5. Type motor</td><td>Benzinemotor</td></tr> <tr> <td>2.6. Geïnstalleerd nettovermogen</td><td>8,4 kW/3.000 rpm</td></tr> </table>	2.1. Type (modelnummer)	SRA800A	2.2. Serienummer	20XX-03XXXX	2.3. Commerciële naam	Ruwterreinmaaier	2.4. Afmetingen	1.880 (L) x 920 (B) x 905 (H) mm	2.5. Type motor	Benzinemotor	2.6. Geïnstalleerd nettovermogen	8,4 kW/3.000 rpm
2.1. Type (modelnummer)	SRA800A												
2.2. Serienummer	20XX-03XXXX												
2.3. Commerciële naam	Ruwterreinmaaier												
2.4. Afmetingen	1.880 (L) x 920 (B) x 905 (H) mm												
2.5. Type motor	Benzinemotor												
2.6. Geïnstalleerd nettovermogen	8,4 kW/3.000 rpm												
3. Richtlijn	<p>2006/42/EC Machinerichtlijn 2014/30/EC EMC-richtlijn</p> <table border="1"> <tr> <td>Verklaring</td><td>De apparatuur waarnaar wordt verwezen in dit document voldoet aan de vereisten van de richtlijn 2006/42/EC, 2014/30/EC</td></tr> <tr> <td colspan="2">2000/14/EC (aangevuld met 2005/88/EC) met betrekking tot geluidsemisies in de omgeving voor apparatuur voor gebruik buiten.</td></tr> <tr> <td>Verklaring</td><td>De apparatuur waarnaar wordt verwezen in dit document voldoet aan alle vereisten van de richtlijn 2000/14/EC</td></tr> <tr> <td>Evaluatie conformiteit volgens</td><td>Bijlage V</td></tr> <tr> <td>Gemeten geluidsniveau</td><td>99,4 dB</td></tr> <tr> <td>Gegarandeerd geluidsniveau</td><td>100 dB</td></tr> </table>	Verklaring	De apparatuur waarnaar wordt verwezen in dit document voldoet aan de vereisten van de richtlijn 2006/42/EC, 2014/30/EC	2000/14/EC (aangevuld met 2005/88/EC) met betrekking tot geluidsemisies in de omgeving voor apparatuur voor gebruik buiten.		Verklaring	De apparatuur waarnaar wordt verwezen in dit document voldoet aan alle vereisten van de richtlijn 2000/14/EC	Evaluatie conformiteit volgens	Bijlage V	Gemeten geluidsniveau	99,4 dB	Gegarandeerd geluidsniveau	100 dB
Verklaring	De apparatuur waarnaar wordt verwezen in dit document voldoet aan de vereisten van de richtlijn 2006/42/EC, 2014/30/EC												
2000/14/EC (aangevuld met 2005/88/EC) met betrekking tot geluidsemisies in de omgeving voor apparatuur voor gebruik buiten.													
Verklaring	De apparatuur waarnaar wordt verwezen in dit document voldoet aan alle vereisten van de richtlijn 2000/14/EC												
Evaluatie conformiteit volgens	Bijlage V												
Gemeten geluidsniveau	99,4 dB												
Gegarandeerd geluidsniveau	100 dB												
4. Een referentie naar de gebruikte geharmoniseerde normen	EN 12733: 2018 EN ISO 14982:2009												
5. Plaats en datum van de verklaring	Matsuyama, Japan 07-12-2015												
6. Naam en adres van de persoon die de technische documentatie bewaart	ATEX CO., LTD. No.1-2-5, Kinuyama, Matsuyama, Ehime, 791-8524 Japan												
7. Naam en adres van de persoon die is geautoriseerd voor het samenstellen van het technische bestand	N.V. ISEKI EUROPE S.A. Planet II, Leuvensesteenweg 542-C1 1930 Zaventem België												
	 Tsuyoshi Yamashita Manager of Quality Assurance Department												



ISEKI France S.A.S - ZAC des Ribes
27, avenue des frères Montgolfier - CS 20024
63178 Aubière Cedex
Tél. 04 73 91 93 51 - Fax. 04 73 90 23 11
E-mail : info@iseki.fr - www.iseki.fr